Après l'enchérissement du pétrole

DE L'ESSENCE N'EST PAS EXCLU

aboutissaid



Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauvet

Algérie, 1 DA; Maroc, 1 dir.; Alienszoe, 1 DM; Antricte, 7 9 fr.: Canada, 60 s. cis; Da 5 Tr.: Calcada, 50 in 12; independ 14 p.; Cric Espagne, 16 per.: Grande-Grelagen, 14 p.; Cric 15 Gr.; Itan, 45 ris; Itane, 250 I.; Liben, 125 p. Latembang, 5 Tr.; Navrège, 3,56 kr.; Pays-p. 0,75 ft.; Poringal, 10 esc., Suède, 1,75 kr.; Spiss 0,50 fr.; U.S.A., 75 cta.; Yangeslavis, 8 n. sh fartt des aponnements page 27

1 F

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS - CEDEX 89 C.C.P. 4287-22 Paris Telex Paris no 63572 Tél. : 770-91-29

La prise d'otages de La Haye

Le départ

du commando japonais

se prépare

sur l'aérodrome

de Schiphol

Un dénouement paraissait s'annoncer ce mardi 17 sep-tembre en jin de malinée à

La Haye où neuf otages, dont l'ambassadeur de France aux

Pays-Bas. M. Jacques Senard,

restaient détenus depuis quatre

jours par trais terroristes japo-

nais. La direction de l'aéroport

de Schiphol annonçait en effet

que le commando des Japonais

pourrait arriver « très pro-

étaient prises de nouvelles me-sures de sécurité et qui allant,

dit-on, être incessamment fer-mé au trafic. Simulianément, l'autoroute reliant La Haye à

l'aéroport était dégagée. Peu après on annonçait que le commando quetternit l'ambassade vers 15 heures.

Toujours selon la direction de

Toujours selon la direction de l'aéroport, le commando et ses otages seraient dirigés vers le Boeing-707 garé à environ 3 kilomètres à l'est de la tour de contrûle. On ignorait encore tout, cependant, des modalités de l'échange. Le Japonais Furuya n'avait pas quitté, pour sa part, le Mystère-30 rangé près des bâtuments de l'aéroport et où il demeure sous la garde des policiers

meure sous la garde des policiers

Selon l'agence japonaise Kyodo, qui se réfère à des milieux pro-

ches de l'Armée rouge japonaise à Beyrouth, des éléments de la

résistance palestinienne s'efforce-raient de trouver un pays qui accepterait de recevoir le com-mando de La Enye. D'après les mêmes sources, le Yémen du Sud

serait la destination la plus pro-bable. Hyodo évoque d'autre part la possibilité de nouvelles opéra-tions qui pourraient être entre-prises per l'Armée rouge japonales

prises par l'Armée rouge japonaise en fonction de la manière dont se termine la prise d'otages de La

A Paris, le premier ministre, M. Jacques Chirac, a renoncé en raison de l'affaire de La Haye a

raison de l'affaire de La Haye a inaugurer ce mardi apres-midi lu nouvelle salle du Palais de la découverte consacrée à l'homme et son alimentation. Il a rencontre M. Giscard d'Estaing en fin de matinée en compagnie de M. Poniatowski. Celui-ci avait reçu dans la nuit M. de Marenches, discours carrell du STECTE

directeur général du SDECE.

A Tokyo, le ministre japonais des affaires étrangères, M. Toshio Kimura, a donné instruction aux ambassadeurs du Japon à Paris et à La Haye de présenter aux gouvernements français et néerlandais les regrets du peuple japonais pour la prise d'otages dont leurs ressortissants ont été victimes.

français.

hainement » à l'aérodrome, où

#### BULLETIN DE L'ÉTRANGER

#### VERS DE NOUVELLES ÉLECTIONS EN TURQUIE ?

La démission du gouvernement Ecevit était en germe dans la coalition contre nature soellée le 25 janvier dernier à Ankara après trois mois de crise gouvernemen-tale. Le nouveau ches de gouvernement était en effet sorti grand vainqueur des élections d'octobre 1973. mais sa victeire qui était celle du parti d'Ataturk régénéré. n'avait pas suffi à lui assurer sur le plan parlementaire une majo

Disposant de 185 sièges sur 450; le chef du P.R.Pr. (Parti républi-cain du peuple) avait du chercher des partenaires sur sa droite et les avait trouvés au Parti du saint national. Cette formation de création récente avait remportés elle aussi. Un net succès en s'assurant quaranto-huit sièges et la troisième place après le Parti républicain du peuple et le grand parti d'opposition, le Parti de la justice de M. Demirel. La coali-tion disposait donc d'une majorite suffisante, mais elle était disparate. Les objectifs de M. Eccvit et de ses amis, qui se comparaient aux sociaux-démocrates d'Europe occidentale, étaient difficulement compatibles avec les principes conservateurs et religieux des islamistes du Salut

Les premières dissensions apparurent à propos du projet d'amnistie des condamnés politiques essentiellement des militants de gauche - arrêtés entre 1871 et 1973. M. Ecevit défendait un texte très généreux : seuls les auteurs d'actes de terrogisme etzient excha de Passolitie, L'opposition groupée autour de M. Demirel lui livra un combat acharné, refusant le pardon aux nombre de députés du Saint national se laissèrent convaincre et mélèrent leurs voix à celles des amis de M. Demirel, faisant échec dans un premier temps au projet du gouvernement, qui fut sauvé · in extremis » grace à un recours de M. Ecevit à la Cour constitu-

L'intervention turque à Chypre, le samedi 20 juillet dernier, devalt mettre le feu aux noudres à l'interleur de la coalition. Le coup d'audace de M. Ecevit et le succès du débarquement lui valurent une immense popularité dans le pays et surtout dans l'armée. M. Erbakan, qui en prit visiblement ombrage, choisit le parti de la surenchère. Il n'hésitait pas à reclamer publiquement l'anuexion d'une partie de l'île.

L'échec de la conférence de Cieneve et la reprise des hostiliics à Chypre, avec l'occupation d'un bon tiers de l'De, ne désarmerent pas M. Erbakan. An con-traire, le Parti du salut national tenta de s'attribuer tous les mérites de la décision d'intervenir. Finalement, la nomination du ministre d'Ets4 M. Eyabogla comme premier ministre intérimaire pendant le voyage que M. Eccvit devait entreprendre en Scandinavie à partir du mercredi 18 sep-tembre servit de prétexte à M. Erbakan pour rompre la coali-

> Sûr de son prestige et de sa popularité, M. Ecevit a l'intention d'organiser le plus vite possible de nouvelles élections, avec l'espoir de renforcer les positions de son parti. En attendant, et pour assurer la transition, il cherchera peut-èire à former une antre coalition avec le Parti démocratique de M. Ferrah Boz-heyli. Cette formation, qui compte a peu près autant de slèges au Parlement que le Parti du salut national (45 contre 48), se situe à droite elle aussi, mais se montrera sans doute plus accommodante sur les questions religieuses.

Le problème de Chypre tonjours sans solution, les reserves suscitées dans l'opinion publique internationale par l'extension de la zone d'occupation turque, la nécessité de rouvrir les négociations avec la Grèce sur l'ensemble du contentieux turce-gree, il y a la autant de motifs qui devraient inciter le chef de l'Etat. M. Kornturk, a chercher, avec faide de M. Ecerit, une solution rapide pour sortir de l'impasse

LES HÉSITATIONS DE L'EUROPE

#### Les propositions monétaires de la France Mgr Makarios se déclare résolu sont accueillies avec scepticisme à Bruxelles

Les ministres de l'agriculture des Neuf s'attendant à courir ce 17 septembre à Bruxelles, un nouveau emarathon » pour essayer de s'entendre sur la proposition faite par la Commission de relever de 4 % les prix agricoles. Hier, le Parlement europeen s'était prononcé en faveur d'une augmentation minimale de 6 %. Quant aux agriculteurs, c'est par centaines de milliers qu'ils ont manifesié lunds dans les différents pays de la Communauté pour réclamer une housse

D'autre part, les neuf ministres des affaires étrangères. s'étaient rencontrés la veille à Paris dans le cadre de la coopération politique (ils ont à cette occasion assuré de leur appui les nonvenux régimes d'Athènes et de Lisbonne), devaient discuter aujourd'hui, également à Bruxelles, des relations de la Communauté avec la Grèce et de la politique énergétique commune.

M. Fourcade avait lundi exposé our huit autres ministres des finances des pays de la C.E.E. plusieurs propositions, destinées selon lui à relancer la coopération monétaire entre les Neuj : émission immédiate d'un emprunt communautaire de 11 milliards de francs. places directement auprès des Etats producteurs de pétrole, ce emprunt étant libellé dans une nouvelle unité de compte européenne à définir ; mise en place d'un mécanisme souple de flottement con-certé pour les dévises des pays de la C.E.E. ; renforcement et harmo-nisation de la surveillance exercée sur l'euromarché. Le ministre allemand des finances a soulevé des objection au projet d'emprunt, et les autres propositions de M. Fourcade ont été accueillies pluiôt avec

#### **UN EMPRUNT DE 11 MILLIARDS DE FRANCS?**

De notre correspondant

Bruxelles (Communantés europénnes). — Les milieux brure-lois espéralent que le conseil prendrait la décision de lancer un empunet communautaire ou un emprunt communautaire ou accomplirati au moins un progrès significatif dans cette direction. Parmi les questions ouvertes
par M. Fourcade — en mettant
de côté la surveillance du marché
des eurodevises qui s'été traitée
lors de la réunion de Champs, —
c'était celle avec laquelle les
ministres étaient le plus familiarisés, puisque aussi bien, l'idée
d'emprunts grounés avait été lancéé, par la Consensación de
Bruxelles, dès le mois de jurvier,
et qu'ils en avaient longuement
délibéré lors de leur session de
juillet. De plus, pour guider leurs
travant ils dispossient des rapjuillet. De plus, pour guider leurs travaux, ils disposaient des rap-ports récemment rédiges par le comité des gouverneurs des ban-ques centrales et le comité moné-taire. Ces hauts fonctionnaires suggéraient aux ministres de s'orienter vers le schema suivant : adopter d'abord me décision de principa affirmant le capacité à principe affirmant la capacité à emprunter de la Communauté, en

emprimer de la Communatte, en indiquant les principales moda-lités selon lesquelles s'effectue-raient ces emprimis; puis, au coup par coup, en fonction des besoins et sur proposition de la Commission de Bruxelles, lancer des émissions sur le marché. Le proposition de M. Fourcade est conforme à ce schéma, puis-qu'elle suggérait, comme première illustration de la volonté de la Communauté de se manifester activement sur le marché des capitaux, de lancer avant la fin de l'année un emprunt de l'ordre de 2 milliards d'unités de compte. de l'ordre de l'ordre de 2 milliards d'unités de compte (une unité de compte vaut envi-ron 55 francs) à placer directe-ment auprès des producteurs de pétrole. M. Fourcade a précisé que cette première émission n'exque cette première emission n'ex-clusit pas d'autres opérations du mème genre. Sept délégations ont appuyé la proposition française. Les Anglais qui, bien sur, pour-raient être bientôt les bénéfi-

des finances de l'Italie et de la Belgique, ont insisté sur l'oppor-sunité de dotar la Communauté d'un instrument spécifique de recyclage des capitaux. Tous ont souligne que le lancement de cet emprunt était l'opération la plus urgente à entreprendre pour ma-nifester la volonté des Neuf de relancer leur cooperation anomé-taire.

PHILIPPB:LEMATTRE. (Live to suite page 6.5

DANS UNE INTERVIEW AU & MONDE »

Conformément à l'accord du 13 septembre entre MM. Clérides at Denktash, leaders des deux communautés, deux cent quarante-cinq prisonniers malades ou blessés out été échanges lundi à Nicosie. D'autre part, quatre explosions provoquées par des charges de dynamite se sont produites, dans la nuit du lundi à mardi. à Limas-sol. Salon l'AFP, qui cite des sources proches de la police, ces atten-

Alors que s'ouvre à New-York l'Assemblée générale des Nations unies, qui sera saisie par la Grèce notamment du problème chypriote, le président du conseil turc, M. Ecevit, a déclaré à un hebdomadaire quest-allemand qu'Ankara ne reconnaît plus Mgr Makarios comme le président de Chypre mais seulement comme « le représentant des Grecs chypriotes », dans la mesure où ces derniers veulent bien le comme tel. Cependant, comme il l'a indique à notre envoyé spécial, l'ethnarque compte reprendre prochainement ses

Sa voie est toute tracée. A par-tir de cette semaine, il rendra

Londres. - « Je rentrerai à fin des débats de l'Assemblée nes, bien que le gouvernement grec ne l'ait pas encore invité a fouler le sol de la mère patrie. L'ethnarque supporte mal l'exil.

Le soleil chypriote, la chaleur communicative de ses compa triotes méditerranéens, les bains de foule, l'exercice du pouvoir auquel il demeure visceralement attaché, lui manquent visiblement. Derrière la fenêtre de l'appartement qu'il occupe dans un grand hôtel londonnien, il con-temple, avec un regard empreint d'une profonde tristesse, la gri-saille d'une ville baignée par une

# LES MILITAIRES ÉTHIOPIENS SE VOIENT RÉCLAMER

Addis-Abeba a connu. le lundi 16 septembre. une cartaine agitation après le calme qui avait suivi la destitution de l'empereur. Malgré l'interdiction de toute manifestation décrétée par le comité de coordination des forces armées, deux mille étudiants sont descendus dans la rue.

taire out accepté de venir discuter avec les contestataires sur le terrain de sport de la faculté des sciences. La plupart des participants se sont séparés calmement, mais deux groupes de deux

l'Ethiopie de demain.

fois par jour apparaît sur le petit foran la carte de l'Ethiopie, qui porte bizarrement en son centre un ceil de femme grand ouvert et, en surimpression, le slogan de la « révolution tranquille » : Ethiopia tekdem (Ethiopie d'abord). Le nationalisme, pour l'instant paraît l'emporter largement sur tout le reste. « Travallions ensemble, disent les speakers, pour bâttr

à trois cents étudiants et lycéens ont parcouru certaines rues de la haute ville au pas de course, en scandant : « Nous voulons un gouvernement

De son côté, la confédération des travailleurs éthiopiens. la plus importante centrale syndicale du pays, a protesté contre les restrictions appor-tées aux libertés individuelles par la junte et a réclamé « l'abolition de la monarchie, l'institution d'uns République populaire, la liberté immé-diate de réunion, d'association, de manifestation

De notre envoyé spécial J.-C: GUILLEBAUD

nagne Work Hallé Selassié, a été conduit avec e tous les égards dus à ce vieillard » dans un lieu tenu secret, peut-être à proximité de Nazareth, on disent certains, a Addis-Abeba même. Au quartier général de la 4 division, les deux cents dignitaires, ministres et nobles de l'ancien régime, crane rasé comme des prisonniers de droit commun, sont toujours détems dans un casernement. Deux fois par jour, cependant, on laisse leurs familles leur apporter à manger, mais sans qu'elles puissent communiquer avec eux autrement que par lettres. Gardés pur quelques chars, que la foule s

depuis longtemos converts de fleurs, les deux palais impériaux,

celui du Jubile (rebaptise aujour-

d'hui palais du Peuple) et celui

de Monélek, sont déserts, aban-

donnés à deux ou trois vaches qui

(Lire la suite page 7.) (Live nos informations page 2.)

## UN COLLOQUE MONDIAL A LA SORBONNE Biologie

finalités et les conséquences du promanière sans cassa pius sigue. Et les réponses ne reposent trop souvent que sur des informations parcellaires

broutent les pelouses vouées, hier encore, aux fastes de la cour.

décisions communautaires qui conditionnent le destin de l'humanité, et

et devenir de l'homme Les questions que soulèvent les de mettre en évidence les données scientifiques qui devralent inspirer ces décisions, les universités de Paris ont pris l'initiative, au travers de leur

ou des critères désuets, d'ordre dog-Afin de définir les modalités des

AU JOUR LE JOUR

#### Depuis qu'il a brise le cocon

de son affiche électorale. M. Giscard d'Estaing s'est livre, aux yeux étonnés des Français, à un étrange ballet de la séduction.

Cependant, au petit matin de ce premier bal, la modestie des sondages éclaire une France our yeur cernes, avec dans le regard cette desilhision triste des jeunes filles charmées mais pas convain-

Peut-être parce que, malgré

#### LES VIOLONS DU BAL les changements promis et les

promesses accomplies, le prix de la leitre d'amour est passé de 50 à 80 centimes. Peut-être parce que le séducteur semble couloir justifier un style plus qu'une politique. Peut-etre parce qu'il ressemble un peu trop à un poster et que ce n'est pas de son âge.

Peut-être, enfin, parce qu'il regarde trop au fond des yeux pour qu'on lise dans les siens,

BERNARD CHAPUIS.

chancellerie, d'organiser un colloque mondial sur le thême - Biologie et devenir de l'homme. - Nouveaux pouvoirs de la science, nouveaux devoirs de l'homme. .. Ce congrès, qui réunira à la Sor bonne, du 18 au 24 septembre, cent cinquante personnalités, appartenent sieurs titulaires du prix Nobel, devrait permettre de jeter les bases d'un mouvement universel de la responsabilité scientifique », qui, en

permanence, enregistrerait, en toute objectivité, les progrès de la connaissance dans ses nécessaires relations avec les pouvoirs, l'éthique, et la - conscience d'une morale de la planėte ».

Le recteur Robert Mallet et le professeur Jean Bernard expliquent les motifs et la portée de cette initiative, à laquelle des gouvernements el les plus importantes organisations à vocation internationale, de l'UNES CO au mouvement Pugwash et au Club de Rome, portent un intérét

(Lire page 21.)

# à rentrer à Chypre le mois prochain

#### L'ethnarque accepterait un système fédéral dans l'île

tats feralent partie d'une campagne menée par les partisans de Mgr Makarlos en faveur du retour de l'ethnarque.

De notre envoyé spécial ERIC ROULEAU

Chypre le mois prochain. 2 C'est générale, à faire une rentrée sur un ton voloutaire, confiant, triomphale à Nicosie, via Athèvoire provoquant, que Mgr Makarios nous annonce sa décision de reprendre, dans les plus brefs délais, ses fonctions de président de la République chypriote.

visite aux principaux leaders du monde non aligné. Il plaidera sa cause auprès des présidents Tito. Sadate et Boumediène. Il ira ensuite à New-York pour arracher aux Nations unies une résolution «plus efficace» ou en tout cas. « moins platonique » exigeant le retrait de toutes les forces étrangères de l'ile. Quel que soit le résultat de sa démar-

interminable pluie fine. che il est résolu, peu après la

MOINS D'UNE SEMAINE APRES LA DÉPOSITION DE L'EMPEREUR

LE RETOUR A UN GOUVERNEMENT CIVIL

Des membres du comité de coordination mili-

Addis-Abeba - Dix ou vingt

L'empereur déchu, en compagnie de sa fille, la princesse De-

claires d'un tel emprunt européen, ont abandonné les doutes et cri-tiques formulés en juillet. MM. Emilio Colombo et Willy De Clercq, respectivement ministres

3 grands romans JULLIARD

MICHEL BATAILLE soleil secret

**VLADIMIR POZNER** mal de lune

**ADRIEN SALMIERI** 

chronique des morts

#### LA PRISE D'OTAGES A L'AMBASSADE DE FRANCE A LA HAYE

#### Chacun donne des signes de nervosité

La Haye. — Au petit matin, le ministre de la justice, M. Van Agt. qui dirige les opérations avec son collègue de l'intérieur et sous la conduite du premier ministre, a fait une courte visite à l'ambas-sade américaine, proche du bâti-ment où se déroule le drame. Là. un poste de commandement avancé a été installé. En sortant, M. Van Agt déclarait que les né-M. Van Agt declarat que les negociations avalent « peu avancé »
et confirmait que la situation
n'avait pratiquement pas évolué
depuis la libération des deux
jeunes femmes, dans la nuit de
dimanche à lundi. M. Den Uyl
lui-même, la veille, avait indiqué qu'il y avait encore « quelques points de divergence difficiles à résoudre » entre les negociateurs néerlandais et les Japonais, ce qui, selon lui, rendait « un échange impossible pour le mo-

ment ». Malgré l'apparente quiétude qui règne autour de l'ambassade de France, entièrement isolée de la ville par des barrages de police, De notre correspondant

la nervosité, de part et d'autre, reste grande. Les Japonais ont ainsi exigé lundi après-midi que la porte et les fenètres du studio local de la télévision néerlandaise — qui se trouve pratiquement en face de l'ambassade — soient fermées, car le va-et-vient des journalistes les agace. Un autre exemple d'énervement a été don-né par un policier néerlandais qui, ayant vu apparaître une main qui, ayant vu apparaître une main à la vitre d'une voiture passant à grande vitesse et entendu une sorte de claquement, crut qu'on tirait sur lui. Plus tard, ses col-lègues n'ont trouvé aucune balle ni impact de balle dans les envi-

En attendant une solution, un dispositif est mis en place pour parer à toute éventualité : des ambulances contenant des masques à gaz, des voitures de pompiers, des tireurs d'élite, des commandos de la marine - qui couchent en

plein air sur la place à côté de l'ambassade — ont été concentrés dans le quartier.

A l'aeroport, un équipage néer-landais, mis à la disposition des autorités par la compagnie des charters Transavia, a essayé, lundi après-midi, le Boeing 707 d'Air France, qui h'a pas exactement les mêmes commandes de pilotage que les appareils de la société nécriandaise. Yutaka Furuya, cependant, est

toujours jalousement gardé par les agents de la sûreté française dans un des Mystère 20 venus de Paris. Dès samedi, un « nippologue » neerlandais, le professeur De Vos, l'a rencontré à la demande des autorités. Furuya lui aurait éclaré que « ses camarades de La Haye auraient du exécuter leur mission. auraient du executer teur mission (la prise d'otages) avec plus de rigueur, quitte à causer la mort d'un certain nombre de person-nes ». Le professeur De Vos a caractérisé Furuya comme « un fanatique aimable ».

En raison des événements, l'ou-verture de l'année parlementaire par la reine Juliana, ce mardi matin, a été privée du faste habituel. Le « carrosse d'or » était remplacé par de simples voitures fermées, et les digni-taires avalent été priés de venir en tenue de ville et non en queue-de-pie ou en uniforme de gala. « Tout sera très sobre », avait décidé le gouvernement.

PHILIP FRERIKS

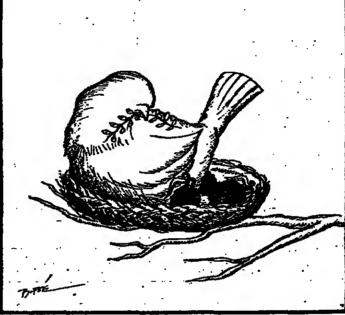
LA DESTINÉE DES OTAGES EST ENTRE NOS MAINS affirme à Damas un communiqué de l'Armée rouge japonaise

Dans un second communiqué

remis le lundi 16 septembre au bureau de l'agence Reuter à Da-mas et adressé aux « impérialis-tes français, néerlandais et japo-nais », l'Armée rouge japonaise déclare notamment : « Si les exigences de nos camaa Si les exigences de nos cama-rudes ne sont pas remplies, vous porterez la responsabilité de tou-tes les conséquences. Les vies des otages sont protégées par nos camarades, mais leur destinée est entre nos mains et dépend de la satisfaction de nos demandes. Vous avez un libre choix, mais nous sommes déterminés à mou-rir pour la justesse de notre rir pour la justesse de notre lutte. Nous avons toujours été ainsi Nous le sommes toujours

maintenant et continuerons à

Le communiqué accuse « les Le communiqué accuse « les impérialistes français, qui sont les alliés du sionisme », de vouloir tromper l'oplnion publique française « en repoussant la responsabilité sur les impérialistes néerlandais, qui sont aussi et ouvertement de proches alliés des sionistes, en envoyant notre camarade Furuya en Hollande et en évacuant ainsi le problème du territoire français ».



(Dessin de BONNAFFÉ.)

#### Grande-Bretagne

#### Dans son manifeste électoral le parti travailliste s'engage à respecter un vote populaire sur l'adhésion du pays à la Communauté

De notre correspondant

Londres. - Les travaillistes ont publié, le lundi 16 septembre, leur manifeste intitulé : « La Grande-Bretagne vaincra avec le Labour », mais M. Wilson n'a toujours pas révèle officiellement le date des élections (sans doute le 10 octobre).

Victimes d'une fuite embarrassante, les conservateurs avaient
dû le semaine dernière publier
prématurément leur programme
électoral Le Labour a pu cholsir
le moment le plus approprié; il
ne semble pas, cependant, que son
manifeste doive créer de sensation. A la telévision, qui est
pour des millions de citoyens le
principal moyen d'information, le
programme travailliste n'a été
programme travailliste n'a été
confrontation a avec la classe
couvrière qui compterait blentôt prématurément leur programme électoral. Le Labour a pu cholsir le moment le plus approprié : il ne semble pas, cependant, que son manifeste doive créer de sensation. A la télévision, qui est pour des millions de citoyens le principal moyen d'information, le programme travailliste n'a été mentionne lundi soir qu'à la troisième place après les événements de l'Ulster et le remboursement promis à des dizaines de milliers de familles qui ont du annuler leurs vacances lorsqu'une grande agence de voyages a récemment fermé ses portes. Il est vrai que le gouvernement Wilson a déjà inondé le public de promesses électorales avec la publication de toutes une série de Livres hlancs auxquels le manifeste ne saurait plus ajouter grand-chose.

Les conservateurs ont placé la lutte contre l'inflation au centre de leur programme. Les libéraux ne vont pas manquer d'en faire de leur programme. Les libéraux ne vont pas manquer d'en faire autant en publiant leur propre manifeste ce mardi. Le Labour n'échappe pas à la règle et commence, lui aussi, par présenter quelques perspectives économiques assez sombres et affirmer, à son tour, que la Grande-Bretagne fait face à la crise « la plus grave depuis la guerre». Les trois prochaînes années seront donc « assez difficiles ». Le programme ne propose pas de « solution miracle », mais il s'efforce de convaincre les électeurs que « la tempéte sera surmontée » grâce au « contrat social » conclu entre le gouvernement travailliste et les syndicats.

Un programme de nationalisations un peu allégé

Bien peu de citoyens, à vrai dire, sont convaincus que ce contrat par lequel les Trade Unions promettent de modérer leurs revendications de salaires sera scrupuleusement respecté une fois passé le cap électoral. Mais beaucoup d'électeurs se diront sans doute que si M. Heath revenait au pouvoir, la rébellion syndicale plongerait très rapidement le pays dans la plus dangerense des aventures, alors qu'avec M. Wilson le déclin économique

le sort des réfugiés (que la Com-munauté aide) et demandent aux

« confrontation » avec la classe ouvrière qui compterait bientôt des millions de chômeurs. Mais cette promesse de reconstruction sociale est contredite par un pas-sage du manifeste qui affirme que la « philosophie » du travall-lisme est absolument incompatible avec celle des autres partis, parce qu'elle vise à une transformation fondamentale de la société.

fondamentale de la société.

Le remède proposé à l'inflation et au chômage n'est pas de nature à apaiser tous les esprits. Une fois de plus, le Labour compte sur les nationalisations pour « regénérer » l'industrie. A cet égard, il semble bien que les porte-parole de la gauche soient parvenus à maintenir la plupart de leurs thèses. Le programme réaffirme en effet l'intention de faire entirer dans le secteur pude leurs theses. Le programme réaffirme en effet l'intention de faire entrer dans le secteur public les terrains à bâtir, la construction navale, les ports, l'exploitation des minerais et l'industrie aéronautique. Il est vrai que, à la différence du manifeste publié avant les élections de février dernier, les banques et les compagnies d'assurances ne sont plus directement menacées de nationalisation. Il est cependant question de prendre des mesures qui leur permettraient de fournir une « meilleure contribution à l'économie nationale ». D'autre part, un gouvernement du Labour compterait toujours créer un « conseil national d'entreprise » chargé d'étendre l'intervention de l'Etat dans l'économie par l'acquisition partielle ou totale de firmes profitables », qui ne sont pas plus précisément définies.

Le manifeste travailliste condanne de façon totale et catérorique l'idée d'une collition grande. condamne de façon totale et caté-gorique l'idée d'une coalition gou-vernementale avec les libéraux et vernementale avec les libéraux et les conservateurs. Le document déclare qu'il s'agirait là d'une « furcs cruelle ». M. Wilson luimème, en présentant le programme à la presse, a répété qu'une alliance qualconque entre les partis ne pourrait mener ou à l'impuissance, et à la confusion. Jusqu'à présent, d'ailleurs, le chef travailliste n'a jamais caché que, s'il n'obtenait pas une majorité absolue aux prochaines élections.

s'il n'obtenat pas une majorte absolue aux prochaines élections, il préférerait un gouvernement conservateur à tout autre combinaison possible.

Ce sont, toutefois, les passages du manifeste consacrés au Marché commun qui ont, pour autant que l'on sache, provoqué les controverses les plus vives lors de la réunion commune du cabinet et de la direction du partichargée d'approuver la version finale du document. Un nouveau gouvernement du Labour s'engagerait fermement à « donner la parole au peuple » dans douze mois au plus tard. Pour la première fois, aussi, il est précisé que le vote populaire ne serait pas simplement « consultatif », mais qu'il lierait le gouvernement. C'est un paradoxe dans la mesure où les adversaires de la Communauté ont toujours prétendu dé-C'est un paradoxe dans la mesure où les adversaires de la Communauté ont toujours prétendu défendre « la souveraineté de Westminster contre la bureaucratie de Bruxelles », aiors qu'un référendum ne manquerait pas de réduire cette souveraineté du Parlement de Londres et lui imposer les décisions d'un vo te populaire. Certain s dirigeants modérés, et notamment le ministre de l'intérieur. M. Jenkins, auraient fait observer qu'une telle attitude pourait conduire à un confiit constitutionnel. Interrogé su ce point, M. Wilson a déclaré qu'il ne voit « aucune circonstance » dans la quelle le verdict des citoyens et celui du Parlement pourraient se trouver en contradiction lorsqu'il s'agira de savoir si la Grande-Bretagne doit rester dans le Marché commun ou en sortir.

Le manifeste du Labour souligne qu'il est encore trop tôt pour juger des résultats probables de la re-négociation du contrat britannique avec la Communauté. En fait, il est clair, pour l'instant, que les adversaires les plus résolus du Marché commun (c'est-à-dire le ministre du travail, M. Foot, et celui du commerce. M. Shore) ne seront satisfaits par aucum accord avec les Huit, tandis que les modérés du cabinet travailliste seraient sans doute prêts à rester au sein de la Communauté, même si les revendications britanniq es les rétalent pas entièrement satisfaites.

vaux en novembre. Du coue européen, un diplomate de haut rang, l'ancien ambassadeur de France à Lisbonne, M. Tiné, est chargé de la coordination : « Le gouvernement de Tel-Avin, a dit le ministre français, se rend compte que ce dialogue n'est pas dirigé contre israel mois peut constituer un élément de stabilisation au Proche-Orient. »

PORTUGAL: « Les Neuj appuient la politique courageuse de décolonisation du gouvernement de Lisbonne, a dit M. Sauvagnagues, et ses efforts pour introduire la démocratie au Portitugal, »

(1) Bur le point d'être exclue du Consell de l'Europe, la « Grèce des colonels » s'en est retirée le 12 décombre less. JEAN WETZ.

#### QUATRE DES OTAGES **APPARTIENNENT** A LA COMPAGNIE

Quatre des otages déteuns à l'ambassade de France à La Haye appartiennent au groupe Compagnie française des pétroles Total, apprend-on de bonne source. Il s'agit, croit-on savoir, de MM. Jacques Desise, directeur des relations extérieurs commerciales de la C.F.P. rieures commerciales de la C.F.P. Roux-Buisson, directeur général de la raffinerie de Flessingen, Willem Hendrik Grosskampf, directeur général de Total-Hol-lande, et Decock, administrateur de Total-Rollande.

Les deux premiers sont Francais et les deux autres Hollan-

Ces quatre personnes s'étalent rendues à l'ambassade de France pour une réunion de travail peu avant l'irruption, vendredi, du commando japonais.

#### LE DIRECTEUR DU S.D.E.C.E. S'ENTRETIENT -AVEC M. PONIATOWSKI

Au cours de la nuit du 16 au Marenches, directeur du Service de documentation, d'étude et de contre-espionnage (S.D.E.C.E.), s'est entretenu longuement des événements de La Haye, avec M. Michel Poniatowski, nistre de l'intérieur. Il est arriv à I heure du matin place Beauvau eccompagné de deux de ses collabo rateurs, M. Faure-Beaulieu, directeur adjoint du S.D.E.C.E. 'et le général de brigade Jeannou Lacaze, directeur de la recherche. M. Robert Pandraud, directeur adjoint du cabinet de M. Ponlatowski, assistait égale-ment à l'entretien.

Depuis le 13 septembre, le direc-teur du S.D.E.C.E. a été reçu à plualeurs reprises par le ministre de l'intérieur. D'autre part, il semble que la direction de la survelliance du taritoire (D.S.T.) poursuit ses iuvestightions sur l'organisation du groupe extrémiste japouais Armée rouge, bien que, selou elle, le « réseau parisien » du mouvement ait été démantelé après l'arrestation le 26 juillet de Yukata Furuya.

#### MESURES DE SÉCURITÉ SUR TOUS LES AEROPORTS FRANÇAIS

Les mesures de sécurité ont été renforcées sur l'ensemble des aéroports français depuis le 13 septembre. Les effectifs de la police et de la gendarmerie de l'air ont été placés en état d'alerte, notamment sur les trois a éroports parisiens: Orly, Rolssy-en-France et Le Bourget. Les mouvements des personnels de service dans les différentes installations des aérogares sont strictement surveillés, le contrôle des passagers a également été renforcé.

Dans son discours du trône

#### LA REINE JULIANA ANNONCE QUE LES FORCES DE POLICE SERONT ACCRUES

La Haye (AF.P.). — La reine Juliana a annonce le mardi 17 septembre, dans son discours du trône marquant l'ouverture des états généraux, que a les forces de police seront sensiblement accrues et mieux équipées 2 pour faire face au problème posé par l'accrolssement de la violence dans le Davs.

dans le pays.

Evoquant ensuite la Communauté européenne, la reine Juliana a indiqué que le fonctionnement souvent décevant de l'Institution ne doit pas faire oublier pour au-tant qu'elle constitue un élément indispensable pour essurer le bien-être et la prosperité des citoyens.

#### Lundi 16 septembre

LES NÉGOCIATIONS

Au milleu de l'après-midi, le pre-Au milieu de l'apres-mial, le pre-mier ministre néerlandris, M. Den Uyl, déclare au cours d'une confé-rence de presse consacrée au budget que les négociations avec le com-mando japonais sont « extrémement difficiles », « Nous avons affaire à des personnes qui commencent à donnet des signes d'épuisement et dont les réactions peuvent être im-prévisibles. Nons espérons trouver une solution, mais tout reste encore incertain », précise-t-il.

A Orly, les autorités françaises renforcent les consignes de sécurité. 15 heures. — La compagnie de chartes Transavia annonce que l'un de sea cinq équipages s'est porté volontaire pour piloter le Bosing-707 français destiné à évacuer le com-

mando japonais. 16 b. 30. — Le Boeing-787 d'Air-France effectue un vol d'essai d'une

sous la fenètre de l'ambassade de France. Il s'agiralt, selon la police, d'aliments pour l'un des prisonniers disbétique. 19 h. 12. - La radio neerlandaise a annoncé que Furuya a inspecté le Boeing français, puis a téléphoné aux bommes retranchés dans l'am-

pourparlers avec le commando pré-sentent des difficultés qui rendent encore impossible l'échange », dé-

clare le premier ministre nécrian-dais, M. Joop Den Uyi. 20 h. 30. — Un second paquet est déposé sous les fenètres de l'ambas-sade de France. U s'agirait de médi-

#### Mardi 17 septembre 5 h. 30. - Un porte-parole du

5 h. 30. — Un porte-parole du ministère néerlandais de la justice annance que les négociations par téléphone avec les terroristes japonais ent été renouées au cours de la nuit, mais qu'elles ent « peu avancé ». Sur l'aérodrome de Schiphol, le Boeing-187 et son équipage, composé croit-ou de deux Néerlandais et d'un Britannique, sont en attente dans un épais brouillard.

Dans la nuit, le directeur du coutre-espionnage français, M. Alexandre de Marenches, a conféré pendant une heure avec le ministre dant une heure avec le ministre de l'intérieur, M. Poniatowski.
7 h. 49. — Yutaka Furuya est transféré du Mystère-20 dans lequel l'était gardé depuis samedi sur l'aérodrome de Schiphol par les poli-ciers français dans le second appa-reil français du même type. Les cache-réacteurs des deux apparells sont retirés.

# LES «NEUF» ASSURENT LA GRÈCE ET LE PORTUGAL DE LEUR APPUI

Au cours d'un diner « privé » qui s'est terminé vers minuit trente, les ministres des affaires étalement pas ce vocable, a également confirmé qu'un « sommet » des Neuf aurait sans doute lieu avant la fin de l'année et l'es les comment les sujets « mûrs » pour des décisions. Cela n'exclura pas des réunions informelles, comme celle discussion sinon que certains participants l'ont trouvée « très intéressante et positive ».

Dans une conférence de presse.

Dans une conférence de presse.

Dans une conférence de presse. le chancelier d'Allemagne fédérale. M. Schmidt, a déclaré que le diner de l'Elysée de samedi avait « sous cette forme légère et ouverte été très utile ». Epumérant les thèmes abordés par lui-même. il a implicitement confirmé que les problèmes institutionnels n'éaient pas au centre de ses pré-

**VICTOR** 

NEKRASSOV

Ce roman est impressionnant, car on y apprend

ce que fut réellement la guerre... Lisez-le, si vous en avez la possibilité.» SOLJENITSYNE

PRESSES DE LA CITE

Dans les

Dans l'après-midi de lundi, les neul ministres des affaires étrangères ont débattu, sons la présidence du ministre français M. Sauvagnargues, des grands problèmes internationaux, dans le radre de la confération politique cadre de la coopération politique européenne.

catre de la cooperation politique européenne.

CRECE: les Neuf ont adopté une a communication » dans laquelle il se « félicitent de la restauration en Grèce des libertés individuelles et politiques, et accueillent avec la plus grande sympathie les efforts poursuiois dans se sens par le gouvernement de M. Caramanlis ». Le texte des Neuf poursuit: « La volonté clairement affirmée par le gouvernement grec de mener rapidement à son terme le processus de démocratisation en cours, les premières mesures prises à cet effet et, tout particulièrement, le rétablissement de la Constitution démocratique de 1952 doivent à leurs yeux permettre à la Grèce de reprendre le plus tôt possible sa place dans l'Europe. Les Neuf, pour ce qui les concerne, demandent aux instances compétentes du Conseil de l'Europe. Les Neuf, pour ce qui les concerne, demandent aux instances compétentes du Conseil de l'Europe de prendre les initiatives nécessaires à la réalisation de cet objectif. »

CHYPRE: dans une autre «communication», les Neuf dé-clarent que la persistance à Chypre d'une « situation humai-nement douloureuse et politiquenement douloureuse et politique-ment dangereuse » continue de les préoccuper. Rappelant que la Crèce, la Turquie et Chypre sont associés à la C.E.E., les Neuf atti-

 Deux villes, Macon. Poux villes, Macon, en France, et Cesenatico, en Italie, se sont vu attribuer le prix de l'Europe par l'assemblée consultative du Conseil de l'Europe. Cette distinction, fort rare, recompense les efforts en favour de l'entente internationale et l'action menée dans le cadre des invelagges Le prix serve remis son personne de l'entente compense de l'entente l'action menée dans le cadre des jumelages. Le prix sera remis so-lennellement à Strasbourg, le colonels a s'en est retirée le 12 décembre prochain. — (A.P.)

le sort des réfugiés (que la Communauté aide) et demandent aux parties en cause « un geste de nature à amorcer une solution de ce problème ». Les Neul rappellent enfin que la négociation est « la seule voie qui permette de ramener la paix et d'aboutir à une solution équitable pour toutes les parties concernées. Ils considérent à cet égard que les contacts étabits entre les représentants des deux communautés de l'îls ouvrent le chemin à l'instauration d'un climat de compréhension et d'entente réciproques et, avec l'appui des autres parties concernées, au rétablissement à Chippre d'un état de paix. Ils réaffirment à est égard leur attachement à l'indépendance et à l'intégrité territoriale de Chippre. » CS.CE. : Les Neul ont étudié les travaux de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe. Souhaitant que la conférence aboutisse « aussi ragidement que possible », les Neul ont envoyé à leurs représentants à Genève. a dit M. Sauvagnarques, des instructions empreintes « de farmeté et de souplesse ». Les Neul prendront et ont déjà pris des initiatives pour que les discussions aboutissent « sur tous les points » à l'ordre du four.

DIALOGUE KURO-ARABE : Ce dialogue se déroule « de fagon satisfaisante », a dit

DIALOGUE KURO-ARABE
Ce dialogue se déroule « de jaçon satisjuisante », a dit M. Sauvagnargues à la presse, « et le calendrier est respecté ».
Un nouveau contact aura lleu au Caire le 20 octobre entre les mandataires européens (MM. Sauvagnargues et Ortoll) ou leurs représentants et leurs homologues arabes. La commission générale euro-arabe fera le point des travaux en novembre. Du côté européen, un diplomate de haut rang, l'ancien ambassadeur de France

le role de la C.A. रूड कर्न लोक स्थ

PRE STATE

. of Thingelf

10 m (12 T)

ារ (មនុស្សភាព ទីបីបាន ខ្លែងជាងជំនួ

1 . 1 . A. A. C. A.

A ACM

· an later and 101.2 d . 2 14.00 Cartiff & B

Me disputition combletab

trop d'ennemis... .

A PROPERTY OF

4-FFE-100 AT ACT DOMESTICS OF THE PARTY O

Transmitted and the second and the s

## RETIEN AVEC Mgr MAKARIOS

(Suite de la première page.) La silhouette qui se détache de la pénombre n'est pas, cependant, celle d'un homme brise. Grand, svelte, la taille bien prise, la stature rendue plus imposante par la longue soutane bleu marine. tête légérement relevée, la barbe grisonnante bien plantee. n a l'alture d'un patriarche sur de lui, habitué à se faire obéir.

dagne

vote populi

la Communa

Chef spirituel de Chypre depuis un quart de siècle, président depuis quatorze ans, il n'a plus autour de lui qu'une poignée de fidèles : un aide de camp, l'ancien chef des services de sécurité, ainsi que M. Patroclos Stavrou, secrétaire d'Etat auprès

conflance depuis toujours, preuves et je n'allais pas m'en Mgr Makarios est, cependant; un homme seul. Ne se fiant à personne, il se leve à l'aube pour lire les journaux, les lettres et les rapports qu'il annote de sa main : il rédige ou dicte son courrier à une secrétaire, que lui-« prête » quelques heures par jour le haut commissaire chypriote à Londres Refusant toute side financière du gouvernement de Nicosie, il vit frugalement grâce des subsides provenant de sources privées a, vraisemblaplement grâce à de riches hommes d'affaires avec lesquels il entretient des relations personnelles.

#### « Ma disparition comblerait d'aise frop d'ennemis... »

Quatre hommes, deux e barbouzes a chypriotes et deux agents de Scotland Yard, se relaient jour et nuit aux portes de son appartement pour veiller à sa sécurité Le chef de l'Etat chypriote se rend compte que sa vie est en danger, a Ma disparition comblerait d'aise trop d'ennemis, locaux ou etrangers, pour qu'il n'en soit pas ainsi s, nous dit-il en anglais d'une voix monocorde, Assis au bord d'un fauteuil de style, le buste raide, les genoux serrés; en apparence très calme, il trahit quelque peu son émotion en aspirant profondement la fumée qui se dégage d'un fume-cigarette. Il évoque les multiples tentatives d'assassinat perpétrées ces dernières années par des membres de l'organisation terroriste Eoka-B, et auxquelles il a échappé « miraculeusement ». Ne commettrait-il pas des lors une fatale imprudence en rentrant à Chy-

« Je ne le pense pas, répond-il, M. Mapros (le vice-président et ministre des affaires étrangères de Grèce), que fai rencontre à Genève, m'a donné l'assurance que, dans un délai de deux semaines, son gouvernement rappellerait à Athènes tous les officiers grecs de la garde nationale qui ont participé au coup d'Etat dirigé contre ma personne le 15 juillet dernier. Quant aux membres chypriotes de l'EOKA-B. ils ne constituent pas praiment ne compte pas plus de deux cents "étrangère qui souhaiterait mener militants. Il suffirait de neutraliser une dizaine de ses dirigeants pour qu'elle cesse d'exister. Pour l'instant, le président intérimaire, M. Clérides, n'a pris aucune mesure draconienne contre ces terroristes, mais fai l'intention de hui demander d'agir à cet égard, avec

#### Le rôle de la C.I.A.

- Faites-vous ainsi aliusion à la C.I.A.?

- Je ne dispose pas de preuves formelles quant à la participation active de la C.I.A. dans le complot. Mais ce dont je suis sûr — et les propos que m'avait tenus l'ancien ambassadeur des Etais-Unis à Nicosie, qui était venu me rendre visite deux jours avant le coup d'Etat, ont confirmé mes soupçons, - c'est que la C.I.A. était parfaitement au courant de ce oui se tramait. Comment en aurait-û été autrement, alors que le général loannides, a cerpeau » de la conjuration, collaborait étroitement avec les services de renseignements américains? En outre. PEOKA-B entretenatt des relations directes avec la C.I.A. Nous avions intercepté, par exemple, un chèque de 33 000 dollars émis aux Etals-Unis à l'ordre de M. Dimitrios Chacoliades, un membre dirigeant de l'EOKA-B, lequel n'a pu fournir la moindre justification pour ce mysterieux transfert

- Pourquoi le régime d'Athènes aurait-il cherché à vous supprimer?

- Le général loannides m'en voulait personnellement depuis 1963-1964, à l'époque où il faisait partie du contingent grec à Chypre. Par l'intermediaire de M. Nicos Sampson, il sollicita et obtint de me rencontrer secrètement. A l'archevéché, où l'entretien se déroula, il me soumit un plan comportant une atlaque générale contre la communauté lurque de l'ilc. ce qui permettrait de réaliser l'Enosis. Je rejetat avec indignation son projet. Mais l'ancien « homme fori » du régime d'Athènes n'était pas seul dans la confuration montée contre moi en juillet dernier. J'accuse formellement, car fen ai la preuve. l'actuel chef de l'Etal, le général Ghizikis, les généraux Bonanos et des sanctions, faute de preuves. second véhicule qu'il emprunta le

pas, monsieur le président, que

certains membres de l'EOKA-B

chercheront à se venger après

les tortures qu'ils disent avoir

- Tous ces propos, complai-

samment rapportes par une cer-taine presse, font partie de la

campagne menée par les diri-geants de l'EORA-B. Les repré-

subles dans vos prisons?

sentants de la presse étrangère ont pu constater, à cet égard, les supercheries de M. Nicos Sampson, hissé à la tête de l'Etat par les putschistes quand il présenta de faux témoins à la conférence de presse qu'il tint peu après le coup d'Etat du 15 juillet. L'affaire n'est pas nouvelle. L'année dernière, commission parlementatre avait mené une enquête qui avait abouti à la conclusion que ces accusations étaient netlement

des policiers ont-ils maltraité des terroristes Iorsau'ils les ont arrêtés. Je réprouve totalement ces méthodes, mais il n'est pas tou-jours aisé de contrôler des individus qui, de leur propre initiative, tentent de prévenir de nouvenux crimes perpêtrés par des hommes qui n'hésitaient pas à lancer des bombes, à attaquer des postes de police, à tuer des innocents. Comme dans le passé, je suis disposé à ouvrir les portes sa propre enquête. En tout cas, la preuve est faite que le régime d'Athènes, qui finançait, armait et télécommandait l'BOKA-B a organisé le putsch destiné à me supprimer physiquement. Et le régime d'Athènes n'était pas le seul engagé dans cette entreprise

Galatsanos, qui occupaient respectivement les postes de chef de

Pétat - major général des forces armées et de commandant en chef de l'armée de terre, ainsi que le colonel Spanos, l'adjoint du général Ioannides, d'avoir donné le feu vert ou participé au putsch

» Les généraux d'Athènes avaient de multiples raisons pour me supprimer. Ils voulaient étendre à Chypre leur système dictatorial ; ils estimaient que le gouvernement de Nicosie devait nécessairement recevoir ses instructions du « centre ethnique ». Athènes ; ils cherchaient encore à saboter les négociations intercommunautaires, car celles - ci avaient une chance d'aboutir à un accord que aurait consolidé notre autonomie vis-à-vis de la Grèce. Or, ils ne pouvaient atteindre un de ces objectifs sans écarter l'obstacle que je constituais à leurs yeux.

- Ne. croyez-vous -pas que vous les avez provoques en exigeant, par votre lettre du 3 juillet, le retrait immèdiat de tous les officiers grecs qui encadraient la garde nationale chypriote?

- Sans doute ma lettre a-t-elle acceleré un processus déjà enaccelere un processus aeta en-gage. Le coup d'Etat aurait eu lieu, en tout cas, mais peut-être deux ou trois mois plus tard. Je n'avais décide de demander le rappel des officiers grecs qu'après aroir cu entre les mains des documents de montrant, sans contestation. la culpabilité des dirigeants et des militaires grecs dans les complots tramés par LEOKA-B. Auparavant, je m'étais plaint à plusieurs reprises à Alliènes des menées subversives des officiers grecs. Chaque fois, cependant, le général Ghizikis s'excusait de ne pouvoir prendre

président, son homme de Gr cette fots-ci je détenate les

- Les dirigeants d'Athènes et ceux de Washington ne vous reprochaient - ils pas encore votre neutralisme en politique étrangère et votre complaisance à l'égard du perti communiste Akel?

Out, certaines puissances étrangères estimaient que Chypre glissalt vers la gauche. Les diri-geants grecs se plaignaient de mon attitude à l'égard de l'Akel. Je leur expliquais inlassablement que je ne soutenais pas ce parti, mais que je bénéficiais de son

a Quant à ma politique sirangère. personne ne s'en est jamais plaint emplicitement This interтоде М. Kissinger lors d'un recent entretien et il m'a répondu que Washington n'avait aveun reproche à me jaire à ce sujet.

— Les Américains n'étaient Cependant, ne croyez-vous

peut-être pas contents de votre attitude à l'égard de la question de Chypre, attitude qui alimentait les querelles grécoturones...

- M. Kissinger m'a dit à ce propos que toute solution acceptable par les parties concernées l'était également par son gouvernement. Mais je suppose qu'en réalité les Américains préjèrent le partage de l'ile, un double Enosis qui rattacherait les deux tronçons de mon pays à la Grèce et à la Turquie Chypre deviendraft ainsi partie intégrante de COTAN. Les Etats-Unis pourraient établir leurs propres bases sur l'île. Washington craint vraisemblablement que, pour des raisons financières ou sutres, la Grande-Bretagne ne décide un iour prochain d'abandonner ses propres bases, lesquelles ne sont pas cessibles à des tierces puis-

Mer. Makarios s'anime. Le débit. de la parole s'accelère. Il poura Je ne suis pas-content, mais cher les Tures d'envahir Chypre male ils ne l'ont pas fait. Ils au avance, mais ils s'en sont abste-

nus, Au lendemain de la reprise Washington a public un communiqué soutenant la politique d'Ankara. Pour me rassurer, M. Kisrésultats, c'est plutôt le contraire kara sont multiples et pulssants. et personne ne me convainera qui

- Pourtant, les Américains yous reconnaissent comme

vent faire autrement. Ils connais sent l'étendue de ma popularité

- Etes-vous, en revanche,

satisfait de l'attitude du Royaurae-Uni ? - Ble est amicale mais pas-

l'indépendance et de l'intégrité territoriale de Chypre. Mais elle demeure les bras croisés jace à l'agression turque. Elle ne prend queune initiative. Peut-être les Anglais préférent-ils traiter-avec un homme comme M. Clérides dont l'attitude conciliante dans les présentes négociations est très réciée à Landres et ailleurs. M. Clérides a également toute mon estime. D'ailleurs, je ne veux pas participer aux negociations intercommunautaires. Je ne suis pas le chef de la communauté grecque, mais le président de tous

L'attitude équivoque de l'U.R.S.S.

Jugez-vous la politique soviétique dans la crise chy-priote plus satisfaisante que celle de la Grande-Bretagne ?

- l'apprécie l'utilité de cer-L'attitude de Moscou est amicale, mais plutôt équivoque à l'égard de la Turquie. Pratiquement, les Russes ne prennent aucune me-sure concrete. Mais peuvent-ils faire davantage, comple tenu du contexte international et de leurs intérêts dans la région ? Il en va de même pour la France et la Соттипанте енторевппе, анхquelles va toute ma gratitude pour leur soutien au sein des Nations unies, de la CEE. et du Conseil de l'Europe.

- Quel type de règlement de la question chypriote accepteriez-vous ?

J'ai modifié mes positions à ce sujet. J'ai abandonne l'idée d'un système centralisé dans lequel la communanté turque benéficierait d'une certaine autonomie: en rapport apec son importance numérique. Je suis disposé aujourd'hui, tout comme le gouvernement d'Athènes, à envisager la création d'une fédération fonctionnelle, c'est-à-dire administrative, en maintenant telle qu'elle l'implantation des deux communautés. Mais je demeure résolument hostile à une fédération géographique, en d'autres ter-mes. fondée sur l'échange de populations et le parlage territorial. Une telle situation porte-rait atteinte à l'ordre constitutionel, à l'intégrité de Chypre, et constituerait une étape vers la secession.

- Le rapport des forces actuel ne permettrait peutêtre pas une autre solution que le partage...

- Je n'accepteral pas de diktat Pas plus M. Caramanlis. Ce dernier dispose des moyens de pres-sion. Il a déjà retire la Grèce de l'organisation militaire de l'OTAN. Il n'est pas exclu qu'il prenne Cautres mesures pour inciter à l'action les Etats-Unis, la seule puissance qui peut exercer des pressions sur la Turquie.»

Mgr Makarios revient sur le coup d'Etat du 15 juillet et sur son évasion, qui lui a seule permis d'avoir la vie sauve. Il avait quitte son palais en traversant lepare par l'unique chemin qui n'avait pas encore été bloqué par les chars et · les blindés des putschistes. Ayant atteint, à pied, la localité de Strovolos, il reconrut à l'auto-stop, La première voiture, pour enfants handicapés, tomba en panne sèche quelques minutes plus tard. Le

de l'offensive turque, après l'échec-de la conférence de Genève. comportement du gouvernement de M. Ecevit. A en juger par les qui serait vrai. Les moyens de pression de Washington sur An-Kissinger est à ce point

Chypre.

C'est vrai. Mais ils ne peu-

sive. La Grande - Bretagne est l'une des puissances garantes de

·les Chypriotes. conduisit d'abord au monastère de Rykko, ensuite à Paphos, où il utilisa un poste émetteur pour démentir la nouvelle de sa mort, «Je n'ai pas assisté à mes funé-railles, ajoute-t-il en riant, mais eu le rare privile de itre les nombreux articles nécrologiques qui m'ont été consacrés dans

première fois, fai ressenti l'extrê-reprendre sa place à la tête de l'Etat chypriote ? Il le croit, avec une optimisme sans faille. « Je reviendrai, répéte-t-II, car je sais que la quasi-totalité des Chypriotes le souhaitent ardemment.»

Américains depuis le début de cette crise. Ils auraient pu empéraient pu interdire aux troupes d'Ankara de poursuivre leur singer m'a dit qu'il agissait dans les coulisses pour modérer le

étant le président légitime de

(SALT). Le problème lié à l'inclusion de Berlin-Ouest dans les accords en-tre la R.F.A. et l'U.R.S.S. n'est pas mentionné dans le communique final, qui reprend simplement la formule, désormais inévitable, sur formine, desormais inevitable, sur a le strict respect et la pleine application > de l'accord des Qua-tre sur Berlin. Selon les Alle-mands, cependant, un pas en avant a été fait, et M. Schmidt

Allemagne fédérale

LA VISITE DE M. GROMYKO A BONN

#### Le chancelier Schmidt se rendra à Moscou à la fin d'octobre

De notre correspondant

Bonn. — Le chanceller Schmidt celui de la coopération scientifique et technique, soient prêts avant la liemand des affaires étrangères, fin du mois d'octobre. et M. Genscher, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, se rendront à Moscou du 23 au 31 octobre : tel est apparemment le seul résultat concret de la visite de deux jours oue M. Gromyko vient de faire à les dimanche 15 et lund, 16 septembre. Après 15 et fund, 16 septembre, Après avoir confèré avec M. Genscher tout l'après-midi de dimanche, le ministre soviétique des affaires étrangères a eu lundi un entretien de plus de deux heures avec M. Schmidt. Auparavant, 11 avait rencoutré M. Scheel, président de la République fédérale, qui a accepté de faire une visite officielle en U.R.S.S. à une date qui reste à déterminer.

cielle en U.R.S.S. à une date qui reste à déterminer.

Au cours d'une conférence de presse. M. Schmidt à affirmé que a certains progrès avaient été réalisés à dans les domaines abordés au cours des conversations. Les Soviétiques ont montré tout l'intérêt, qu'ils attachaient à une conclusion rapide de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.). Le chanceller s'est déclaré convaincu que les questions enourquestions encore en suspens pour-raient être réglées avant la fin de cette année ou au plus tard au début de l'année prochaine. Son gouvernement attache une impor-tance particulière à ce que l'a in-violabité des frontières » réclamée par les Soviétiques n'exclue pas la possibilité de changements pacifiques et négociés. Si cette condition est remplie, rien ne s'opposera, selon M. Schmidt. l'organisation d'un « grand so met » européen. Un succès de la C.S.C.E. aurait, selon les Allemands, une influence favorable sur le déroulement des négociations de Vienne sur la réduction mutuelle des forces en Europe (SALT).

avant a été fait, et M. Schmidt espère qu'une solution pourra étre trouvée lors de son voyage à Moscou. L'installation de l'Office fédéral de l'environnement à Berlin-Ouest et les tracasseries sur les voies d'accès à la ville qu'elle a provoquées ont fait l'objet d'un échange de vues entre le chance-lier et son interlocateur soyiétiechange de vues entre le chance-lier et son interlocuteur soviéti-que. Tous deux sont tombés d'ac-cord pour dire que « cette période était terminée ». Concernant la coopération éco-

la presse internationale. Pour la Concernant la coopération économique, les deux parties ont manifesté la volonté d'accroître les échanges commerciaux entre les échanges commerciaux entre les échanges commerciaux entre les deux pays. « Economiquement, nous sommes complémentaires a dit M. Schmidt. Nous avons besoin d'energie et de matières premières, tandis que les Soviétiques sont acheteurs de biens d'équipent et de technologie. » M. Schmidt n'a pas exclu qu'un certain nombre d'accords, comme

Au cours de son entretien avec M. Gromyko, M. Schmidt a particulièrement insisté sur le « regroupement des jamilles ». Les Allemands ne désespèrent pas d'arriver, peu à peu, à une solution satisfalsante pour les citoyens soviétiques d'origine allemande qui souhaitent s'installer en R.F.A. Dans l'ensemble, les conversaqui souhaitent s'installer en rara.

Dans l'ensemble, les conversations ont eu lieu e dans une atmosphère réaliste et dans un esprit
de compréhension muivelle », indique le communiqué. M. Genscher
a précisé que la République fédérale et l'UR.S.S. voulaient « poursuiore continuellement une politisuivre continuellement une politi-que réaliste de détente ». Il reste aux experts à faire en sorte que cette bonne volonté débouche sur des résultats concrets lors du voyage du chancelier à Moscou.

DANIEL VERNET.

Union soviétique

Après l'exposition « sauvage »

TROIS JEUNES PEINTRES SONT CONDAMNÉS A QUINZE JOURS DE PRISON

Moscou (A.F.P.). - Trois des pelu tres soviétiques non conformistes, arrêtés le dimanche 15 septembre lors de l'expoition e sauvage s dans l banlieue de Moscou, rasée par des bulldozers, out été condamnés le lendemain à quinze jours de prison chacun (« le Monde » du 17 septembre). L'accusation reprochait à Mªc Nadiejda Elskaya et à M. Alexandre Rabin, fils de l'un des organisa-teurs, ainsi qu'à M. Viadimir Set-chov de s'ètre « conduits en voyon ». Les deux principaux organisateurs de l'exposition, MM. Oscar Babin et Evguéni Rouhkine ont été condamqu'ils ont refuse de payer. En quittant la salle du triunal, M. Rabin annonce qu'une nouvelle exposition serait presentée e au même endrois dans deux semaines s.

Le contrôle des expériences aforniques « pacifiques »

LE DIRECTEUR DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNER-GIE ATOMIQUE INVITE LES GRANDES PUISSANCES NIL-CLÉAIRES A ACCEPTER LA PRÉSENCE D'OBSERVATEURS.

Vienne (Reuter, A.P., A.P.).

— M. Sigvard Elkund, directeur
de l'Agence internationale de
l'énergie atomique, a invité lundi
16 septembre devant la conférence 16 septembre devant la conférence générale de l'Agence les cinq puissances pourvues d'armes nucléaires (Etats-Unis, Union soviétique, Chine, France et Grande-Bretagne) à « accepter voloniairement des observateurs internationaux lorsqu'elles procèdent à une explosion nucléaire à des fins pacifiques ». Il a précisé qu'il était plus important que jamais que les pays industrialisés ratifient le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Il a ajouté que, « à l'heure actuelle, il n'y a pas d'autres choix que l'énergie nucléaire pour faire face à la demande croissante d'énergie dans le monde », prècisant que, pour des raisons économiques, une quarantaine de pays en voie de dévades raisons économiques, une qua-rantaine de pays en voie de déve-loppement étaient intéressés par la construction de centrales nu-

La déclaration de M. Elkund rellète le souci de l'A.I.E.A., et notamment des grandes puissances nucléaires, de renforcer le contrôle de l'utilisation de l'énergie atomique; en particuller depuis l'explosion à laquelle a procédé l'Inde en mai dernier. D'autre part, selon le Foreign Office, seize pays membres de l'Agence — dont la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et l'Union soviétique — seraient tombés d'accord a sur une interprétation commune de leurs engagements dans le cadre de l'Agence à concernant les cadres de l'Agence » concernant les mesures de sauvegarde à observer en cas de livraisons de matière fissile à des fins parifiques à des pays non nucléaires. La presse américaine avait fait état récemment (« le Monde » du 10 septembre) de l'interruption par les Etats-Unis des Hyraisons d'oranium enrichi à l'Inde, Cette question ferais toutefois encore l'objet de discussions entre Washington et New-Delhi.)

					·				
	•	En	fin,	des	dic	ctio	nnai	res	
	DO	ur b	ien	nar	ier	et	bien	écri	'n
٠.		le f	ranı	ais	ď	auio	urď	hui.	

• "Le dictionnaire des synonymes". 30 000 mots pour apprecier toute la richesse de la langue et trouver le mot juste. 486 pp. 54 F.

· "Le dictionnaire des analogies". Pour passer avec facilité d'un mot

à l'autre, d'une idée à l'autre. 640 pp. 50 F. • "Le dictionnaire des citations françaises ". 16000 citations de 900 auteurs classiques et modernes, pour illustrer brillamment vos idées. 1624 pp. 56 F.

· Le dictionnaire des difficultés du français ? Les réponses à 30 000 questions sur l'orthographe, la prononciation, la construction grammaticale; le sens de 10000 mots. 878 pp. 56 F.

• "Le dictionnaire étymologique du français". 40000 mois, de leur origine à leur signification actuelle, pour faire revivre l'évolution de la langue. 846 pp. 56 F. · "Le dictionnaire des mots nou-

veaux ". Le premier répertoire de mots français ou techniques, re-cemment admis dans le vocabu-laire contemporain. 594 pp. 54 F. Choisissez à l'essai celui ou ceux correspondant à vos besoins spè-



#### Bon de commande à l'essai

Veuillez m'adresser, Iranco de pon et d'emballage, les)
nouveau(x) dictionnairele) du français contemporain survants): □ SYNONYMES 54 F □ ANALOGIES 50 F □ CITATIONS 56 F DIFFICULTES SEF GETYMOLOGIES SEF C MOTS NOUVEAUX 54 F Ci-joint, à l'ordre des Editions du Cap, la somme correspondante .... F.

il est expressément convenu que si, au bout de 10 jours, la vous reloume tout ou partie de cette commande, je serai remboursé du montant corres-pondant sans discussion.

Code Postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ ----- Signature ---

à retourner aux EDITIONS DU CAP Palais de la Scala - MONTE-CARLO,

And District

X: 18 3 X

Le Parien

. .....

े के किंगी

and the same

centaines de m

# LE MÉCANISME DES PRIX DANS L'EUROPE VERTE

# Des rouages grippés

T ABITUELLEMENT, l'Europe verte était mise en cause pour sa mauvaise maîtrise des problèmes de la production. Cycliquement un « fleuve de lait » déborde et une montagne de beurre encombre les frigorifiques, Puis à l'abondance a succède la pénurie. L'embargo sur le soja, décidé pour les mois de l'été 1973 par les Etats-Unis, à fait apparaître un important déficit en protéine végétale de la C.E.F. Au même moment, tout le monde craignait un manque grave de viande bovine dans la C.E.E. Quelques

mois plus tard. la situation des marchés était bouleversée. De leur côté, les agriculteurs luttaient pour obtenir un prix rémunérateur de leurs produits, n'hésitant pas à descendre dans la rue pour faire pression sur les décisions du conseil des ministres des Neuf.

Le landi 16 septembre, ils ont une fois encore ufilisé ce procédé; dans tout les Etats membres ils ont manifesté sous des formes diverses pour obtemir du conseil des ministres, réuni les 17 et

18 septembre, une augmentation minimum de 8 % de leurs prix garantis. En effet, leur pouvoir d'achat est littéralement « grignoté » par l'inflation : on estime dans la plupart des pays de la C.E.E. que le revenu des paysans baissers en 1974 d'un pourcentage égal à celui de l'augmentation de la vie. Mais au-delà de cette revendication « argente », les agriculteurs en posent une autre : l'achèvement de l'Europe verte.

La mécanique même du Marché commun agricole se trouve en effet grippée par la crise

monétaire. Le principe de l'unité des prix agricoles dans la C.E.E. est mine, Les montants compensatoires imagines pour pallier les effets des disparités de changes se sont révélés, avec l'aggravation de la crise monétaire depuis 1971, extremement complexes à gérer et au bout du compte dangereux pour le développement des échanges commerciaux de denrées.

Bref, une nouvelle crise grave pour le Marché commun agricole.

## Les « montants compensatoires » remplissent imparfaitement leur office

pose sur trois pillers : l'unité de marché qui se concrétise C.E.E.; la solidarité financière, qui mplique la participation de tous les ats membres aux recettes et aux décenses du Marché commun : enfin la préférence communautaire qui t mise en cauvre par un tarif douanier commun à l'égard des pays tiers. Or ce - trépled > risquait d'être ilibré par les perturbations monétaires de ces derniers années ou par l'adhésion de nouveaux Etals, la Grande-Bretagne, l'Irlande, le Danemark. Essentiellement pour deux 1. Le prix communautaire de cha-

que produit est fixé chaque année tés de compte (1 UC = 5,55 F). Or les prix agricoles des nouveaux membres de la C.E.E. s'écartaient parment de ceux de la C.E.E.: un alignement immédiat n'était pas possible. En outre, les glissements de parité, en modifiant rapport antre l'unité de compte et les monnales, rompent l'unité da

2. La solidarité financière qui lie les partenaires européens serait ébraniée el le coût des différentes opérations variait selon les Etats en raison de leur disparité de prix.

Pour résoudre la difficulté posée par l'entrée de nouveaux partenaires dans la C.E.E., les Instances commupautaires ont imaginé les « montants compensatoires adhésion ». Il e agit d'éviter que les pays de la Communauté à six solent envahls par les

monétaire stable

La crise monétaire qui s'est amor-

cée en 1969 et qui s'est déchaînée

en 1971 a provoqué une situation infiniment plus complexe. La politi-

que agricole commune a, en effet,

été élaborée dans un environnement

monétaire stable. Il a fallu concevoir

une nouvelle doctrine sous la pres-

França a dévalué en août 1969, elle

a obtanu l'autorication du conseit

des ministres de ne pas augmentes

ses prix agricoles exprimés en francs.

Cela aurait relancé l'inflation que la

dévaluation avait justement pour but

un calendrier de « rattrapage de ces prix agricoles » et a appliqué des

l'incidence de la dévaluation pendant

taires en 1971 n'a pas permis d'appilouer à nouveau sea solutions.

Après diverses modifications, la ré-

lementation couvre désormals les

deux situations monétaires coexistant

dans la C.E.E. D'une part celle des

pays qui se conforment à l'accord

de rétréclesement des marges de fluctuation et qui font flotter leur

monnaie de concert : les montants compensatoires sont stables pour la

durée de la campagne ; d'autre part,

les autres Etats membres : Italie, Angleterre, Irlande et France (depuis

le 20 janvier 1974), qui laissent flot-

ter leur monnaie de façon tout à

talt indépendente : les montants com-

pensatoires sont ajustés hebdoma-

dairement si l'écart de change est

·Toutefola le mécanisme des mon-

tanta compensatoires monétaires

fonctionne grosso modo selon les

règles des « montants adhésion » :

les Etats, dont les monnales cont

mégaluées ou fiotient à la hausse.

percoivent à l'importation et octroient

à l'exportation des montants com-

pensatoires; les Etats dont la devise

est dévaluée ou flotte à la baisse

perçoivent des montants compensa-

toires à l'exportation et en octroient

Rigueur et complexité

la période de rattrapage.

ion des événements. Lorsque la

Hors d'un environnement

denrées en provenance de trois nou veaux Etats où les cours des promontant compensatoire sert d'« écluse . entre les deux prix. Pratiquement, elle permet à l'Etat dont les prix sont les plus élevés de taxer les importations et de subventionner ses exportations. A noter toutefois que le montant compensatoire est calculé sur la base du prix d'Inou des prix de marché : la politique agricole commune ne garantit, en effet, que des prix-plancher (in-

Un exemple : si le prix d'Intervention d'un produit est de 80 unités de compte en Angleterre et de 100 en France, les exportations fran-calses de ce produit outre-Manche recevrent un montant compensatoire lande vend en Italie une denrée dont te prix d'intervention est de 70 U.C. chez elle contre 100 U.C. dans la montant compensatoire de 30 U.C.

Les montante compensatoires sont également appliqués aux échanges avec les pays tiers. Bref, le régime est relativement simple :

- le niveau de la compensation applicable à chaque produit est fixé cours d'une même campagne ;

l'encemble du système est · transitoire - : il s'achèvera normalement le 1= janvier 1978 avec la phase de « rapprochement » des économies prévue par le traité d'adhé-

Quelques mole plus tard, la Répu-

blique fédérale allemende (24 octo-

bre 1969) réévaluait le mark. Dans

un premier temps, l'Allemagne a

mais - inverse - dans son application

Puis, en décembre 1969, le consett

des ministres a décidé de supprimer

progressivement ce système, les agri-

culteurs recevant, en contrepartie

de la baisse de leura prix, une sub-

vention du Fonds européen d'orien-

tation et de garantie agricole

(F.E.O.G.A.) at ayant la possibilité

comprise dans le prix de vente de

L'application n'en est cependant

pas automatique : le conseil des ministres arrête la liste des produits

auxquels lis s'appliquent. Les fruits, les légumes, les cléagineux par exemple ne sont pas sous ce ré-

gime. Le cumul des montants adbéelon et monétaires ne simplifie pas

soricole français vendu à l'Irlande

est d'abord « taxé » par un montan

monétaire proportionnel à la dépré-ciation du franc, puis il bénéficie

la différence entre le prix d'interven-

irlandais de ce produit, et il reçoit

enfin un montant monétaire en fonc-tion de la dépréciation de la livre

Rigoureux au plan de la logique, ce

système s'est adapté à des situations

monétaires de plus en plus com-

du Marché commun agricole étalent

donc préservés. Apparamment seu-

lement : les montents compensatoires

pouvant créer les distorsions de

En effet, outre les fraudes et la

apéculation sur les marges de varia-tions qui se sont fait jour, une par-

ticularité de la réglementation a pro-

rrence qu'ils devralent éliminer\_

tion français et le prix d'intervent

montants compensatoires monétaires > aux frontières pour corriger.
 (F.E.O.G.A.) et ayant la possibilité res > aux frontières pour corriger.
 de récupérer une partie de la T.V.A.

#### courants commerciaux : il e'agit dans le jargon communautaire de l'écrête ment des montants compensatoire que les montants compensatoires per çus ou octroyés par un Etat membr charge à l'importation perçue par cet Etat lors de ces échanges avec les pays tiera. Les prix mon étalent alors plus bas que les priveuropéens. Cette décision avait pou but de ne pas alourdir la charge du F.E.O.G.A., et de ne pas subve ner les achats sur le marché mondia Or les cours mondlaux de certaine denrées, notamment les céréales, ont dépassé les prix communautaires il n'y a donc plus de montes compensatoires et le décollage de prix qu'ils sont sensés supprime

subsiste. Un exemple : la France dont la devise se déprécie vend de plus en plus de céréales à l'Aliemagne dont la monnaie réévalue alors que changes avec l'Italie diminue car la fire se déprécie plus que le

Un autre exemple : les montants compensatoires applicables à la viande bovine irlandaise ont été au début de l'année « écrêtée » au niveau de 4 % alors que le taux de dépréciation de la livre irlandaiss était de 19 %. Dublin envoyait donc sur les marchés de la Communauté sa viande à un prix censiblement intérieur aux prix d'intervention de ses

En bref, la « roue de secours » de Europe verte est aussi inutilisable que le « train d'origine » sur le chemin chaotique de la crise moétaire. Les disparités de prix sont, même des montants compensa A tel point que le développement des changes pourrait en être freiné. Or la « santé » du Marché commun agricole dépend pour une large part de la croissance de ces échanges

#### maintenu le niveau de ses prix agri-Manipuler

#### coles exprimés en DM et a instauré un régime de montants compensatoiles «devises vertes» res analogue à celui de la France,

Les opérateurs et l'administration en ont conscience; ils étudient diverses solutions pour « reccourcir le système mais toutes butent sur l'harmonisation des politiques monétaires des Neuf. Il reste donc aux Etats membres la possibilité de « manipuler » leur « devise verte » Rien, en effet, n'empêche les Neu de faire comme si telle ou telle monnaie était officialiement dévaluée ou réévaluée, c'est-à-dire comme s une nouvelle parité avait été déciarée Fonds monétaire international

Le conseil des ministres de la nauté peut donc autoris l'Etat dont la monnaie se déprécie par exemple — à augmenter ses prix nationaux d'un pourcentage égal à cette dépréciation. De cette façon minés ou pour le moins sensiblement diminués. C'est ainsi que les Pays-Bes ont balasé leurs prix agricoles après avoir réévalué leur « taux re-présentatif » en 1973. De même l'Italie a pu augmenter en 1978 et au début de 1974. On a alors parlé de réévalustion du « fiorin vert » et de dévalua tion de la « lire verte ». Mais la France et la Grande-Bretagne se sont le « franc vert » et la « livre verta »

Il rest donc aux Neuf à pallier les carences des montants compensatoires - un champs d'application insuffisant, la règle de l'« écrêtement », la complexité des mécanis mes. Une telle entreprise est néces saire pour éviter le démanté de l'Europe verte.

> Cette page a été réalisée par ALAIN GIRAUDO

## L'écart entre les prix nationaux est supérieur à celui de 1962-1963

Toutefois, au regard de la nou-

velle parité du DM à l'égard du

pensatoires dott permettre aux échanges agricoles de s'effectuer librement sans que les fluctuations monétaires remettent en cause les principes de l'unicité Officiellement, le prix indicatif est de 40,05 DM/Q (10,944 × 3,66). ple de l'évolution du prix indicatif du blé en France et en Allemagne au gré des fluctuations monétaires montre qu'il n'en est pas tout à fait ainsi :

• 8 AOUT 1969 : DEVALUA-TION DU FRANC. - La valeur en devise nationale en unité de conspte passe de 4,937 F à 5,554 F. Le prix indicatif du blé (10,625 U.C. le quintal [Q]) devrait être relevé de 52,45 F/Q (10,625 × 4,937) à 59,01 F (10,625 × 5,554). Un montant compensatoire comble

• 27 OCTOBRE 1969 : REE-VALUATION DU DEUTSCHE-MARK (+ 8,5 %). — La valeur de l'unité de compte en DM tombe de 4 à 3.66. Le prix indicatif allemand, qui était de 42,50 DM/Q (10,625 × 4) de-vrait passer à 38,89 DM/Q (10,625 × 3,68). Mais le prix en DM demeure inchangé et passe en unités de compte à 11,612 UC/Q (42,50 : 3,66).

● 15 MAI 1971 : LE DEUTS-CHEMARK FLOTTE. — La R.F.A. ne modifie pes son prix exprime en DM. Les montants compensatoires sont calculés chaque semaine en se référant à l'écart du cours du change comparé à l'ancienne parité DM-

• 21 DECEMBRE 1971 : SMITHONIAN AGREEMENT. -Différents Etets européens et le Japon négocient avec les Etats-Unis un rajustement des parités de leurs monnales par rapport au dollar qui est lui-même dévalué de 7.89 %.

prix indicatif exprime en U.C. est de : 11,47 UC/Q [40,05 (1,587 : 5,554)]. Un montant compensatoire cou-

vre donc l'écart avec le prix commun de 10:944 UC/Q ■ 11 MARS 1973 : REEVA-

## Quelques définitions -

E vocabulaire de l'Europe verte est complexe en matière de prix : on ne relève pas moins de onze termes différents. En simplifiant, on peut les ramener à trois catégories :

• LE PRIX INDICATIF (ou d'orientation) est le prix de gros qu'on cherche à assurer pour chaque campagne aux

• LE PRIX D'INTERVEN-TION est le prix auquel les organismes stockeurs ont Pobligation d'acheter les produits qui n'ont pu trouver acheteur sur le marché communautaire ou à Pezportation à un cours au moins écal.

• LE PRIX DE SEUIL est le

marchandise provenant des pays tiers peut entrer dans la Communauté. Il sert à déterminer le niveau des prélève-ments (taxe) et des restitutions (subventions) qui sont verses pour égaliser les cours mondiana avec les cours de la C.E.E.

Le conseil des ministres de la prix indicatif à partir duquel sont calculés les prix d'interpention et de seuil. Les ministres fondent leur choix d'une part sur l'évolution des coûts de production au cours des trois dernières années et d'autre part sur des « choix politiques » (on a vu ces dernières années le prix des productions animales LE PRIX DE SEUIL est le augmenter plus vite que celui prix le plus bas auquel une des productions végétales).

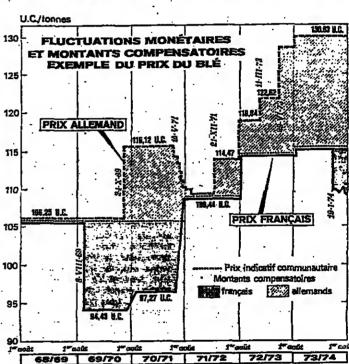
• 29 JUIN 1973 : REEVA-TRAVERS LUATION DU DM (+ 5,5 % par rapport au D.T.S.). Le taux central du DM est désormais de 100 DM = 172,502 F. Le prix in-l'ome y dicatif allemand est maintenu à 41,65 DM/Q, au lieu de tomber à.

36,64 DM. On augmente les montants compensatoires. • 19 JANVIER 1974 : LE FRANC FLOTTE. — Sa dépréciation est évaluée à 5,5 % le 21 janvier 1974. Le prix indicatif

Il était évidemment difficile de faire supporter aux agriculteurs allemands les balsses successives de prix garantis qui devralent résulter des réévaluations du DM ou de faire supporter à l'éco-: nomie française les augmentations de prix garantis consécutives aux dévaluations du franc Il reste que les manipulations monétaires provoquent en fait, ar, niveau des prix communs, des .: distorsions qui tont que l'écart entre les prix nationaux est supérieur à ce qu'il était en 1962-1963, lors de la mise en place de du Nord

#### Le DM est réévalué de 4.61 %. LUATION DU DEUTSCHE-MARK - (+ 3 % per rapport mais la R.F.A. ne déclare pas aux droits de tirage spéciaux du cette nouvelle parité au Fonds PM.L). Le taux central du DM monétaire international (F.M.L) : ressort à 100 DM = 163,50971 P officiellement, le DM conserve sa parité de 3.66 DM pour 1 U.C.

(le franc a conservé sa parité). Le prix indicatif allemand, qui devrait tomber à 38.66 DM/Q est maintenu à 41,65 DM/Q, et les montants compensatoires sont franc (100 DM = 158,749 F), le relevés.



Manie

测量器 氪

源书主,特

A CAN A

SELIN

du blé en franc n'est pas modi-fié, il est donc décroché par rapport au prix commun en unité de compte et un montant compensatoire est nécessaire.

l'Europe verte.

#### (PUBLICITE: FISCALITÉ et FAILLITES

INFLATION IS DAUGHTER OF THE HIGH-PRIESTS OF DOUBLE ENTRY, l'Inflation est fille PRIESTS OF DOUBLE ENTRY, l'Inflation est fille du MENSONGE comptable qu'est la Comptabilité à partie double. Ne tenant pas compte de l'évolution des prix, c'est-à-dire en opposition à la Recommandation de 1971 de la Commission BAUMGARTNER au Ministre Valéry GISCARD d'Estaing, elle affiche des bénéfices d'autant plus fictifs que les prix montent plus vite. Commandez, pour 65 pence, l'Ouvrage « ACCOUNTING FOR STEWARDSHIP » à CHARTERED ACCOUNTANTS, Moorgate Place. London ECZR 6FQ. Demandez. Moorgate Place, London EC2R 6EQ. Demandez-mol mon Analyse gratuite, selon ma NORME comptable internationale, de ce cas du 9º exercomprante internationals, de ce cas du 9° exer-cice d'une satteprise de croissance : la Compta-bilité légale, à partie double, affiche que cette entreprise a accumulé 1.000.000 de bénéfices, alors que le Calcul indexé, qui tient compte de l'évolution des prix, montre que, en réalité, elle a accumulé 3.707.000 de DEFICITS I Et il a'agit d'une période où les prix montalent, en moyenne,

seulement de 4,3 % par an ! Le Calcul indexé seuement de 4,3 78 par au 1 Le Calcul Indexe a été promu par ces honnêtes Chartered Accoun-tants, le 15 mai 1974, au rang de NORME comp-table, avec l'assentiment de la Confédération de l'Industrie Britannique et du Stock exchange.

Avac mon Analyse grahite, le vous enverrei, le tout gratuitement et franco de port, mon cuvrage de Caicui Indexé. C'est extrémement URGENT. Il faut que les Assises Nationales du Patronat, à Lille, les 8 et 9 octobre 1974, décident de Recommander aux Chefs d'entreprise de pratiquer le Calcul Indexé, faute de quoi lls seront en Instance de FAILLITE sans s'en rendre compte. La COMPTABILITE INDEXEE est valable quelle que soit Tévolution des prix, en baisse comme en hausse. Elle a fait l'objet, le 24 octobre 1972, du veto du Ministre Valery GISCARD d'Estaing. Mais personne ne peut s'opposer au Calcul indaxé du montant vrai du bénéfice ou du

Emile Krieg, Promoteur de la COMPTABILITÉ INDEXÉE 7, rue d'Anjou, 75008 Paris

Thomas was

HENDOMAR

Union sovie

\*\*\* LA ...

Yougoslavi

AT THE PARTY AND THE PARTY AND

## Des centaines de milliers de paysans sur les routes

Meetings, cortèges de tracteurs, influent dans le Centre), et sou-entes directes de produits, dépôts tenus par la C.G.T., les agriculventes directes de produits, dépôts de motions, et un calme déterminé. Plusieurs centaines de milliers d'agriculteurs de la Communauté européenne ont manifesté. iundi 16 septembre, pour obtenir une augmentation de 8 % des prix garantia du conseil des ministres de l'agriculture, qui se réunit mardi 17 et mercredi 18 sepitionqu

M. Michel Debatisse, president de la Fédération des exploitants agricoles (F.N.S.E.A.), s'est déclaré « particulièrement satisfait » de l'ampleur prise par cette « jour-née d'action » dont il est personnellement à l'origine. Le mésident de la F.N.S.E.A. a estimé, en outre, que les Neur ne pouvaient plus

que les neir ne pouvaient plus faire autrement que d'octroyer le pourcentage de hausse réclamé par les professionnels.

C'est en France que les manifessations ont eu le plus d'ampleur. A l'appel de toutes les centrales paysannes, la Fédération de la contrales paysannes, la Fédération des la contrales paysannes des la contrales paysannes de la contrales paysannes des syndicats d'exploitants (FNSEA), la FFA, le MODEF et le Comité de Guéret (très

> LE CHANCELIER SCHMIDT A DEMANDÉ AUX NEUF DE DRESSER UN BILAN DES RÉSULTATS DU MARCHÉ COMMUN

Boun. — Le chancelier Helmut Schmlöt, de retour à Bonn, a révélé le 16 septembre qu'il avait demandé aux chefs des gouvernements des Neur, lors du diner présidentiel du 14 septembre à Paris, de dresser le bilan des résultats du Marché commun agricole. Un tel examen, a-t-il précisé, pourrait faire l'objet d'une conférence comme celle de Stresa en 1958.

d'une conférence comme celle de Stresa en 1958.

M. Schmidt a souligné le succès de la réunion privée à l'Elysée, et n'a pas exclu la réunion d'une conférence des chefs d'Etat des Neus, officielle cette fois, avant la fin de l'année. Enfin, le châncelier a critiqué les « excès bureaucratiques » de la Commission de Bruxelles, qui inonde les instances nationales « sous des flots de papiers et de paraphe ».

(AFP.)

teurs out formé, à partir de 10 heures (pour ne pas géner la rentrée des classes) et jusque vers 13 heures environ, une dizaine de cortèges de tracteurs dans chaque département, sur les principaux axes routiers et même dans certaines villes (Clermont - Ferrand, Rennes, Angers, Ajaccio). La circulation a ainsi été fortement

perturbée. La bonne humeur et la courtoi-

un jeune paysan a été écrasé, dans les Deux-Sèvres, par un camion qui doublait - tout à fait normalement - une colonne d'engins: agricoles.

Le folklore n'a pas perdu ses droits : un pique-nique aux abords de la préfecture de la Vienne, une gigantesque vente directe de vin (des milliers de bouteilles de côte-du-rhône) et de fruits (20 tonnes) à Avignon, un camion militaire transportant de sie sont restées de rigueur. Un la viande d'Argentine «arrai-seul incident grave est à déplorer : sonné » au Mans. Dans la Loire,

#### Le Parlement européen demande une hausse de 6 %

De notre correspondant

trouvés.

heures de discussions, les membres du Parlement européen, réunis, le lundi 16 septembre, à Luxembourg en session extraordinaire, ont adopté une résolution demandant une hausse de 6 % en moyenne des prix agricoles communautaires. Les parlementaires précisent que cette revalorisation « s'impose d'urgence pour faire face à la hausse exceptionnelle des coûts de production -, mais qu'il doit être possible, «lorsque les conditions particulières le lusti-tient » d'augmenter les prix de certains produits d'un pourcentage supérieur ou inférieur à 6 %. La Commission européenne, on le sait, propose une hausse limitée à 4 %. Les parlementaires ont, en outre, donné un avis favorable sur l'essentiel des autres mesures préconisées par la Commission européenne pour accompagner cette hausse des prix, dévaluation de la « livre verte » iriandaise (15,3 %), suppression de l' « écrétement » des montants pensatoires pour les échanges de céréales, augmentation de cer-taines bonifications d'intérêts... Les parlementaires - assez clairsemés sur les travées - ont avant tout èvoqué le pourcentage d'augmen-tation des prix. La grande majorité, mis à part les eccialistes allemands - dont il était intéressant de noter l'attitude après les déclarations du chanceller Schmidt sur la politique agricole commune, - trouvait insuffisants les 4 % proposés par la

- Après douza Commission. Une majorité en faveu d'une augmentation de 8 % des pris ne fut d'alleurs pas loin d'être

> Comment s'est déroulé le débat ? Fait exceptionnel, le président en exercice du conseil des ministres de la Communauté, M. Christian Bonnet, a fait, à ce titre, une courte déclaration devant l'Assemblée européenne. Le ministre français de l'agriculture dit notamment a quel point l'angoisse de beaucoup d'exploitants agricoles lui paraissait fondés. La piupart des orateurs inscrits Insisterent eux aussi eur la cituation dramatique des agriculteurs et accu-sèrent ecuvent la Commission de n'avoir pas proposé à temps les mesures qui s'impossient pour strêter la chute des coure de la viande. Du côté français, deux interventions remarquees : M. Michel Cointat, l'ancien ministre de l'agriculture déclara en substance :qu'il fallait aligner tous les règlements communautaires aur les principes fonda-mentaux de l'organisation du marché céréslier, celui qui offre le plus de garanties aux producteurs, et qu'il fallalt aussi mettre en œuvre une xus sunsver seb supilion eldathèv. agriculteurs; M. Adrien Zeller, député - réformateur du Haut-Rhin, regretta, pour sa part, que. « en proposant saulement 4 % d'augmentation des prix et en condemnant les mesures nationales sans proposes des sides communautaires directes aux revenus, la Commission apparaisse une fois encore con gendarme qui veut limiter le revenu des agriculteurs ».

> européen responsable des questions agricoles, eut donc fort à faire pour défendre es politique. Il s'y employa aveo détermination et parvint, semble-t-il, à convaincre les parlementaires que la Commission est ioin d'être seule responsable de la elfuation actuelle. Il précisanotamment que sa proposition d'aug-mentation de 4 % des prix était avant tout de portée politique et psychologique : ramener le calme. Fait important : M. Lardinois a annoncé que la Commission prolon geralt, après le 1° novembre, la fermeture des frontières communautaires aux importations de viande bovine. Il a précisé toutelois qu'il consulteralt les pays tiers touchés par cette mesure et chercheralt avec eux les solutions permettant à la Communauté de reprendre par la sulte ees importations sans que cela pulsse provoquer de nouvelles chules des cours à l'intérieur du Marché commun. - J. F.

M. Pierre Lardinois, commissaire

Laval ont décidé de faire la grève des achats de matériels et de retirer leur argent des banques jusqu'à la fin novembre.

Dans les autres pays de la C.E.E. on peut noter : la remise d'une pétition à M. Wilson par le président des fermiers britanniques, des cortèges en Allemagne fédérale, aux Pays-Bas, en Belgique, etc. Une cinquantaine de cultivatrices belges ont occupé les bureaux de l'administration à Gand... Et aux frontières entre les différents Etats membres des manifestations de solidarité.

« Cette réussite au plan eu péen est d'autant plus appréciable au moment où le Marché commun agricole est mis par certains en accusation, où l'on parle de plus en plus d'« échecs de la politique agricole commune », a commente M. Debatisse.

#### LE « FRONT VERT »

(De notre correspondant.)

Nancy. — Tellancourt, lundi matin à 11 heures. Un modeste poste-frontière entre Longwy et Virton. Une cinquantaine d'agriculteurs beiges etationnent près de la douane française, leurs tracteurs soignausement alignée dans un pré. Les engins sont omés de drapasux rouge-jaunenoir, de crèpe noir et de pancartes du genre - Technoc C.E.E. récarez vos erraurs ! ». Une banderole tendue entre deux arbres les accueille : « Bienvenue à nos amis beiges i ... Par octits groupes, où sont présents des femmes et des enfants, les agriculteurs wallons en béret et casquette discourent sur « cette fournée historique » où pour la première fois des rencontres ont lieu aux frontières. - L'Europe verte prend corps aulourd'hul. Le front vert commence à s'organiser », entend-on. Une jeune fille distribus des

- Nous ne sommes plus des Belges, précise un jeune responsable en chemise coloree, mais des Européens. Les gouvernements tentent de combattre l'inllation sur le dos des agriculteurs, car nous sommes les der-

tracts

Vers 17 h. 30, le premier tracteur français arrive en avantgarde. « On a mis le paquet, dèclare le conducteur en sautant de son engin. Il ne laut pes rester dans le pré mais bloquer la route. -

On installe à la hâte une tribune. Une agricultrice wallonne, intimidée mais résolue, y grimpe. Ele insiste sur - ce contact où, pour la première fois, les paysans européens manifestent pour les mêmes objectifs ». « · Nous sommes tà pour nourrir la sociélé, qu'elle ne nous fasse pas

On écoule en silence, debout, les orateurs qui se succèdent. 
- Comme la faim fait sortir le loup de la torêt, les revenus dérisolres font-sortir le, paysan de sa ferme -, déclare l'un d'eux. On sourfi, on applaudit. Sans passion exegérée. A midi, tout est termine. Dans le brouhaha, on entend: « On se reverra peut-êire bientôt i .-C. L

Après les incidents d'Ajaccio

A TRAVERS LE MONDE

#### Dahomey

ïΕ

• LA PREMIERE PHASE DES LA PREMIERE PHASE DES NEGOCIATIONS. FRANCO-DAHOMEENNES en vue de la révision des accords de coopération entre les deux pays s'ouvrira le 19 septembre à Paris. Cette première phase durera quinze jours, et la signature des accords n'aura lieu qu'à l'issue d'une seconde phase, a indiqué le commandant Alladaye, ministre dahomèen des affaires étrangères.— (A.F.P.)

#### Finlande

M. GUSTAV HUSAK, secrétaire général du P.O. tchécoslovaque, fait depuis le lundi 16 septembre une visite de quatre jours à Helsinki. C'est le premier déplacement de M. Husak dans un pays non socialiste depuis sa venue au pouvoir en avril 1969. (A.F.P.)

#### Irlande du Nord

DEUX MAGISTRATS CA-THOLIQUES DE BELFAST, MM Rory Conaghan et Mar-tin McBirney, ont été tués lundi 16 septembre à peu près à la même heure, à leur do-micile respectif. L'IRA provi-soire a revendiqué cet attentat contra les deux hormes qu'alle soire a revendique cet attentat contre les deux hommes qu'elle qualifie, dans un communique de « rouages de la machme de guerre britannique ». Les deux magistrats étalent des personnalités tres connues de la province. M. McBirney avait été président du parti travailliste d'Irlande du Nord. Ce double meurre relance traeidouble meurtre relance tragi-quement la série des « crimes à domicile » qui furent très fréquents en Ulster en 1972 et 1973.— (A.F.P.)

#### Mauritanie

 M. MOKTAR OULD DADDAH, président de la Mauritanie, a quitté Nouachott le lundi 16 septembre à destination de Pèkin, où il fera une visite officielle M. Ould Daddah, qui est le septième chef d'Etat africain à se rendre en Chine cette année. Visitera également la Corée du Nord. — (Reuter.)

#### Portugal

■ L'HEBDOMADAIRE DE DROITE «TEMPO NOVO». vient d'être suspendu pour une durée de deux mois par la commission chargée du contrôle de la presse. Cette décision a été prise après la publication, dans le numéro du 13 septembre de cette revue, d'un éditorial justifiant la récente rébellion d'Européens au Mozambique. — (AP.P.) Roumanie M. FIERRE MAZEAUD, secretaire d'Etat français à la jeunesse et aux sports, a été reçulundi 16 septembre à Bucarest par M. Manes Manescu, président du conseil roumain. L'entretian a porté sur le dévelop-

## tretien a porté sur le dévelop-pement de la coopération en-tre les deux pays, notamment par une intensification des contacts entre les jeunes français et roumains.— A.F.P.J Union soviétique

. M. ALEXANDRE VORONEL M. ALEXANDRE VORONEI, qui a perdu sa chaire de physique expérimentale depuis qu'il a demandé à émigrer en Israell en 1972, a comparu en justice sous l'accusation de « parasitisme », a annonce sa femme aux correspondants étrangers à Moscou. Le juge lui a donné quinze jours pour trouver un emploi, faute de quoi il sera emprisonné. Or personne en URSS, ne prend la responsabilité de fournir un travail à un candidat à l'émigration. Le professeur Voronei, qui avait tenté, en juin dernier, d'organiser un séminaire scientifique international privé à Moscou, n'a aucune chance à Moscou, n'a aucune chance d'obtenir un emploi. — (AFP.)

#### Yougoslavie

• UNE QUANTITE « CONSIDE-RABLE» de textes subversifs édités à l'étranger a été saisle récemment au siège de l'heb-domadaire catholique Druzina (la Confrérie), à Ljubljana, capitale de la Slovénie, a révêlé l'agence Tanyous, Des poursuites judiciaires ont été engagées contre plusieurs per-sonnes soucconnées d'avoir sonnes soupconnées d'avoir introduit clandestinement en Yougoslavie les écrits en ques-tion — (A.F.P.)

#### Les manifestants corses inculpés sont interrogés à Paris

M. Jean Pascel, premier juge d'instruction à Paris, doit confronter en principe ce mardi 17 septembre les cultivateurs corses inculpés pour la manifestation d'Ajaccio du 37 août avec un témoin, M. Gaétan Silvani, chef de service à la direction départementale de l'agriculture. Celui-ci serait en mesure de préciser le rôle de certains d'entre eux, mais, actuellement en congé, il ne s'est pas présenté lundi 16 septembre au cabinet du magistrat.

Le magistrat d'instruction a d'abord interrogé dans l'aprèsmidi de lundi, en présence de M' François. Sarda, les quatre inculpés laissés en liberté à Marseille, le 29 août, au terme de la garde à vue : MM. Dominique Ferrandi, Antoine Martini, Simon Fazzi, Louis Medori. Ceux-ci déclarent avoir participé à la manifestation, mais assurent n'avoir pas pénétré à l'intérieur du bâtiment où le directeur départemental, où le directeur départemental. M. Guy Degos, fut malmené.

M. Pascal a entendu ensuite, à titre de têmoins, deux policiers d'Ajaccio. MM. Piovanacci et Vilavona, et un policier de Mar-seille, M. Thibaud, qui ont expli-

qué dans quelles conditions ils ont mené leur enquête.

M. Paoli, correspondant du Provençal, et M. Peraldi, photographe de ce journal, M. Gherardi, correspondant de Nice-Matin, ont indiqué, d'autre part. qu'ils avaient reçu un appel tèlèphonique anonyme les invitant à se rendre à la direction départementale de l'agriculture, où devaient se passer « des évênements intéressants ». Les trois journalistes ont ajouté qu'ils ne connaissaient pas l'identité de l'homme auquel on avait retiré son pantalon et dont la tête était recouverte d'un sac de jute, qu'ils n'ont pu identifier au surplus les manifestants qui participaient à ces actions mais que, même s'ils avaient pu en reconnaître certains, ils se retrancheraient aujourd'hui derrière le secret professionnel.

Entendu à son tour par le juge

fessionnel.

Entendu à son tour par le juge et confronté avec les dix inculpés, M. Degos a mentionné qu'il était incapable de reconnaître ses agresseurs, avant seulement re-marqué MM. Ange Acquaviva et Roch Simoni au moment où on hi retira le sac de jute. Sa colla-boratrice. Mile Torre, n'a égaleA PARTIR DU MARDI 17 SEPT

dans les salons de

31, Avenue George V. Paris 8°

LA PLUS IMPORTANTE **EXPOSITION-VENTE** JAMAIS RÉALISÉE

#### **PLUS DE** 5000 **MANTEAUX**

Collection présentée par les Fourrures du Nord, Passy-Lafayette, avec le concours des plus importants fabricants français, américains, canadiens, anglais, allemands, italiens, hollandais, suisses, belges, etc.

Toutes les fourrures précieuses classiques, fantaisies dans toutes les tailles.

#### REMISE EXCEPTIONNELLE



PENDANT TOUTE LA DUREE DE L'EXPOSITION



MANTEAUX Vison pastel dark 8250f Vison pastel allongé 11750 f 10575f Vison dark allongé 17250f 15525f Vison black glamma 22500 20250 f Castor du Quebec -97501 Loutre de mer -68501 87751 6165f Queue de Vison 4850f 4365f 4275f Rat d'Amérique 4750† Castor de couleurs 15750 14175 f Zibeline de Sibérie 98000f 88200f

#### CRÉDIT DIRECT

ENTRÉE LIBRE tous les jours de 10 h, à 20 h, sans interruption

**PRESTIGIEUX** DEFILE DE MANNEQUINS présenté par les animateurs d'EUROPE N° 1 à 15 h 30

Robes: Anny Blatt. Coiffure Alexandre MÉTRO & PARKING GEORGE V

## LA RÉUNION DES MINISTRES DE LA C.E.E. AFRIQUE

#### Un emprunt de 11 milliards de francs?

(Suite de la première page.) Cette belle unanimité n'a pas suffi pour convaincre M. Apol, ministre des finances de l'Allemagne fédérale. Il a estimé que plusieurs questions techniques importantes, telles la nature de la garantic offerte aux souscripteurs ou encore la procédure à appliquer avant le lancement d'une émission, n'avaient pas été étudiées de façon suffisamment prècise. Surtout M. Apel a indiqué que le gouvernement fédéral n'avait pas encore arrêté sa position définitive sur cette affaire. Le passage du communiqué publié à l'issue de la reunion n'est guère moins circonspect que celul de juillet, où les Neuf s'étalent contentes « de prendre en consideration » la proposition de lancer un emprunt présente Cette belle unanimité n'a pas en consueration » la proposition de lancer un emprunt présente par la Commission. Le pas en avant, si pas il y a, on va s'en rendre compte. est modeste : « ...le conseil est unanime à estimer que la Communauté doit fournir un concours pour le financement des déjicits occasionnes par la hausse des prix petro-liers. Compte tenu de la situation déficilaire de la balance des paiements de certains Etals membres, le conseil estime nécessaire de poursuivre les travaux permettant poursiure les trabaux permettant d'aboutir à une décision positive en vue d'emprunts éventuels ». Ce dossier sera repris lors de la prochaine session des ministres des finances le 21 octobre avec, chez la plupart d'entre eux, l'espoir de parvenir enfin à une décision Les réticences allemandes au-

ront-elles alors disparu? Il est permis de le croire. Est-il anor-mal que le gouvernement fédéral souhaite y regarder de très près avant d'approuver le lancement d'une opération dont, étant l'Etat mmbre le plus riche et peut-être membre le plus riche et peut-être memore le pius riche et peut-eire mera une large part du risque, quelles que solent les astuces de présentation auxquelles les ex-perts l'eront appel pour bâtir un système de garantles engageant de manière apparemment solidaire la totalité des Etats membres?

Du côté français, on n'exclusit pas non plus que des considéra-tions tactiques plus générales soient à l'origine des hésitations allemandes, au moment où s'en-gage à Bruxeiles un important dé-bat agricole entre les Neuf. Le gouvernement fédéral, dans la perspective d'un vaste marchandage européen, aurait le souci de conserver un maximum d'atouts afin de se trouver en meilleure position pour faire triompher ses idées sur la réforme de l'Europe

Au-delà de telles spéculations. il faut noter encore que M. Apel, s'adressant aux journalistes, s'est montré désireux de faire aboutir le projet d'emprunt européen, en disant qu'il avait l'intention de plaider avec fermeté au sein du cabinet pour que le conseil puisse bientôt parvenir à une décision

positive Dans quelle monnaie sera libellé le premier emprunt européen? Pour affirmer la personnaité de la Communauté, M. Fourcade suggère de faire appel à une nouvelle unité de compte communautaire, sorte de D.T.S. européen, qui serait défini en tenant compte de la valeur des différentes monnaies de la C.E.E. Les partenaires de la France n'ont guère paru séduits par cette initiative. Certains ministres se sont demandé si la perspective d'être remboursés avec des unités de compte dont la valeur serait partiellement liée à celle de la livre sterling, de la lire italienne ou du franc français serait considérée comme attrayante par les investisseurs. M. Apei, que les réactions à l'emporte - pi è ce n'effarouchent guère, a donné l'impression de considérer cette proposition française comme parfaitement « farfelue » et en tout cas peu réaliste dans les circonstances actuelles. Au vu de ces commentaires, il y a peu de chances que l'emprunt européen soit libellé en U.C. Au reste. M. Pourcade a lui-même indiqué qu'il était tout à fait ouvert aux amenagements que pourraient souhaiter ses partenaires. « Les propositions que fai présentees, a-t-il observé, sont certes liées entre elles, mais ne constituent pas pour autant un système ferme. En d'autres termes, s'il n'y a pas accord pour libeller l'emprunt en U.C., la France ne fera sans doute pas obstacle à ce qu'il soit lancé en dollars. » Dans quelle monnaie sera

#### Fluctuation concertée

La mise en place d'un nouveau système de « flottement concerté », qui permettrait d'assurer un minisum de cohésion aux diffé-rentes monnaies de la C.E.E., a eté accueillie également sans enthousiasme, et cela pour plu-sieurs raisons. A l'évidence, la plupart des partenaires de la France

I'Italie exceptée — estiment
bien complique et peu convaincant le dispositif préconisé par
M. Fourcade. Ne vaut-il pas mieux M. Fourcade. Ne vaut-il pas mieux se contenter de la concertation discrète qui s'opère actuellement entre les banques centrales au lieu d'essayer de mettre sur pled un nouveau dispositif intracommunautaire de change aux qualités très incertaines? Par ailleurs les pour qui participent enleurs, les pays qui participent en-core au « serpent » communautaire (l'Allemagne, les pays du Benelux et le Danemark) semblent redou-ter que le système de concertation

cier supplémentaire que recom-mande M. Fourcade pour assurer le fonctionnement harmonieux de ce système de concertation souple

Le ministre français propose que les fonds affectes par la Commu-nauté au soutien à court terme et a moyen terme, passent de 4 à 10 milliards d'U.C. Enfin, dernière observation de caractère plus gé-néral, plusieurs États membres estiment que les propositions pré-sentées par la France ont un ci-ractère trop exclusivement moné-tariste.

Le ministre français des finances s'est expliqué à propos de ces différentes observations. Il a bien insisté sur le fait qu'il ne s'agissait pas, dans son esprit, de remettre en cause le « miniserpent » européen, mais de créer autour de lui un système qui intèresse toutet les monages de la autoir de iui un système qui inte-resse toutes les monaies de la Communauté et puisse un jour -- c'est-à-dire lorsque la situation économique permettra à nouveau d'envisager des arrangements de change très étroits entre l'en-semble des monaies de la Com-munauté -- servir de structure munauté — servir de structure d'accueil à un modèle européen spécifique.

M. Fourcade s'est egalement défendu de privilégier la coopé-ration monétaire par rapport à la coopération économique. Il de-meure persuadé que les deux doivent progresser de pair. Il a fait remarquer qu'en matière de coordination économique, des décisions avaient été prises en juillet permettant d'espérer des progrès substantiels : les Neuf se progrès substantiels : les Neuf se sont engagés alors à se rencontrer régulièrement afin de confronter leurs politiques conjoncturelles et, dans toute la mesure du possible, de les harmoniser.

Les participants, dans l'ensemble, se sont montrés plutôt dècus par cette session de rentrée. La manière dont se sont déroulés les débats laissait une curieuse impression d'improvisation. Les

pression d'improvisation. Les Français sont arrivés à Bruxelles avec des propositions dont les pays partenaires ne semblaient pas encore avoir été informés. On peut s'interroger dans ces condi-tions sur l'intérêt de toute la préparation diplomatique qui a précéde cette session du conseil.

PHILIPPE LEMAITRE.

#### République Centrafricaine

#### LE MARÉCHAL BOKASSA ANNONCE QUE M. GISCARD D'ESTAING SE RENDRA EN VISITE OFFICIELLE A BANGUI

Le maréchal Jean-Bedel Bo-kassa, président de la République Centrafricaine, a annoncé lundi 16 septembre, à l'issue d'un dé-jeuner à l'Elysée, que M. Valéry Giscard d'Estaing se rendrait en vivite officielle à Bangui. Giscard d'Estaing se rendrait en visite officielle à Bangui. Interrogé sur la date de la visite du président français, lé maréchal Bokassa a déciaré que cette question serait discutée par les ministres des affaires étrangères. Il fait remarquer que le président Giscard d'Estaing serait le premier chef d'Etat français à visiter la République Centrafricaine. A une question portant sur la réalisation d'un chemin de fer centrafricain, qui pourrait désenciaver son pays, le maréchal Bokassa a répondu que ce point avait été évoque au cours du déjeuner avec M. Giscard d'Estaing. Il a précisé que le président Pompidou avait décidé d'envoyer une mission d'étude pour la réalisation de ce chemin de fer. Cette mission est sur place et M. Giscard d'Estaing. a-t-il dit, a repris à son compte les décisions de son prédécesseur.

Interrogé sur la nouvelle poli-tique portugaise en Afrique, le président centrafricain a répondu qu'il serait le premier chef d'Etat à effectuer un échange d'ambas-sadeurs avec le général Spinola.

• M. Issa Diop, président de M. Issa Diop, president de la Conférence permanente des compagnies consulaires africaines, malgaches et françaises, de passage à Paris, a indiqué lundi 15 septembre, au cours d'une conférence de presse, que la « Maison de l'Afrique et de Madagascar » verrait le jour dans le courant de l'année 1975, à Paris, A vocation économique, touristique et culturelle, cette future que et culturelle, cette future maison — qui dans l'esprit de ses promoteurs devrait faciliter les rapports franco-africains — sera située dans le quartier de l'Opéra.

#### Mozambique

#### M. Joaquim Chissano deviendrait président du gouvernement provisoire

(FRELIMO). deviendrait préident du conseil du gouvernement provisoire mozambicain. Selon la presse sud-africaine, c'est M. Samora Machel, président du FRELIMO, qui aurait nomme M. Chissano à ce poste. Ce dernier devrait donc gouverner le pays fusqu'à non accession à l'indépendance, prévue pour le 25 juin 1975.

Représentant officiel du FRE-LIMO auprès du gouvernement tanzanien et « ministre » de la défense du FRELIMO; M. Chis-sano a assisté à toutes les phases des négociations sur l'indépen-dance avec la minernament par dance avec le gouvernement por-tugais. Il est generalement consi-déré comme bénéficiant de solides sympathies en République popu-laire de Chine. Le gouvernement provisoire

sera constitué de six membres du FRELIMO et de trois ministres portugals. Il prêtera serment dans le courant de la semaine.

le courant de la semaine.

Une délégation de plusieurs dizaines de personnalités nationalistes conduite par M. Joaquim Chissano est arrivée le lundi 16 septembre à Lourenço-Marques. Des détachements portugais et de soldats du FRELIMO avaient été mis en place pour assurer la sécurité de la délégation. Peu après l'arrivée des délégués, l'amiral Vitor Crespo. haut commissaire portugais, a haut commissaire portugais, a indiqué à la presse que « cer-tains des membres de la délégation feraient partie du gouver-nement provisoire », mais que c'est le FRELIMO lui-même qui annoncerait la date d'investiture de ce gouvernement et sa compo-

D'autre part, M. Juvencio Go-mès, délégue du Parti africain pour l'indépendance de la Guinée et des îles du Cap-Vert (PALG.C.) et maire désigné de

M. Joaquim Chissano, généralement considéré comme le changement de la capitale, qui n'était jusqu'ici qu'hypothétique, madina-do-Eoe remplacers Bissau. Selon M. Gomès, cette déclsion a été prise parce que Madina-do-Boe est à la fois le symbole historique de la Guinée-Bissau en lutte contre le Portugal et le centre d'une région où le gouvernement prévoit un impor-tant développement économique agricole et minier. — (A.P.P., A.P., Reuter.)

MARES

A CAMPAGE

decided to

A FOR SAMES PAR ne succession.

des

TAME

DEL SO

hire peril

kwacife in

NETS D

VALUE

AR ME

I KINGEL

e Vil

HAMB, NO

PREZU

A. fruite in wind.

#### ASIE

Chine

#### LE PRÉSIDENT MAO ET LES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Pékin. - Le président Mac 9 septembre le nom de l'Institu des langues de Pékin, où vivent mélés aux jeunes Chivois les étudiants étrangers venus se perfectionner dans le cadre des accords intergouvernementaux.

Cette initiative du chef du tradition Interrompue depuis plusieurs années. On peut 5 voir, sans doute, la marque de l'intérêt pris personnellement par M. Mao Tse-tonng à la polltique étrangère et de l'accent qu'il sonhaito mettre sur le développement des contacts de

#### si vous avez le produit. souple préconisé par M. Fourcade ne porte atteinte au bon foncencore au serpent communautaire qu'ils estiment très satisfaisant. Les représentants de ces mêmes pays ne voient pas non plus d'un











Implants orthopédiques



# l'achat du terrain, des batiments,

des machines, la formation du personnel.

Pour en savoir plus sur les avantages offerts par l'iriande aux industries étrangères, appelez M. Niall Mooney à Paris, tel. 359.77.67, ou écrivez à IDA Irlande, 45, rue Pierre Charron, 75008 PARIS.

# IDA Irlande OFFICE DU DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

MOPIE WER ET AMED'HUI 2450 .

₹ Cr +,\*\_-

Sich

MAFRICAL Mile Marie

#### LES PROPOSITIONS DE M. FOURCADE

De notre correspondant

Bruxelles (Communauté euro-peennes. — Voici les quatre propositions faites par M. Fourcade au consell des ministres de la

1) L'émission d'un emprant communutaire. - L'emprunt, qui devrait être lance avant la flu de l'année, seralt d'un moutant d'un moins 2 millarde d'unités de compte, soit 11 milliards de francs (1 unité de compte : 3.50 P), pour une durée se situant entre cinq et dix ans. La France est favorable à un a placement direct auprès des Eints producteurs de pétrole plutôt qu'à une émission sur le marché international, qui, dans les circonstances actuelles, n'apparaît pas appropriée ». La garantie de ce premier empruot pourrait être fournie par les ressources prinpres à la Commu-nauté, c'est-à-dire son budget.

De plus, M. Fourcade suggére que la Banque européenue d'investissements diversitie ses ressources en émetiant des bons a terme (un à cinq aus par exemple) auprès des pays pro-ducteurs de pétrole.

2) La deftaltion d'une unité de compte à utiliser dans les opérations monétaires de la Communante -- La France souhaite que les futurs emprunts enropéens solent libérés en unltes de compre afin de reflèter la solidarité et la personnalité encupéennes.

Comment serait calculée la valeur de cette unité de compte, à ne pas confondre avec l'uniré de compte prévue dans le traité de Rome et dont la valeur-or est égale à la valeur du dollar partie. avant 1971 ? A partir d'un panier composé des différentes mon-nales de la C. E. E. La pondération de ces différentes monnaies dans ce cocktail serait la même que celle qui aurait été retenve pour établir la quote-part de charup des Etals membres dans le système de concours mutuel à court ferme (deutschemark. livre sterling et franc français. 22 G chacun: lire listienne, 14.7 G; franc beige et fiorin néerlandals, 7,1 7 chacun; con-tonne danoise, 3,3 7; Alvre Irlandalse, 1,2 %).

Mais cette ponderation ne se-ralt pas définitive, M, Fourcade

estime que des ajustements pé-riodiques derraient être effectués pour tenir compte de l'évolution internationale de la valeur de chaque monnaie. Par exemple, si la livre sterling continue à se changes par rapport aux autres mounales de la Communanté, sa part dans le cocktail pour cal-culer la valeur de, l'unité de comple européenne serait dimi-nuée. Ce serait la une sécurité donnée any éventuels créanciers

 La mise en place d'un sys-tème de flottement concerté des monnaies de la C.E.E. — Il n'est montaies de la C.S.E. — Il n'est
pas question de restaurer l'accord monétaire européen sur le
rétrécissement du marché des
changes, dont le document français évoque les « rigidités ». La
discipline sans contrainte préconisée ainsi par la France s'organiserait de la manière suivante :

Le point d'ancrage du non-reau dispositif monétaire euro-péen serait la définition d'un " niveau communautaire » du dollar ajustable après concertation entre les banques centrales. Par allieurs, les monnales euro-péeunes seralent autorisées à finctuer en fonction du taux de reference, lai-même modifiable La marge de fluctuation de chaque monnaie seralt désormais definie non plus par un écari-naies de la C.E.E., mais par rapport à sa valeur en unités de compte européennes, La dé-termination des marges pour-

rait être fréquemment révisable. 4) Une action coordonnée sur les euromarchés. — Les déci-sions de principe concernant cet effort de contrôle et de discipline ont été prises à Champs-sur-Marne. Il s'agirait, rappelons-le. d'harmoniser les réglementations monétaires nationales vis-à-ris de l'exténeur; de rechercher une surreillance des opérations ban-caires sur le marché des eurodevises et. à cet égarde encore, de definir des règles à l'écheion de la C.E.E.; enfin, d'arrêter une attitude concertée des banques centrales vis-à-vis des difficultés ou des incidents susceptibles de surrenir dans le fonctionnement

bout son empereur de droit divin?

Où est cette résistance militaire

sait-on, prendre la tête d'une espèce de chomannerie éthio-

pienne? Rien. Pas un geste. Le

sang n'a pas coulé, le peuple

applaudit, et tous les «ras» sont

en prison. Le mythe fabuleux de la couronne impériale qui

fascinait le monde entier depuis

monde, hier symbole de la gran-

aux militaires de révéler sux

Ethiopiens un nouveau scandale

publier, par exemple, la liste des fils de grandes familles qui béné-

ficiaient de bourses importantes pour faire leurs études à l'étran-

ger. On explique comment les tribus Danakils ont été expulsées

de la vallée de l'Aonache et re-foulées dans le désert. On discute

à perte de vue, à la radio et dans les cafés, sur le fantastique tré-sor (entre 5 et 10 milliards de

dollars) que l'empereur avait dis-simule à l'étranger comme un

vulgaire dictateur sud-américain. c Comment? disent les gens,

alors même que cent mille paysans mouraient de jaim dans

le Wollo, l'empereur gardatt dans

ses coffres de l'étranger un tré-

sor représentant cina ou dir fois

le budget total de l'Ethiopie ! »

La foule n'en finit pas de s'indigner avec sévérité mais,

curieusement, sans haine véri-table « Les Ethiopiens, nous

disait-on, sout probablement

trop polis et trop orgueilleux pour guillotiner un vieillard.

(Suite de la première page.) La dernière phase de l'énigmatique révolution éthiopienne a des grands léodaux, ces e ras » donc été réalisée comme une sim- tout-puissants qui devalent, penple formalité, après sept mois de prudentes manœuvres et de valses histration. Longue partie d'échecs entre les quatre-vingts membres anonymes du comité militaire et les fantômes de l'ancien empire progressivement désarmé. Jeudi dernier, en somme, le général Aman Andom a murmuré « échec et nest » tandis que le Roi des rois, prisonnier, sortait de son palsis, petite silhouette recroque—
milée dans une Volskwagen que la
foule conspusit aux cris des Au
voleur, pendez-le! ». Aux yeux du
peuple, les piliers de l'ancien

i il u e

Chine

Où est donc le bain de sang que prévoyaient la plupart des diplomates? Où sont donc les émeutes d'un peuple armé qu'on tricheurs et de corro disait prêt à défendre jusqu'au faudra juger très vite.

Le rôle de la radio

A portion to THE ETHOLOGY Non, ce ne sont pas les tanks de la 4 division ou ceux de la garde impériale, ralliée à la révo-lution, qui ont vaincu l'empereur. C'est d'abord la radio nationale, qui a révélé méticuleusement au pays pendant des mois et des mois la face cachée du mythe ; c'est la télévision, qui a montré et remontré au petit peuple des reçus signés « par un empereur ploutocrate » encaissant de fabuleux bénéfices de ses hôtels, de ses casinos personnels, de ses entreprises. L'événement ne s'est pas passe dans la rue mais bien dans les esprits.

Les militaires, devant l'obstacle « magique » que constituait la vénération du peuple pour son empereur, ont usé avec une efficacité qui les surprend euxmêmes du réquisitoire radiodif-fusé, selon une savante progres-Résultat : aujourd'hui à Addis-Abeba chacun vous explique que Hallé Bélassié est un escroc, qu'en 1936 il avait e fui comme un idche devant Pinvasion italienne », et que s'il ne s'était entouré par la suite que de courtisans médiocres, en écartant les grands patriotes de la résistance, c'était pour « ne pas avoir devant

« Les risques de guerre civile ne sont pas écartés » Une dame de vielle famille, rien n'est fini, « Au contraire, dit

mère d'un étudiant contests un journaliste éthiopien, c'est taire, nous chuchotait dimanche maintenant que tout commence, en buyant son tedj (hydromel) : que tout devient dangereux. Non, e Quand on l'a arrêté, f'ai eu de la peine bien sur. Mais, après pas écartés. » tout ce que la télévision nous avait appris, je pense que le comité a bien fait, et fai applaudi. »

En dehors de cette savante dissolution d'un mythe, grâce aux armes de la persuasion, deux autres éléments paraissent avoir joué un rôle non négligeable. L'aristocratie féodale d'abord a été finalement incapable d'organiser une contre-révolution. Prisonniers de la cour impériale depuis des années, aussi coupés de leur province que pouvaient l'être les nobles à Versailles, ils se sont effondrés comme des légendes creuses, La garde impériale, ensuite, qui, avec ses deux brigades suréquipées, aurait pu tenir tête à la 4° division révoltée (le reste de l'armée étant mobilisé sur les frontières de l'Ogadem et en Erythree), a rallie un mouvement dont elle constitue aujourd'hui le fraction le plus radicale. On avait oublié, il est vrai, qu'en 1980 c'était cette garde impériale qui avait organisé la pre-mière tentative de coup d'Etat.

« Nous allons donner use leçon de révolution au monde », nous dissit, en mars dernier, avec un brin de dédain un capitane éthiopien. Apparemment, c'est fait. La première partie de l'aven-ture — « la phase négative » — est consommée. Et dans les meilleures conditions possibles. Mais

> Pour mieux comprendre les évenements d'aujourd'hui

## D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

par André Davy

Un volume de 256 pages illustrées, 15x21, F 43,00

le livre apricain

11, Rue de Sèvres, Paris 6 125 rue du Vieux Pont de Sèvres 92100 Bou

voir se trouve devant une table rase, une économie réduite à zéro, avec une orientation politique mai définie, qui fait déjà l'objet d'obscurs tiraillements. Conscient de Timmensité de sa tache, un peu

A Addis-Abeba, le nouveau pou-oir se trouve devant une table tion d'une monarchie qui conti-ase, une économie réduite à zéro, nue. Le nomination du prince heritier irrite les étudients, qui auraient préfére tout de suite une république socialiste. Mais elle permet de gagner du temps. Or les taches prioritaires du nouveau dépassé pent-être par la rapidité les tâches prioritaires du nouveau des derniers événements, il a régime ne sont pas simples à préféré rester pour l'instant dans accomplir.

#### Les étudiants à la campagne

cinquante ans paraît s'être brus-quement dissous. Mieux : il se trouve désormais retourné comme D'abord, il s'agit d'obtenir du vieil empereur prisonnier, que l'on va probablement ménager, le rapatriement de son immense fortune. Non sculement par soucide a récupérer ce qui a été nois au peuple », mais parce que ce trésor de plusieurs milliards de dollars constituerait pour l'Ethiodeur impériale, ne sont plus sujourd'hui qu'une poignée de tricheurs et de corrompus qu'il ple un ballon d'oxygène qui lui permetiralt de ne pas être, déjà, tributaire de Faide étrangère, notamment américaine. A deux reprises déjà, avant d'être des-titué, l'empereur avait mis à la porte de son palais les officiers, qui lui demandaient de ramener lui trop de témoins gênents ». Chaque jour qui passe permet en Ethiopie son trésor personnel. qui discrédite un peu plus la famille impériale. On vient de Réflexe de vieilland orgueilleux? Entétement ? Les membres du comité militaire ne paraissent pourtant pas avoir renoncé à convaincre leur prisonnier.

Les militaires se trouvent ensuite confrontés avec les pro-blèmes des étudiants, des intel-lectuels, de toutes les forces vives et « civiles » — du pays qui n'accepteront pas d'être longtemps tenues à l'écart du pouvoir et

dont l'armée ne pourra d'ailleurs pas se passer. Ceux-là même qui applaudissaient lorsque l'armée renversait le monarque s'inquiétent déjà ouvertement aujourd'hui devant les perspectives d'un « régime militaire autoritaire ». Les trois mille étudiants de l'Uni-niversité et les dix-huit mille professeurs éthiopiens s'impatientent, souhaitent aller plus vite. « On ne pourra rien changer réellement en Ethiopie sans faire couler le sang, nous disait un étudiant de vingt-deux ans, c'est une illu-sion que de croire le contraire. >

En décidant d'envoyer des étudiants dans les campagnes pour « enseigner la révolution aux masses ». les militaires ont résolu une partie du problème. Mais ce n'est pas suffisant. Le comité devra rapidement élargir son assise, accepter des civils en son sein de principe semblait d'all-leurs en être acquis dimanche soir) en tâchant de surmonter les contradictions idéologiques qui ne manqueront pas de se multiplier dans les semaines à venir.

#### Le point IV

Au centre de celui-ci, et à côté du problème de l'Erythrée et de celui de l'Eglise (tous deux abondamment débattus ces jours-ci), la réforme agraire occupe, bien str. la première place. Les militaires ont promis de la conduire rapidement à son terme et, déjà, le point IV de leur programme prévoit que les paysans recueilleront sans plus attendre les fruits de leur récolte. Avant eux déjà, l'empareur lui-même avait pris des engagements analogues de-puls des aunées. Or, sur ce terrain, le fossé est énorme qui sépare les bonnes intentions de la réalité. Compte tenu de la complexité du régime foncier, qui l'importance traditionnelle de la propriété terrienne en Ethiopie (« Ici, nous disatt un étudiant, on

tue facilement son frère pour 200 mètres carrés de terre »), la réforme agraire est une tâche à la fois urgente et difficile. Plus difficile en tout cas que ne veulent bien le reconnaître la plupart des étudiants qui lancent volontiers des slogans à l'emporte-

Dans ce domaine prioritaire, comme dans tous les autres, les militaires ne pourront rien faire tout seuls, quelles que soient leurs compétences. Toute la question est de savoir comment pourront être conciliées dans les semaines qui viennent leur remarquable prudence et toutes ces impatiences varie d'une province à l'autre, de « civiles » qui déjà bouillonnent dangereusement à Addis-Abens.

JEAN-CLAUDE GUILLEBAUD.





Une mesure importante: le droit de porter des costumes en pure laine vierge de Modern House a été ramené à 18 ans.





dn 42 fort au 60

32 bis; Bd HAUSSMANN



de 240 000 000 d'Européens.

Nº Septembre

Les grandes surfaces

Vers un nouveau Messine?

L'Europe contre l'inflation

Le marché commun agricole dans la tourmente

1 an: 25 F (Etudionts: 20 F) 2 ans: 40 F

30 jours d'Europe envoyez ce bon 61, rue

Paris 16

Un placement sûr, un crédit exceptionnel, des vacances au soleil, voilà la solution rentable. Vous devenez propriétaire d'un appartement de 58000 F sur la COSTA DEL SOL FRANÇOIS CERUTTI Nous sommes les seuls à vous LES JEUNES. faire profiter d'un CREDIT DE 8% DEGRESSIF avec 30% d'apport. Vous percevez des revenus

locatifs importants, revalorisés et NETS D'IMPOTS. Vous bénéficiez d'une PLUS

VALUE PIERRE de l'ordre de 20%

 Vous pouvez y passer vos vacances quand vous le voulez, il y a roujours le soleil, la mer, la montagne.

• Vous êtes propriétaire sans en avoir les soucis, nous entretenons, nous louons, nous gérons pour vous. PEREZ

PEREZ-LOPEZ 603.58.96/97

	. Bon à découper
Nom Prenom	
Profession-	
Adresse	

Se mettre au travail, au sortir de l'enfance et de l'école, c'est entrer dans un monde nouveau, dur et pénible: la transition est cruelle. Les jeunes travailleurs qui parlent ici, voient clairement ce qu'on leur fait faire et ils jugent. NELCYA DELANOË Des Noirs dans une grande ville industrielle des États-Unis S'écartant des idées reçues, ce livre est une sorte de photographie réaliste du sous-prolétariat que forment les Noirs dans une grande ville industrielle américaine. Et ce sont des Noirs qui parient, avec une totale franchise. à paraître : MICHELE NÖEL LE COMMERCE casterman

## **AMÉRIQUES**

#### Chili

#### La presse commence à parler des prisonniers politiques

bre important de prisonniers poli-tiques dans leur pays grâce à la promesse de clémence formulée à l'égard des détenus par le général Pinochet à l'occasion du premier anniversaire du coup d'Etat mili-taire du 11 septembre 1973. Les journaux chillens, en général dis-crets, sinon muets, sur ce sujet, ont, en effet accordé une large place à la future libération des prisonniers.

place à la future libération des prisonniers.

Le comité national d'aide aux réfugiés, organisme ecclésiastique, estime que quatre mille environ des quelque sept mille détenus bénéficieront de la mesure : deux mille seraient des personnes « interpellées » entre le 1° août et le 11 septembre dernier à l'occasion de rafles massives dans les cités ouvrières de la banlieue de Santiago et des principales villes du pays ; et deux mille seraient des personnes incarcèrées entre le

Santiago (A.F.P.). — De nom-breux Chillens ont, paradoxale-ment, appris l'existence d'un nom-bre important de prisonniers poli-tiques d'assissant pas, pour la plu-part d'entre elles, des mesures de clémence. En particulier, M. Clo-domiro Almeyda, ancien ministre bénéficieraient pas, pour la plu-part d'entre elles, des mesures de clémence. En particulier, M. Clo-domiro Almeyda, ancien ministre des affaires étrangères, dont la libération a vait été considérée comme probable peu avant le 11 septembre, restera incarcéré. On vient même d'apprendre, à Santiago, qu'il était accusé de « détournement de jonds publics ». L'ancien sous-secrétaire d'Etat

taire du 11 septembre 1973. Les journaux chiliens, en général discrets, sinon muets, sur ce sujet, ont, en effet accordé une large place à la future libération des prisonniers.

Le comité national d'aide aux réfugiés, organisme ecclésiastique, estime que quatre mille environ des quelque sept mille détenus bénéficieront de la mesure : deux mille seraient des personnes « interpellées » entre le 1º août et le 11 septembre dernier à l'occasion de rafies massives dans les cités cuvrères de la banlieue de Santiago, qu'il était accusé de a détournement de fonds publics ». L'ancien sous - secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. Anibal Palma, est poursuivi pour la même raison.

D'autre part, le défi lancé à Cuba et à l'UR.S.S. par le général Pinochet de libérer autant de prisonniers politiques que le Chili s'apprête à le faire n'était pas une condition pré a la b le à la mesure de clémence. Dans les milleux diplomatiques de Santiago, on pense qu'il s'agit là vapprête à le fure n'était pas une condition pré a la b le à la mesure de clémence. Dans les milleux diplomatiques de Santiago, on pense qu'il était accusé de détournement de fonds publics ».

L'ancien sous - secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. Anibal Palma, est poursuivi pour la même raison.

D'autre part, le défi lancé à Cuba et à l'UR.S.S. par le général Pinochet de libérer autant de prisonnlers politiques que le Chili s'apprête à le faire n'était pas une condition pré a la b le à la mesure de clémence. Dans les milleux diplomatiques de Santiago, on pense qu'il s'agit là la « propagunde du communisme international ». Cette « clémence » de la junte la « propagunde du communisme international ». Cette « clémence », estime-t-on, n'est pas qu'il s'âtait accusé des par poursuivi pour la même raison.

Selon des principales villes du parys; et deux mille environ de la fent de l'exit.

Selon des sources diplomatiques, de s'exit de la volonté du gouvernement de vaince à l'e

#### **PROCHE-ORIENT**

#### La conférence interparlementaire euro-arabe demande la reconnaissance

des « droits nationaux » du peuple palestinien

De notre envoyé spécial

Damas. — A deux mois de la rencontre prévue à Paris entre les représentants de la Commission économique européenne et ceux de la Ligue arabe, la première conférence interpariementaire euro-arabe s'est tenue dans la capitale syrienne les 14, 15 et 16 septembre. Préparée par la création. le 25 mars dernier. à Paris, d'une Association des parlementaires européens pour la coopération avec les pays arabes, puis par celle, le 22 juin à Damas, d'une Union parlementaire arabe, d'une Union parlementaire arabe, cette conférence a permis de dégager certaines perspectives du degager certaines perspectives du dialogue euro-arabe, sir le plan politique comme sur le plan économique.

Les cent trente parlementaires referente parlementaires referente parlementaires de la comme de la com

présents n'avaient pas reçu de mandat de leurs gouvernements et ne pouvaient qu'adopter des re-commandations sans valeur com-

promettante.
M. Offroy, député U.D.R. et président de l'Association parle-mentaire de coopération euro-arabe, ouvrit la conférence, le samedi 14, en déclarant que « si l'Europe retrouve le chemin de ses alliances naturelles avec le monde arabe, nous pouvons

constituer ensemble une très grande puissance qui rétablira l'équilibre du monde ». Le docteur El Halebi, président du conseil du peuple syrien et pré-sident de l'Union interpariemen-raire exple parient su pour du sident de l'Union interpariemen-taire arabe, parlant au nom du cénéral Hafez Assad, chef de l'Etat syrien, lut une déclaration plus réservée mais complémen-taire, affirmant notamment taire, affirmant notamment qu'e il est difficile de concevoir la possibilité d'une coopération sans que l'Europe abandonne son soutien au sionisme > et demandant que l'OLP, soit reconnue comme seule représentant du peuple palestinien.

Les deux présidents ne furent cependant pas suivis. Il se révêle, en effet, rapidement qu'une forte proportion de parlemen-

réveiz, en ellet, rapidement qu'une forte proportion de parlementaires européens s'opposeraient à toute résolution leur paraissant condamner sommairement l'Etat d'Israël. Finalement, la modération l'emporta, grâce à l'esprit de compiliation des Arries, apparemconciliation des Arrees, apparem-ment décidés à passer outre à leurs traditionnelles objections politiques, pour favoriser la coopé-ration avec l'Europe. En ce qui

concerne la crise du Proche-Orient, la conférence se contenta d'adopter — à l'issue de débats parfois houleux — cinq résolu-tions, dont la plus significative est une invitation à la reconnais-sance des « droits nationaux » du

peuple palestinien.
Du coup, la relative neutralité Du coup, la relative neutralité des recommandations politiques a mis en lumière les préoccupations économiques des Arabes. Sous la plume du Dr Hachem Awad, parlementaire soudanais, le camp arabe a présenté un rapport d'économie détaillé, à peu près expurgé de toutes considérations politiques qui s'imposa tout de politiques, qui s'imposa tout de suite comme base des discussions. Il ressort de ce texte et des interventions prononcées à la commission économique que les Arabes estiment « de leur intérêt vital » de response la comparation page de renforcer la coopération avec l'Europe. Soulignant que leurs réserves pétrolières commenceront à s'épuiser d'ici quinze à vingt ans et perdront progressivement de leur valeur, ils appellent les Européens à leur venir en aide pour franchir ce cap difficile. Nos économies sont complémen-taires, disent-ils. Vous avez besoin de pétrole, et vous pouvez nous fournir les outils et les techniques qui nous manquent. Nous pouvons vous aider, grâce à l'abondance de nos capitaux, pour lutter contre la concurrence des Etats-Unis et du Javon et renforcer la nuisla concurrence des Eisats-Unis et du Japon et renforcer la puis-sance de votre économie. En échange, nous vous demandons des armes, des usines, des bourses d'études et des bravets. Vous souf-frez de l'inflation, nous en souf-freze aussi et nous sommes prêts frons aussi, et nous sommes prêts à coopérer avec vous pour tenter de la juguler, quitte à ne plus augmenter le prix du pétrole. En contrepartie, abaissez vos barrières douanières, de sorte que notre agriculture puisse se développer librement, et permetteznous de participer pleinement aux négociations monétaires internationales. frons aussi, et nous sommes prêt

ques adoptées par la conférence, et parmi lesquelles on retrouve les notions de « complementarité » et d' « intérêt vital », illustrent clairement la détermination des Arabes et l'écho favorable qu'elle

OLIVIER POSTEL-YINAY.

#### Une mise au point de l'Alliance France-Israël

M. Raymond Offroy, député U.D.R. de Seine-Maritime et pré-sident de l'Association parlementaire pour la coopération euro-arabe ayant déclaré devant les représentants de la presse syrienne à Kuneitra que la vision de cette ville détruite lui rappelait celle qu'il avait eue d'Oradour après la libération Ne Monde du 14 septem l'Alliance France-Israël nous adresse une mise au point où on its

Des témoins irrefutables, qui ont visité Kuneitra après la guerre de six jours, en 1967, puis une seconde fols à la suite de la guerre du Yom Kipour, en octobre 1973, ont pu constater que cette ville avait été réduite en ruine par les combats acharnés qui s'y sont déroulés. Damas a tenté de foirse contra que l'armée israésont derontes Lamas a tente de faire croire que l'armée israc-lienne y avait procédé à des des-tructions systématiques avant d'abandonner le terrain. C'est faux. Plusieurs délégations, qui se sont rendues en Israel sous l'égide de l'Alliance France-Israel ou des groupes du Parlement, ont pu constater l'inanité des inventions de la Ligue arabe. Au nombre de ces personnalités se trouvaient

Coste-Floret, Jacques Dominati, Maurice Faure, Louis Gabriel-Ro-binet, Pierre Giraud, Jean Lecanuet, le général Lecomte, Max Lejeune, Gahriel Péronnet, Michel Poniatowski, Michel Soulié, le

L'Alliance France-Israel ajoute : On a encore affirmé que les Israéliens avaient en pour objec-tif d'empécher la restauration à Euneitra d'une vie civile normale. Or depuis que l'armée de l'Etat hébreu s'est retirée de la localité nant à y établir une nouvelle im-plantation militaire — ce qui plantation militaire — ce qui jette une singulière lumière sur les préparatifs des Syriens en vue notamment : jette une singulere imment : jette une singulere immedia catroux, Chinaud, Alfred d'une reprise de la lutte armée.

#### **Etats-Units**

DANS UNE CONFÉRENCE DE PRESSE

## M. Ford justifie le pardon accordé à M. Nixon et annonce une amnistie conditionnelle pour les déserteurs de la guerre du Vietnam

Washington. — Le président Ford s'est largement expliqué au cours de sa conférence de presse cours de sa conférence de presse

— la seconde depuis son accession
nu pouvoir — sur sa décision
d'accorder à son prédécesseur,
Richard Nixon, une grâce totale,
absolue et inconditionnelle. Mais,
d'après les premières réactions du
Congrès, il n'est pas établi que
ses explications aient entièrement
attisfait ceux qui n'acceptent, pas ses explications aient enterement satisfait ceux qui n'iscoeptent pas ce qu'ils considérent comme une atteinte grossière au principe de l'égalité devant la loi.

l'égalité devant la loi.

M. Ford n'a 'pas évoqué cet aspect important et déplaisant de l'affaire, mais il a edmis que son pardon avait créé « plus d'antagonismes qu'il ne le prévoyatt ». Il a ajouté : « Je reste convaincu que ma décision est juste et bonne, prise dans l'intérêt de la nation. » Un souci de réconciliation nationale, de « passer les blessures », a déterminé le président à prendre une mesure de grâce qui, a-t-il précisé, n'a pas été décidée à la légère et rapidement. C'est après avoir consulte le procureur Jaworski, ses propres consulters et après une longue réflexion qu'il affirme avoir pris une décision difficile.

Pressé de questions, le prési-

Pressé de questions, le prési-dent Ford a déclaré qu'aucune raison secrète, aucun accord préa-lable avec M. Nixon. ne l'avait lable avec M. Nixon, ne l'avait poussé à accomplir ce geste à l'égard d'un homme qui se juge lui-même « humilié et déshonoré ». Aussi blen l'acceptation par M. Nixon de son pardon, a-t-il ajouté, « peut être interprété comme un aveu de culpabilité ». Certes, il n'ignorait pas l'état de santé précaire de son prédécesseur, mais son souci primordial a été d'éviter à l'Amérique une « période continue d'agitation... étant donnés les problèmes importants auxqueis elle doit faire face à l'intérieur comme à l'extérieur... ».

Quant à son revirement d'atti-

Quant à son revirement d'atti-tude, le président Ford l'explique essentiellement par les indications que lui donnèrent ses conseillers sur la possibilité d'un long procès, facteur de divisions, de son pré-

décesseur.

Enfin, il a confirmé que, à la demande du procureur Jaworski, une formule était à l'étude, qui permettrait aux enquêteurs d'avoir connaissance des bandes sonores de Mr. Nixon, dont le droit de progrété sur ces enregistrements a été officiellement reconnu. Plusieurs sénateurs democrates ont remarqué que le président avait

De notre correspondant

neglige de réveler les délits pour lesquels M. Nixon avait été gracié et ont regretté qu'il n'ait pas laisse le processus judiciaire sui-vre son cours normal.

D'une manière générale le changement de climat apparais-sait clairement dans les commensait clairement dans les commen-taires privés des journalistes et observateurs, dont certains arri-valent même à regretter M. Nixon, évidemment plus habile dans ses réponses que son successeur, considéré un peu comme un boy-scout bien intentionné, mais d'en-versure plus modeste, « Peut-être, M. Johnson avatt-il raison quand il disait que Gerald Ford avait trop longtemps joué au football sans casque... », disait l'un d'entre eux.

#### L'homme malade

parait an forme. Il m's dit qu'il prenait ses médicaments. > --Il lui faudra un miracle pour s'en sortir. - Qui a raison, de Julie Nixon, qui n'a pas vu son père depuis quelques jours, ou du médecin personnel e l'ancien président, le docteur Tkach, qui portés par les agences de presse — que la phiébite dont souffre son patient a atteint un état très

Depuis le 8 septembre, date du pardon accordé par le président partie pour des raisons de santé. les commentaires, autorisés ou non, sur l'état physique et mental de M. Nixon se sont multi-pliés. On avait été tenté de voir, dans le souci affiché que prenalt M. Ford du oral de M. Nixon, u prétexte pour faire passer plus facilement une décision qui s'est révélée immédiatement impopulaire. Il. semble sujourd'hul que des personnages de premier plan, M. Henry Klasinger ou le général Alexander Haig, sient exerce de fortes pressions auprès de M. Ford pour qu'il accorde une grace qui devait épargner, selon les mots de M. Bunchen, conseiller juridique du président, le spectacle d'un

Il est vrai que dans ses réponses à propos du Chili, le président Ford a parlé un peu comme saint Jean Bouche-d'Or. Pour la saint Jean Bouche-d'Or. Pour la première fois, en effet, un président des États-Unis admettait publiquement que ses services spéciaux étaient intervenus dans les affaires intérieures d'un autre pays, et cela « dans le meilleur intérêt du Chül et de nousmêmes ». Le président a bien répété que les Etats-Unis n'étaient pour rien dans le coup d'Etat militaire, mais il a admis l'intervention américaine qui visait à maintenir les partis politiques et la presse d'opposition que, dit-il, « Allende voulait détruire ». Là « Allende voulait détruire ». Là encore, le président a commis une naladresse, versé de l'huile sur le

Mala le pardon dont il bénéficie ne semble pas avoir remonté le moral de M. Nixon. A côté de quelques témoignages qui le décrivent comme bronzé et détendu, la plupart des désonnes qui ont eu récemment contact avec lui sont alarmantes. Il semble que Richard Nixon, au contraire de l'attitude de toute une vie. ait perdu la voionté de se battre qui faisait sa force. Il serait tour à tour anéanti et euphorique et aurait, seion l'ancien secrétaire à la détense Melvin Laird, « perdu le contact craint un sulcide. Physiquement, l'état de M. Nixon a empiré. La phiébits qui l'avait tait souttrir durant son voyage au Proche-Orient s'est aggravée. Le calllot genou, ce qui laisse toujours planer la menace qu'il n'attelgne un jour le cœur. Mais le signe le plus visible du désarroi profond dans lequel se trouve Richard Nixon' est sans doute son retus catégorique de se taira hospitaliser pour être soi-gné. «Si l'entre à l'hôpital a-t-li dit, je n'en sortirei pas vivant.»

feu qui couve au Capitole au sujet de l'action de la C.I.A., qu'il considère comme justifiée et dans l'intérêt national, compte tenu, seion lui, des importantes sommes consacrées par les pays communistes à ce genre d'entreprise. Il est évident que tant le département d'Etat que la C.I.A. auraient souhaité moirs de franchise et davantage de subtilité et d'habileté dans les réponses du président.

#### Le programme d'amnistie

Dans la matinée, le président avait annoncé un programme d'annistie en faveur des déserteurs et insoumis de la guerre du Vietnam. Ceux-ci, selon des modalités différentes, pourront e payer » leur réintégration dans la société américaine par un service civil d'une durée maximum de deux ans, mais qui pourrait être réduite en fonction de circonstances atténuantes.

Néanmoins, le projet mis au point par les départements de la défense et de la justice reste dans son esprit restrictif. Il s'agit moins d'annistie que de clémence. Autrement dit, on ne veut pas oublier les violations de la Dans la matinée, le président

pas oublier les violations de la loi, mais simplement accorder une grâce conditionnelle à ceux qui sont prèts à accomplir un service civil et à réaffirmer leur sentiment d'allégeance envers les Feats. This Danc container condi Reats-Unis. Dans certaines condi-tions seulement, les déserteurs et insoumis auront sur leurs papiers militaires la mention « démobilisation de clémence » au lieu des mentions « indésirable » « moins qu'honorable » qui, pra-tiquement, les empechaient de trouver un emploi. Les réactions, cependant, sont

Les réactions, cependant, sont négatives. Les organisations d'anciens combattants sont mécontentes de mesures qui, à leur avis, favorisent les mauvais citoyens aux dépens des bons, tandis que les organisations de déserteurs et insoumis estiment qu'ils n'ont pas à être pardonnés pour des actions qui, loin d'être criminelles, représentent une protestation légitime contre une guerre « immorals ». Malgré ces positions extrêmes, les autorités pensent qu'un nombre important, parmi les vingt-cinq mille déserteurs et insoumis (selon les chiffres officiels), profiteront de l'occasion qui leur est donnée pour rentrer au pays et retrouver leur place dans la société américaine.

HENRI PIERRE.

·UC.425

## Les feuilles mortes se ramassent à la pelle.

## Pas partout.

Les jours raccourcissent. Le brouillard s'installe, avec lui la mélancolie. Faites peau neuve avant l'hiver, partez au soleil.

Au Club les bougainvillées sont en fleurs, le sable chaud, la mer accueillante. Partez en Espagne, en Israël, au Maroc, en Tunisie, en Égypte, aux Caraïbes, dans l'Océan Indien ou en Afrique. Vous bénéficierez des tarifs basse saison.

Vous choisirez votre court de tennis et le moment de votre ski nautique. La plage sera toute à vous et à vos amis. Et si vous avez décidé de vous initier au yoga ou à la plongée sous-marine, c'est l'occasion rêvée.

Au Club, tout est compris, même le temps de profiter de tout à loisir.

La vie du Club, vous pourrez la découvrir à partir du 16 septembre gratuitement au cinéma UGC Ermitage, 72, Champs-Élysées, salle 3, permanent de 10 h à 13 h 30, non stop.

# Méditerro

WESTEL HAIG NOM

#### Etats-Unis

#### GÉNÉRAL HAIG NOMMÉ COMMANDANT ALLIÉ

Le comité des plans de défense de l'Ozganisation du traité de l'Atlantique nord a adopté, le lundi 16 septembre, une résointion nommant le général Haig au poste de commandant suprême allié en Europe.

palpiter les foules.

De mai 1973 au 24 julliet 1974.

date de l'arrêt unanime de la Cour

supréme qui déloge Richard Nixon

de ses derniers retranchements et

précipite l'échéance de la destitution qui l'attend désormais avec certifude.

Alexander Haig aura été l'auxiliaire

combat d'arrière-carde mené par le

president pour s'accrocher à un pouvoir dont il avait mésusé et qu'il

ne maîtrisait plus. Donc, tout de

celle-là même qui Intrigue l'opinion :

Haig stait-il - dans le coup -?

A-t-il sclemment cherché à couvrir les

manipulations qui, dans l'affaire du

Watergate, ont conduit M. Nixon à

La reponse ne saurait être que

nuancee. Pour un homme de l'intel-

ligence d'Alexander Haig, il était

impossible de ne pas douter de la

rectitude de Richard Nixon. Le pré-

sident avait accumulé trop de contra-

dictions et de faux-fuyants pour ne

pas prêter à la suspicion. D'un autre

côté, c'est une chose de flairer la

mauvalse foi et une autre de la

prendre en flagrant délit. Seuis, les

juges, d'un John Siricz, magistrat

fédéral de première instance au bord

de la retraite, à l'inamovible « Chief Justice - Warren Burger - tous deux

mis en place par une administration

republicaine... - ont refusé de la

Mais si le sceptieisme fait la force

d'une magistrature, celle des armées, comme on sait, repose sur la disci-

pilne. Successeur à la Maison

Blanche de Bob Haldeman, une des

der Haig n'avait même pas accès

combinaison était sous bonne carde.

n'en acceptait pas moins des - mis-

sions de sauvetage » qui accrurent

sa notoriété et dont il s'acquitta d'ailleurs avec un maximum de déli-

catesse. Rétrospectivement, dira-t-on

qu'il en fit trop pour ce qu'il savait ou qu'il n'en fit pas assez pour tout

savoir ? Le débat est ouvert, plèces

sur table. Au lendemain de la liqui-

dation retentissante du eprocureur spécial -. le professeur Archibaid

Cox, le 20 octobre 1973, c'est lui qui,

trois jours plus tard, est chargé du - briefing - à la presse destiné à

amortir le choc de ce - massacre -.

(C'est à lui également que reviendra

de faire apposer du jour au lende-

main les scellés sur les bureaux du disgracié.) Le 28 octobre, Il ne craint

pas d'affronter à nouveau les journa-

liste à l'émission télévisée - Face the Nation », sur les ondes de la

situation qui ne cesse de se

imperative (subpoena) de la com-

contenté de produire, à huis clos, une lettre du président Nixon lui

enjolgnant de garder bouche cousue.

mission d'enquête du Sénat, il s'était

Il avait été moins loquace, le 2 mal, lorsque, sur convocation

dégrader.

Interdit de vérité comme an est Interdit de séjour, Alexander Haig

prendre pour argent comptant.

an mane die

Il succédera au général Andrew Goodpaster. Cette resolution prendra effet le 15 decembre 1974,

Le rôle-cle joué par le général Haig dans la stratègie de l'ex-président Richard Nixon pendant l'affaire du Watergate, ainsi que le fait qu'il n'ait exercé que peu de commandements militaires actifs, avaient provoque des réserves chez certains alliés des Etais-

Le Duc Tho.

Alexander Haig n'est pas une de l'hypothèse qu'une - puissance ces figures martiales qui firent jadis occulte » (sinister force) a pu causer ce qui, de l'avis des parties en

C'est en qualité de secrétaire géné-ral à la présidence (terme qui n'existe Incident technique - Rappelons que, ce jour-là, le jugé Sirica est à pas a Washington, mals qui corres-pond bien aux fonctions qu'il avait deux doigts du secret Peu nous tini par y assumer), qu'à dater du importo ce que se sont confiés, ce 4 mai 1973, jour où Richard Nixon, 20 juin, M. Nixon et Bob Haldeman, ce qui a su quatre ans pour le conseront les trois conversations enrenaître et l'apprécier, fait d'urgence gistress des deux personnages, au appel à ses services, il s'exposa le plus à la controverse, il n'est donc cours de la seule journée du 23 juin. qui, mises sur la place publique le pas inutile de retracer le rôle qu'il 5 acût dernier par M. Nixon sur ordre de la Cour suprême, trahiront jous durant les mols cruclaux qui aboutirent, le 9 août dernier, à la sa participation dans. l'étouffament première démission d'un président scandale du Watergate et décideront de se chute.

#### Démission de l'armée

Cette chute, Alexander Haig, qui n'a pu la freiner, s'emploiera à en morcer ce qu'un Nixon au bord de l'ablime aurait pu être tenté de ful donner d'explosif. Il est aussi obligeant - et efficace - dans la détresse que dans les tâches de diversion et d'entremise qui lui ont été précédemment assignées. Il est qu'Alexander Haig a confracté une dette de reconn sance personnelle envers l'ancien président. C'est, en effet, l'administration Nixon qui élève Alexander. Haig au plus haut grade de la hiérarchie militaire. Sans doute a-t-il été - découvert - et mis sur son orbite siderale par des démocrates bon teint, un Joseph Califano, ancien conseiller de Lyndon Johnson. un Cyrus Vance, qui, de 1961 à 1967, Pentagone, et en fera son assistant. Néanmoine, à quarante-neuf ans, il est aujourd'hul l'un des douze généraux à quatre étolles des U.S. Force Il n'est encore que colonel quand du président pour les affaires de

fin 1968, Henry Kissinger, assistant sécurité nationale, poste-clé qui le met en prise directe sur la défense seignement, s'attache ses bons offices. En octobre 1969, le colone Halg recolt sa première étolie. La seconde suivra le 1º mars 1972. Le 7 septembre de la même année deux autres étoiles s'aloutent à celles qu'il a déjà : c'est le top,

Certes, le 1er août 1973, Alexan der Haig décide-t-il de démissionne au collre de ce demier, dont la de l'armée plutôt que de continuer à subir les critiques qui lui reprochent de cumuler civiles et militaires, les premières l'entraînant de plus en plus à embrasser une cause politique, sinon partisane. Il salt que sa carrière n'est pas brisée pour sutant. D'un trait de plume, le président au pouvoir peut, selon la législation en vigueur, le réintégrer de plein droit

dans le service actif.

La vocation militaire se déclare très tôt chaz ce fils d'avocat de Philadejoble, né le 2 décembre 1924 dans une famille catholique et même pisuse de la métropole de Pennsyl vanie : un de ses frères est membre de la Compagnie de Jésus, Luimême fréquente l'«école libre» et, en partie grace à ses économies passe deux ans à l'université catholique la plue respectée des Etats-Unia, Notre - Dame, dans l'Indiana. C'est sa préparation à West Point, C.B.S. Il s'en tire au mieux d'une où il entre en 1944. Il en sort trois ans clus tard (les études y durent qui ne le désigne pas à une carrière fulgurante. Après des stages de perfectionnement aux centres de Fort-Riley et de Fort-Knox, Il se retrouve en 1949 auprès du général McArthur. Puis, c'est la Corée, avant et pendant le conflit. Il est du débarque

Le 8 décembre 1979. Alexander Haig ment d'inchon, qui retourné une situation désastreus comparaît devant le juga Sirica, qui exige des explications sur le brouil-En 1961, une hépatite l'arrache aux lage de dix-huit minutes des pistes hasards de la guerre. Il regagne les Etata-Unis avec le grade de capi-taine, instructeur à West Point, il suit d'un des enregistrements remis par la Maison Blanche. Il s'agit de la à New-York, gut n'est pas loin, des conversation du 20 juin 1972 - trois jours après l'effraction du Watergate cours d'administration des affaires à l'université Columbia. Il est transentre M. Nixon et Bob Haldeman. Les experts conclueront à une obli- féré alors en Europe, où il est tération (erasure) délibérée. Alexander Haig n'a pas de théorie sur la ans en diverses positions. De retout

Pour le grand public américain, chose : tout au plus avance-t-il sur le sol natal, il travaille à la section politique du Pemagone et en profite pour s'inscrire sur l'autre rive du Potomac, à l'Institut des relations presence ne relève pas d'un simple internationales de l'université jésuite de Georgelown, En 1962, il est promu 'lieutenant-colonel. L'ennée suivante, Il part pour le Vietnam, où il assum une série de commandements.

> sans provesse ni d'éclatantes promesses d'avenir. En temps normal l'armée, américaine dégage très leunes des cadres l'officier qui ne s'est pas imposé de bonne heure. Ce n'est pas tout à fait le cas d'Alexander Halg, qui, au Pentagone et ailleurs, s'est signalé à l'attention de ses chels et s'est fait des relations à Washington. L'une d'elles le recommande à Henry Kissinger, ou vient d'être appelé par le président élu au scrutin de novembre 1968. Haig lui plaît. Il a quarante-quatre ans ; il inspire contiance Et Il se trouve, ce qui ne se révélera qu'avec le temps, que l'un et l'autre ont en commun d'être de faux timides, qui ont tout ce qu'il faut pour devenir des hommes indispensables, avec assez de distance cependant, pour ne pas se porter ombrage. C'est dans le sillage d'Henry Klasinger qu'Alexander Haig donne la pleine mesure de ses capacités. Et. dans les demières maines de la présidence Nixon c'est lui le véritable - régent - de la Maison Blanche,

Carrière sérieuse, solide, mals

Dens l'intervalle, Il s'est affirmé comme organisateur et agent de liaison. En janvier 1972, il dirige sur le terrain l'équipe qui dispose la logistique de la visite en Chine, un mois plus tard, du président Nixon.

Unis au Congrès et au Pentagone.

1972, s'accompagne d'une nomination au poste d'adjoint du chef d'état-major des forces terrestres le général Creighton Abrams - terrasse par le cancer le 3 septembre 1974. - mais on ne le verra guere ad Pentagone, soit que la Maison Blanche lul conlle des missions d'information en Asie du Sud-Est (Bangkok, Vientiane, Saigon en janvier 1973) ou de persuasion auprès du général Thieu, qu'il presse de se railler aux accords Kissinger

Sans aucun doute, lant de dévoue ment et d'activité appelaient une consécration. En même temps, la relève d'un président par un autre comporte des reclassements et des éloignements. Alexander Haig était chez lui - à la Maison Blanche. Peul-être a-t-il cru que cela pouvait durer, qu'un nouveau président sol-liciterait ses conseils et son entregent avec la même insistance que M. Nixon. D'où certainement Nixon. D'où, certainement, de part et d'autre, des malentendus et

#### ALAIN CLEMENT.

Le commandement suprême allie Europe on SACEUR (Supreme ed Commander in Europe) est l'un des trois commandements, mais le plus important, des forces de l'OTAN. Son quartier général ou SHAPE (élat-major suprème des forces allièrs en Europe), installé près de Mons, en Belgique, dirige un cer-tain nombre de quartiers généraux subordonnés correspondant aux différentes regions. Les deux autres commandements de l'OTAN sont le SACLANT (ocean Atlantique), situé à Norfolk, aux Riats-Unis, et le CINCHAN (Manche et région méri-diouale de la mer du Nord), établi

EUROPE L'EXTRÊME DROITE MULTIPLIE

# LES ASSASSINATS POLITIQUES

Argentine

De notre correspondant

dirigeant syndical des transpor-teurs urbains de Cordoba, et l'un (Action anti-Impérialiste argentine). Il des chefs de file du mouvement ouvrier provincial, a été assassiné. dans la matinée du lundi 16 septembre, M. Lopez, qui était venu à Buenos-Aires pour assister à un son hotel par plusieurs hommes fortement armés. Son corps, criblé de baltes, a été retrouvé quelques heures plus tard aux abords de Canilla-del-Señor, une localité proche de la capitale.

Le syndicaliste assassiné avait joué un rôle de premier plan lors des émeutes de Cordoba, en 1969. Leader des syndicats dits - légalistes », fidèles à Peron mais opposés à la direction nationale de la C.G.T., Il s'était, par la suite, allie aux syndicats - independants que dirigent MM. Agustin Tosco (élec-tricité) et René Salamanca (automobile). Désigné comme secrétaire général de la C.G.T. provinciale, il avait renoncé à sa charge au début de l'année dernière, pour se présenter aux élections. Elu viceverneur de Cordoba en mars 1973. il fut contraînt de démissionner en février de cette année, en même temps que le gouverneur, M. Ricardo Obregon Cano, victimes tous deux d'une sorte de - putsch - perpétré par le chef de la police.

C'est la deuxième fois en quelques jours qu'une personnailté de Cordoba est assassinée dans le capitale. La semaine demière, M. Alfredo Curutchet, un jeune avocat conseiller Juridique du Syndicat de la construction automobile, a trouvé la mort dans des circonstances sembl à Northwood, en Grande-Bretagne.] Une organisation d'extrême droite a

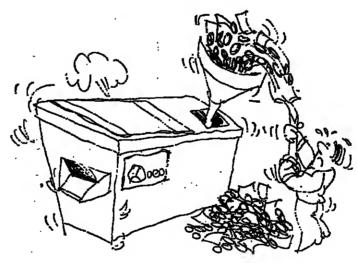
Buenos-Aires. - M. Atilio Lopez, assumé la responsabilité de ca crimé s'agirait, en fait, d'une version crècle de l'escadron de la mort brésillen. Le sénateur Hipolito Solari Yrigoyen (Union civique radicale), victime l'an demier, d'un grave attentat à la bombe, en avait reçu des menaces, ainst que M. Rodollo Ortega Pena, député péroniste dissident, tué au mois d'apût, en plein centre de Buenos-Aires.

> L'organisation terroriste semble d'ailleurs avoir une prédilection pour les parlementaires de l'opposition. quels le sénateur Solari Yrigoven et les députés du groupe de l'A.P.R. figurent sur une liste d'hommes à abattre, signée des trois lettres fat-diques. M. Hector Sandler, un des a même été somme de démis et de quitter le pays.

Si les - Montoneros - lieunes pe ronistes de gauche) ont déclaré la guerre su gouvernement en passant dans la clandestinité, c'est l'extrême fensive. Capendant, les quérilleros, péronistes et autres, ne sont pas restés inactifs. Une cinquantaine d'at tentats à la bombe, visant pour l'essentiel des établissements commerciaux ou bancalres, ont su lieu dans la nult de dimanche à lundi. à Buenos-Aires. Jusqu'au petit matin, les sirènes des voitures de police n'ont cessé de mugir, provoquant un climat de peur qui évoqualt les pires heures de la dictature mil

PHILIPPE LABREVEUX.

# Garden Ock of the land of Lore Ed. **Avez-vous** les moyens de vous



Deux livres essentiels sur l'Amérique latine

#### DESTIN DU BRÉSIL **AUTOPSIE DE PERON** par Michel SCHOOYANS

militaire et de son idéologie. 232 pages - 29 F

par Lauis MERCIER VEGA Une fine analyse de la technocratie Le tout premier bilan de l'expérience péroniste. Un livre percutant. 208 pages - 35 F

Collection SOCIOLOGIE NOUVELLE

DUCULOT GEMBLOUX (Belgique).

En France : DIFF-EDIT 96, bd du Montparnasse, Paris-14°.

Avec la quantité de copieurs qui vous sont proposes aujourd'hui, avec une machine qui n'est pas

faite pour vous. Après quelques mois, vous vous apercevez que votre copieur ne convient pas et que vos prix de revient s'en ressentent. Avec Oce, cela ne doit pas vous arriver.

Océ s'informe de vos besoins réels pour vous proposer le système le vous avez vite fait de vous retrouver mieux adapté. Nous tenons à vous recommander ce qu'il vous faut exactement pour vous satisfaire aujourd'hui et demain.

Dire la verité, c'est notre intérêt et le vôtre. Parce que, de cette façon, nous nous comprenons mieux.

> Des copieurs faits pour vous.

Océ-Photosia S.A. 27 rue Cuvier, 93107 Montreuit - Tél.: 808.22.88 Oce et van der Grinlen sort des musques déposées.

## Un nouveau paysage électoral?

II. - Les zones de force

Por ALAIN RICHARD

Après avoir souligné dans un premier article (« le Monde » du 17 septembre) les difficultés qu'il y a à comparer des scrutins de nature diffé-rente, Alain Richard tire une ère leçon de l'élection présidentielle quant aux zones de force des différentes famil-

Une première constatation s'imla très nette réduction des différences électorales entre les départements et même les circonscriptions (1). La notion de fief, ancrée dans la tradition politique française, perd à chaque l'opinion.

#### L'Alsace et la Lorraine

On peut décrire sommaire-ment l'évolution de quatre grandes unités : deux marquées à droite, et deux marquées à

La première grande région favorable à la droite groupe l'Alsace et la Lorraine, 6 départements, 34 circonscriptions dont actuellement 3 appartiennent à la gauche et 31 à ctous les autres ». C'est indiscutablement la partie du ter-ritoire qui a évolué le plus fortement. Elle donnait globalement moins de 27 % des suffrages à la gauche au 1er tour de 1967 et moins de 30 % à M. Mitterrand au 2º tour de 1965, soit dans chaque cas 16 % au-dessous de la moyenmouvement sensible s'était révélé dans presque toutes les circonscriptions, surtout au profit du parti socialiste. Le total des voix de gauche au 1er tour atteignait 32,2 % soit 13 % au-dessous de la moyenne. Au second tour de l'élection présidentielle, M. Mitterrand a obtenu sur l'ensemble 42 % des voix, et la distance à la movenne nationale. n'est plus que de 7 %.

Dans ce secteur, l'explication purement sociologique ne rend

(1) Pour la plupart des comparat-sons chiffrees mentionnées dans cet article, il a paru plus rigoureux de retenir comme unité de dénombre-ment la circonscription législative et non la département, même pour étudier les résultais de l'élection présidentielle. D'une part, la circons-cription permet sorle d'utiliser des présidentielle. D'une part, la circons-cription permet seule d'utiliser des « antécédents » législatifs homogè-nes ; d'autre part, un grand nombre de départements recouvent des zones de traditions politiques oppo-sées, dont les évolutions sont le plus souvent divergentes : que l'on songe au Doubs, au Pinistère ou aux Pyrénées-Atlantiques, pour ne pas parier du Val-de-Marne ou du Nord.

consultation de sa vigueur. Puisque les circonscriptions politiquement extrêmes sont en France assez bien groupées dans l'espace, cette tendance se traduit par une atténuation des originalités regionales. On trouve de plus en plus de criconscriptions e marginales » dans les régions qui ont constitué, depuis le rétablissement du scrutin uninominal, des étendues massivement réservées à l'une des grandes tendances de

pas entièrement compte des progrès accompli par la gauche. Car la tradition ouvrière des deux régions de l'Est est ancienne, et l'urbanisation y 2 sulvi un cours plus régulier qu'ailleurs. Aussi bien faut-il noter que les progrès de M. Mitterrand ont été particulièrement nets dans des régions encore rurales, qui détenaient jusqu'alors le record national du cription de la Moselle (Sarreguemines) le total P.C.-P.S. s'élevait en mars 1973 à 14,7 %; M. Mitterrand y a obtenu 38 %.

La disparition du gaullisme, qui s'adressait efficacement à une tradition patriotique populaire restée vivace en Alsace-Lorraine, jugent compromettant).

#### L'Ouest

L'évolution de l'autre pôle conservateur, celui de l'Ouest, est moins ample et moins monolithique. Il faut y ranger la Bretagne, la Basse-Normandie, les Pays de la Loire (moins la Sarthe et le sud de la Vendée), auxquels doit s'ajouter la circonscription de Bressuire (Deux - Sèvres), qui relève de la même mouvance politique. Cela recouvre en tout circonscriptions, dont 8 sont actuellement représentées par des députés de gauche. Dans cette vaste région, la remise en cause des traditions s'était nettement manifestée en 1973 : la gauche obtenait 34,3 % des voix, contre 28,2 % en 1967. La poussée était plutôt concentrée sur les circonscriptions touchées par l'urbanisation récente (Rennes, Brest, Angers, Caen, Laval), mais consolidait aussi des posiplus anciennes comme Cherbourg, Saint-Brieuc, Lorient et Saint-Nazaire.

reconnaissent guère dans le mo-

dernisme un peu cosmopolite de M. Giscard d'Estaing, Dans des pays comme le bassin sidérurgique mosellan, on peut du reste penser que ces voix seraient aussi disponibles pour un P.C.F. très e national » que pour le P.S. épaulé par la C.F.D.T., bien implantée. Des à présent toutes les circonscriptions de Lorraine sauf 3, celles de Metz II, Sarreguemines et Sar-rebourg ont donné plus de 42,5 % de leurs voix à M. Mitterrand le 19 mai ; ce qui autorise la gauche à espérer des progrès en slèges. L'Alsace, où elle partait de plus bas encore, ne lui en promet pas pour le proche avenir; mais les 35 % y sont dépassés dans 5 circonscriptions urbaines, et celle de M. Bord (Strasbourg-II) a même donné 41.2 % à M. Mitterrand. On comprend l'aigreur avec laquelle les centristes, jusqu'alors seule opposition reconnue en Alsace, se plaignent de n'avoir pas vu apparaître de «rénovation» dans la représentation de la région au gouvernement (M. Bord. qui symbolise à leurs yeux « l'Etat U.D.R. >, est un chef de file qu'ils

Le résultat de M. Mitterrand.

le 19 mai 1974, ne comporte pas

d'avancée très nette par rapport

à cette situation : Il obtient, sur

l'ensemble, 39.8 %, ce qui fait

1,7 % de « rattrapage » en plus

de sa progression nationale. Le

c pôle » Ouest intérieur-Bretagne,

qui donnait plus de voix à la

Lorraine en mars 1973, se trouve

cette fois en retrait sur lui. Fra-

gile dans ses fiels traditionnels

tles circonscriptions de Lorient,

Saint-Brieuc et Cherbourg ont donné de courtes majorités à

M. Giscard d'Estaing) comme

dans ses conquêtes récentes de Dinan et de Quimperle, la gau-

che continue ses progr.ès dans les

aggiomérations en croissance, et

remonte lentement son retard

dans les zones nurales. A la faveur

de divers « micro climats » poli-

tiques, elle grignote ainsi des

bases nouvelles d'offensive : des

à présent, elle dépasse 42,5 %

contingent de voix qui ne se l'Ouest. Les affrontements seront sans doute beaucoup plus apres que le centrisme déclinant ne joue

plus guère le rôle de tampon. Deux taches conservatrices de première, qui rassemble 8 cir-conscriptions de tradition catholique, ne se détourne que lentement de la droite, malgré le dé-sarroi économique où elle s'ensarroi contomique on che s'en-fonce (ou à cause de lui). La gauche, qui y occupa un siège de 1967 à 1973, grâce à d'heureuses moyenne nationale.

Régression de la gauche dans le Midi

La région de plus forte implantation de la gauche, où celle-ci a trouvé un refuge dans les périodes difficiles, est le Midi qui s'étend de la Provence à l'Aquitaine et se prolonge sur une par-tie du Massif Central (Limousin et nord de l'Auvergne). La gauche y contrôle la plupart des conseils généraux (les assemblées électives qui présentent l'inertie la plus forte aux changements politiques) et y a retrouvé en mars 1973 les deux tiers des 106 sièges de députés : 51 pour l'U.G.S.D., 20 pour le P.C.F. Mais c'est certainement là que le tassement des voix de gauche est le plus visible et tend le plus à se généraliser. En 1967, aux législatives, et en 1965, aux présidentielles, la gauche recueillait dans cet ensemble de régions 8 à 9 points de plus que sa moyenne (52 et 54,2 %). En 1973, l'avantage se réduisait à 6,6 % (53,1 % au lieu de 45,5 %), et les der-nières présidentielles l'ont ramené à 4.4 %, soit la moitié de ce qu'il etait naguere.

Cette régression, si elle est générale, frappe les divers flefs avec une ampleur variable. Malgré la tendance habituelle à la réduction des hauts pourcentages, certaines zones de force ont bien résisté comme l'Ariège, l'Aude, la banliene bordelaise, le Vaucitise. Mais, dans quatorze circonscriptions, la baisse depuis le premier tour de 1973 est supérieure à 5 %, en dépit du progrès national de 3,8 % ; à Digne, à Draguignan, à Marseille-III et

circonstances, ne peut pas nourrir dans cette région de grandes. ambitions : les 39,8 % qu'y a rea sans doute «libéré» un fort dans 23 des 59 circonscriptions de cuellis M. Mitterrand sont répartis régulièrement, sans flots particulièrement favorables. Quant par le passé dans les secteurs fou-chés par l'industrialisation, où Paris, qui recouvrent 9 circonscriptions (les 4s, 5c, 6s, 7s, 18s, 20°, 21°, 22°, 23°), ils symbolisent bien l'identification de classe qui moindres dimensions demeurent semble marquer de plus en plus sur la carte: le sud du Massif les scrutins nationaux: la gau-Central et l'ouest de Paris. La che ne cesse d'y décliner depuis 1965. M. Mitterrand y obtensit alors 35.2 %, tandis qu'avec 25.2 % en 1967, 24.3 % en 1973 et 28.8 % en 1974, ce secteur, à la sociologie

> Marseille-VI, à Aix à Àrles, à Nîmes, à Alès-I, à Perpignan, à Moissac, à Cahors, à Clermont-Ferrand-I à Issoire et à Thiers : et dans trois circonscriptions (Aubusson, Limoges-II et Béziers-III. elle dépasse 10 %. Certaines per-tes de 1968, qui n'avaient pas été comblées malgré le reflux de la majorité en 1973, confirment leur evolution : ainsi Marseille-I. Hvères ou Montauban. Et, surtout. besucoup de circonscriptions conservées ou reconquises par la gauche en 1973 (avec souvent des pourcentages de voix inférieurs à ceux de 1967) donnent des signes de faiblesse ; M. Giscard d'Estaing a dépassé 42,5 % dans 45 des 71 circonscriptions tenues par la gauche. Sur ce nombre. 11 lui out donné de 47,5 à 50 % et 8 lui ont donné la majorité. On peut augurer de vigoureuses offensives de la nouvelle majorité pour élargir ces brèches.

Les conditions politiques de la consultation présidentielle ne permettent guère de préciser qui, du P.C.F. ou de l'U.G.S.D., a le plus souffert de ces défections. On peut donc soutenir, comme le fait M. J. Ozouf dans son article chaleureux et perspicace pour Esprit (juillet-août 1974), que les deux tendances ont été atteintes dans les mêmes proportions. Il faut tontefols noter que, si l'on compare à mars 1973, lespertes de M. Mitterrand ont été souvent plus fortes dans les circonscriptions à prépondérance socialiste ou radicale que dans celles qui sont partagées ou dominées par le P.C. : la comparaison entre . circonscriptions à l'intérieur de départements comme les Pyrénées-Orientales, le Var et la Haute-Vienne suggère nettement cette hypothèse, de même que la plupart des sendages. qu'il en soit, la réduction, au moins relative, du pourcentage de la gauche dans le Midi aura pour effet d'intensifier la concurrence déjà vive qui s'y livre entre le P.S. et un P.C. bien adapté au < terrain > ; celui-ci avait déjà l'an dernier annexé des positions socialistes comme Aries. Nimes. Sariat et Limoges-L On peut noter dans 21 circonscriptions meridionales l'écart entre P.C. et U.G.S.D. au premier tour de 1973

éminence de la gauche sont septentrionales : d'une part le Nord-Pas-de-Calais (37 circonscriptions dont 15 appartienment au P.S. et 12 au P.C.), d'autre part les trois départements de la « petite couronne » parisienne (30 circonscriptions, dont une est socialiste et 17 communistes). Là Pévolution est plus contrastée : le rapprochement avec le scrutin législatif de 1973 fait apparaire un léger recul relatif de la gauche, mais la comparaison avec l'élection présidentielle de 1965 est beaucoup moins favorable à la majorité Dans la proche banlieue, la gauche recueillait au premier tour de 1973 58,9 %, solt 8,4 % de plus que sa moyenne nationale M. Mitterrand a obtenu, le 19 mai, 55 %, soit 5,7 % de plus que sa moyenne d'ensemble. En 1985, avec 50.9 %, il avait juste la même avance relative. Ainsi, il semble bien qu'un certain a vote d'influence », qui profite au parti communiste dans ses mellleurs bastions, pour l'élection de députés se soit dispersé : c'est visible à Nanterre, Ivry-Vitry, dans le nord de la Seine-Saint-Denis. Mais la comparaison avec 1965 montre que M. Mitterrand a entièrement recouvré les voix de gauche qui soutenaient le général : il compense ainsi ce qu'a pu lui faire perdre la « rénovation » de nombre de cités, notamment dans les Hauts-de-Seine

GRANDE LOGE DE FRAN

WHE ETHIQUE POLE L

Dans le Nord - Pas-de-Calais, le le phénomène est plus net encore : M. Mitterrand y a obtenu en mai dernier 55,6 .%, soit exactement le pourcentage de la gauche le 4 mars 1973 ; il n'est donc plus ou'à 63 % de sa moyenne nationale au lieu de 10.1 %. Mais cette même région ne lui apportait en 1965 que 46,2 % des voix, soit à peine plus que son pourcentage global. C'est là que le « détournement » de votes populaires par le gaullisme avait été le plus fort, au détriment tant du P.C. que de la SFIO. M. Giscard d'Estaing n'a rien conservé de cet avantage et se contente de récupérer un certain « déchet » sur les voix anticommunistes du P.S. En effet, il est très net que les seuls gains sensibles de la majorité se concentrent sur. 7 circonscriptions parmi les 37 de la région : Arras, Boulogne-Sud, Bruay, Lievin, Lens Henin-Lietard et Cambral. Toutes sont marquées par une forte compétition entre P.S. et P.C. pour la première place an sein d'une gauche largement majoritaire. Les candidata socialistes, pour conserver ou reprendre l'avantage, ne dédaignent pas de se présenter comme le meilleur rempart contre mal que certains électeurs conqui sur une telle base répugnent ensuite à porter M. Mitterrand pas de grands espoirs à une majorité bien éprouvée l'an dernier. Il est symptomatique que même dans la circonscription d'Armentières, où M. Maurice Schumann fut battu en 1973 à la surprise générale, sur les 50,27 % voix du nouveau député socialiste, il en est resté 49,96 % pour M. Mitterrand. Dans tous les autres sièges tenus par la gauche, dont une dizaine sont habituellement marginaux, les tets du 19 mai ne modifient

#### Une vaste zone médiane

rant sur la carte comme des marches, qui remettent en question leurs allégeances anciennes, se déploie une vaste zone médiane : elle rassemble tout le Bassin parisien (y compris les 4 départements de la « grande couronne »), la Bourgogue et la Franche-Comté, la région Rhône-Alpes et, à l'op-posé, la région Poitou-Charentes. Cet ensemble recouvre 169 circonscriptions, auxquelles on peut join-dre celles de Paris-ville après défaication des 9 circonscriptions a bourgeoises ». Il parait constituer un vaste champ clos où presque toutes les situations sont ou-vertes. Sur les 191 circonscriptions intéressées, seules 9 se sont écar-tées de plus de 10 % de la moyenne nationale le 19 mai et 135, soit 7 sur 10, ont approché cette moyenne à moins de 5 %. Même si l'on peut distinguer des subdivisions syant leur évolution pro-

ERRATUM. — Deux coquilles ont rendu inintelligible le premier paragraphe du « chapeau » de présentation de l'étude d'Alain Richard (la Monda du 17 sep-tembre). Il fallait lire que les prochaines élections lègislatives partielles « donneront un regain d'actualité aux problèmes et aux sionné le pays tout au long de la campagne présidentielle ».

pre, un tel « tir groupé », qui touche pratiquement tous les départements, filustre la cobésion nolité. que, au moins négative, de ce glacls. Le plus souvent on v trouv des circonscription- assez équilibrées sociologiquement, où les traditions politiques sont moins marquées qu'ailleurs, les implantations personnelles plus périssables. C'est assurément sur ce vaste terrain qui répercute fidèlement les teninces nationales et qui tolère assez bien les « parachutages », que se dérouleront dans la période à venir les manœuvres préélecto-rales de la plus grande ampleur fluidité des situations : M. Mitterrand a obtenu entre 50 et 51 % dans les circonscriptions de MM Poniatowski (Pontoise), Dassault (Beauvais-Nord), Taittinger (Reims-Sud), Bettencourt (Pécamp), Duhamel (Dole), Durafour (Saint-Etienne-Nord). M. Giscard d'Estaing a recueilli la même courte majorité chez Mme Thome-Patenotre (Ramboullet), ches MM. A. Vivien (Mehin), C. Dursf-four (Charolles), Berthoin (Amboise), etc.

Prochain article:

LES VILLES-CENTRES ET LES BANLIEUES

## Suivez les hirondelles. Plein sud.

Oubliez l'automne, les jours gris, les jours trop courts. Au Club, il fait plein soleil. Venez bronzer, juste avant l'hiver.

Au Club, les bougainvillées sont en fleurs, le sable chaud, la mer accueillante.

Vous profiterez des tarifs basse saison. Avec les excursions du Club, vous découvrirez de nouveaux horizons, pour vous tout seul, ou presque. Et si vous ne voulez pas bouger, le famiente aura bien du charme.

Vous pourrez bronzer sans témoins ou bridger en toute quiétude. Goûter les plats typiques de notre table d'abondance ou faire une cure de jerks au night-club, histoire de faire un peu plus de sport.

Au Club, tout est compris et le Club a bien du charme en automne.

La vie du Club, vous pourrez la découvrir à partir du 16 septembre gratuitement au cinéma UGC Ermitage, 72, Champs-Élysées, salle 3, permanent de 10 h à 13 h 30, non stop.

# Club Méditerra

#### LA GRANDE LOGE DE FRANCE **VEUT DÉFINIR « UNE ÉTHIQUE POUR L'EUROPE »**

La Grande Loge de France, qui a tenu son convent annuel du 12 au 15 septembre, a réélu comme grand maître M. Pierre Simon, qui avait repris la direction de cette obédience au mois de septembre

Le docteur Pierre Simon avait déjà assume la fonction de grand maître de septembre 1968 à septembre 1971. Le convent a élu ou réelu comme membres du bureau du co federal MM. Jules Sebastianelli (grand maître adjoint). Serge Coche (grand orateur). Jacques Lacombe (grand secretaire). Albert Monosson (grand chancelier) et Jean Calllian (grand trésorier).

convent. le docteur Pierre Sincon a précisé les orientations de la GLDF., et Indiqué qu'elles avaient été les trois questions discutées, le thème général étant : « Un sens à la vie ». La première prosition avait trait à le première question avait trait à la valeur humaine du travail, considéré comme « un moyen d'accomplis-sement et de connaissance et non

sement et de connaissance et non comme ume peine ».

La seconde question traitait de l'engagement du franc-maçon « hors du temple ». « La franc-maçonnerie, a rappelé le docteur Simon. ne recommande pas des candidats. «lle les prépare. »

La dernière question visait à la recherche d'une « morsie pour notre temps » (voir le Monde du 7 septembre). « La méthode initiatique, a souligné le grand mairre, favorise la reconnaissance de l'autre, aussi bien sur le plan des personnes que des collectivités ou des cultures. » ou des cultures. 2

après avoir affirmé que la franc-macomerie avait inventé, la première, le système de la « dynamique de groupe », le docteur Pierre Simon a notamment déclaré: « Les trancs-maçons d'aujous d'hui affirment que la situation créée pur l'accelération du progrès technique a été telle qu'aucune intelligence solitaire ne peut plus dominer la technique. Lorsque les sociologues de 1974 proclament que l'houre est nenue de l'intelligence collective, les francs-maçons répondent:

3 L'intelligence collective, c'est ce que nous appelons la loge. Nous avons ainsi mis deux cent cinquante ans à forger l'outil que

cinquante ans à forger l'outil que nous mettons aujourd'hui à la disposition d'une humanité me-nacée. Quand la tradition et le monde moderne divergent, ce

A l'issue des travaux de ce n'est pas la tradition qui erre.

myent, le docteur Pierre Simon Mais cette dernière peut être reprécisé les orientations de la animée si Fon admet dans une économie repensée que la science peut épouser d'autres sinalités que la matirise de la nature. (\_)

a matrise de la nature. (...)

a Noire obédience entend participer activement à ce que certains ont appelé « la conjuration
des maltres ». Si nous admettons
que tous les mattres ne sont pas
trancs-maçons, du moins affirmons-nous que la voie symbolique
demeure la voie privilégiée pour
accéder à l'ascèse initiatique.

a Ou'est-ce qu'in maitre en

<sup>3</sup> Qu'est-os qu'un maitre en 1974? Ce n'est pas nécessairement l'homme qui prétend savoir, c'est celui qui possède les voies d'accès à la connaissance

" De cette « conjuration des maîtres », les Eglises ne sont pas

» La franc-maconnerie reste une morale de la solidarité, soli-darité des hommes dans la cité, solidarité des hommes dans l'uni-"C'est pourquoi la Grande

Loge de France, d'ores et déjà, s'est attelée à la recherche et à la définition d'une éthique pour l'Europe.

Morale de la solidarité, la p Morale de la solidarité, la franc-maçonnerie ne résoudra pas à elle seule toutes les contradictions sociales et économiques.

La première étape de la recherche d'une morale de relation sera la prise de conscience des mécanismes qui régissent nos comportements.

A ce convent assistaient les

comportements.

A ce convent, assistaient les représentants de la plupart des obédiences d'Amérique latine et d'Afrique, et, notamment, le Grand Maître d'Argentine, président de la Confédération maconnique inter-américaine. — A G.

#### CORRESPONDANCE

M. Zeller et l'engagement politique du Grand-Orient de France

quelconque du globe.

ple chillen.

C'est ainsi que cette année en-core, notre convent a rendu a l'unanimité un hommage solennel à notre frère Salvador Allende, assassiné par les soudards fas-

Cet hommage a été, en fait, la dénonciation d'un régime politique et social exècré, qui eurage le peu-ple chilien.

DANS LES CABINETS

MINISTÉRIELS

Au cabinet de M. Jacques Chirac, M. Lucien Chabason est nommé chargé de mission en remplacement de M. Maurice Sa-

borin appelé à d'autres fonctions.

• Au cabinet de Mme Veil, mi-nistre de la santé, il est mis fin aux fonctions de M. Jacques Pa-quet, chef de cabinet, sur la de-

mande de ce dernier.

A la suite du compte rendu du saient menacées sur un point A la state du compte rendu du convent du Grand-Orient de France (le Monde du 11 septembre), M. Fred Zeller, ancien grand maître de cette obédience nous a adressé la lettre suivante:

Il n'a jamais été dans mes intenuions, mi dans celles de la « minorité » du conseil de l'ordre du Grand-Orient de France de donner une orientation politique quel-

ner une orientation politique quel-conque à notre association.

S'il est vrai que f'appartiens au parti socialiste et s'il est égale-ment vrai qu'en cette qualité f'ai soutenu personnellement la can-didature de M. François Mitter-C'est dans cet esprit que je souhaitais, avec plusieurs de mes amis, qu'à l'occasion de la dernière rampagne présidentielle, le Grand-Orient de France affirme une fois de plus sa fidelité à l'idéal démocratique et son vœu de contribuer à réaliser le progrès social dans une société nouvelle qui reste encore à imaginer puis à bâtir. rand, il ne convient pas d'en dé-duire que je suis partisan d'une politisation de l'ordre.

Le Grand-Orient de France n'est le propriété d'aucun parti. d'aucune tendance particulière, d'aucun groupe humain, surtout pas de calul qui prêche un apoli-tisme dont on sait qu'il a fait de tout temps le jeu de la réaction sociale.

J'al toujours affirmé, au con-traire, conformément à nos prin-cipes, que la maconnerie n'est ni un parti, ni une égise et qu'elle n'a pas vocation pour participer aux compétitions électorales, c'est pourquoi elle a su rester depuis deux cent cinquante ans « le cen-tre de l'union ».

tre de l'union a.

Il est néanmoins historiquement exact que le Grand-Orient de France, en opposition sur ce point avec la maçonnerie anglosaxanne, a constamment lutté pour la défense des traditions républicaines et laïques — ce qui ni a valu les persécutions que l'on sait — et qu'il n'a pas hésité à faire entendre sa voix chaque fois que ces traditions lui parais-

● Le parti socialiste devrait dans quelques mois s'installer dans un nouveau siège de 800 mè-tres carrés situé 7. place du Pa-lais-Bourbon, Les socialistes conserveraiens néanmoins leurs ● M. Devosière, Grand Maître de la Grande Loge nationale française, regrette que l'on sit confondu son obédience, « seule i na titutio n maçonmique, nous écrit-il, agrégée à la franc-majon-nerie universelle », avec la Grande Loge de France (le Monde du 11 septembre). locaux, 12, cité Malesherbes

#### M. PRADEL REPREND SES ACTIVITES A LA MAIRIE DE LYON

M. Louis Pradel, maire de Lyon et président de la communauté urbaine, a repris, lundi 16 septembre, ses fonctions, après l'opération chirurgicale qu'il a subie le 2 août dernier. Sa convalescence l'avait empéché d'accessifié dans sa ville la président cuellir dans sa ville le président de la République et les membres du gouvernement, à l'occasion du consell des ministres tenu le 11 septembre.

M. Pradel à présidé lundi soir le conseil de la communauté urbaine.

#### M. GISCARD D'ESTAING RECOIT le president du cameroun

M. Valery Giscard d'Estaing a recu mardi matin 17 septembre, MM. Jacques Chirac, premier mi-nistre, et Michel Poniatowski, nistre, et Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, avec lesquels il a préparé la rentrée parlementaire. Le président de la République devait s'entretenir ensuite avec M. Poniatowski, avant de recevoir, dans l'après-midi, M. Ahmadou Ahidjo, président de la République du Cameroum, puis M. Sadruddin Khan, haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés. Enfin, en fin d'après-midi, M. Giscard d'Estaing devait s'entretenir de nouveau avec M. Chirac. M. Chirac.

#### COLLECTIONNEUR ESPAGNOL ACHETE

#### TABLEAUX ESPAGNOLS XIXº et XXº siècles

H. Anglada-Camarasa, Agrasol, Arteta, Rarola, Baltrand-Masses, Beneillo, G. Bacarleas, J. Benfliure, Aureflano de Bernete, G. Bilbec R. Canal, Cardona, Casanova y Estorach, R. Casas, Pancho-Cossic Cusachs, V. Cutanda, U. Checa, Chicarro, Domingo-Marquez Domingo Muñoz, Roberto-Domingo, Ferran, Ferrandiz, B. Galofre, J. Gallegos, García y Rodriguez, García Ramos, Gessa, F. Gimeno, Guttisraz Solana, C. Haes, Jimenez-Aranda, Leon y Escheura, Lizzano, Luma y Novicio, E. Lucas, Villasmil, G. Perez-Villasmil, R. Madrazo, F. Madrazo, Marti y Alsina, Marcelino de Unceta, Martines-Abades, S. Martines-Cubells, E. Martines-Cubells, Mas y Fondevila, Melfren, J. Mir, F. Miralles, Mongreil, Matillas, Moreno-Carbonero, Muñoz-Degrain, J. Mortilo, J. Navarro, Nicolas-Cutanda, I. Nonell, E. Occon, Represell, J. Binaro, C. Nie, E. Pernelli, Perine Benjamin-Palencia, Palmaroll, I. Pinazo, C. Pia, F. Prandita, Dario de Regolios, J. Romero de Torres, A. Reyna, Riancho, M. Rico, Rodriguez-Acosta, S. Rusifiol, C. Saenz, P. Salinas. E. Saiz, Sanchez-Barbodo, Sanchaz-Perrier, J. Maria-Sert, E. Simonet, J. Sorolla, Urgell, Vaireds, Ramon de Zublaurre, Valentin de Zublaurre, J. Zulosga, Zabaleta, Rurrino

> Tél. : HOTEL DE CASTIGLIONE, 40, Fg-St-House Mme OLIVIER — PARIS (8\*) 265-07-50 - 265-77-80 Paye au plus haut prix

## Un mouvement des sous-préfets affecte soixante-quatorze postes

Le corps préfectoral est de tous les corps de l'Etat celui qui connaît la plus grande mobilité. Depuis quatre ans, en effet, quelque deux cents mutations ont affecté les préjets, et pour la seule année 1974 près de soirante-dix changements de postes sont déjà intervenus. Le corps des souspréfets n'a pas échappé à cette tendance. Le Journal officiel du 14 septembre publie un mouvement particulièrement important puisqu'il touche prévu pour la fin du mois de septembre, a été précipité pour éviter, semble-t-il, les pressions et interventions qui auraient pu se manifester de la part des fonctionnaires, des membres du gonvernement et des parlementaires

M. René Bargeton, sous-préfet M. Jean Benault, sous-préfet de hors classe, sous-préfet de Mont-lucon, est nommé sous-préfet de Mamers Béthune.

M. Emmanuel de Zelicourt, som-préfet d'Aix-en-Provence, est nommé sous-préfet de Montluçon.

M. Félix Henry, secrétaire général de l'Hérault, est nommé sous-préfet

M. Feix Henry, seuretaire general de l'Hérault, est nommé sous-préfet d'Aix-en-Provance.

M. Jean Bereaux, sous-préfet de Forbach, est nommé secrétaire général de l'Hérault.

M. Jean Dusserre, secrétaire général des Côtes-du-Nord, est chargé des fonctions de sous-préfet de Forbach.

Forbach.

M. Henri Hugues, sous-préfet de Saint-Amand-Mont-Rond, est nommé secrétaire général des Côtes-du-Nord. Nord. M. Yves Escoffier, sous-préfet de Loches, est nommé sous-préfet de Saint-Amand-Mont-Rond. M. Roger Vignaud, sous-préfet de Béthune, est nommé sous-préfet de

Loches.

M. Albert Jude, administrateur civil détaché en qualité de sons-préfet de Bonneville, est remis à la disposition du premier ministre pour êtra réintégré dans son corps d'origine.

M. Paul Lanquetin, sous-préfet de Sens, est nommé sous-préfet de Bonneville.

M. Pierre Servais, sous-préfet de Roanne, est nommé sous-préfet de Roanne, est nommé sous-préfet de Sens.

Roanne, est nommé sous-préfet de. Sens.

M. Maxime Gonsalvo, secrétaire général d'Ille-et-Vilaine, est nommé sous-préfet de Roanne.

M. Michel Bouleau, chargé de mission auprès du préfet de la région Bretagne, préfet d'Ille-et-Vilaine, est chargé des fonctions de secrétaire général d'Ille-et-Vilaine.

M. Georges Maxenot, sous-préfet, chargé de mission auprès du préfet de la région Bretagne, préfet de la région Bretagne, préfet d'Ille-et-Vilaine.

M. Yves Regnery, sous-préfet de lie-et-Vilaine.

de la région Bretagne, préfet d'Ille-et-Vilaine.

M. Yres Regnery, sous-préfet d'Aveanes, est mis à la disposition du prenier ministre pour être détaché dans un emploi d'administrateur civil.

M. Jacques Millorit, sous-préfet de Châtellerauit, est chargé des fonctions de sous-préfet d'Aveanes.

M. Cilbert Belin, sous-préfet de Sélectat-Erstein, est nommé sous-préfet de Châtellerauit.

M. Pierre Cantegrel, sous-préfet de Sélectat-Erstein.

M. Pierre Cantegrel, sous-préfet de Sélectat-Erstein.

M. Jacques Julihard, secrétaire général des Yvelines, est nommé sous-préfet de l'Hay-les-Ross, est nommé secrétaire général des Yvelines.

M. Michel Martaguet, secrétaire sépréral de l'Sure, est chargé des fonctions de sous-préfet de l'Hay-les-Ross. M. Cribert Bellin, sous-préfet de Selestal-Erstein, est nommé sous-préfet de Senils, est nommé sous-préfet de Selestal-Erstein.

M. Pierre Cantegrei, sous-préfet de Selestal-Erstein.

M. Jacques Julihard, secrétaire général des Yrelines, est nommé sous-préfet de Senils.

M. Yves Moures, sous-préfet de l'Haf-les-Ross, est nommé sous-préfet de Mayenne, est nommé sous-préfet de l'Haf-les-Ross, est nommé sous-préfet de Châtesu-Thierry, est nommé sous-préfet de Châtesu-Thierry, est nommé sous-préfet de Guebwiller, est nommé sous-préfet de Montbéllard, est nommé sous-préfet de Châtesu-Thierry, est nommé sous-préfet d

YS TEATER Carl Carl

Les permutations ainsi décidées se produisent à l'intérieur même du corps, aucun fonctionnaire d'une autre administration n'étant nommé. Le gouvernement, par l'importance de ce mouvement voulu : signifier qu'aucun sous-préfet ne doit demourer au même poste trop longtemps et en tout cas pas plus de cinq ans environ. Les promotions de fait que recoivent par le blais de leur affectation certains jeunes sous-préjets — et notamment ceux qui sont issus de l'Ecole nationale d'administration - ont pour consequence des sortes de rétrogradations imposées à certains souspréjets déjà anciens. Ainsi se dégage une pratique qui touche avant la limite d'âge statutaire les sous-préfets approchant de la soivantaine.

M. Maurice Bourgeois, sous-préfet d'Haguenau, est nommé sous-préfet de Sainte-Menchould. M. Albert Trill, sous-préfet de Chalet, est nommé sous-préfet d'Haguenau.

Cholet, est nomme sous-pretet
d'Haguenau.

M. François Bonnelle, saurétaire
général des Vosges, est nommé souspréset de Cholet.

M. Bobert Montpesat, directeur
du cabinat du préset de la Loira, est
nommé sourétaire général des Vosges.
M. Jean Pruvot, sous-préset de
Montbard, est nommé sous-préset
hom cadre.

M. Hugues Faure, sous-préset de
Sarreguaminos, est nommé souspréset de Montbard
M. Albert Bucout, sous-préset
de Vervins, est nommé souspréset
de Sarreguemines.
M. René Gondran, sous-préset de
Saint-Girons est nommé sous-

M. Bené Gondran, sous-préfet de Saint-Girona, est nommé sous-préfet de Vervins
M. Georges Fastinger, sous-préfet de Carpentras, est nommé sous-préfet de Saint-Girons.
M. Bernard Chevrier, sous-préfet de Saintes, est nommé sous-préfet de Saintes, est nommé sous-préfet de Carpentras.
M. Georges Moyon, sous-préfet de Barcelonnette, est nommé sous-préfet de Saintes.
M. Georges Le Sidaner, sous-préfet de Lannion, est nommé sous-préfet de Barcelonnette.
M. Jean Le Coz, secrètaire général de la Marne, est nommé sous-préfet de Iannion.
M. André Berhault, chargé de mission auprès du préfet des Tvelines, est chargé des fonctions de secrétaire général de la Marne.
M. Jean Pigoreau, sous-préfet de Limoux, est nommé sous-préfet de Limoux, est nommé sous-préfet de Bergerac, est nommé sous-préfet de Bergerac, est nommé sous-préfet de Limoux.
M. Luc Lelande, secrétaire général de la Vienne, est nommé sous-préfet de Limoux.

Bergerac, est nomme sous-preret de Limoux.

M. Luc Lelande, secrétaire général de la Vienne, est nommé sous-préfet de Bergerac.

M. Christian de Follin, sous-préfet d'Autun, est chargé des fonctions de secrétaire général de la Vienne.

M. Jean Souvras, sous-préfet de Lons, est nommé sous-préfet d'Au-

M. Claude Gouaze, directeur du cabinet du préfet de la région Auvergne, préfet du Puy-de-Dôme, est chargé des fonctions de directeur du cabinet du préfet de la région Aquitaine, préfet de la Gironde.

M. Rané Galloni d'Istria sous-

M. Bené Galloni d'Istria, sous-préfet de Saint-Julien-en-Genavois, est nommé sous-préfet d'Argelèsest nomme sous-préfet d'Argeles-Gazost.

M. Jean Villette, sous-préfet de Dole, est nommé sous-préfet de Saint-Julien-en-Genzvois.

M. Emmanuel Karlin, socrétaire général de la Vendée, est nommé sous-préfet de Dole.

M. Jean-Pranklin Yavchitz, sous-préfet de Toul, est nommé secrétaire général de la Vendée.

M. Louis Chaudie, sous-préfet de Segré, est nommé sous-préfet de Toul.

M. Paul Solelis, sous-préfet d'Argelés-Gazost, est nommé sous-préfet de Segré.

golds-Gazozi, est nomme de Segré. M. Paul Vigo, sous-préfet de Pi-thiviers, est nomme sous-préfet thiviers, est nommé sous-préfet bors cadre. M. Pierre Gay, socrétaire général du Lot, est nommé sous-préfet de

M. Pierre Gay, scorátaire général du Lot, est nommé sous-préfet de Pithiviers.

M. Michel Brizard, sous-préfet de Gourdon, est nommé secrétaire général du Lot.

M. Expmond Crespy, sous-préfet de Rambouillet, est nommé sous-préfet de Gourdon.

M. Rapmond Crespy, sous-préfet de Rambouillet, est nommé sous-préfet de Rambouillet.

M. Jean Laburuhe, sous-préfet de Péronne, est nommé sous-préfet de Péronne, est nommé sous-préfet de Largentière, est nommé sous-préfet de Largentière, est nommé sous-préfet de Castelsarrasin, est nommé sous-préfet de Largentière.

M. Georges Ricci, sous-préfet de Castelsarrasin, est nommé sous-préfet de Largentière.

M. Georges Ricci, sous-préfet de Castelsarrasin.

M. Jean Keller, sous-préfet de Condon, est nommé sous-préfet de Condon, est nommé sous-préfet de Vichy.

M. Jean Keller, sous-préfet de Condom est nomme sous-préfet de Vichy.

M. André Valentini est nommé sous-préfet de Condom.

M. Edouard Lacroix, sous-préfet de Pontivy, est nommé sous-préfet de Pontivy, est nommé sous-préfet de la région Midi-Pyrénées, préfet de la Haute-Garonne, pour exercer les fonctions de chef de mission régionale.

fonctions de chef de mission régio-nale.

M. Christian Achard, secrétaire général de la Haute-Manne, est nommé sous-prétet de Pontivy.

M. Platre Breuil, sous-préfet de Brisson, est nommé secrétaire géné-rai de la Haute-Marna.

M. Jean Aribaud, directeur du cabinet du prétet d'Eure-et-Loir, est nommé sous-préfet de Brisnoon.

M. René Benetière, sous-préfet de Saint-Benoît, est nommé secrétaire général des Hautes-Alpes.

Sont nommés sous-préfets hors classe:

classe : MM. Henry Bouix, sous-préfet hors classe à titre personnel, sous-préfet de Bargerac et Pierre Gay, sous-prédet hors classe à titre personnel, accrétaire général du Lot.

# POUR CE LIVRE PRESTIGIEUX

GARANTIE
de reliuse ștein-peau de moulor decoupee d'une seule piece et doree d'ur farris

I publiées pour l'instruction de quelques autres" par CHODERLOS DE LACLOS

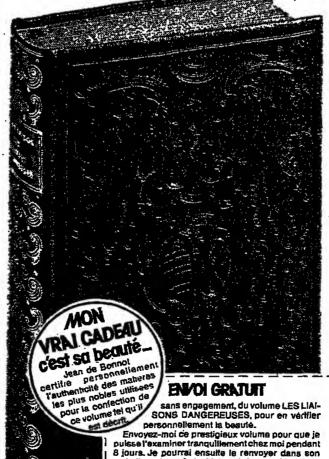


Mathémalicien puis Capitaine d'Artillerie, inventeur du "boulet creux" ou obus, Choderlos de Laclos fit exploser une véritable bombe littéraire en mai 1782, en publiant les Llaisons Dangereuses. Le succes raire en mai 1782, en publiant les Llaisons Dangereuses. Le succes fut immédiat et prodigieux. La peinture qu'il fit de ce merveilleux et ièger 18' siècle lui valut les qualificalifs de "abominable, perricieux: immoral, debauche". Dans cet échange de lettres, l'amour apparaît comme un jeu machievélique, un ensemble de roueries où il n'est que le prétexte du plaisir. A noire époque de pomographie envahissante, celle lecture nuancée des vices et de l'immoralité d'une certaine so-ciété, est d'une surprenante séduction.

Regardez-bien ... Le papier vergé véritable, illigrane "aux canons", agréable à feuilleter (512 pages). Et non un quelconque "bouffent" qui gonfie artificiellement le volume.

tolées par des joints cachés sous la dorure.

L'impression luxueuse en beaux caractères GARAMOND sobres et nets. Et non faux caracteres anciens d'une lecture difficile. La rellure véritable peau, mouton de pays (format in octavo 140/210 mm), taillée d'une seule puèce et repliée à la main avec housse intercalaire comme au XVIII siècle. Et non simili-cui



Le décor époque Louis XV, aux armes de la Comtesse du Barry et des gardes imprimees ton sur ton comme au XVIII siècle. La dorure or 22 carats frappée à chaud sur le cuir, praliquement inaltérable. Et non sim-ple Impression dorée qui s'efface avec le

La réalisation à la façon des artisans avec l'amour du travail bien fait, tirage reel-lement limité aux souscripteurs. Et non pseu-do édition réservée, mais diffusée en grande série.

17 Illustrations tirées directement sur les oravures originales au burin du XVIII" siecle. Et non simples reproductions de faible valeur d'après photos.

Ce fivre magnifique vous est offert pour seulement le prix d'une belle édition classique carlonnée : 56,95 F. Pensez à la valeur

Vérifiez vous-même l'intérêt et la beaut du livre en demandant son envoi GRATUIT
pour un examen sans engagement de 8 jours, il suffit de remplir et retourner le BON cl-dessous à Jean-de BONNOT, 7, Fau-bourg St Honoré, 75392 PARIS Cédex 08.

ENGAGEMENT DE RACHAT. Ayez moins de livres, mais choisissez-les avec goût, en amaleur eclaire. Un bon livre ne peut être vendu à vil prix. Jean de Bonnot ne publiant que des œuvres soignées dans les plus pe-tits détails, prenant de la valeur chaque anau prix de souscription.

CADEAU A GARDER, même sans achat. Si votre BON d' examen GRATUIT parvient dans les 1,000 premiers, vous racevrez en CADEAU separe une ravissante pravure originale d'un artiste en CADEAU separe une ravu pravure originale d'un contemporain, timage nu et segné sur papier chillor dez-la, même si vous re le tuve, en espérant qu'ell donners l'arnotir des vér livres d'ART.

ra mervelileusement na bibliothèque, je le garderai pour seulement 58,95 F (+ 2,65 F de participation aux frais d'envol). Drix de lancement de la

Signature Indispensable (signature des parents ou du tuteut pour les mineurs).

emballage à vos freis. Mais si je juge qu'il embelli-

#### Un projet d'aménagement touristique divise l'opinion

Fort-de-France. - Un mouvement d'opinion secone depuis un mois la Martinique, à propos de ce que l'on nomme dejà « l'affaire des Salines » : il s'agit d'un projet de . Rivièra touristique - sur la côte sud de l'île, élabore par une société à capital en majorité étranger. Les ambitions en sont énormes : 273 hectares à aménager en dix ans ; coût global de l'opération : saviron

Les Salines, à la pointe extrême sud de la Martinique : une succession de plages « de rêve », qui tire son nom d'anciens marais salants situés à proximité. Par temps clair, c'est-à-dire presque toujours, on distingue à l'horizon l'île voisine de Sainte-Lucie. L'eau chaude et verte de la mer des Caraïbes, le sable blond, le soleil assuré, en ont fait depuis long-temps le lieu de détente privilégié

des Martiniquais. Aucune cons-truction à des kilomètres à la ronde, mais des tentes pendant le week-end et les vacances. C'est à ce coin de côte resté sauvage que la société Asstahama z'intéresse. Les premiers projets sativage que la societe hasanana s'intéresse. Les premiers projets de l'architecte londonien Covell Matthews remontent à novembre dernier. Le 28 avril 1974, une agence de presse locale en avait révélé l'essentiel. Il était tard déjà, car trois semaines auparavant une importante réunion avait eu lieu à la préfecture entre l'admi-nistration et les représentants de Asatahama

Ce nom, forme à partir de ceux des membres du groupe, est la raison sociale d'une société anonyme au capital de 100 000 francs qui achètera les terrains et les revendra (après viabilisation) aux promoteurs intéressés. La société a d'abord été présentée comme martinique les Son président est moteurs interesses. La société a d'abord été présentée comme martiniquaise. Son président est en effet Martiniquais : c'est M. Roger Sablé. fils de M. Victor Sablé. député républicain indépendant de la troisième circonscription. Son siège est actuellement en cours d'enregistrement à Fort-de-France où, comme dans tous les DOM, les investisseurs bénéficient, en vertu de la loi du 24 décembre 1971, d'allégements fiscaux. Quant au capital, il est à 60 % anglais. Le projet prévoit la création de 11 259 lits, soit six hôtels (trois « trois étoiles », deux « quatre étoiles » et un « cinq étoiles ») ; 1 095 villas et 696 appartements. Le tout devant constituer une véritable ville. S'y ajoutent, outre les magasins et services divers (banques, poste, etc.), une marina pouvant accueillir 600 bateaux, trois casinos, un golf de 62,5 hectares, un centre religieux inter-confessionnel.

trois casinos, un golf de 62,5 hec-tares, un centre religieux inter-confessionnel, un a é r o p o r t de classe D. etc. L'ensemble du pro-jet est divisé en cinq tranches. Environ 195 hectares des ter-rains nécessaires appartiennent à des particuliers (dont l'un n'a pas encore été contacté) ou à des sociétés. Le reste est à l'Etat et comprend notamment la zone des « 50 pas géométriques » non « ven-« 50 pas géométriques » non « ven-dable » au regard de la loi. Le prix que propose la société

Asatahama pour l'étang des Salines et les anciens marais salants (au total 50 hectares jugés de peu de valeur) est presque symbolique: 100 francs l'hectare. L'Etat conserverait la propriété d'une portion de 13 hectares environ. constituée par les trois plages qui bordent l'ensemble. Pour la société, qui n'aurait finalement à couvrir que des aménagements modestes, l'affaire parait donc eminemment rentable : la vente des 50 premiers hectares viabili-sés (soit à peu près la première tranche d'aménagement) suffirait à équilibrer l'opération. Les choses pourraient aller très vite, puisque l'ouverture du premier hôtel est prèvue pour le début de l'année 1977.

Avant le référendum

des Comores

CRÉATION D'UN COMITÉ DE SOUTIEN

AU PEUPLE MAHORAIS

Apres la confirmation par M. Olivier Stirn, secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer, du dépôt d'un projet

constituer à Paris 178, rue Dutot, Paris 15°. Préside par M. Laurent Valle-

munique, a le projet de loi an-nonce par M. Olivier Stirn porte

sous la domination de ses

[Le projet de loi portant organi

the projet de loi portant organi-sation d'un référendum sur l'indé-pendance présoit que cette consulta-tion aura un caractère glebal. Le decompte des volx ne ce fera pas pour chacune des quatre lies Mayotte, Grande-Comore, Anjouan et Mohélli, mais pour l'ensemble de

450 millions de francs, dont une partie non negligeable serait supportée par la puissance publique ; avantage proposé : la création de huit mille emplois. Le conseil général doit discater, du projet dans les prochaines semaines. Un comité de défense et de sauvegarde des Salines et autres sites et plages de la Martinique s'est crès, qui réunit dėjė plusieurs milliers d'adhérents.

forte proportion de ceux qui

abandonnent la terre.

Autre argument fréquemment
avancé en faveur du projet : un
complexe de cette taille ferait
franchir à la Martinique le
« seuil » au-delà duquel il devient
intéressant de produire locale-

projet Asatahama pourrait bien avoir pour effet de monopoliser la quasi-totalité des fonds publics dans les dix années à venir.

Il reste bien d'autres points

délicats: l'administration a-t-elle obtenu des garanties? pourrait elle parer à d'éventuels mouve-ments spéculatifs ?

La solidité du marché touristique

La Martinique n'atteindra-t-elle

pas, d'autre part, son degré de « saturation » en touristes ? C'est

« saturation » en touristes ? C'est là une autre question, et grave. Non, répond-on, ce risque n'existe pas, et de citer le cas d'autres villes de la Caraïbe où le rapport « lits d'hôtels - population » est plus élevé. C'est oublier que chaque île garde — tant bien que mai — sa personnalité propre. En ce qui concerne la Martinique, l'afflux touristique, en particulier en provenance de l'Amérique du Nord, pourrait bien avoir déjà causé certains dégàts dans les mentalités. Il suffit d'observer les réactions à l'arrivée d'un navire

de croisière à Fort - de - France pour se convaincre que les phéno-

mènes de rejet sont peut-être plus

proches qu'on ne le pense. Le suc-cès du comité de sauvegarde (qui

ces du comité de Salvegarde (qui se veut apolitique) n'en est-il pas, d'ailleurs, le début? « Les Marti-niquais ont, cette fois, nettement l'impression qu'on est en train de vendre leur ile », entend-on dire

En marge du projet, on envi-sage en effet la création d'un

sage en effet la création d'un centre de loisirs destiné à la population locale et permettant « la coexistence du tourisme international et de loisirs populaires ». Mais aucune étude poussée n'a encore été faite et, de touté façon, un tel centre aura sans doute quelque difficulté à ne pas apparaitre comme un chetto.

raitre comme un ghetto. Le courant d'opinion a pris de l'importance, sout en u par une partie de la presse (exception faite de France-Antilles, qui fait prati-

quement campagne pour le.

que rien ne serait fait sans un plan financier précis; certains ont vu là sinon un désaveu dis-

La question doit être débattue

à partir du 19 septembre par les instances régionales, qui émet-tront un avis. Le conseil général, dont les commissions concernées ont été saisies, devrait également

se réunir prochainement. De lui dépend l'accord de principe qui

doit intervenir avant le 1s octo-bre pour que les dépenses soient inscrites au VII Plan. Les tra-vaux seraient alors engages ra-

prendront fin au 31 décembre

parfois

De notre correspondant

tent l'accent sur les investisse-ments considérables qui vont être nécessaires : investissements pri-vées, certes, mais aussi investisse-ments publics qui viendraient financer les infrastructures nécessaires à le desserte d'une « ville nouvelle » créée dans une zone actuellement semi-désertique. Une actuellement semi-désertique. Une ébauche de viabilisation avait eu lieu il y a quelques années lors d'un projet touristique de moindre envergure qui avait capoté. Mais le minuscuie château d'eau créé à l'époque et la route à deux voies qui conduit à l'extrême sud de l'ile' ne sauraient désormais suffire. Tout est à revoir, depuis la capacité d'accueil de l'aeroport du Lamentin qui devrait être considérablement accrue jusqu'à l'alimentation en eau potable d'une zone régulièrement touchée par zone régulièrement touchée par la sécheresse Quant à la produc-tion d'électricité de l'île elle devrait être augmentée d'un tiers. On avance, du côté des adversaires du projet, le chiffre de 100 mil-lions de frança d'investissement. du projet, le chiffre de 100 mil-lions de francs d'investissements publics supplémentaires répartis sur dix ans. Les avantages escomptés en contrepartie sont : l'augmentation du revenu des mènages, la hausse de la produc-tion intérieure et l'amélioration du solde de la balance commer-ciale

D'autre part cette concentra-tion des investissements dans le sud de l'île provoque le mécon-tentement des certains élus du Nord appartenant à la majorité. Nord appartenant à la majorité.
Ceux-ci ne manquent pas de faire
remarquer, en accord d'ailleurs,
avec les partis d'opposition, que
ce qui sera construit ici ne le
sera pas là et qu'll y aurait
peut-être mieux à faire avec tous
ces milliards.
Du côté de l'administration, si
m évalue certas les couts on

Outre que le chiffre de huit mille emplois créés aux salines risque d'être grossi, on peut se demander, compte tenu des finctuations saisonnières, si tous les emplois seront permanents. On se pose la question de savoir, aussi, si la société Asatahama n'est pas parvenue à ce chiffre de huit mille en additionnant aux emplois né-cessaires lorsque la réalisation sera terminée ceux de la phase de construction. Enfin, une fois de plus il s'agira, à n'en pas douter, d'emplois subalternes. On parviendrait ainsi au sché-

ma suivant : deux mille menages seraient concernés (c'est d'ailseraient concernes (c'est d'all-leurs le nombre des logements prévus pour le personnel); l'homme serait maçon dans un premier temps puis « céderait la place » à sa femme employée comme chambrière à l'ouverture du complexe. A cela s'ajoute qu'on ne peut parier qu'avec prudence d'emplois nouveaux dans le me

on évalue, certes, les coûts, on met l'accent sur les avantages : les huit mille emplois proposés par la société constituent l'argument numéro un : la Martinique comptait officiellement, en 1972, quelque trente mille chômeurs (la réalité est certainement au-dessus). Depuis le début 1974 cinquante emplois seulement ont été crées pour deux mille six cents supprimés depuis le 1° janvier 1973.

d'emplois nouveaux dans la me-Les adversaires du projet met-sure où le tourisme attire une

#### M. DEBRÉ APPROUVE LES PROJETS DE RÉFORME DE LA CONSTITUTION

M. Michel Debre, ancien pre-mier ministre, député U.D.R. de la Reunion, qui sejourne actuel-lement dans l'île, a exprime son lement dans l'île, a exprimé son accord iundi 16 septembre, dans une interview à la station locale de l'O.R.T.F., avec les réformes constitutionnelles qui seront soumises prochaînement au Parlement. Il a jugé « raisonnables » les modifications proposées quant au droit de saisine du Conseil constitutionnel (autosaisine ou saisine par un cinquième de l'effectif de l'une ou l'autre Assemblée). A propos de la réforme du régime des suppléants, qui prévoit le retour automatique des anciens ministres au Parlement six mois de loi concernant l' « organisa-tion d'un référendum de l'archi-pel des Comores (le Monde du 28 août), un comité de soutien au peuple mahorais vient de se ry-Radot, avocat à la cour ce comité vient de rendre public un communique demandant notam-ment : « La France a-t-elle le ministres au Parlement six mois après la cessation de leurs fonctions gouvernementales, il a es-time que e le sustème actuel n'est pas suffisamment bon en lui-niene pour qu'on puisse critiquer les aménagements qu'on veut lui aroit d'abandonner les quarante mille habitants de l'ile Mayotte? Sait-on que cette ile, située entre les Comores et Madagascar, fran-caise depuis 1841, persiste, envers et contre tous, dans sa volonte apporter ». Enfin, le renforcement des conditions de présentation des candidatures à l'élection prée le demeurer? » Selon les auteurs de ce comsidentielle lui paraît nécessaire.
Cependant selon l'ancien premier
ministre, il faut se garder d'édifier une sorte de barrage politique en augmentant par exemple alleinte aux droits de ce pelit peuple à disposer de lui-même en le plaçant, contre sa rolonté. sensiblement le nombre minimum de signatures de parlementaires.

ce qui équivaudrait.
Rappelons que, sur cette question, la proposition de loi adoptée par le Sénat et approuvée par le gouvernement prévoit que les can-didats devront être parraines par cinq cents personnalités, dont vingt-cinq parlementaires.

# «LE MONDE» CONDAMNÉ

Un journal qui ne pratique pas l'auto-censure s'expose à des poursuites de la part de plaignants qui s'estiment dissamés alors même que la preuve a été recherchée et puisée à bonne source. Mais la loi est la loi, et sa stricte application conduit le plus souvent à des condamnations, fussent-elles de principe, des lors qu'une plainte est déposée. Dans le Monde daté du 12 mai 1973, Francis

Cornu avait exposé les circonstances d'un krach immobilier à Ajaccio. Il avait rapporté en termes mesures les reproches articules par certains sous-cripteurs contre leur notaire, Mª Alexandre, exposé le point de vue du notaire et celui du procureur de la République qui ne pouvait être cité comme bémoin mais n'a jamais démenti ses propos. Bien que les positions de toutes les parties en cause atent été analysées, M. Alexandre s'est estimé diffamé par les griefs rapportés de certains de ses a seuil » au delà duquel il devient intéressant de produire localement.

M. Christian Orsetti, préfet de l'ile, explique dans, son rapport aux conseillers généraux qu'on se trouve, pour la première fois, en présence d'un projet de relance économique assis « sur une bass soitée à long terme » : le marché touristique. Pourtant, dans le même temps, les chiffres de la dernière saison touristique indiquent une baisse sensible de l'indice de fréquentation des hôtels déjà existants. Deux d'entre eux au moins, de création récente, et ouverts à une clientèle aisée, ont de sérieuses difficultés. Il faut, d'autre part, une forte dose d'u optimisme » pour penser que la poignée d'hommes qui sont à la tête de l'import-export martiniquais renonceront à importer et encourageront les initiatives locales, alors même qu'ils verront la demande et... leurs sources de profit s'accroître. Enfin, la réorganisation de la production est une tâche qui nécessite une attention et des crédits spécifiques. « Tout doit être fait ensemble », déclare M. Orsetti dans une interview au journal France-Antilles. Or, le projet Asatahama pourrait bien avoir pour effet de monopoliser clients.

Condamné en première instance, le Monde, sûr de son bon droit, avait fait appel, en même temps d'ailleurs que la partie civile. M° Alexandre évalualt le dommage subi à 100 000 F ; le tribunal l'avait abaissé à 10 000 F et la cour d'appel ne l'a fixé qu'à 2000 F.

Les considérants exposent blen l'affaire et suf-fisent, selon nous, à justifier le but et le fond de l'article. A « la preuve » que nous avons apportée,

il n'est reproché que de n'être ni « complète » ni

< absolue ». Comment le pourrait-elle dans une affaire aussi complexe? Faut-il qu'un journaliste assume la tâche d'un juge d'instruction ? Ne dois-il pas seulement exposer les thèses en présence ? Est-il condamné à taire les scandales jusqu'à leur dénouement ? Le cour d'appel reconhait d'autre part que le journaliste, auteur de l'article, était « exempt de malveillance et de mensonge » et qu'il se proposait « un but honorable ». Cela suffit à nous convaincre qu'il a servi la vérité et la moralité. Mais la cour exige de sa part, pour ne pas être condamné. « une objectivité parfaite ». Quel journaliste peut y prétendre?

Qu'a plaidé le notaire sinon ce que l'article avait justement dit de son point de vue? S'il avait comme tant d'autres, utilisé sont droit de réponse - et il est urgent que la loi soit modifiée pour empêcher toute plainte en diffamation avant d'avoir usé du droit de réponse — le notaire n'aurait rien ajouté à l'article qui contenait déjà

sa réplique aux griefs de ses clients. L'arrêt de la cour d'appel, que pous devons intégralement publier ci-dessous, malgré la place que nous avions consacrée aux débats illustre, face à l'application stricte de la loi sur la diffamation, la vulnérabilité du journaliste soucieux de vérité. - J. F.

Le 7 mai 1974, la 11º chambre de la cour d'appel de Paris a rendu l'arrêt suivant :

Considérant que FAUVET et CORNU prévenus, la SARL. le Mondé, civilement responsable ainsi que le ministère public et ALEXANDRE, partie civile, ont relevé appet du jugement suséuoncé par lequel le tribunal a condamné FAUVET pour diffamation publique envers un particulier et CORNU pour complicité de ce délit à 1000 F d'amende chacun et solidairement à payer la somme de 1000 F à titre de dommages-intérêts à ALEXANDRE, a ordonné la publication de sa décision dans le plus prochain numéro du journal le Monde et son insertion par extraits dans deux journaux au choix de la partie civile sans que le coût de celles-ci puisse axéder la somme de 2000 F et qui a déciaré la SARL le Monde civilement responsable de l'AUVET et de CORNU, disant en outre n'y avoir lieu à astreinte.

et de CORNU. disant en outre n'y avoir lieu à astreinte.
Considérant que FAUVET et CORNU soutiennent qu'ils ont rapporté is preuve de la vérité des ailégations qui leur sont reprochées comme diffamatoires et subsidiairement celle de leur bonne foi ; qu'ils concinent en conséquence à leur relaxe des fins de la poursuite, à la mise hors de cause de la SARL. le Monde et au débouté de la partie civile;

le Monde et au débouté de la partie civile;

Que le ministère public requiert la confirmation du jugement;

Qu'estimant son préjudice insuffisamment réparé et reprenant ses demandes initiales, la partie civile demande à la cour de porter à la somme de 100 000 F le montant des, dommages-intérêts qui lui ont été allonés, d'assortir la publication ordonnée dans le journal le Monde d'une astreinte de 5000 F par journée de retard ce à peine de dommages-intérêts et d'ordonner l'insertion intégrale de l'arrêt dens dix publications quotidiennes ou hebdomadaires

integrale de l'airet dels dix punima-tions quotidiennes ou hebdomadaires de son choix.

Considérant qu'en page 13, colon-pes 1, 2 et 3 de son numéro daté 12 mai 1973, diffusé et mis en vente à Paris notamment, le quotidien

le Monde, ayant Jacques FAUVET, pour directeur de la publication, a publié sous la signature de Francis CORNU, qui ne conteste pas en être l'autaur, un article intitulé: 

A AJACCIO. UNE INFORMATION DEVRAIT ETER OUVERTE APRES UNE FAULLITE IMMOBILITERE 9 et sous-titré « Un notaire, un promoteur et des retraités », ledit article ét » nt retenu par ALEXANDRE, notaire à Ajaccio, comme diffamatoire à son égard à raison de son titre, de son sous-titre et des passages que reproduiment exactement la citation et le luzement. Considérant que cet article concerne la faillite, du promoteur de la « Résidence des Uses », ensemble immobilier sis à Ajaccio; qu'il reud compte e l'amquête effectuée par son auteur sur les opérations conduites par ce promoteur et sur les circonstances de la mise en cause de Mª ALEXANDRE, notaire, par certains acquéreurs dont qu'elques-une se trouversient placés dons l'alternative de devoir délaisser leur appartement ou en acquitter le prix une reconde fois.

Considérant que l'on peut lire dans la première partie de l'article que « déjà condamné sur l'un des points de l'affaire. Is 22 octobre 1972, pour escroquerie et abus de confiance, le promoteur M. Prançois MENENDEZ accuse un passif de près d'un milliard d'anciens france que la plupart des habitants de cetto résidence, dont les trovaux ont commence il y a dix ans, ont attendu parfois plusieurs années l'établissement de leur acte de vente apràs avoir pave intégralement le prix de leur appartement; certains ne l'ont commence il y a dix ans, ont attendu parfois plusieurs années l'établissement de leur acte de vente apràs d'un parintement qu'ils l'ignoraient au monent de signer l'acte. Crés en mai 1972, un comité de défense réunissant les victimes... a récemment de super paul des propriétaires affirment qu'ils l'ignoraient au moment de mendé au procureur de la République d'ouverir un e informablion « pour punir les responsables », notaires, de l'enteurs de d'un certain nombre dirrégularités ».

Considérant qu'après avoir ensuite mentionné que par l

de France-Antilles, qui fait pratiquement cam pagne pour le projet).

Le comité de sauvegarde, qui s'est déclaré prêt à mener en dernier recours une action « de type Larrac », est sur le point d'être débordé par sa « base ». De l'autre côté, M. Victor Sablé, père du P.D.G. d'Asatahama, soutient le projet avec tout le poids que lui confère son mandat de député : « Depuis vingt ans. je soutiens les enfants des autres, a-t-il déclaré à un journal local. Je n'ai aujourd'hui aucum complexe à soutenir mon propre fils. » Quant à M. Sablé fils, face à l'inquiétude des écologistes, il invoque l'actuelle « saleté » des plages en cause, et déclare au même journal : « C'est là qu'il faut la révolution. » L'administration se défend d'avoir pris aucun engagement et met l'accent sur l'importance d'un accord de la population et de ses élus. M. Olivier Sirn, secrétaire d'Etat aux DOM-TOM, a prècisé, lors de son récent passage, que rien ne serait fait sans un plan financier précis certains pidement, car les avantages fiscaux consentis aux investisseurs

en être avertis, ont ignoré jusqu'au deruler moment l'existence des hypothèques et l'état de la situation financière de MENENDEZ, puis que les copropriétaires se montrent. pothèques et l'état de la situation innancière da MENENIEZ, puis que
les copropriétaires se montrent
quant à eux plus sévères envers la
notaire, auquei ils font grief de leur
avoir dissimulé la vérité sur les hypothèque notamment et encore que,
l'avia du procureur de la République,
l'enquête devra montrer si les retards reprochés à Matre ALEXANDRE dans l'établissement des acces
s'expliquent par ceux des parties à
fouruir les éléments récessaires ou
s'il s'agit de négligence ou bien encore de coliusion avec le promoteur.
Considérant que la déclaration eldessus prêtée au procureur de la
République d'Ajsocio montre
que le titre de l'article : « Une information judiciaire devriat être
ouverre à Ajsocio », et son soustitre : « Un promoteur, un notaire,
des retraités », se référait aux intentions exprimées dans cette déclaration qu'ils se bornent à illustrer et dont fis ne sauraient dès
lors être défenérs qu'en définitive il est
trouté à Maitre Alexandre

une imputation distincts.

Considérant qu'en définitive il est imputé à Maitre ALEXANDRE d'avoir été l'objet de plusieurs plaifete visant des faits dont certains sort présentés par les plaignants et par le syndic de failité comme susceptibles d'entraîner des poursuites disciplinaires et les autres sont considérés par l'autorité judiciaire comme de nature à justifier un exammen des rapports de Maitre ALEXANDRE avec MENENDEZ, individu c déjà » coudamné, est-il par alleurs précisé, sur l'un des points de l'affaire pour escroquerie et apus de confiance.

Considérant qu'en raison de la suspicion qu'elles jettent sur la régularité du comportement de Maitre ALEXANDRE dans l'exercice de profession, les accusations et les insinuations dont les textes incriminés se font l'écho, portent atteinte à l'honneur et à la considérant que dans les formes Considérant que dans les formes

majoires.
Considérant que dans les formes
et délais prescrits par les articles 55
et 56 de la loi du 29 juillet 1881, les
prévenus et la partis civile ont offert
les preuniers d'établir la vérité des
raits diffamatoires et la seconde de faits diffamatolies et la seconde de rapporter la preuve contrairs.

Considérant qu'il convient d'écarter les documents notifiés à la requête des prévenus sous les numéros 22 à 25 dont les dates sont en affet postérisures à celle de la publication incriminés.

Considérant que le tribunal a fait un résumé axect des témoignages et du contenu des documents produits par les parties.

un résumé exect des témolgnages et du contenu des documents produits par les parties.

Considérant que ces éléments de preuve confirment, d'uns part, que Mª ALEXANDRE a fait l'objet de plusieurs plaintes visant des lenteurs abusives et des irrégularités qui n'ont encors donné lieu à aucuns décision des autorités salsies, d'autre part, que les plaignants ont traité directement avec MENENDEZ et versé le prix de leur acquisition hors la vue du notaire, enfin, que certains d'entre eur n'ont obtenu leur acta de vente que beaucoup plus tard et après la date fixée pour la cessation des palements de MENENDEZ, ce qui conduisit Mª ALEXANDRE à faire état de cette direconstance pour ariger une décharge de responsabilités qu'ils durent consentir à signer sous paine de se voir refuser la délivrance de leur acte.

Considérant que al, comme l'a justement noté le tribunal, certains de ces rétards ne sont pas imputables à Mª ALEXANDEE, les justifications produites laissent, par coutre, incertain le point de savoir el les retards ne sont pas imputables à Mª ALEXANDEE, les justifications produites laissent, par coutre, incertain le point de savoir el les retards ne sont pas imputables à Mª ALEXANDEE, les justifications produites laissent, par coutre, incertain le point de savoir el lès retards ne sont dus à l'une ou à l'autre des éventualités évoquées par le procuparte de la République d'Ajaccio dans les propos qui lui sont prétés.

Considérant enfin qu'aucum des témolgnages ou documents iproduits su soutien des offres de preuve et de contre-preuve ne concerné la teneur desdits propos et celle des déclarations attribuées au syndic de faillite;

Qu'il échet, dans ces conditions, de constater que le preuve rapportée névantes ne seureient de métant ne complète ni absolue, les névenues des conditions, de constater que le preuve rapportée névantes en servaloir de

desaits propos et cens des declarations attribuées au syndic de faiilille;
Qu'il échet, dans ces conditions, de
constater que la pretver rapportée
n'étant ni complète ni absolue, les
prévenus ne sauraient se prévaloir de
l'immunité prévue par l'article 35 de
la loi sur la presse
Considérant qu'au soutien de leur
bonne foi FAUVET et COENU font
ratoir qu'il était de leur devoir d'informateurs d'appeler l'attention du
public, fût-ce même celle des membres de la profession notarisle réunis
en congrès sur le problème posé par
la responsabilité du notaire d'un promoteur immobilier peu scrupuleux
loisque, comme en l'espèce, il est à la
connaissance du notaire que ce promoteur a contracté de lourdes dettes
hypothècaires et traité directement
avec les accédants à la propriété, qui
se trouvent ainsi exposés su risque
d'ignore l'état de la situation financière de leur vendeur et l'enstence
des hypothèques qu'il a consenties.
Considérant que les prévenus font
eucore observer que l'article rédigé
en termes modérés rend compté des
deux thèses en présence et feit
même une llarge place au xarguments présent és par Maître
ALEXANDRES, auquel il donne la
parole le dérnier; què, de même,
les déclarations prétées au procureur de la Bépublique et au syndic
de faillile n'ont fait de la part de
ces derniers l'objet d'aucun démenti
ni d'aucune demande de rectification.
Considérant toutefois qu'une loc-

tion, Considérant toutefols qu'une lec-

ture attentive de l'article fait apparaître que, sans prendre covertement parti pour les accusateurs de Maître Al-EKANDEE, l'auteur affiche à l'égard de la thèse de l'irresponsabilité de ce dernier un scapticiame qu'il fait partager par ses lecteurs lorsqu'il écrit, colonis i, lignes 47 à 51, e sur ce point, on peut s'étonner que subitement le notaire ait fait diligence et rédigé les pièces attendues en vain depuis de longs mois », et lorsqu'il insinue colonne 2, lignes 9 à 19 de la première partie de l'article, que, si l'on ne souhaire pas que l'action en responsabilité engagée contre Maître ALEXANDRE soit évoquée trop tôt, c'est parre que cette action pourrait bien aboutir à des résultats positifs pour les accusateurs.

Considérant que, pour écarter l'intention de nuire qui est présumés en la matière. Il ne suffit pas au journaliste d'être exempt de maiveillance et de mensonge, et même de s'être proposé un but honorable, la bonne foi exigeant encore de sa part une objectivité parfaite et dès lors exclusive de toute appréciation tendaucleuse, cella-ci ne fit-e-ile formulés qu'incidemment seulement.

Considérant qu'il résuite de l'analyse qui précède que cette condition n'a pas été remplie en l'espèce et que la Cour ne peut en conséquence que confirmer le jugement sur le principe de la culpabilité.

Considérant qu'il convient néanmoins de modérer sensiblement les ture attentive de l'article fait appa-

moins de modérer sensiblement les peines prononcées.
Considérant que le Tribunal s'est abstenu de tenir compts de la publicité qui antérieurement à la parution de Taritols avait été déjà donnée aux faits diffamatoires par les victimes de MENENDEZ: qu'il convient de prendre en considération la notoriété ainsi acquise par ces faits pour apprécler exactement le préjudice subl par la particulvité.
Que la Cour trouve dans cette constatation et dans les circonstatation et dans les circonstances de la cause des éléments qui lui permettent fixer à la somme de DEUX MILLE FRANCS (2000 francs) le montant de ce préjudice et de réduire les mesures de publicité ordonnées à l'insertion intégrale du présent airêt dans le plus prochain

present arret dans le plus prochain numéro du journal le Monde.
Considérant qu'il y a lieu de confirmer le jugement en ce qu'il a dit n'y avoir lieu à astreinte et a déclaré la S.A.R.L. le Monde civilement responsable de FAUVET et de CORNU. ent arrêt dans le

PAR CES MOTIFS.

PAE CES MOTIFS.

Statuant contradictofrement et ce par application de l'article 411 du Code de procédure pénals en ce qui concerne FAUVET.

Regoit PAUVET.

Regoit PAUVET.

Regoit PAUVET.

CORNU, la SARL. le Monde ainsi que le ministère public et ALEXANDEE, en leur appel.

Faisant droit partiellement à l'appel des prévenus et de al société civilement responsable.

Consimme le jugement en ce qu'il a déclaré FAUVET, en sa qualité de different de la publication du journal le Monde, de different notaire à Alacedo, à raison du titre, du sous-titre et des passages ci-dessus analysés d'un article intituité à AAACCCIO. UNE INFORMATION DEVRAIT ETRE OUVEETE APRES UNE FAILLITE IMMOBULIERE », publié en page 13 du numéro daté 12 mai 1973 de ce quotidien, et CORNU coupable, e stant qu'auxeur dudit article, de complicité du délit de diffrantion publique di-dessus spécifié.

Confirme le même jugement en ce qu'il a reçu ALEXANDEE en sa constitution de partie civile, en ce qu'il a dit n'y avoir lieu à astreinte et à déclaré le SARL, le Monde diviement responsable de FAUVET et de CORNU.

Condamne FAUVET et CORNU à DEUX CENT CINQUANTE FRANCS (150 francs) d'amende chacun.

Les condamne parties civile du surplus de ses demandes.

Rejette comme inopérantes ou mai fondées toutes autres conclusions plus amples ou contraires des parties.

Condamne FAUVET et CORNU solidairement aux dépens de première instance et d'appel, ceux d'appel liquides à la somme de TROIS CENT QUATRE - VINGT - EIEZ FRANCS (QUATRE - VINGT - EIEZ FRANCS (QUATRE - VINGT - DIX CENTIMES 1396.90 innos) en ce non compris 19 francs pour droits de poste, ceux d'ut timbre, de l'enregistrement et de la tave parafiscale du préent arrêt.

Dit n'y avoir lieu à contrainte par curps.

Alnei fait et prononcé au Palais de justice à PARIS Je MARDI SEPT

Dit ny avoir lieu à contrainte par corps.

Ainei fait et prononcé au Palais de Justice à PARIS le MARDI SEPT MAI MIL NEUP CENT SOIMANTE QUATORZE.

A l'audience publique de la ONZIEME CHAMBRE de la cour d'appei de Paris.

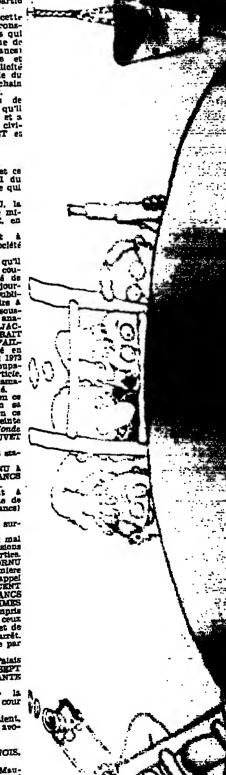
Ou étaient présents et siégeaient. En présence de M GUILLOT. avocat général.

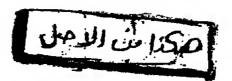
M. COURTOIS, président.

MM. L. HARDY et VIENNOIS, conseillers, Assistés de Maitra HADDAD Maurice, Georges greffier d'audience, qui a signé la minute avec monsieur le Président.

RS 0

ing financia. 1944 ing m





Aujourd'hui, le microfilm révolutionne le monde de la communication. On l'utilise déjà en haison directe avec l'informatique et même en édition...

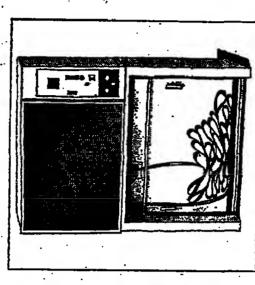
Pourtant, il est encore mal utilisé,
Pourquoi ? Tout simplement parce que l'information qu'il contient n'est pas directement exploitable.

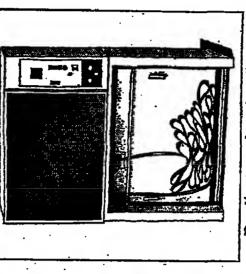
Si on veut la rendre accessible à tous, on doit pouvoir

1. La retrouver. 2. La diffuser. 3. Le consulter. 4. La réagrandir éventuellement sur papier. Tout cela dans les meilleures conditions de rapidité et de rentabilité.

Ces 4 opérations, Photogay les a étudiées, simplifiées, perfectionnées, Après l'offset et la diazo, le spécialiste de la reprographie maftrise meintenant un nouveau domaine : l'exploitation du microfilm.

Un domaine qui a de l'avenir...







Lecteur-Reproducteur

# Visitez Photogay et ses spécialités.

Photogay, BP 10-69120 Vaulx en Velin-161. (78) 64.45.81 SICOB: Tireuses de plans: Sland 5 D 5400-Offset; Stand 2 A 2119-Micrographie: Stand 5 D 5401

estime le délégué militaire du Var

De notre envoyé spécial

Draguignan. — « Si on publicit maintenant tout ce que savent les commandants d'unités lorsqu'ils rédigent chaque année leur rapport sur le moral, cela jeruit un joli vacarme. Si on le voulait, on y trouverait, j'en suis sir, tout ce qui agite aujourd'hui l'armée. » Le colonel Georges Paccard, cinquante-trois ans, délégué militaire pour le Var, représentant permanent du commandement auprès du préfet, peut se vanter d'avoir « expérimenté sur le terrain » cette agitation. C'est lui, en effet, cet officier que l'on a vu sur les écrans de télévision, dans les journaux, en train de « négocler » le retour à la caserne des soldats du 19° Régiment d'artillerie lors de leur manifestation du 10 septembre, dans les rues de Draguignan.

Quelques jours après cette

rues de Draguignan.

Quelques jours après cette « tuile », le colonel avoue, en haussant les épaules, qu'il cherche encore à comprendre ce qui est arrivé. « Quand on m'a appris au téléphone qu'une partie du régiment se baladait en ville en levant le poing devant la préjecture et en distribuant des tracts, f'ai cru à une plaisante-rie. »

rie. »
« Dans toute ma carrière, poursuit-II, fai assisté à toutes sortes
de « barouds », mais cela se
passait entre militaires, dans le
cadre de l'institution, tandis que
là, nous étions sur la place publique, devant la presse. »
Le colonel se déclare certain
que la manifestation est le résul-

Le quatrième sous-marin lance-missiles à propulsion nucléaire. 
l'Indomptable, a été mis à l'eau, ce mardi 17 septembre, à l'arsenal de Cherbourg. Le bâtiment, comparable aux trois précédents, le Redoutable, le Terrible et le Foudroyant, a déjà reçu son réacteur et ses échangeurs, mais son «cœur» nucléaire ne sera pas embarqué avant l'été prochain. Il fera ensuite ses éssais, avant d'être admis au service actif après septembre 1976 et après la formation de ses deux équipages, qui se relaieront à bord pour des patrouilles de cinquante jours.

Par rapport aux trois sous-marins précédents, l'adomptable a ceci de particulier qu'il embar-quera un nouveau modèle de mis-sile stratégique, le M-20. Cet engin disposera- d'équipements électro-niques de pénétration a cc r u e

— pour une meilleure protection contre les systèmes adverses de missiles antimissiles — et d'une charge thermonucléaire mégatonnique (1 million de tonnes de T.N.T.), que le Commissariat à l'énergie atomique s'est engagé à livrer en série à compter du début de 1976. Le Redoutable, premier de la série, qui est actuellement en grand carénage pour quinze mois, après deux années et demie de fonctionnement, et le Terrible, qui est en patrouille opération-

Un quatrième sous-marin lance-missiles

I'Indomptable > a été mis à l'eau à Cherbourg

tat d'une « manipulation ». Selon lui, des « éléments politisés », quellui, des céléments politisés », queiques jours avant, ont fait signer à leurs camarades une pétition reprenant en grande partie l'appel des cents qui réclame une amélioration de la condition des appelés. Puis, ayant fait imprimer leurs noms sur un tract, ils leur ont expliqué qu'ils n'avaient d'autre solution que de descendre dans la rue afin d'atté-puer les rispites de sanctions en

descendre dans la rue afin d'atténuer les risques de sanctions enprovoquant un soutien extérieur.
Le colonel ne cache pas ses
sentiments traditionalistes — il se
réfère volontiers aux déclarations
de l'amiral de Joybert, l'ancien
chef d'état-major de la marine, —
et il critique le libéralisme des
pouvoirs publics, qui ne se montrent pas assez sèvères à l'égard
des mouvements antimilitaristes.
Toutefois, cet officier inquiet ne
se satisfait pas totalement de

se satisfait pas totalement de l'explication fournie par la « manipulation ». Il réfute, d'autre part, les accusations de racisme inscrites dans le tract des manifestants. Il ne croit pas des manifestants. Il ne croit pas que certains aient été victimes de brimades parce qu'ils sont Antillais : « C'est un argument facile qui fait bien dans le tableau. » En faisant les cent pas dans son bureau, il répète : « Tout cela n'explique pas ce mouvement. Nous avons tous été surpris, car cette unité a toufours la réputation d'être bien tranquille [ce que

nelle depuis janvier 1973, sont équipés, chacun, de seize missiles M-1, porteurs d'une charge nu-cléaire « dopée » de 500 kilotonnes (une demi-mégatonne), dont le rayon d'action est de 2 500 kilo-mètres de distance. Le troisième sous-mari de la série, le Fou-droyant, entré en service en juin dernier, a reçu en partie des nou-veaux missiles, le M-2, capables de transporter la même charge explosive à environ 3 000 kilo-

explosive à environ 3 000 kilo-mètres de distance.

mètres de distance.

Dès la mise à l'eau de l'indomptable, l'arsenal de Cherbourg a prévu de commencer la construction d'un cinquième sousmarin, baptisé le Tonnant, qui enriera en service en 1979. La mise en chantler d'un sixième bâtiment a été décidée, le 30 avril dernier, par M. Robert Galley, ministre des armées alors que M. Alain Poher, président du Sénat, exercait par intérim les

Sénat, exerçait par intérim les fonctions de président de la République. A ce jour, cette décision n'a pas été remise en question. La constitution d'une flotte de six sous-marins nucléaires devrait permettre à la France de disposer en permanence de deux bâtiments en patrouille opérationnelle. de deux autres en inter-patrouilles et des deux derniers en carémage ou en refonte plus profonde pouvant durer deux années.

ne contestent pas certains appelés que l'on rencontre à Dragui-gnan]. D'ailleurs, la plupart des manifestants ne se trouvaient au 19° régiment d'artillerie que depuis moins d'un mois et demi, » « Ce qui me frappe, continue le colonel Paccard après un long silence, c'est le caractère bon-enjant de cette manifestation, qui n'avait finalement rien d'antimilitariste. Ces jeunes m'ont rappelé à plusieurs reprises qu'ils n'étalent pas là pour s'en prendre à leurs supérieurs, mais ils exigeaient que les mesures récemment prises par le ministre de la défense soient appliquées immédiatement. »

#### Une situation financièreinjuste

Injusie

Il explique que dans ces conditions, sprès l'isolement des neuf « responsables », il était nècessaire de détendre l'atmosphère. Le soir même de la manifestation, les soldats du 19° H.A. ont pu profiter des autorisations de sortie en ville. Elles ne furent pas données le lendemain, car « ils étaient trop la proie des journalistes ». Mais le dimanche 15 septembre les permissions ont été accordées en plus grand nombre qu'à l'ordinaire. Pour le colonel Paccard, les sanctions doivent être maniées avec prudence, et il ajoute qu'il est en général inutile d'obliger des soldats à faire de la présence dans une caserne quand cela ne s'impose pas. Il s'insurge alors contre un réglement qui contraint les cheis de corps à garder su quartier 50 % de leurs effectifs le dimanche et les jours de fêtes (1). A ce moment, le colonel réconnait que certaines revendications du contingent sont justifiées. « Il me paraît non seulement normal, dit-il, d'augmenter le nombre des permissions, mais encore faudrait-il pour cela accorder aux soldats la gratuité des transports, surjout si l'on considère le cas d'un jeune, originaire de Lille, qui est ajfecté à Draquignan. La situation jinancière jaite aux militaires est injuste. »

Le colonel Paccard remarque que, « toute proportion gardés », la situation des officiers et sous officiers n'est pas meilleure que celle du contingent. « Quand on la situation des officiers et sous-officiers n'est pas meilleure que celle du contingent. e Quand on ne paie pas suffisamment les gens, il est logique que l'on connaisse des problèmes de re-cratement et la qualité de l'en-cadrement s'en ressent. En outre, cadrement s'en ressent. En outre, nous manquons de crédits pour développer des activités utiles aux jeunes recrues. Il n'est pas toujours étomant que celles el prennent le service national pour une corrée. Voilà pourquot, dans nos rapports traditionnels sur le moral, les éléments positifs sont depenus une peut de chagrin. 2

de Mirage

**AU DANEMARK DE CONSTRUIRE** UN AÉRODROME

Copenhague (Reuter). — Selon le quotidien danois Borsen, la France serait prête à financer. construire et équiper un hérodrome commercial dans l'île de Salthom au cas où le Danemark se déciderait à acheter des chasseurs Mirage F 1 - M 52. C'est un représentant de la firme Breguet-Dassauit qui aurait formulé cette offre dans une interview au quotidien danois Le ministre des transports danois, M. Damsgaard, (1) Le ministre de la défense a annoncé, le mercredi 28 août, que, désormais, le personnel d'un corps de troupe sera en permission systématique, à l'exception d'une unité organique désignée, à tour de rôle, pour l'interrention immédiate ou l'agsistance d'intérêt général (« le Monde » du 30 août).

LE GÉNÉRAL MITTERRAND: « L'appel des cent est un salmigondis.»

c La discussion politique à la caserne est le pire des maux », a notamment déclaré, lundi 16 septembre, à Villacoulbay (Yvei6 septembre, à Villacoulbay (Yvelines), le général d'armée aérienne
Jacques Mitterrand, inspecteur
général de l'armée de l'air, qui est,
depuis plusieurs jours, en tournée
d'inspection des commandements
de régions aériennes en France,
à la demande du ministre de la
défense, « Sur des problèmes qui
sont générateurs de confiits, les
discussions sont contradictoires
avec la nécessité de la discipline.
Il faut habituer des jeunes
aurquels on a laissé la bride lonque sur le cou à vivre en communauté disciplinée », a expliqué le
général Mitterrand.

Interrogé sur ce qu'il pensait

général Mitterrand:
Interrogé sur ce qu'il pensait des propositions contenues dans I appel des cent », qui réclame une smélioration de la condition des appelés, le frère du premier secrétaire du parti socialiste s'est contenté d'indiquer que ce manifeste est « un salmigondis de choses ruisonnables et illogiques ». reste est an same le lingiques ».

Le général Mitterrand a alors explique que dans l'armée de l'air, « avec un service d'une durée suffisante, les appelés rendaient d'inappréciables services ». mais que, sur un plan technique, « le jonctionnement de l'armée de l'air n'était pas lié à la conscription ». Il a observé qu'un service de six mois dans l'armée de l'air « n'avait pas de sens », et il a noté qu'e il y avait, dans nos unités qui ont pour tâche d'abord-d'instruire, puis d'utiliser le personnel jormé, autant de sous-officiers d'encadrement que d'hommes du rang ».

Le général Mitterrand s expri-

Le genéral Mitterrand a expri-mé l'avis que « le soldat du contingent est un garçon dispo-nible, dévoué, capable de bien travailler, mais qui demeure passif parce que personne ne lui a expliqué à quoi cela servait, quand parjois on ne lui a pas enseigné le contraire ».

« Il n'est pas du rôle des armées de se substituer à l'éduca-tion nationale, mais le service militaire devrait être une bonne occasion d'enseigner aux feunes les impératifs de la défense nationale », a conclu l'inspecteur général de l'armée de l'air tou en notant que « les armées ne devraient pas avoir l'exclusivité de cette formation ».

En échange de l'achaf

PARIS OFFRIRAIT

#### JUSTICE

SOUS LE CONTROLE DE M. PONIATOWSKI

#### Une commission élaborera un projet de code des libertés

Une allocution de M. Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, aurait da ouvrir, lundi 16 septembre, la Convention informatique. Le ministre n'ayant pu, en raison de la prise d'otages de La Haye, s'y rendre. son discours a été lu par un de ses collaborateurs. Consacrée aux menaces que l'ordinateur, utilisé sans contrôle, peut faire peser sur la vie privée, elle représente une conclusion prorisoire aux études consacrées à ce problème par les instances

Le conseil des ministres du 31 juillet ayant décidé « l'élaboration d'un code des libertés fondamentales de l'individu, regroupant dans un ordre logique des lois et décrets (\_) qui définissent les principes et régissent l'exercice de ces libertés », le ministre va installer une commission qui devra établir ce projet de code et le compléter par des dispositions nouvelles concernant en particulier l'informatique et les communications téléphoniques.

Traitant des fichiers de per-

rications vereproduques.

Traliant des fichiers de personnes le ministre remarque que de tels fichiers ont toujours existé, mais que l'informatique

#### FAITS DIVERS

• Au cours de l'incendie qui a rusagé le centre commercial des Florélites-Clause à la Ville-du-Bois (Essonne), dimanche 15 sep-tembre (nos dernières éditions), M Jean Chevance, sous-préfet de Palaiseau, M. Marcel Prioul (P.C.), maire de la Ville-du-Bois, le lieu-tenant-colonel Satelli, chef des tenant-colonel Satelli, chef des sapeurs pompiers, et vingt et un sapeurs pompiers ont été blessés par une explosion de clorure de potassium entreposé dans une cave du bâtiment. Dix sapeurs pompiers ont dû être hospitalisés. L'origine de l'incendie serait un court-circuit.

● Parce qu'il menaçait, sabre au poing, les clients du drugstore Publicis-Matignon le lundi 16 sep-tembre vers 23 h. 30, un jeune homme de vingt-trois aus, M. Os-car Gabrido, sans profession ni domicile fixe a été appréhendé.

● Accident d'avion en Haute-Vienne: quatre morts. — Un appareil monomoteur Jodel, type D-140, s'est écrasé, lundi après-midi, à Compreignac, dans la Haute-Vienne. Ses quatre passa-gers — des industriels de Sarlist, en Dordogne — ont été tués. D'après les premiers éléments de l'enquête, l'appareil surait explosé en vol.

 Nouvelle saisie de haschisch à bord du « Massalia ». — 87 kilos de résine de haschisch omt été saisis ce lund: matin 16 septembre à Marsaille à bord d'une voibre à Maiseille à bord d'une voi-ture arrivant du Maroc par le car-ferry « Massalla ». Les deux passagers du véhicule ont été ar-rètés. La dermiere saisie de dro-gue à bord de ce bateau remonte au 10 septembre (le Monde du 12 septembre).— (Corresp.) permet de « réunir des informa-tions diversifiées et complémen-taires sur un citouen et d'exploiler par là même ces informations dans un but autre que celui pour lequel elles ont été recueillies ». Il estime que de tels fichiers doivent être soumis à des règles précises. Leur existence doit être publique. Chaoun doit pouvoir se faire communiquer les informations qu'il a fournles, afin de contrôler leur exactitude et l'emploi qui en est fait. Quant aux informations provenant de l'organisme qui constitue le fichier, leur commu-nication ne peut être automatique, permet de « réunir des informaconstitue le fichier, teur commu-nication ne peut être automatique, a mais il parait à tout le moins nécessaire que chaque individu se voie communique toutes les don-nées qui le concernent, au cas où elles mottoeraient une décision prise à son encountre et lui fai-sant grief ».

Une institution devra assurer le Une institution devra assurer le respect des règles précédentes, qui seront valables aussi bien pour le secteur public que pour les organismes privés. Ce pourrait être une commission spécialisée, qui serait habilitée « à enquêter sur les pratiques en vigueur et à recevoir les plaintes des citoyens », qu'elle transmettrait ensuite à la justice.

fustice.

Si la commission Informatique et Libertés était rattachés au ministère de la justice, c'est au ministère de l'intérieur que la nonvelle commission, dont le domaine est beaucoup plus large, adresserait ses rapports. La nouvelle commission sera vraisemblablement préside par M. Bernard Chenot, vice-président du Conseil d'Etat, et sa composition sera bientôt fixée. Ses travaux devraient permettre au gouvernement de soumettre, au second semestre de 1975, des textes législatifs au Parlement. Mais il n'a pas été dit que serait rendu public le rapport de la commission.

Après ce discours, avait lieu un

Après ce discours, avait lieu un débat sur le répertoire d'identifigation des personnes physiques qu'a constitué l'INSEE (le sigle SAFARI, assez mal venu en la circonstance, a été abandomé).

M. A.

#### QUATRE FEMMES SONT NOMMEES A DES POSTES ÉLEVÉS DE LA HIÉRARCHIE JUDICIAIRE

nommées à des postes élevés de la hiérarchie judiciaire. Deux d'entre elles seront chefs de juridiction. La première, Mme Marie-Jane Lagravère, âgés de quarente-neuf aus, sera pro-cureur de la République à Marmande (Lot. et German). quante-sept ans, sera président du tribunal de grande instance de

Saint-Omer (Pas-de-Calais). De plus, deux autres postes vont pour la première fois être conflès à des femmes. En effet. Nime Suzanne ces tenmes, an errer, time suzanne Challe, âgée de quarante-huit ans, vient d'être nommée président de chambre à la cour d'appel d'Aix-en-Provence et Mme Marie-Amèlle Per-raudin, âgée de quarante-neuf ans, THE LEADING

MUX FOURBUS, CHEVAUX

# Hôtel Sofitel-Sèvres \*\*\* le nouveau Sofitel de Paris.

En direct sur Paris et sa région.

Le Sofitel-Sèvres est implanté à Paris, Porte de Sèvres. Par le périphérique, la voie express ou l'autoroute, vous êtes en relation directe avec les centres d'affaires et les aéroports.

·Chambres: confort intégral.

Les 600 chambres de ce nouveau 4 étoiles sont toutes entièrement insonorisées avec air conditionné réglable. Un jardin intérieur, des ascenseurs-bulles panoramiques Equipement privé: téléphone, télévision, radio,. bar-réfrigérateur.

Certaines comportent des bureaux attenants.

Equipement exceptionnel pour congrès

et séminaires. 2.500 m² de salles de réunion. L'espace est modulable à volonté par des cloisons mobiles en béton s'effaçant dans le sol. Equipement audio-visuel complet. Salle de cinéma de 300 places. Traduction simultanée.

Et la détente...

d'où l'on découvre tout Paris et les environs, le Bar-Piscine du 23º étage constituent une ambiance agréable pour traiter vos affaires et pour vous détendre entre deux rendez-vous. Galerie marchande. Cinéma d'exclusivité.

Restauration: du snack au repas

d'affaires

Vous pourrez prendre un lunch à "la Poterie," recevoir au "Relais de Sèvres," au Bar-Salon "Le Choiseul," faire un break autour de la piscine, diner ou souper au restaurant panoramique"Le Montgolfier"





Ouven depuis le 19 so



FINE FINE

TO STATE

E. PER

E. 112 H. 11

#### CHEVAUX FOURBUS, CHEVAUX DISPOS

De notre envoyé spécial

lisée de chaleur intempestive s'étalt,

en chemin, déclarée ou non. Quant

le premier cavalier du royaume, du

moins le plus célébre par son al-

liance, releva la tête, nous compri-

mes, à son expression, combien

l'aurécia. Le dénouement n'est.

hélas i que trop connu. Doit-on, à

son sujet, crier au scandale, comme

a'y emploie, dans ses demières édi-

tions, la presse britannique, pour la plus grande jubilation des vieilles

ladies au cœur trop sensible ? Une heure après le steeple, les trente-deux obstacles du cross ava-

les su prix de mille souttrances. le

gris Truité, orgueil de l'équipe bri-tannique, regagnalt son box, nous

en témolgnons, les jambes en pâlé de fole; la mine défalte. Et, le fen-

demain, maigré les embrocations et

les décoctions de vitamines aux fesses, tout le branle-bas général

facile à imaginer autour de son corps, is crack se voyait

refuser, d'ordre des vétérinaires, l'accès au rectangle du concours

Un canter de routine

Dans le même temps, les Ameri cains - triomphaient en beauté à

Burghley eur les produits de leurs

blevages, pur-sang pour la plupart frais et dispos aprés la batallle

comme après un canter de routine

ou une promenade de santé à tra-

Le secret de cette réussite, à

maints égards, sidérante ? La ques-

tion devrait être posée à l'entraineur, notre compatriote Le Goff

grand artisan de la victoire améri-

caine, instructeur craint et respecté aux Etata-Unis. Mais comme les diri-

geants français, pour des questions

misérables de préséance et d'auto-

rité, l'ont écarté de leur chemin, ce

n'est pas aujourd'hui. ni demain. malgré ses attaches avec la France,

que ce maître cavalier. Ilvrera les

fruits de ses réflexions et les ensei

Ce qui est sûr, c'est que les argu

ments ne manqueront pas pour excu ser l'échec des cavaliers français à

Burghley, où certains pays sans éle

vage, sans tradition equestre très

ancienne et sans movens financiere

comparables aux nôtres, ont figuré honorablement. Hler, Fontainebleau,

où l'Ecole nationale d'équitation a

connu un commencement de vie

avant son déménagement avec armes et bagages à Saumur, était mise en accusation : terrain à multiples tares,

prétendait-on à propos d'une forêt

offrant la plus riche variété de sois

Mais les choses sont trop avan-

cées au bord de la Loire pour qu'on

se risque de ca côté à une critique,

même légère. Nous ne serions pas

souhaitable. Demain.:.

gnements de se méthode:

fragiles subsistalent ses chances

Burghley. - - This is the winner, s'assurer si une manifestation loca my dear! - (Voilà le vainqueur, ma chère !) En selle sur un cob (1) à l'arrêt en bordure du terrain, Indifférent à la foule, elle-même parfaitement insensible à sa présence. l'homme, du type chasseur de une brunette ravissante à sa botte, pointa de son fouet la silhouette bienche casquée de noir du capitaine Mark Philipps attaquent en trombe le dixième et demier obstacle du steeple, véritable course contre la montre avant la grosse spreuve reine du championnat du monde de concours complet d'équitation. C'étalt samedi 14 septambre, à Burghiey, et la grande compétition, du moins dans sa phase essentialle, touchalt à son terme. Avec le recul, le dressage de la veille, aux yeux da l'amateur im-partial, semblait une simple amusette.

Cependant, en bout de piste, sous un ciel radieux, le man de la princesse Ann, agissant par légères sac-cades sur le mors, raientit le cheval de la reine, le gris Columbus. et, le pas obtenu, d'un coup de reins sauta à terre. Nous le vimes, les mains à peine dégantées, palper l'un après l'autre les boulets, les jarrets de sa monture, comme pour

#### VOILE

#### La Coupe de l'America

#### TROISIÈME VICTOIRE POUR « COURAGEOUS »\*

Le yacht américain Courageous a remporte lundi 16 septembre la troisième régate de la Coupe de l'America, devançant le yacht australien Southern Cross de

5 min. 27 sec.

Il ne manque plus qu'une seule victoire à Courngeous pour gagner le vingt-deuxième challenge de la Coupe de l'America et maintenir aux Etats-Unis un trophée qu'ils détiennent depuis 1851.

AUTOMOBILE — L'Italien Sandro Munari (Lancia-Stra-ios), qui occupati la troisième place du classement général du Tour de France automobile, a été contraint à l'abandan le 16 septembre, moteur cassé.

● La police des frontières a intercepté le dimanche 15 sep-tembre au marché-gare de Hen-daye (Pyrénées-Atlantiques) treize Portugals entrés clandestinement et leur passeur, M. Sugenio Gor-

● Une exposition sur la Résis-tance est organisée du 21 au 28 septembre au centre culturel et sportif Renè-Rousseau, à Mor-sang-sur-Orge (Essonne).

#### CYCLISME

#### UN VELODROME POURRAIT ÉTRE CONSTRUIT A FONTENAY-SOUS-BOIS

**SPORTS** 

Le déclin du cyclisme français résulte en grande partie de la fermeture ou de la démolition des vélodromes. L'absence de piste converte dans la capitale — le Palais des sports de Paris (le fameux Vél. d'Elv') détroit en 1959 n'a toujours pas été recenstruit

a privé les aspirants champions
d'un instrument de travail indispensable, elle a pénalisé les nadileurs coureurs qui se sont révêlés
depuis quinze ans, dont Poulidor. Pingeon, Aimar on Thévenet elle a formellement condamné le catégorie des routiers sprinters, naguère si riche et presque inexistante aujourd'hui, bref, elle

naguere si riche et presque inexistante aujourd'hui, bref, elle a causé un grave préjudice au sport de la bicyclette.

La reconstruction d'une piste d'hiver est donc un problème d'urgence qu'il faut enfin résoudre. On en parle depuis trois lustres, mais si tous les projets ébauchés à ce jour sont restés dans les cartons, il semble cette fois qu'un proprès décisif ait été réalisé vers l'édification d'un complexe sportif véritablement digne de ce nom.

M. Bayeurte, maire de Fontenay-sous-Bois, conseiller général du Val-de-Marne (P.C.), a présenté, lundi 16 septembre, au cours d'une conférence de presse, la maquette de ce qui pourrait être le futu vél d'Hiv paristen : une piste de 222,22 mètres — légèrement plus grande que celle de Grenoble, mais plus petite que celle que existait autrefois dans le quartier de Grenelle — avec des virages inclinés à 48 degrés.

Ce palais des sports, à vocation multi-spectacles, pourrait accueillir dix mille spectateurs. Il serait situé à prunimité de la station Fontenay-sous-Bois-Nord du réseau express régional, dont l'ouverture aura lieu ultérieurement, et bénéficierait ainsi d'un excellent emplacement.

La réalisation de cet ensemble s'inscrivant dans le plan d'urbanisme de la proche banlieue est, on présume que l'obtention du permis de construire pourrait ne pas se heurter à des difficultés

permis de construire pourrait ne pas se heurter à des difficultés majeures.

#### FOOTBALL

#### CRUIJFF ET NEESKENS LE 9 OCTOBRE A PARIS

Dans le cadre de leur gala tifs de France organiseront le mercredi 9 octobre, à 20 h 30, au Parc des Princes, une rencontre opposant le F.C. Barcelone à une entente Reims-Paris S.-G.

Dans l'équipe de Barcelone, championne d'Espagne, joue-ront les Néerlandais Cruifff et Neeskens et le Péruvien Sotil.

La location sera ouverte le samedi 38 septembre à la Fédération de football, à la Ligue de Paris et aux Wagons-lits. aurpris el les haras nationaux étalent mis sérieusement sur la sellette. ROLAND MERLIN. (1) Cheval de taille moyenne l'encolurs épaisse et courte.

#### SACHEZ CHOISIR of ACHETER L'AMATEUR d'ART bimensuel -4 F chez votre libraire Abennement annuel: 70 F

1, Cité Borgère, Paris (24)



Un ouragan romantique rempli de passion et d'amour





**EN CADEAU** à tout souscriptour

Pour vous faire apprécier l'inférit acceptionnel de cette réalisation traque et définitive, nous vous offrons le premier volume et cadeau.

Vous décidez de souscrire à l'ensemble de la collection, non sectement vous bénéficienz de conditions de crédit particulièrement avantageuses, mais encore vous conscriverez de tome 1 en cadeau définition en effet, vous n'arrez alors à nous régie que le montant correspondant aux 35 autres volumes, que vous recevezz d'aflieurs est une secte fivraisen, dès voits premier versement.

Et, en plus,

UN CADEAU

INEDIT

et hors commerce.

3 superbas dessins inédits de Victor Hugo, extraits des 4 derniers volumes da celte édition et lidélement repro-

duits en 5 couleurs, vous seront adressés avec le premier volume si vous nous retournez le bon ci-contre dans les 5 jours. Quella que suit votre décision, vous pourrez les

conserver definitivement: its your sont offerts an cadeau

que volume contient:

1) Les œuves de Hugo dans l'ordre où elles furent composées.

2) Le "portefenille" où sont regroupés les poèmes ésolés, chapitres, scènes et dislogues retranchés au dennier moment, notes de travail, etc.

3) Un "dossier" ressemblant les textes autobiographiques de Hugo et des textes biographiques sur l'auteur : discours, écrits politiques, carnets de voyages, journaux intimes, correspondance.

4) La tranche d'Histoire politique et littraire que couvre l'aire délimitée par le volume.

Des inédits absolus ! Ces volumes présentent une multitude d'inédits passionnants, totalement inconmis jusqu'à ce jour, retrouvés dans les collections particulières ou chez les éru-dins. Par ailleurs, 4 volumes sont réservés à une facette peu comme du talent de Hugo : le dessin (gouache, phone, lavis, dessins humoristiques, etc.). Ce monument ferz date dans l'histoire de

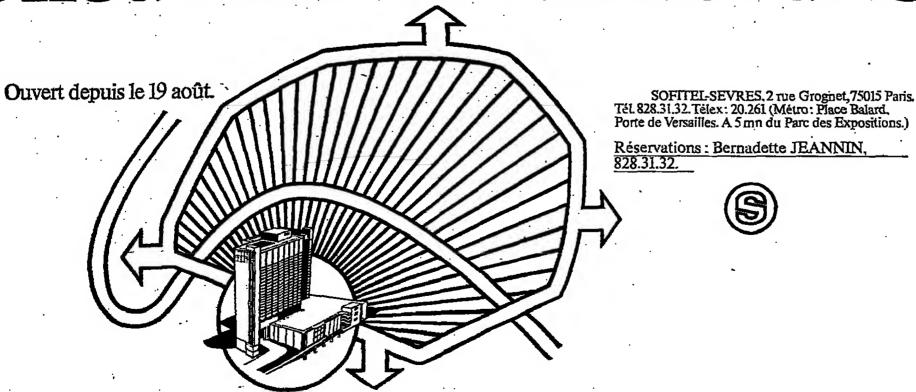
Bon d'examen gratuit du tome 1 réservé en cadeau à tout souscripteur

Oul, le désire receyoir le toure 1 des Cinevas complètes de Victor Hogo peur un eximen graheit de 10 jours chez sucl. Il est bien entenda que je choserve, pendant ce délai, le droit de vous le retourier sans rien vote devoir. Si le suis entilierement satisfait par ce volume et désire souserire à l'ensem-ble de la collection, je le conserversi en cadeau définité et bénéficieral de resiera à régler : [] un versement au comptant de 869 F; [] à crédit, un accompte de 44,70 F, soivi de 23 mansonités de 44,70 F (au total : 1,072,80 F). Dès réception de mon palement comptant ou de mon acompte, voys la enver-

Code postal | | | | Ville ..

A retourner aux EDITIONS DU CAP VH 261

# Hôtel Sofitel-Sèvres \*\*\*\* le nouveau Sofitel de Paris.



#### Beaucoup de risques pour un changement

Pour la première fois depuis plus d'un siècle une zéforme va peui-âire bouleverser les structures et la pédagogie de l'école maternelle, cette école heureuse. Mme Annie Lesur, secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'éducation, a en effet annoncé, le jour même de la rentrée, d'importants projets de réforme de l'enseignement préscolaire. au cours de l'inauguration d'une école maternelle & Sainte-Maxime (Var).

Le secrétaire d'Etat a exprimé de louables intentions : « Egalité des chances... liberté. equilibre intérieur... » Celles-ci. cependant. contrastent avec ses projets concrets — liés, bien tendu, à la réforme de l'enseignement préparée par M. René Haby.

Pour les enfants les plus jeunes (deux à quatre ans), de couries « séquences pédagogiques », conduites par des institutrices, alterneront avec des périodes de loisirs et de repos pendant lesquelles les enfants seront conflés à des aides-éducatrices. Mais il semble bien difficile, chez d'aussi jennes élèves, de séparer jeu et éducation, les deux étant indispensables au développement des enfants.

Dējā en 1969, M. Olivier Guichard, alors ministre de l'éducation nationale, avait souleve une vive polémique en suggérant simplement, lors de cussion du budget au Parlement, de confier les plus jeunes enfants à des « sides-éducatrices » n'ayant pas de formation pédagogique et travaillant sous la direction des institutrices ».

Afin de faire disparaître les barrières entre la maternelle et l'école élémentaire, Mme Lesur propose de faire commencer l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et du calcul des quatre ans aux enfants qui le pourront. L'âge d'entrée à l'école élémentaire varierait selon la progression de chacun. Le passage entre ces deux écoles est souvent difficile — le taux de redoublement au cours préparatoire en est un exemple - et nécessite un assouplissement. La solution proposée

est-elle bonne? Mme Lesur se défend de vouloir faire de la maternelle « une antichambre de l'école élémentaire ». Mais elle veut instaurer un apprentissage précoce des disciplines intellectuelles de base, ce qui est fort controversé par les spécialistes de la petite enfance. Cette mesure ne risque-t-elle pas de favoriser encore davantage les enfants qui le sont déjà par leur milieu social ? Le désir d'apprendre à lire, à écrire et à compter naît généralement chez les petits d'une volonté d'imiter les parents ou les ainés lorsque ceux-ci lisent et écrivent fréquemment.

Enfin, le projet du secrétaire d'Etat laisse pour l'instant dans l'ombre le problème de la formation des maîtres, qui risque désormais de se poser de façon d'autant plus aigue que des techniques pédagogiques nouvelles seront mises en œuvre : on ne peut apprendre à lire à des tout-petits de la même façon qu'à des enfants de six ans. De même, on ne semble pas préoccupé au se-

rétariat d'État par l'accroissement spectaculaire des effectifs et donc par l'évolution des besoins locaux et en maîtres.

Le point de vue des syndicats sera sans doute sensiblement différent. Déjà, à l'appel du Syndicat général de l'éducation nationale (SGEN-C.F.D.T.), 80 % des enseignants des écoles maternelles du Bas-Rhin ont fait grève la jour blème des effectifs, La section de Paris du même syndicat signale

que dans la capitale plus de 700 classes, sur un total de 1 508, ont plus de 40 élèves, et qu'il faudrait créer 206 classes nouvelles pour n'avoir nulle part plus de 35 élèves. La section parisienne du Syndicat national des instituteurs (S.N.L) ajoute que près d'un millier d'enfants figurent à Paris sur les listes d'attente.

CATHERINE ARDITTI.

#### Deux périodes dans l'éducation préscolaire

que Mme Annie Lesur a l'inten-tion de mettre en place en réformant, l'enseignement pré-élémentaire. Le secrétaire d'État, qui veut transformer les structu-res d'accuell et la pédagogie, dis-tingue deux périodes dans l'édu-cation préscolaire, en fonction de l'âge des enfants.

• DE DEUX A QUATRE ANS: des maitres et des aides.

Le vetit enfant a besoin d'une alternance d'activités d'éducation, de loisirs, de repos qui se conju-

Ceux-di seront, selon ses pro-jets, repartis par groupes de dix au maximum, et l'institutrice au maximum, et l'inscituirice interviendra dans chaque groupe pendant des « séquences pédago-giques » de durée limitée (dix à quinze minutes peut-être). Ces séquences alterneront avec des sequences attenueun avec un périodes de loisirs et de repos pendant lesquelles les enfants seront conflés à des aides-éduca-

C'est ce personnel qui assurera aussi l'accuell des enfants dans les écoles qui seront ouvertes de 7 h. 30 à 20 heures conformément formées dans des collèges d'enseignement technique, et un brevet d'études professionnelles sera vraisemblablement créé à leur intention. Ces emplois fourniront d'autre part des débouchés aux titulaires du CAP d'α aidematernelle ». L'initiative d'ouvrir l'ècole maternelle de 7 h. 30 à 20 heures dépend toutefois des communes, puisque ce sont elles qui auront la charge financière de ces personnels.

· APRES QUATRE ANS : plus de rupture avec l'école

primaire.

L'intention du secrétaire d'Etat est d'amorcer, dès quatre ans, le passage à « une scolarilé plus structurée » et d'éviter la rupture qui se produit fréquemment lors du passage entre l'école maternelle — école heureuse — et l'école élémentaire.

C'est pourquol, dès quatre ans, il sera proposé aux enfants d'apprendre à lire, à écrire et à compter, (« apprentissages premiers »). Toutefois cet apprentissage ne sera pas purement et simplement imposé aux enfants. Il débutera, en fait, plus ou moins Il débutera, en fait, plus ou moins tôt selon les possibilités de chaque élève. Les enfants ne seront plus répartis dans les classes en fonc-tion de leur âge mais de leurs aptitudes, et pourront progresser dans leur apprentissage chacun à

On s'oriente ainsi vers une dis-

C'est une « école sur mesure » parition de la frontière entre partition de la frontière entre l'enseignement pré-élémentaire et élémentaire. « Nous allors, a en effet déclaré Mme Lesur, afin d'éviter toute rupture dans la période charnière de cinq à set pour huit ans, respecter les processus continus de développement des aptitudes nécessaires à l'acquisition des techniques scolaires ». Il n'y aura plus, si ces projets sont mis en œuvre, d'âge rigoureux d'entrée à l'école élémentaire : en fonction de leur progression à 'école maternelle totalité des enfants de quatre à six ans sont scolarisés, — les enfants pourront aussi bien entrer

qu'à six ou à sept ans. Les instituteurs pourraient aussi « accom-pagner » leurs élèves dans l'enseignement primaire ou revenir de l'école élémentaire à l'école mater-L'enseignement élémentaire comporterait six années au lieu de cinq actuellement (deux ans de

de criq actueuement (deux ans de cours préparatoire, deux de cours élémentaire et deux de cours moyen). Mais, là aussi, chaque élève pourrait progresser à son rythme et éventuellement « sauter » une classe. La réalisation de ces projets au projet déjà annoncé et déjà suppose, selon les termes du expérimenté dans certaines écoles. Les aides-éducatrices seront formées dans des collèges d'enseison de leurs moyens. C'est enfants soient « en pleine possespourquoi un projet de visite médi-cale obligatoire des élèves de trois à quatre ans par un médecin spécialiste « très injormé des pro-blèmes scolaires » est à l'étude. « Certains des troubles ainsi dé-

c Cerlains des troubles ainsi dé-pistés pourraient disparaître, es-père Mine Lesur, par l'application de moyens correctifs simples et rapides faite par les enseignants. » Parmi les projets encore à l'étude figure, d'autre part, celui d'un système de participation de l'Etat aux frais de transport à l'école dans les régions d'habitat dispersé, des enfants d'âge pré-scolaire.

• UNE · COOPERATION PLUS ETROITE ENTRE LES FA-MILLES ET LES ENSEL-GNANTS.

Une coopération très étroite doit s'établir entre les familles et le personnel des écoles maternelles. « L'ouverture » de l'école aux familles doit « s'appuyer sur une formation des mères ». Dans cette intention, Mme Lesur a déjà annoncé, récemment la réalisation, par l'O.R.T.F. et l'Office français des techniques modernes d'éduca. par l'O.R.T.F. et l'Office français des techniques modernes d'éducation (OFRATEME), d'émissions de radio et de télévision. Celles-ci débuteront dès le mois de novembre prochain. Diffusées aux heures scolaires, ces émissions devraient occuper trois fois par semaine vingt minutes d'antenne à la télévision et le même temps à la radio. Elles seront annoncées

 Le Syndicat national des lycées et collèges (SNALC-C.G.C.)
 déconseille formellement à ses adhérents de s'associer aux grèves adhérents de s'associer aux grèves actuellement projetées » par d'autres syndicats de l'enseignement secondaire. « Toute décision de grève, estime le SNALC, parail prématurée, préjudiciable aux élètes et aux familles, et profondément illogique, dans la mesure où certaines organisations, aujourd'hui profestataires, sont celles qui, par démagogie, ont favorisé l'accès aux établissements de premier cuele d'un personnel moins qualifié que les professeurs certifiés et les maîtres auxiliaires licenciés. » Le SNALC, toutefois « dénonce l'impéritée et la désina dénonce l'impéritie et la désin-volture du ministère de l'éducation, qui arguant du manque de postes, a recouru à l'incroyable expédient de mettre, par centai-nes, les nouveaux certifiés à la disposition des recteurs ».

répondront à quatre objectifs répondront à quatre objectifs essentiels. Une partie des émis-sions sera destinée aux enfants ne pouvant aller à l'école pour des raisons climatiques. Ces mêmes sequences pouvant, en outre, être reçues dans toutes les écoles, elles apporteront surtout; dans ce cas, une aide aux enseignants. D'autres émissions comporteront des conseils, destinés aux parents, sur l'éducation des jeunes enfants, dans le souci d'associer les famil-les et l'école. Enfin, des reportages feront commaître les plus belles réalisations d'écoles maternelles pas forcement les plus luxueuses précise ton au secrétariat d'Etat. mais les mieux conques, — afin, espère-ton, de déciencher une emulation entre les communes.

D'autre part, pour que l'école maternelle soit « à l'image de la jamille », Mme Lesur désire y encourager le recrutement d'insti-

(PUBLICITE)

DÉLÉGATION GÉNÉRALE À LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

APPEL D'OFFRES

Recherches sur « Informatique et Sciences Humaines »

L'action de recherche « Informatique et Sciences humaines », engagée en 1973, va continuer à explorer en 1975 les problèmes méthodologiques posés par l'application actuelle ou souhaitable de l'informatique à ces disciplines. Un effort de réflexion dameure en effet nécessaire pour mieux définir le champ de la formalisation dans les Sciences humaines et les limites qui peuvent ou doivent lui être assignées. La liste des thèmes proposés ne constitue pas un programme rigide et l'on accueillera toute autre problématique présentée dans le même esprit. Le but des recherches n'est pas de promouvoir de nouvelles applications de l'informatique dans tel domaine des Sciences humaines, sans apport théorique nouveau, non plus que des études spéculatives sans prolongaments appliqués. Les problèmes dont on souhaite faire avancer l'enamen se situent, en effet, au lieu de rencontre de la théorie et de la pratique.

THÈMES DE RECHERCHES PROPOSÉS

A - Constitution des données

1) Qu'est-ce qu'une donnée en Sciences humaines — qu'elle soit d'observation, textuelle ou perceptuelle — par rapport à un objectif et dans un champ déterminé ? Procédures de constitution, stratégies de sélections des données.

2) De l'observation aux langages : la correspondance objet-langage et la critique des langages de désignation — de l'observation à une représentation linguistique naturelle ou naturelle ou formalisée :

— de la raprésentation linguistique naturelle à un langage formalisé pour traitement informatique.

3) Extraction et exploitation des données textuelles : analyse de textes et théories linguistiques. Etude de leur relation, possibilités d'un système conceptuel commun.

- Contrôle et traitement des données

C - Systèmes de données

B - Contrôle et truitement des données

1) Contrôle : cohérence interne et cohérence croisée des données :

- concepts d'efficacité : stratégies de contrôle en termes de coût-efficacité :

- méthodes générales de traitement des contrôles :

- méthodes d'apurement.

2) Traitement : les méthodes, leur fondement, leur justification. Des présupposés des choix à la critique des résultats :

- critique des hypothèses implicites dans l'utilisation des techniques : analyse de régression, analyses factorielles et leurs variantes, segmentation, classifications dites automatiques :

- méthodes spécifiques d'analyse mathématique et statistique de séries (temporelles notamment) à valeurs non numériques : analyses de séries multi-dimensionnelles :

- sanalyse : ses implications : crières de choix entre une analyse réduite, impliquant une perte d'information et une analyse étendus qui acutoit les difficultés d'exploitation.

3) Méthodes générales de validation : procédures de confrontation des résultats du calcul et des données expérimentales.

C - Systèmes de données

1) Rationalisation des systèmes de traitement et des réseaux de données an Sciences humaines : formats d'entrée, modes de manipulation,

reformation des identifiants communs à plusieurs systèmes. Inté-

2) Détermination des localitations et commune à plusieurs systèmes, inte-gration de fichiers.

3) Problèmes de masse critique : solutions spécifiques imposées par la balle des systèmes de données en Sciences humaines.

D - Place de l'informatique dans les sciences humaines 1) Rôle de l'informatique dans l'évolution des méthodes en Sciences

Les équipes ou chercheurs intéresses peuvent obtenir auprès de la D.G.R.S.T. le texte complet de l'appei d'offres et toutes précisions utiles. S'adresser 35, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS, Tel. 551-74-30, poste n° 562. Les propositions de recherche seront reques jusqu'au 20 novembre 1974.

humaines.
2) L'informatique dans l'enseignement des Sciences humaines,
3) Aspects économiques, politiques et sociaux du développemen
formatique dans les Sciences humaines.

RENTRÉE AU LYCÉE DE RAMBOUILLET

#### La plus grande entreprise de la ville

indisponibilités, souhaits, voux, requêtes, obligations, puis à seconer le tout jusqu'à ce qu'en sortent l'emploi du temps des

valent de Rambouillet (Yvelines): - Le lycée est un lieu de travail où chaque élève doit apprendre à devenir un homme et un citoyen. Le réglement intérieur a donc pour but d'assurer l'organisation de ce travail, de favoriser la formation civique dans un esprit laïque et démocratique, de promouvoir un enseignement largement ouvert à tous les especis de la vie... >

Former des hommes, des citoyens, des femmes

Les chiffres, eux, sont impressionnants: deux mille cinq cents élèves, filles et garçons, «récupérés» dans un rayon de 30 kilomètres par une escadre de cars de ramassage scolaire, dont treize cents demi-pensionnaires et deux cent dix internes. Pour accueillir le tout, douze bâtiments de classes, de logements et d'administration de logements et d'amministration, plus dix salles à manger, plus trois gymnases, plus un stade. Cent trente-cinq professeurs affectés au lycée classique et moderne, quarante-deux au collège d'enseignement technique annexé (C.F.T.). Deux a gendera ca tout (C.R.T.). Pour « garder » ce tout. à peine une trentaine de « pions » (quatorze surveillants d'externat, quinze maîtres d'internat). Enfin, pour gouverner l'ensemble, un proviseur, homme, et deux censeurs, femmes, une sous-directrice du C.E.T. et une escouade de conseillères et de conseillers d'éducation, principaux ou auxiliaires, version moderne du « surgé ». Ce recensement pourrait conti-

Ce recensement pourrait continuer. On citera encore, sans épuiser le sujet, les deux bibliothècaires, les trois infirmières ou
aides-infirmières, les jardiniers, le
chef cuisinier et ses marmitons
et, pourquoi pas, le concierge,
qui deux fois par jour, sort de
sa guérite de béton pour transporter, dans un cabas à provisions, le courrier du lycée.
L'intendant indique que trois
cent quatre-vingts personnes s'occunent à des titres divers du bon

cupent à des titres divers du bon fonctionnement de l'ensemble. Parler glors de « la rentrée » 1974 au lycée de Rambouillet paraît une gageure. Un pluriel convienune gageure. Un pluriel conviendrait mieux pour cet établissement contraint par sa masse de dinosaure à l'« étalement de ses rentrées ». Elles ont eu lieu de deux heures en deux heures, par classes successives, les lundi 16 et mardi 17 septembre. A voir les petites difficultés rencontrées a Où suis-je? Où vais-je? Quel bâtiment? Quelle heure? Quel étage ? » — par professeurs et élèves des vagues successives, on imagine ce qu'aurait pu être une arrivée simultanée des deux mille cinq cents élèves.

En fait, ces rentrées 1974 sont l'aboutissement de tout un travail patient, minutieux, presque « scri-bouillard ». Cela consiste à enre-gistrer et à jeter pèle-mêle, dans un immense chapeau administra-

sortent l'emploi du temps des élèves et des professeurs, la répar-tition des cours, l'attribution des salles de classe, etc. Simples images, bien sur. En réalité, tout est fait méthodiquement, heure est fait methodiquement, neure après heure, jour après jour, au cours de l'été. Il faut avoir vu le censeur du lycée classique, Mme Perruchon, jongier avec son pianning et une multitude d'étiquettes colorées, griffonnées de signes codés, il faut l'avoir entendu preles des un la prese un la pre tendu parler dans un langage un peu barbare de ses « créneaux », de ses « pavés », de ses « ba-quettes d'enseignement » pour admettre qu'établir un emploi du temps pour les dix-neuf cents élèves et les cent trente profes-seurs de son secteur constitue en effet un a casse-tête chinois de la plus belle espèce ».

Au-delà, et si l'on néglige les

dernières questions en suspens, tout est prêt (les services de l'intendance y ont aussi pourvu) pour que, matériellement, la rentrée s'effectue. D'abord pour les professeurs, dans ce que l'on appelle la « prérentrée », qui a eu lieu vendredi 13 septembre.

Une classe dissipée Une telle rencontre s'impose-

t-elle si, comme cela fut le cas. elle se limite à une serie d'échanges algres-doux entre l'adminis-tration et les professeurs, à une suite de réunions ternes, à une passation des consignes, à une bourse aux petites nouvelles de la corporation ou à la présenta-tion publique de débutants? Le jugement est trop sévère ? Comment réagir devant l'image de cette « classe dissipée », de-vant ce corps d'enseignants plus décidés à parler du temps, des

et des citoyennes? Si tel est le bui, Rambonilles n'a pas fait les choses à moitié. Ici pas d'artisanat, fi de ces lycées où chacun connaissait tout son monde, oubliés ces bons vieux « babuts » poussiereux où les générations de potaches ont usé des générations de maitres. On découvre ici la plus grande entreprise rambolitaine, une usine moderne de l'apprentissage du savoir et de la via sociale installee an centre de la ville, contre le parc du tif, inscriptions, noms, horafres, dates, effectifs, disponibilités,

vacances passées et de la cherté du crédit qu'à préparer en com-mun une année scolaire ? Comment ne pas retenir que les com-missions qui, le lendemain matin, samedi 14, devalent débattre de questions importantes — dos-siers scolaires, discipline, appré-ciation des résultats, utilisation et organisation des 10 %, problèmes interdisciplinaires — n'out pas réuni plus du dixième de l'effectif. C'est, dira un professeur,

c'est, dira un professeur, que a nous sommes opposés au principe de la prérentrée, et surtout à cette maladie du débat sur tout et rien qui semble devenue la règle iai ». Toutsfois, un semblant de débat a eu lieu au cours d'une réunion générale, vendredi après-midi corposant le provissement après-midi, opposant le proviseur à certains professeurs : Pourquoi « l'étranglement progressif » de l'internat, passé en quelques années de cinq cents à deux cents 15 55555 élèves ? Pousquoi la suppression du seul poste d'animateur ? Com-ment les professeurs pourraient-ils pallier les insuffisances en personnel de surveillance lors des « m o u ve m e n t s » interclasses ? emouvements interclasses? Echanges suffisamment vifs pour qu'on ne doute pas de la réalité des problèmes de pédagogie, de discipline, de responsabilité que pose, bien au-delà de la rentrée, la cohabitation de deux mille cinquents élèves dans un lycée, Et qu'on mesure l'inquiétude des en-seignants qui sublasent les preseignants qui sublasent, les pre-miers, les inconvénients de la taille expessive de l'établissement. Restait la rentrée des élèves Ce ne fut rien que de très clas-sique. Très classique aussi la période d'observation entre nouperioce d'observation entre nou-veaux élèves et andiens profes-seurs, anciens élèves et nouveaux professeurs. Trop classiques les déclarations des lycéens et des lycéennes sur la « vie de bahut » pour qu'il soit bien nécessaire de les reproduire.

A 200 - CO

#######S

PIERRE GEORGES.

· DEUG 17 et M

DADLE AL

Trocks Th

ARNEE UNIVERSITATE 1874-7

, contrôle

#### Les musulmans commencent le jeûne du Ramadan

Le monde musulman, qui compte présentement plus de cinq cents millions de fidèles, entre ce mardi 17 septembre dans le mois de Bamadan, an 1394 de l'hégire, les musulmans faisant partir leur calendrier de l'année 622 de notre ère. année lors de laquelle le prophète Mohammed (Mahomet) s'enfuit de La Mecque pour se fixer à Médine, où il devait

(tachahhoud); la prière canonique (çalat), répétée cinq fois par jour et précédée d'abiutions rituelles, l'aumone (zakàt) et le pèlerinage (haji) aux Lleux saints (La Mecque et Médine), le jeune (caoum) du mois sacré de Ramadan constitue ce qu'on a coutume d'appeler les « cinq pillers

de l'Islam ». - O vous qui croyez ! Le Jeûne vous est prescrit comme il a été prescrit aux générations qui vous ont précédées. Peut-être craindrez - vous Dieu. Jednez durant les jours comptés...»; peut-on lire dans le Coran (sourate II, versets 182 à 186). Obligaloire pour les musulmans des deux sexes pubères et sains d'esprit, le jeûne est toutelois interdit eux femmes durant les jours de leurs règles. Pourront s'en abstenir, cependant, les accouchées, les nourrices, les malades et les voyageurs, mals à charge pour eux de « récupé-rer » ultérieurement les jours de sursis : - Celui d'entre vous qui est malade ou qui voyage jeûners ensulte un nombre égal de

jours. -La foumée d'abstinence commence au moment « où l'on peut distinguer un fil blanc d'un fil noir » et s'achève avec le coucher du solell. Pendant ce mois, dont la durée peut varier entre vingt-neuf et trente jours (1), les fidèles ne laisseront pas volontairement penetrer dans leur organisma la moindre aliment, ni bolsson ni tumés, st, pariant, ni clystère ni même partum.

Il est fréquent de voir dans les hopitaux de granda melades refuser avec la demière énergie médicaments, pansements ou picores de l'aube à la tin du jour, un mola durant.

Mais les prescriptions tradinelles ne se bornent pas à

Avec la profession de foi interdire les plaisirs de la chère : les relations sexuelles sont formeliement proscrites el même les pensées érotiques.

vous, peut-être le comprendrezvous-, poursuit le Coren, avant d'Indiquer les raisons pour lesquelles c'est le mois de Ramadan qui a été choisi : « Le Coran a été révélé durant le mois de Ramadan, C'est une direction pour les hommes ; une manifestation claire de la direction et de la loi. Quiconque d'entre vous verra la nouvelle lune je0nera le mois entier... » Mois de méditation religieuse, qui voit les mosquées s'emplir de fidèles plus qu'à l'accoutumée, le Ramadan est largement consacré à la prière, surtout durant sa vingt - septième nuit, appelée - nult du destin - (lailat al-qadr), où la tradition veut que les vrais croyants - voient s'ouvrir les

J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

#### RELIGION

mourir dix ans plus tard.

- Jeuner est un bien pour

Dans les villes de l'Afrique du Nord, l'heure de la rupture du jeone (le couchant) est = officialisée - par un coup de canon, ailleurs par le drapeau hissé au laite du minaret des mosquées. La tête de rupture du jeûne (aid al-ft'our), encore appelés petits fête = (aid ao-crir), est călăbráe le premier jour de Chawwel, mois qui sult le Ramadan dans le calendrier musulman. Deux mois plus tard, jour pour jour, les musulmans célébreront le - grande lête -(ald al-Kabir), lors de laquelle, en égorgeant un bélier ou un bouc, chaque homme adulte perpétue le sacritice d'Abraham.

(1) L'année musulmane com-prend douze mois lunaires de vingt-neuf ou trênte jours et compte trois cent cinquante-uatre jours, se trouve donc en avance de ouzs jours chaque sanée sur notre calendrier so-laire.

#### LA RENTRÉE :

AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS

L'A.C.I. vous reçoit dans ses nou-veaux locaux pour des stages intensifs et semi-intensifs. Professeurs diplômés et expéri

mentés animant les cours dans leur langue maternelle. Méthodes

Inscriptions Jusqu'au l'e octobre

Metro: La Muette Paris, T. 520-65-02

# Le «contrôle continu» dans les collèges techniques

ES initiatives pédagogiques sont rares dans les collèges d'enseignement technique. Une expérience, pourtant, ne manque per d'ambition : celle du « contrôle continu de la formation ». A partir de la suppression des examens ponctuels. elle entraîne une remise en cause de toute l'organisation de l'enseignement : contenu, méthodes de travail des professeurs,

rapports avec la profession à laquelle on prépare les élèves. Cela explique la relative lenteur avec laquelle l'experience a progressé: Les enseignants qui y étaient engagés ont eu à découvrir eux-mêmes de nouvelles méthodes de contrôle, à participer à la définition de nouveaux types de programmes. Tâche difficile. d'autant plus que les CET. e expérimentaux » ne sénéficialent que d'avantages limités par rapport aux autres établissements : les initiateurs de l'expérience se trouvaient déjà confrontés aux difficultés d'une généralisation.

L'expérience a rencontré certaines rélicences parmi les syndicats, qui redoutaient à la fois une aggravation des conditions de travail des enseignants, une dévalorisation des diplômes et un droit de regard excessif des employeurs sur les conditions de leur délivrance.

Appliqué depuis deux ans dans douxe C.E.T. des académies de Bordeaux, Paris, Lille et Grenoble, le « contrôle continu » sera átendu catte amés à six autres établissements des académies de Nancy et Strasbourg et aux collèges d'application de quatre écoles normales nationales d'apprentissage.

#### ISTH

#### INSTITUT PRIVE DES SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES TAUX DE REUSSITE CONFIRMES DEPUIS 20 ANS

Concours d'entrée : EAP SUP. de CO' • PREPARATIONS

A L'ENA - 2 concours

State of the state

maden

یم . ٠

7765

 Examens d'entrée à SCIENCES PO' AP et 2º Année • DEUG 1re et 2e Année DROIT ET SCIENCES

**ECONOMIQUES** 

**ANNEE UNIVERSITAIRE 1974-75** 

Métros : Micabase, Eglise d'Autquit, Tell : 238,52,09 - 224,10,73

#### L'ÉCOLE DES CADRES DU COMMERCE ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

première Ecole Française de Gestion, dotés d'un Laboratoire d'Entroprise. Pour qu'une formation soit efficace, il fant une navette permanente entre L'ACQUISITION DE CONNAISSANCES, LA REFLEXION ET L'EX-PERIMENTATION. SI ces trois composities sont présentes dans en système pédagogique, la formation est efficace, enrichissants est source de

Jusqu'à ce jour, il u'était pas d'expérimentation possible dans les enseignements de management d'entreprise.
Or, il existe des laboratoires de langues, des laboratoires de Physique, de Chimie, d'Electricité.

Pourquol n'existeralt-Il pas des laboratoires de Management d'Entre se permettant de tester certains styles de direction, certaines technique

de gestion?

L'objectif prioritaire d'une formation fondée sur ce principe du laboratoire d'entreprise devient alors la réflexion et l'expérimentation et non plus l'acquisition de commissances.

Dans les systèmes de formation actuels, chaque phase prise bolément de l'organisation de configuration actuels, chaque phase prise bolément.

ratoire d'entreprise devient slors la réflexion et l'expérimentation et non plus l'acquisition de connaissances.

Dans les systèmes de formation actuels, chaque phase prise isolément criste, mais elles ne sont pas intégrées en un système coherent.

Or, dans la vie professionnelle de tous les jours, il n'y a pas rapture entre l'acquisition d'informations, la réflexion, la prise de décision et l'expérimentation, au contraire, ces phases de travail sont simultanément présentes et les résultats obteuns après l'expérimentation conduisent à révier les informations ou connaissances acquises en première phase.

A la fois laboratoire d'expérimentation et laboratoire de recherche, cet outil permettrait d'imaginer des solutions nouvelles à des problèmes naissant de situations socio-économiques conflictuelles talles que celles que nous connaissants aujourd'hui.

Ce laboratoire, l'ECOLE DES CADRES DU COMMERCE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES l'a réalisé en collaboration avec le Centre Européen pour le Perfectionnement des Cadres et des Animateurs, et le mettra en service pour ses étudiants de troisième année, mais également pour les hemmes d'entreprises qui souhaitent y participes.

Le Centre des Jennes Dirigeants d'Entreprise à déjà donné son accord pour utiliser cet outil pédagogique à des fins de formation permanente et des étudiants prêts à le devenir peuvent travailler en équipe à résondre des problèmes communs d'entreprises.

Les uns porteurs d'expérience, les sutres porteurs de nouvelles techniques, s'enrichissent mutuellement de l'examen réciproque de leurs comportement.

Pendent le fonctionnement de ce laboratoire, la Baison entre formation

niques, s'enrichissent: mattentement de ce laboratoire, la Raison entre formation première et formation permanente, entre école et industria, se trouve ainsi facilitée.

L'École des Cadres met à la disposition des entreprises une gamme complète de laboratoires, aliant du laboratoire de Techniques de complète de laboratoires, aliant du laboratoire de Techniques de passant par des laboratoires plus spécialisés qui permettent la formation à des fonctions particulières dans l'entreprise, telles que la Production, le Marketing, la Gestion Finan-

LABORATOIRE
D'ECONOMIE SOCIALE
POURQUOI CE TERME?
Ce laboratoire permet de aimuler su plan masro-économique,
les relations qui lient directement les phénomènes sociaux et
les phénomènes économiques et
au plan macro-économique, celles
qui lient la gestion du parsonnel
de l'entreprise et le développement économique.

ment économique.
Tous les agents sociaux et économiques y sont simulés:
— l'entreprise et ses principaux départements;

départements;

- l'Etat;
- les banques;
- les syndicats;
- les délégués du parsonnel;
- les comités d'entreprise.
On assiste ainsi à une nègociation permanente entre -la direction des entreprises et les autres représentants sur des problèmes d'une nature analogue à ceux qui ent pu être résolus en partie par les accords de Grenelle.
Cette négociation sert de plate-

ceux qui ont pu être résolus en partie par les accords de Grenelle.

Cette négociation sert de plateforme de créativité et permet 
d'imaginer de nouvelles lois sociales en acrord avec une coussance économique raisonnable.

Ces nouvelles lois peuvent 
être expérimentées à l'aide du 
simulateur utilisé dans ce laboratoire et on peut en testar 
l'influence sur la vie économique 
de la branche professionnelle à 
laquelle appartiennent les entreprises en concurrence.

Lorsquon suit que les dépenses 
sociales croissent à un rythme 
beaucoup plus rapide que la production nationale et qu'on ut 
peut guère répartir que ce qui 
a été présiablement produit, il 
convient de soutanir est effort 
social par une dennomis en expansion dont le développement 
industriel doit être supporté par 
une imagination exercée sans 
répit.

Au sythme actuel de progres sion des dépenses sociales enre sion des dépenses sociales enre-gistrées dans les comptes sociales de la nation la limite, au seuil de laquelle toute la richesse pro-duite chaque aunés se verra consacrée à l'action sociale, sera atteinte à la fin de ce siècle. Il y a donc lieu de prandra des options sociales dont la hié-ranchie et la priorité d'applica-tion doivent être mutemant réfléchies, testées et, il possible, expérimentées en laboratoire pour en mestuer les effets avant de s'y engager. Le laboratoire d'Economia So-ciale en donne les moyens.

isle en donne les moyens.
Les apports d'un tel laboratoire?
Du côté de l'entreprise:

- une formation permanente
pour leur personnel d'encadrement dont la gratuité est
possible;

- une possibilité d'expérimenter
en vrais grandeur des techniques de gestion;

- une plate-forme d'embauche;
- une structure propice à la
créativité;

- un rythme de formation qui
ne gène pès l'entreprise dans
son fonctionnemen (3 demijournées/quinessen (5 deminois).
Du côté des étudiente.

journees/quintenne pendant e mois). Ou côté des étudiants : un entrainement à la réaction en situation de vécu ; une confrontation permanente d'adées avec des hommes d'ex-

périence;

— l'apprentissage d'une méthode
de travail qui préfigure celle
qu'ils auront à adopter dans
leur professionnelle, à avoir;
s'informer, réfiéchir et imaginer, décider, agir et corriger
sans cesse.
Concours d'entrés : le le octobre 1974

bre 1974. Renseignements et inscriptions : E. d. C. 92. av. Ch.-de-Gaulle. 92200 Neuilly, Tél. : 722-08-40.

DANS toutes les salles et tous les ateliers, de grandes foull-les quadrillées affichées au mur, des dossiers ou se recompent des noms d'élèves, des postes de travail, des séries d'opérations ou de « difficultés » à valuere

avec des carrès rouges ou verts, marquant, à la façon de feux de signalisation, les succès et les échecs. C'est l'élément le plus im-médiatement visible du « contrôle médiatement visible du « contrôle continu de la formation »: dans certains C. E. T. expérimentaux, calui-ci a changé l'organisation de la classe, les horaires, et les programmes ; allieurs les modifications sont encore peu perceptibles et touchent davantage le travail des professeurs que celui des élèves.

celm des élèves.

L'expérience a commencé à la rentrée 1972, dans douze C. E. T. de la mécanique, du bâtiment, de l'habillement et du secteur tertiaire. Elle est partie 6'un double constat. L'organisation des examens immobilise un mois les établissements (sur les huit mois de l'année scolaire); elle coûte aussi cher en « natière d'œuvre » on une amée d'enseignement. qu'une année d'enseignement.
D'antre part, les élèves qui échouent au C.A.P. (de 25 à 40 % selon les spécialités) se retrouvent sans diplôme après trois ans d'études. Sans parier de ceux, presque aussi nombreux, qui abandonnent en cours de scoiarité.

ahandonnent en cours de scoiarité...

Il s'agit d'évaluer au fur et à
mesure le travail accompil, pendant les deux ou trois années
d'études en C.E.T. et de sanctionner les acquisitions, y compris pour ceux qui ue seraient
pas parvenus au C.A.P. Il faut
donc individualiser l'enseignement et tenir compte des motivations des élèves (leur désir
d'acquérir un métier, ce qu'ils
attendent de celui-ci).

Av-delà les animateurs de l'ex-

attendent de celui-ci).

Au-delà, les animateurs de l'expérience voulaient remplacer les
programmes actuels par une liste
d'objectifs généraux à atteindre,
ce que l'elève doit « être capable
de s faire à la fin de ses études,
selon la formule de M. Bartrand
Schwartz (ancien conseiller à
l'éducation permanente au ministère et insufrateur un projet) tère et inspirateur du projet) mise en pratique pour le forma-tion des adutés : à partir de là, on définirait les « étapes » par lesquelles il faut passer et les « difficultés » qu'il faut surmon-ter.

#### L'obsession de l'examen

grammes ont obligé les professeurs à s'interroger sur le contenu de à s'interroger sur le contenu de leur enseignement. Elles out souvent permis d'abandonner des techniques périmées. Beaucoup de certificats d'aptitude professionnelle, remontant aux années 50, n'avaient pas été révisés depuis. L'opération permettait aussi de rapprocher renseignement de la réalité. Les épueures pratiques d'examen devaient être parfaitement étalonnées et les exercices standardisés pour ourparfaitement étalonnées et les exercices standardisés pour pouvoir être exécutés de la même façon par tous les candidats (si possible en même temps). Comme toujours, la « situation d'expèrimentation » a réveillé des désirs et des capacités d'innovation chez les enseignants, dans des directions très diverses, depuis la réalisation de nouvelles gammes d'exercices insou'à la recharche d'exercices jusqu'à la recherche de l'individualisation de l'enseignement par des systèmes de « fichiers autocorrectifs », d' « ate-liers » ou de travail indépendant. Dans plusieurs établissements, on a remplacé des classes par des « groupes de niveau » mobiles — « groupes de niveau » mobiles —
notamment pour les mathématiques — ou prévu de petits groupes
de « rattrapage ». Ou bien l'on a
cherché à développer des activités
optionnelles ou interdisciplinaires
en utilisant le système des 10 %.
De façon générale, le « contrôle
continu » a amené les enseignants
à s'intéresser de plus près aux
élèves.

elèves.

En deux ans, l'expérience a sus-cité un gros travail de réflexion et de discussion qu'atteste le volume des documents. Mais il a été inégalement reutable. Par exemple, le temps consacré aux examens n'a été que particilement examens n'a été que partiellement récupéré. Inquiets au départ des conséquences du système, les enseignants ont obten u que les élèves non reçus par le contrôle continu puissent passer un examen traditionnel. Ainsi calui-ci a-t-il provisoirement été maintenu — même si le nombre des candidats a diminué, et blen que le nombre de reçus soit en génèral très faible.

En fait, en même temps qu'ils s'étaient délivrés de l'obsession de l'examen, les enseignants se trouvaient privés de leur guide habituel. On a commencé par dénaturel of a commence par de-couper en tranches les anciens programmes pour constituer un répertoire exhaustif de « diffi-cultés» à faire franchir aux élèves dans le même ordre qu'auparavant, et minutieusement controllées. Invités à ne pas se préoccuper seulement du résultat des exercices, mais aussi du com-portement des élèves, certains ont parfois juxtaposé à ce contrôle une grille d'attitudes (e attention », e memorisation », soin », e propreté »...). On tend aujourd'hui à adopter un syse bachotage ». Par exemple, au lieu des quatre on cinq « éta-pes » à dates fixes initialement prévues pour les C.A.P., on s'oriente vers un bilan annuel. Mais mode de contrôle, contenu et méthode de l'enseignement ont été inégalement transformés se-lon les établissements, et même selon les professeurs.

#### · Vers l'équipe pédagogique

Ce n'est que maintenant que l'on arrive à définir les objectifs généraux de chaque discipline (les « être capable de ») La tâche est particulièrement délicate pour les disciplines abstraites (lettres et mathématiques) et tes (lettres et mathématiques) et les enseignements techniques théoriques, où l'on ne dispose pas des points de repère fournis par la pratique du métier. Il reste encore à faire la « mise en com-mun », c'est-à-dire définir les capacités professionnelles et les capacités générales exigibles pour un C.A.P. donné. Ce travail va commencer en 1974-1975 pour commencer en 1974 - 1975 pour quelques disciplines.

queiques disciplines.

Le contrôle continu implique en effet une coordination étroite des enseignements. Une a décharge de service » de deux heures par semaine a été attribuée aux enseignants des établissements expérimentaux pour la recherche et la coordination. Celle-ci a été organisée de façon très différente —

Découper pour mieux comprendre

Les contacts restent la plupart du temps individuels : deux ou trois enseignants d'une même discipline ou de disciplines complémentaires (dessin industriel et atélier, français et secrétariat, lettres et mathématiques) travaillent ensemble. La plupart se contentent de se mettre d'accord sur des thèmes communs d'étude. sur des thèmes communs d'étude, mais certains souhaitent aller au-delà : « Il jaut chercher les opérations intellectuelles qui sont derrière les exercices et que l'on peul retrouver dans des disciplines différentes », déclare un professeur d'enseignement artistique. Beaucoup d'enseignants commencent à ressentir la nécessité de former de véritables équipes pédagogiques pour prendre en charge les élèves. Au C.E.T. de Jurançon (Pyrénées-Atlantiques), où ont été institués des « professeurs-coordonnateurs » dans chaque section, un document proclame : « Tout problème de caractère pédagogique pourra étre étudié en commun. » sur des thèmes communs d'étude.

Les attestations d'étapes » et d'éunités » acquises pendant la scolarité ont-elles apporté quelques avantages aux élèves qui n'ont pas été recus au C.A.P.? Il est pratiquement impossible de le savoir, aucune étude n'ayant été faite sur ce point. Mais au-

mals pas encore satisfaisante—
selon les établissements. Dans
certains, après des tentatives
infructueuses, on a renoncé à
toute réunion régulière.

Les contacts restent la plupart
du temps individuels: deux ou
trois enseignants d'une même discipline ou de disciplines complé-

Deux raisons rendent difficile l'organisation de telles e sessions l'organisation de telles « sessions de rattrapage » : la dispersion des lieux de travail des élèves et la diversité des « manques » en particulier parmi les élèves du secteur industriel (il aurait fallu parfois former des groupes de... deux élèves). Le système implique un développement de la formation continue dans les établissements scolaires. En attendant, on envisage d'accorder en 1975 aux élèves des établissements expérimentaux le droit à un « congé-jormation » après six mois de présence dans une entreprise (au lieu d'un an).

Mais l'administration de l'édu-

Mais l'administration de l'édu-cation redoute aussi que l'exis-tence d'un rattrapage institution-nalisé n'aboutisse à accroître les exigences pour l'attribution du diplôme (pour le revaloriser) et à une sélection déguisée tant que le « profil » des C.A.P. et des brevets d'études professionnelles n'est pas défini. « Le contrôle contrôle doit, par ses retombées sur l'enseignement, permettre de réduire le nombre d'échecs et d'abandons en cours de route. » Mais l'administration de l'édu-GUY HERZLICH.

#### -SE RAPPROCHER DU MÉTIER-

lique occupe tout le centre de l'atelier de serrurerie : celle d'un ensemble d'armoires à parachutes commandé par un club sportif du voisinage. La conception et la réalisation ont occupé trois mois les élèves de la section « L'Intérêt d'un travell important comme celui-là, dit M. Raymond, professeur d'ateller, c'est de présenter un grand nombre de diffi-cultés diverses. Avec de petits exercices, les élèves ne valent pas le but du travall ; de plus, lis soni perdus quand its sont confrontés pour la première fois è la tabrication d'un objet réel et complexe. Nous telsons beeucoup de travaux

Au collège d'enseignement technique du bâtiment de La Ravoire (Savole), dans la banfleue de Chambery, on a voulu s'approches réelles du métier Ce choix n'a été possible que lorsque l'on a supprime le système de l'examen terminal - Pour le C.A.P. de charpentier, les élèves devaient construire une maquette très complexe de... 50 centimètres de haut, demandant un dessin très élaboré, dit M. Dalban, directeur du C.E.T., en montrant dans son bureau deux exemplaires de ces « chefs-d'œuvre . alors que les charpentiers tracent souvent leur dessin directement sur le sol... Aujourd'hul, grace à la coopération des artisans du voisinage, les élèves peuvent même participer à la mise en place et au levage des charpen-

Se rapprocher vraiment de la réalité professionnelle exigeralt, dans certaines sections, un véritable travail sur le chantier. Du moins a-t-on abandonné partout la d'exemen (les « plèces-poubelles »

terminée). Les profes ne souhaitent pas revenir en arrière, même caux qui étalent réticents à l'égard de l'expérience ou réservent encore leur jugement. Le suppression de l'examen a permis d'abandonner ('apprentissage de techniques périmées, au profit de nouvelles ou de l'utilisation de nouveaux matérieux. Par exempleà la veille des vacances d'été. professeurs et élèves de la section peinture examinaient un nouveau revêtement mural présenté par une firme des environs. Dans les disciplines théoriques, en particullar, cala a permis de récupérar du temps : - On en fait moins, mais

#### Le problème

< c'est le G.A.P. > s'entendre sur des thèmes d'études successifs - Autretois, nous faisions un enseignement systémalique, avec des exercices bien gradués, dit M Molard, professeur de dessin industrial Autourd'hui nous devons sulvre l'atelier, de laçon à y lier étroftement le dessin moins de dessin systématique, mais ils voient mieux l'utilité de ca qu'ils tont. Par exemple, des élèves sont allés à l'ateller vérifier une cote sur la pièce ou, à l'inverse, ils sont vanus en classe réexamines le dessin. »

Pour faciliter la coordination entre différentes disciplines, l'empioi du temps a été modifié de façon à « masser » certains enseignements par quinzaine. Des èchanges d'enseignement ont lieu aussi entre des professeurs : ainsile professeur d'atelier donne pour - démarrer - certains modèles de dessin aux futurs charpentiers, le

ves-géomètres, les spécialites reprennent ensuite l'étude. - Mais II quement faire certains cours en commun . estime un professeur. Mais une véritable coordination ne se tait qu'entre des professeurs avent une communauté de concep tions et de méthodes pédagogiclasses ne peut bien fonctionner qu'avec quatre ou cino. »

décontenancés. Dans certaines sections, ils jugent le travali qui leur est demandé encore trop parcellaire ou pas assez libre (les cours traditionnels n'ont pas disparu). Chez beaucoup de candidate au C.A.P., les mathématiques continuent de susciter des inquiétudes, malgré le système de - groupes de En cas d'échec, l'attestation des - unités - acquises ne leur paraît pas représenter un avantage « Le contrôle continu, c'est bien. Mais le problème c'est d'avoir le C.A.P., sinon on a perdu trois ans -, dit un apprenti plombier. En movenne la proportion de recus n'a pas augmenté très sensiblement avec la suppression de l'examen, et l'on n'a pas réussi à organiser une bonne - suite - pour les recalés.

protégé par l' - objectivité - de l'examen. . Il est parlois difficlie de trancher. Or nous ne pouvons pes tricher face aux patrons. Sentiment éprouvé par les techniciens .. . C'est nous qui parlons en conseil de classe. Un protesseur d'ensaignement général ne s'oppose pas au passage d'un élève si celui-ci réussit en - technique. - « Je suis de plus en plus seul à décider », dit l'un d'eux.



- Former à la démarche R.C.B. et aux Budgets de Programmes les administrateurs civils des ministères...
- Définir des critères de choix pour les investissements des collectivités locales
- Confronter sur le terrain l'expérience du management des chefs d'entreprise et des responsables du secteur public...
- Construire un système permanent d'étude de marché pour prévoir l'évolution d'une demande de service public...
- Sensibiliser les attachés principaux de préfecture à la dynamique du

changement en milieu public... CENTRE D'ÉTUDES SUPÉRIEURES DU MANAGEMENT PUBLIC FORMATION - CONSEIL - RECHERCHE

67, avenue Lénina - 94112 ARCUEIL - 656-46-46

PPRENDRE à ap-« A prendre ». La forpas nouvelle. Mais sa mise en application, liée au cheminement des conceptions nouvelles de la pédagogie, se fait lentement. Pourtant, le maître désormais n'est plus seul à transmettre des conen concurrence avec l'-école parallèle », et ne peut plus, comme autrefois, se contenter d'un cours magistral copié, résumé et appris plus ou moins par cœur par les élèves. Plus que d'un savoir figé. les jeunes ont aujourd'hai besoin d'acquérir des métho-

des leur permettant d'ap-prendre de façon permanente. L'école, d'autre part, dolt s'ouvrir sur l'extérieur, sur le monde contemporain. Guidés par les enseignants. les élèves peuvent participer personnellement et activement à leur apprentissage, notamment par la recherche de documents, la compréhension et la mise en forme des informations recueillies. Les méthodes de pédagogie active « gagnent du terrain », et avec elles les centres de documentation et d'information (C.D.L) dont tous les établissements d'enseignement recondaire devraient âtre pourvus dans

«A maximal et pouvoir permanent et autonome d'adaptation supposent un cer-tain nombre de conditions dont la principale, sinon la fondamen-tale, est probablement que l'élève tale, est probablement que l'élève participe à son propre accomplissement, à sa propre révélation, que, dans le domaine intellectuel, il ne soit plus un récepteur passif, mais un acteur, micux, un chercheur... », écrivait en 1973, dant les Amis de Sèvres, M. Marcel Sire, inspecteur général honoraire de l'instruction publique. Quel que soit le nom de la méthode choisie pour favoriser este attitude — « pédagogie du concret », « méthodes actives », « pédagogie individuolisée », « travaux scientifiques expérimentaux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux dirigés », « enquêtes dans les mitieux », « travaux propresentation » — ce type d'enseignement une grande part de travail personnel de l'élève.

Cette forme active d'apprentis-sage exige que soit mise à la dis-position des maltres comme des élèves une sérieuse documenta-

C'est pourquoi les centres de documentation et d'information (C.D.I.) qui existent depuis piu-sieurs années dans un certain nombre d'établissements d'enseinombre d'établissements d'enseignement secondaire se voient
aujourd'hui reconnaître une fonction pédagogique essentielle. Il
est vrai que l'histoire des C.D.I.
est relativement récente, puisqu'ils
sont nés officiellement en 1963,
a l'initiation de l'étable du recon-

CCOMPLISSEMENT et des services de documentation ci des services de documentation jusqu'alors réservés aux enseignants. Pendant l'année scolaire 1973-1974, il y avait en France 1743 postes de documentalistes-bibliothécaires, alors qu'il existe environ 6 000 établissements de second degrá

Après une aussi longue période d'expérimentation, on donne enfin aux C.D.L les moyens d'entrer dans une phase d'expansion. En effet, lors de la disonssion du budget de l'éducation nationale pour 1974, M. Joseph Fontanet avait annoncé la création de 440 nouveaux postes de documentalistes-hibliothécaires, la totalité des établissements d'enseignement secondaire devant être pourvus d'un C.D.L dans les cinq ans à venir. Mais l'actuelle période d'austérité risque de prolonger ce délai.

L'ancien ministre de l'éducation nationale suivait ainsi l'une des recommandations de la « commission des suges » qui insiste sur le fait que le « centre documentaire constitue le carrefour de la vie éducative et de l'activité pédaque d'une ».

Plusieurs textes allant dans ce sens ont déjà été publiés. Ainsi, tous les collèges d'enseignement secondaire construits depuis 1970 disposent, en fonction de leurs effectifs, de 500 à 900 mètres carrés de locaux réservés au C.D.I. 1200 ont été édifiés depuis cette date, mais 800 d'entre eux n'avaient pas encore de documentaliste pendant l'année 1973-1974. D'autre part, tous les lycées et collèges d'enseignement technique construits depuis 1973 out un centre docudepuis 1973 out un centre docu-mentaire. Il a été décidé en mars 1974 de répartir entre toutes les régions une subvention de

ELA ne paut pas mar-

Cher, ton moteur n'est pas tenu i » Penchés au-

dessus d'un petit véhicule composé

d'éléments de Meccano et qui

evance par sauts, deux garçons

réfléchissent. « Si le mets un

poids là-dessus, ça devrait aller. »

Elèves de troisième au collège d'enseignement secondaire de

Marly-le-Rol (Yvelines), ils parti-

cipent, comme tous leurs cama-

rades de même niveau, à une

expérimentation de travail îndé-

pendant, dans un centre d'auto-

Le C.E.S. de Marty-le-Rol est,

par bien des aspects, un établis-

des techniques audio-visuelles très

développées, et en particulier un

circult fermé de télévision. A cette

apécialité se sont ajoutées plu-

sieurs expériences d'individualisation de l'enseignement, no-

tamment par la mise en piace

progressive de groupes de niveau

(avec une pédagogle de soutien

pour les élèves en difficulté) et,

plus récemment, du travail indé-

Le centre d'auto-documentation

est, pour l'instant, la demière

étape. « Il faliait, explique M. Pierre

Fabre, directeur du C.E.S., aller

plus loin dans l'individualisation

élèves des qualités d'organisation

dans leur travail personnel », déve-

loppant le sens de l'autonomie et

Ainsi, depuis la rentrée scolaire

favorisant les activités créatrices.

de 1973, tous les élèves de troi-

sième disposent-its, dans leur

emploi du temps, d'un capital de

dix heures per semaine pour orga-

niser librement leur travell au

CAD. Ce temps a été pris sur

l'Instant, aux = activitée C.A.D. » :

trançais, sciences naturelles, his-

toire-géographie, anglais et tech-

nologie. L'allemand doit être ajouté

Le CAD occupe, à lui tout seul, un bâliment en forme d'hexagone,

posé sur une pelouse et environné

d'arbres que l'on aperçoit, de l'in-

les disciplines out particin

à cette liste cette année

documentation (CAD).

55 millions de francs destinée à téresse les lycées, les C.E.S. et les cat particulièrement blen (collèges d'enseignement général et a. en ce sens, fort bien rêu nombre de bàtiments anciens (à raison de 200.000 F maximum par établissement). Cette décision in-

La Bourgogne, la femme ou les fusées...

et avec l'aide des documentalistes et des professeurs, à « tratauller sur documents ». Ce travail — du moins tel qu'il se pratique dans un certain nombre d'établissements — peut se faire sous diverses formes : exposé (éventuellement secompagne d'un montage audiovisuel), exposition, dossier, fabrication d'objets (en technologie, per exemple). Quels que soient la forme de l'exercice et le sujet retenu — prescrits par l'enseignant ou laissés au libre choix d'un ou plusieurs élèves, — il faut commencer par rechercher et rassembler des informations. Que l'on ait choisi de « monter » une exposihler des informations. Que l'on ait choisi de « monter » une exposition sur la Bourgogne, les fusées ou les sports, de présenter un exposé sur la publicité, le racisme ou la condition féminine — sujets qui rencontrent, fréquemment les faveurs des jeunes — les fichiers, rayonnages, bacs à dispositives, à disques offrent hien des richesses. Encore faut-il savoir les trouver et les utiliser Après un certain appear. les utiliser. Après un certain ap-prentissage des méthodes de re-cherche, l'élève intéressé par son sujet doit parvenir de lui-même à faire preuve d'initiative et mettre

en œuvre de nouvelles méthodes de travail.
Une telle démarche favorise aussi le développement de la cu-riogité. Posant toutes sortes de questions aux documentalistes (« Est-ce que vous avez de la mu-sique pour illustrer des poèmes?»),

en œuvre de nouvelles méthodes

Les élèves, en effet, doivent pou-voir apprendre le plus tôt possible, et avec l'aide des documentalistes ment, l'élève complète peu à peu

D'autres qualités peuvent être aussi développées par le travail personnel sur documents : sens de l'observation, méthodes d'analyse et de synthèse, créativité... Au C.D.I. guidés bien sur par les documentalistes et les enseignants — dont la tâche n'est plus seulement de transmettre des connaisses. — dont la tâche n'est plus seule-ment de transmettre des connais-sances — les élèves participent activement à leur propre appren-tissage. Si au début, ils ont le plus souvent tendance à recopier des chapitres entiers sans chercher à comprendre, et ne parviennent guère ensuite à intéresser leur auditoire, c'est-à-dire leurs cama-rades, en revanche, après un bon entrabrement il n'est pas rare que entralmement il n'est pas rare que certains travaux d'élèves complè-tent les richesses du C.D.L

L'existence du C.D.I., d'autre part, favorise à la fois le décloi-sonnement des disciplines et l'ou-verture sur le monde. Le C.E.S., expérimental Bréart, à Mâcon, qui

liés aux programmes et proposés

par les équipes de professeurs,

reunia par disciplines. A cette in-

tention, les équipes établissent des

dossiers ou fiches de travail.

Saule contrainte : la date à la-

quelle chaque travail ou « contrat »

français laisse une grande liberté

aux élèves, les professeurs d'an-

giala ont préféré les guider de

facon plus serrée en Imposant des

Sinon, les contrats peuvent se

présenter sous toutes sortes d'as-

pects : dossier écrit, exposé oral

montage audio-visuel, enregistre-

ment en anglais, réalisation d'une

émission de télévision avec un

technicien, montage en technolo-

gle... En un an une multitude de

sujets ont ainsi été traftés, du

Maroc à la Lune, en passant par

l'affaire Dreyfus, le cancer, les en-

contrôles réquilers.

doit être rempli. Si l'équipe de

Le centre de documentat d'information type, décrit r instructions officielles, est et presque luxueux. Il se co d'une bibliothèque et d'une de documentation commune de documentation commune élèves et aux professeurs, d les — plus petites — de le d'activités de groupe, de t pour les professeurs et, « moyens le permettent », « audiovidéthèque » ou sa travaux pratiques audio-visi d'un atelier de reprographie taines sailes sont obligatoir silencieuses, d'autres non semble de la documentatic accessible à tous.

accessible à tous.

Le C.D.L doit être ur acqueillant : la moquette mobilier élégant et confic sont recommandés. C'est ple cas, mais on récupère ai notamment dans les étaiments anciens — du mobil chêne ou de métal gris, que crédits ne permettent pas de placer. A moins qu'un ast bricoleur, voire le document pe donnent d'un coup de pi ne donnent, d'un coup de pi un air de gaisté au vieux riel. Souvent le décor est menté d'affiches de théat d'expositions, d'objets fait les élèves durant les cours c vaux manuels. Au C.E.S. d' Mons (Essonne), d'une arc ture particulièrement réuss élèves travaillent, en cou dessin, à l'élaboration de tures destinées au CDL

Les CDL sont plus ou riches en documents, pu c'est au fil des années qu

(PUBLICITE)

UNIVERSITY OF CAPE TOWN

#### CHAIR OF CULTURAL HISTORY OF WESTERN EUROPE

Applications are invited for the ZASM Chair of Cultural History of Western Europe which will be vacant on 1st January, -975. It is hoped that the successful candidate will be able to take up the post on that date or as soon as possible thereafter. The salary scale is R\$ 189 × 300 — R\$ 900 per annum, plus a pensionable allowance of 15 % of basic malary.

Applicants should submit a curriculum vitae, stating present salary, research interests and publications, and the names and addresses of at least three referees.

Memoranda concerning the position and further information should obtained from the Registrar, UNIVERSITY PRIVATE BAG, BONDE-SIGH, C.P., REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, by whom applications must received not later than 31 st october, 1974.

Appointment will be subject to a satisfactory medical examination. The University reserves the right to appoint a person other than one of the applicants or to make no appointment.



ceux que l'on regarde, que l'on écoute, que l'on apprécie à tout moment. Ils sont partout où il se passe queique chose d'intéressant :

L'animation est maintenant un métier de professionneis, mais ce métier, soul I.P.S.A. vous l'apprendra. Les cours sont animés par des professionneis connus de la radio, de la T.V. et du tourisme. Les stages, dans ces organismes, se prolongent souvent en engage Je désire recevoir une documentation gratuite sur votre

nom.....prénom.... adresse..... \*IPSA Institut Privé Supérieur d'Animation

71, Fg St. Honore, 75008 Paris - 266.66.82

NAME AND ADDRESS OF THE PARTY O Pour apprendre vite une langue, rien ne vaut l'audio-visuel. Pour apprendre vite une langue, rien ne vaut un professeur.

#### Pigier

exige de ses professeurs de langues une parfaite connaissance de l'audio-visuel.

Chez Pigier Rive Gauche, vous apprendrez l'anglais ou l'allemand par petits groupes en laboratoire, selon les techniques de l'enseignement audio-visuel. Et toujours en compagnie d'un professeur. C'est plus efficace. Plus rapide aussi. Et vous pourrez suivre cet enseignement aux heures qui vous conviennent du lundi au vendredi de 8 h30 à 21 h.

Quant au montant des cours, il peut être pris en charge par l'entreprise dans le cadre de sa participation aux actions de formation professionnelle continue.

Renvoyez-nous ce bon après y avoir indiqué votre nom et votre adresse et, par retour du courrier, vous recevrez une documentation complète sur le laboratoire de langues.

le désire recevoir sans frais ni engagement votre nouveau programme d'enseignement des langues pour l'année académique 1974-75 Pigier Rive Ganche

Laboratoire de Langues Pigier. Institution d'enseignement prisé naine - 75015 Paris, Tel. 567.81.56. i Sc-Michel - 75005 Paris - Tel. 033.88.02 on 508.95.15

térieur, à travers les baies vitrées. Les élèves peuvent s'installer, pour travailler, dans la grande salle de lecture ou dans des salles de trayall prévues pour les petits groupes. A moins qu'ils n'alent besoin de s'enfermer, bien protégés du bruit dans des salles de consultation du matériel sonore ou des cabines audio-visuelles, où ils peuvent, par exemple, demander que soit projetée une mission à partir du studio de télévision intégré à l'établissement. Une saile de

discussion et une salle de réunion leur sont aussi ouvertes. La documentation et le matériel mis à leur disposition sont impormés, matériel de technologie et surtout matériel audio-visuel. Pour les alder, trois documentalistes et deux professeurs sont détachés au CAD. De plus, les autres enseionants y

Seuls ou en groupes. les élèves

#### choisissent soit de travailler sur

LE CENTRE D'AUTODOCUMENTATION DE MARLY-LE-ROI ---

Dix heures de liberté par semaine

Si une partie des élèves ont beaucoup apprécié la liberté et l'ambiance détendus qui régnent au CAD, d'autres en revanche en ont souffert . Cela ne m'a nas tellement intéressée, explique une jeune fille, c'est trop vague et faurais prétéré qu'on approtondisse le programme. Cela ne devrait pas nplacer les cours mais les compiéter. » « Ce qui est bien. ajoute une autre, c'est pour les langues ; chacun va à son rythme, mais on est suivis, il y a des contrôles. SIon ne fait rien et on perd une

Dans le groupe de garçons aifaires sur des montages de technologie, les avis sont plus nuancès : « On a découvert tout seuls, c'est plus marrant. Si on a des ennuis, on paut voir le protesseur - Sans lever le nez de son moteur, un autre apporte la contradiction : a li faut de la

discipline, sinon ca ne ve pas. »

< Tout seuls, c'est plus marrant > -Effectivement constate M. Fabre. on observe trois cas parmi les sièves. Ceux qui n'ont pas de problèmes : « ce sont toujours les mames » : ceux qui ont des difficultés : ce sont ceux qui sont habitués à être « soutenus »; ceux enfin qui pourraient réuseir, mais ne savent pas s'organiser. En revanche, dans certains cas, des élèves qui étaient « mai dans leur peau, peu motivés », se

> Le directeur comme les équipes d'enseignants travaillent à rectifier les erreurs. Mais, des la rentrée, il devrait être possible. espèrenHis, de remédier au sentiment d'insécurité et d'impréparation que ressentent certains. ner les élèves de sixième, qui pourront, tout au long de leur scolarité dans le premier s'adapter progressivement à cette

sont affirmés.

Délà d'ailleurs, les futurs élè de sixième sont venus avec le instituteurs se familiariser, ju avant les vacances, avec le C fouillant dans les fichiers et documents imprimés et recopi dans l'ensemble, pas manç d'apprécier : « C'est mieux, coi tatait I'un d'eux, parce qu'av d'autres on peut s'aider à cc prendre. »

Les professeurs, toutefois. encore pas mai de problèmes des idées divergentes se si exprimées. Selon les uns, enseignants ne doivent pas int venir, laissant aux élèves le chi. de leur demander conseil en c de besoin. D'autres, au contrai pensent que l'enseignant doit într : enfants n'osant pas déranger

L'idéal serait sans doute u attitude intermédiaire. - // fat ::surtout, précise l'un des profes seurs permanents av CAD, êtri attentif aux enfants, à leur attall ] tude. S'ils sont occupés de façoi intéressante et valable il d'u in pas à s'en occuper. Si l'on voit, au vivi contraire, qu'ile sont les bras ballants, ennuyés dans leur travail ou peu enthousiastes II faut leur nuniquer cet enthouslasme, grace à une certaine chaleur humaine, un sens de la communication. » L'interdisciplinarité, d'autre part, souhaitée par tous, n'existe pas concrètement. Le rôle des permanents semble moins délicat à cerner : « La rela-tion est différente, et en fin d'an-

née on finit par être de bons amis. Nos interventions sont pariois très classe: quend on s'attache aux seuls résultats acolaires, on oublie les autres qualités des aniants. .

mois avec ou niveau	CHAMBRE DE COMMERCE
Dranasa aux saasat salata	

 de direction médico-socia! INSUP offre

en 10

INSUP

 un milieu choisi des méthodes

pedagogiques éprouvees

des stages en entreprises · des effectifs limites · un placement en fin d'études

30, place St Georges. Paris 9°, tél. 8781229 ET D'INDUSTRIE DE PARIS

#### CESDIP

(Centre d'Etudes Supérieures de la Distribution de Paris) PERFECTIONNEMENT DES CADRES

MARKETING ET DISTRIBUTION

# DES BIENS ET DES SERVICES

DIPLOME RECONNU PAR L'ETAT

(Loi de juillet 1971 sur la Formation Permanente) Clôture des inscriptions : fin septembre ments : 79, avenue de la République, 75811 PARIS. Tél. : 355-42-22.

**ECOLE** SUPERIEURE SECRETARIAT

**ENSEIGNEMENT** PRIVE DE LA RUE DE LIEGE

secrétariat de direction secrétariat médical

40, rue de Liègé Paris 8° Têl. 387.58.83 et 387.52.90

## CARREFOURS DE LA COMMUNAUTÉ SCOLAIRE

## apprend

rayonnages et les tiroirs se rem-plissent peu à reu des acquisi-tions que permet de faire l'ar-gent prélèvé par le chef de l'éta-blissement sur ses crédits d'en-seignement. On y trouve des livres (romans, ouvrages docu-mentaires, spécimens de manuels scolaires, ouvrages pédagogi-ques...), des revues, des brochures, des dossiers, des textes officiels,

des journaux parfois, des docu-ments d'orientation scolaire et professionnelle, des disques, des bandes magnétiques, des disposi-

#### Un côté « relations publiques »

C'est le documentaliste-hiblio-thécaire qui établit les commandes de documents en choisissant œux qu'il juge intéressants et en recen-sant les besoins exprimés par les enseignants. Ses fonctions ont des apects multiples, et notamment de relations publiques. de relations publiques.

Party Bull State S

A.E-ROL

line

Recherchée, sélectionnée, la do-Recherchée, sélectionnée, la do-comentation, quelle que soit sa-forme, doit ensuite être « traitée » de façon à être accessible à tous les usagers. Il faut la classer, la mettre sur fiches qu'élères et professeurs pourront consulter, diffuser des informations (les instructions officielles, par exem-ple), établir des dossiers docu-mentaires sur des thèmes d'actua-lité ou des sujets suggérés par les utilisateurs.

C'est le documentaliste anssi qui répond aux demandes sur les rescources extérieures à l'établis-sement : musées, archives, théâ-tres, usines, centres régionaux et départementaux de documentadépartementaux de documenta-tion pédagogique... Bien souvent même, c'est lui qui organise les visites et voyages soolaires, télé-phonant lei pour louer des places de théâtre, là pour discuter du prix de location d'un autocar pour aller à Alésia... L'organisa-tion des 10 % de temps libéré cette année pour des activités originales l'a ainsi bien souvent mis à contribution.

Mais le centre documentaire ne dolt pas seulement être le lieu de travail d'un groupe on d'un élève qui y vont à leurs a moments perdus » entre les heures de classe Queert toute le journe de classe. Ouvert toute la jour-née avec un minimum d'in-terruption, il doit pouvoir accueil-lir à tout moment les élèves, accompagnés ou non de leurs professeurs. On souhaite même, au ministère de l'éducation, que les permanences soient suppri-mées dans la mesure du possible, au profit des bibliothèques et des salles de travail des élèves. Effecsalles de travail des élèves. Réfec-tivement, dans quelques établis-sements de construction récente, la salle de permanence fait partie du CDL C'est le cas notamment à Athis-Mons, où, accompagnés par un surveillant, les élèves peuvent choisir de travailler dans un contrepositie de liva de un coin tranquille, de lire, de fouiller dans la documentation on encore\_ de jouer aux échecs.

C'est de cette façon que, se-lon le vœu exprime dans plu-sieurs circulaires, le C.D.I. doit devenir « le centre même de

ENGLISH

Stages

SEMI - INTENSIFS ACCÉLÉRÉS NORMAUX Groupes d'enfants à domicile

(7 - 11 ans) .... INTERNATIONAL AUDIOVISUEL ... 222, av. du-Maine, 75814 PARIS Métro : Alésia 734-44-28

tives, des disposi-tives, des films. Et, bien sûr, tout le matériel nécessaire à l'utilisation de ces documents. Dans certains cas, l'insuffisance des moyens est compensée par des fonds provenant de la coopérative scolaire.

l'activité pédagogique de l'éta-blissement », « l'un des pôles privilègles d'une pédagogle réno-vée ». Il ne suffit pas qu'il soit « seulement une banque de don-nées de documentation et d'in-lormation ». formation.

Certain des usagers de lycées et de C.R.S., déjà privilégiés s'ils disposent effectivement d'un C.D.L., risquent de ne pes reconnaître là les méthodes pratiquées dans le leur. Celles-ci sont pourtant vivement préconisées par le ministère de l'éducation. Il est vrai qu'une telle conception suppose non seulement des installations convenables — qui n'existent pas encore partout, — mais sussi des crédits suffisants et une étroite collaboration entre documentalistes. ration entre documentalistes bibliothécaires et enseignants.

dibilothècaires et enseignents.

« Les enseignants, constatent des documentalistes, jont rurement les premiers pas : ils vivent trop dans leur coquille. » Certains même, ajoute-t-on parfois, opposent une véritable résistance à fréquenter le C.D.I., et les documentalistes s'accordent blen souvent à dire qu'il faut trois ans pour qu'un centre « marche blen », ce qui suppose « beaucoup de dépense nerveuse et de diplomatie ».

Certains enseignants, de leur côté, reprochent aux documenta-listes de ne pas remplir toutes les tâches qui leur reviennent. Il est vial que le recrutement, la formation et le statut de ces personnels n'ont encore jamais été définis. Il n'est d'ailleurs pa exceptionnel que des documents listes, recrutés notamment parm les maîtres auxiliaires, se retrouvent à un tel poste sans l'avoir souhaité.

L'aspect relations publique des documentalistes est, en fait aussi capital que le traitement de l'information et l'animation pédagogique. En début d'année, par exemple, ils se transforment en « hôtesses d'accuell », faisant visie hôtesses d'accueil », raisans vou-ter l'établissement aux nouveaux venus, expliquant le fonctionne-ment des services, et notamment du C.D.I., distribuant le « bulletin de rentrée » qu'ils ont rédigé sur la vie de l'établissement, particle pant avec leurs collègues d'une pant avec leurs collègues d'une même academie à la mise au point du « carnet d'accoell », qui, mis à la disposition de tous au C.D.I., contient une foule de renseignements scolaires et extra-scolaires.

Les initiatives personnelles de tous ordres sont, blen entendu, les bienvenues pour attirer les ensei-gnants dans le C.D.I.: de la tasse de café aux expositions, en pas-sant par les réunions d'informa-tion.

tion.
L'attitude du chef d'établissement est aussi déterminante dans l'intégration du centre documentaire à la communauté éducative. A condition toutefois que sa conviction ne l'entraîne pas à se substituer — comme il arrive parfois — au documentaliste.

fois — au documentaliste.

A ces nombreuses conditions, le centre de documentation et d'information répond effectivement à la volonté exprimée dans le « carnet d'accuell » de 1973 par des documentalistes de la région parisienne : « Par les llaisons qu'il crée dans l'établissement, il en renjorce la vie collective, et, par celles qu'il établit avec le monde extérieur, il en brise l'isolement et contribue à son enrichissement. »

CATHERINE ARDITTL

#### École Ménagère du Quartier Latin

ORGANISATION ET GESTION DE LA MAISON - COUPE ET COUTURE PROBLÈMES DE LA FEMME ET DU COUPLE - PUÉRICULTURE CUISINE ET DIETETIQUE - DECORATION - AMEUBLEMENT

Sessions intensives on programmes sur aunée scolaire Cours matin, après-midi ou soir (saut samedi)

86, rue de Montagne-Sainte-Geneviève. - 75805 PARIS. - 833-13-44.

# ECOLE de DIRECTION

Jeunes Gens, Jeunes Files Marketing Informatique et Gestion Comptable, commerciale ou hôtelie pratrices de direction DIPLOMES D'ETAT

Documentation gratuite M. BERNARD CHANG. FOR

recoit personnellement sur rendez-vous dans les nouveaux locaux uniquements 130, rue de Clignencouri - 75018 Paris - 252-27-27 - Proximité du périphérique

# — Une profession incertaine

I l'avenir des contres de do-CDL) des établissements d'enseignement secondaire est fixé, il n'en va pas de même de celui des personneis sur qui repose

On a, certes ciairement précisé le rôle et les fonctions des docu mentalistes - bibliothécaires. Mals l'évolution de leur situation — qui n'est guère satisfalsante -- demeure une inconnue. Cette catégorie de personnels n'a ni statut ni « sur le tas », et le nombre de personnes nécessaires au bon nctionnement d'un C.D.I. n'e jamais été officiellement défini.

Intégrés dans la catégorie des a djoints d'enseignement, les documentalistes - bibliothécaires -parmi lesquele on compte beaucoup d'auxiliaires — doivent être titulaires d'une licence d'enseignement. Depuis deux ans, en outre, on recommande de recruter en priorité des personnels ayant aussi un diplôme technique de documentation. Mais ces demiers sont peu nombreux.

Les écoles soécialisées dans la formation de documentalistes et de bibliothécaires, mais qui ne se destinent pas particulièrement aux établissements acolaires, sont l'Ecole nationale de bibliothécaires et l'institut national des techniques de la documentation.

L'université de Paris-VIII-Vincennea, d'autre part, forme depuis trois ans des documentalistes de l'enseignement secondaire. Les étudiants (lis étaient cinquante en 1979-1974) .dolvent avoir une licence d'enseignement Leur programme comporte dix unités de valour et un stage de quatre se-maines. En fin d'études ils obtiennent un diplôme de spécialisation. mation complète spécifique est

A Villetaneuse (université de Paris-XIII) un projet d'une formation specifique plus brève pour les appliqué dès la prochaîne rentrée

Actualisment, is formation is plus courante consiste en des stages organisés par les cantres régionaux de documentation pédagogique à l'intention des nouveaux documentalistes. Une circulaire du 25 octobre 1973 précise, en effet, qu'après quelques ment d'affectation les documentalistes-bibliothécaires nouvellement nommés font un stage de deux où trois semaines dans un C.D.L. - forictionnant blen > ainsi que dans un centre de documentation extra-scolaire. Quatre ou cinq journées d'initiation aux techniques documentaires sont ensuite prévues. De plus, chaque année, une réunion nationale est organisée pour le recyclage progressif des personnels en poste. Cette forma-tion apparaît toutefois succincte compte fenu des quelités et des connaissances exigées de ces per-

Si l'on exclut, d'autre part, le

cas des quelque mille établisse ments qui ont un centre de docuoù l'on fait appel aux services occasionnels d'un surveillant, d'un conseiller d'éducation, voire d'un censeur ou d'un professeur qui n'a pas assez d'heures de cours. on trouve encore rarement dans les C.D.L un personnel suffisamment nombreux pour assumer tou-tes les tâches, et répondre en même temps aux questions de tous les élèves.

La plupart des documentalistes demandent notamment que soit mise en place une formation spécifique, technique et pédagogique adaptée au rôle précis qu'ils doivent remplir. Leur statut, estin lis d'autre part, devrait être équivaient à celui des cartifiés Si, au ministère de l'éducation. on semble tavorable à ce niveau de classification, on affirme, es revanche, qu'il est impossible de définir le statut des documentalistes-bibliothécaires avant d'avoir

#### Comment choisir une école en Suisse?

Notes consedier en enneation.

M. Paul Mayor, your donners sais trais toutes les informations utiles sur les informations utiles sur les informations convenant le mieux sux besoins scoisires, an caractère et sux goûts de votre fills ou de votre fills.

Service de renseignements scolaires :

TRANSWORLDIA 2, rue du Vicaire-Saveyard CH. 1203, GENEVE Téléphone (922) 44-15-65

# 'andais en

TERSCHOOL INFORMATION SERVICE vous oftre un choix d'écoles de langue de pramière qualité, nguant par la forme et la durée des cours et par le orix acse international school

ANGLO-CONTINENTAL

SCHOOL OF ENGLISH (recognic per le ministère de l'éducati

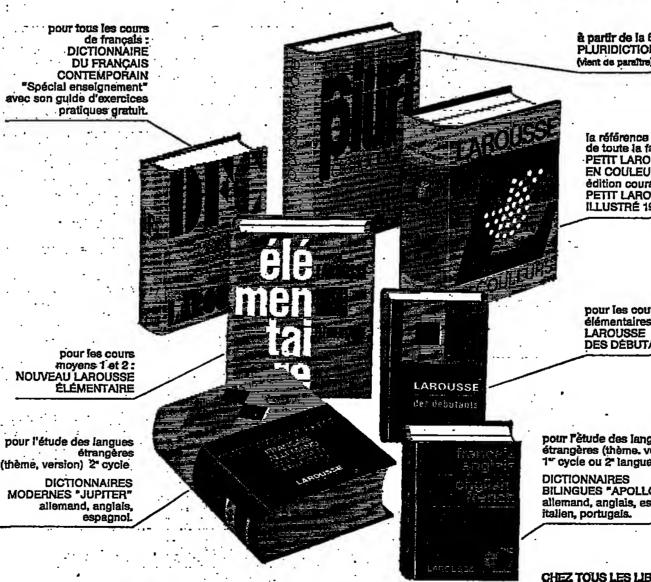
FOR JUMIORS
Bournemouth, Wimborne, Blandford
Cours de vacances pour jeunes de 8 à 18 ans ACADEMIA SCHOOL OF ENGLISH

# **UN CHOIX CAP POUR VOS ENFA**

Tout élève devraît posséder, au même titre qu'un crayon ou un cahier, un dictionnaire de français" recommande un rapport officiel(\*).

De plus en plus, les dictionnaires sont utilisés en classe, comme les livres "scolaires". Ils associent l'école et la vie. Aussi, leur choix revêt-il une importance capitale : ils doivent être parfaitement adaptés au niveau d'étude de chacun de vos enfants.

(\*) Rapport des Commissions du VI\* pien sur l'éducation (1971/1975), page 272.



à partir de la 6": PLURIDICTIONNAIRE, (vient de paraître)

de toute la famille : PETIT LAROUSSE EN COULEURS. édition courante: PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ 1975

pour les cours élémentaires 1 et 2 : LAROUSSE

DES DÉBUTANTS

pour l'étude des langues étrangères (thème, version) 1" cycle ou 2" langue: **DICTIONNAIRES** BILINGUES "APOLLO" allemand, anglais, espagnol,

CHEZ TOUS LES LIBRAÍRES

a prévu les dictionnaires adaptés à chaque niveau scolaire

32

₹2,

#### LES PENSUMS DES ÉCOLIERS...

## Boom sur les cahiers de vacances

A suppression de la première partie du baccalauréat à partir de 1966. la disparition de la session de septembre en 1967 et l'abandon de la plupart des examens de passage d'une classe à l'autre ont privè les organismes publiant les devoirs de vacances par correspondance d'une clientèle d'autant plus fidèle qu'elle était contraînte d'avoir recours à leurs services. La loi du

à 3500 en 1974. Enfin, les Cours universitaires de France, qui do-minent le marché, ont vu fondre le nombre de leurs élèves qui est passé de 100 000 en 1968 à 30 000 en 1974.

La formule du cours de vacan-

les renvoie avec un corrigé type. Le prix du cours est relativement élevé, de 80 F à 150 F par matière

suivant l'organisme et le niveau de la classe. La formule, ainsi

conçue, pouvait survivre avec un nombre d'inscrits limité et des

nombre d'inscrite limité et des techniques de diffusion parfois

guerre par deux enseignants, MM. Bordas et Renaudot, les C.U.F. créerent rapidement un

etreuit de distribution. Les « cor-respondants » sont, pour la plu-part, des enseignants. Directe-

part, des enseignants. Directe-ment en contact avec les élèves et leurs parents, ils sont d'ex-cellents agents de vente. D'au-tant plus que ces enseignants ne négligent pas un appoint à un

traitement jugé souvent insuffi-sant Les listes d'élèves dans ieurs classes, plus celles que l'on ob-tient allieurs, notamment auprès

de certains membres de l'admi-nistration des établissements sco-

laires, serviront de « listing ». Le titre du cours dit « universitaire » entraînera l'adhésion des hési-

entralnera l'adhésion des hési-tants. Ces pratiques sont connues, mais sont le plus souvent « igno-rées » tant du côté des parents d'élèves que des autorités. Il n'y a pas de formule officielle de travail d'été et il fallait bien pré-parer les examens de septembre, qui suscitaient ce que certains appelaient le « marché noir » du

bachot.

artisanales

12 juillet 1971, visant à réprimer les pratiques abusives de certaines entreprises pri-vées d'enseignement par correspondance, les a d'autre part soumises à une règlemen-

tation plus étroite.

De plus, l'engouement pour les royage et le camping, entrainant de multiples deplacements, a rendu la formule du cours de vacances par correspondance de plus en

plus impraticable. Les divers établissements ne peuveni pas se résigner à perdre une clientèle jusqu'alors source de revenus fructueux. Une ancienne formule de devoirs de vacances, un peu délaissée, est remise an goût du jour : le cahier de vacances. Elle présente de nombreux avantages pratiques, mais sa mise en place demande des movens importants.

Cela ne va pas sans poser de sérieux problèmes juridiques. Les cours par correspondance sont classés dans les activités libérales.

Les sociétés qui les publient prendront, très souvent, la forme

de sociétés civiles. On parlera

par exemple de « coopérative » de professeurs, comme aux C.U.F.

FRANK NATALI.

ECOLE TECHNIQUE PRIVEE

DE SECRETARIAT

101, rue de I.IIIe, Paris (7º) Tél.: 551-20-28

au Brevet de Technicien Su-périeur du Secrétariat. au Secrétariat de Direction. au Secrétariat Trilingue. aux Chambres de Commerce

Baccalaurést on équivalence, à défaut, examen d'entrée pour les élèves sortant de Terminale.

PROCHAINES EPREUVES:

24 septembre Regirée le 1er octobre

SECTION PREPARATOIRE

pour les élèves sortant de classe de première.

acriptions tous les après-midi à l'Ecole.

PREPARATIONS:

SECURITE SOCIALE :

régime « Etudiants ».

ADMISSION :

Depuis 1966, le nombre d'inscrits aux cours de vacances par correspondance d'in in ue sans cesse. Un petit éditeur a vu ses effectifs passer de 3 700 inscrits en 1966 à 750 en 1974, les cours fléchir de 8 000 inscrits en 1967 à 3 500 en 1974. Enfin, les Cours obligeant a c hadnoter w durant l'été, le recours aux devoirs de vacances est devenu moins systématique. Pourtant, dans l'enseignement privé, il est souvent obligatoire d'en sulvre. Cela est d'autant plus recommandé que, parfois le cours appuel et le cours parfois, le cours annuel et le cours d'été sont réunis dans la même maison. C'est le cas pour le cours annuel Richelieu et le cours de vacances Châteaubriand, réunis au sein d'une même société ano-

ces par correspondance consiste en l'exécution de devoirs par l'élève qui sont envoyés à un pro-fesseur. Ce dernier les corrige et nyme. Dans l'enseignement public, les Dans l'enseignement public, les survivances d'examen de passage sont rates. C'est l'appréciation « devra travailler sérieusement la matière cet été » portée sur le bulletin de notes qui déciders les parents à faire suivre un cours par correspondance à leur enfant. Pour la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public (ex-fédération Armand), le problème doit se résoudre par un contact « individuel » entre les parents et l'enseignant. Ce dernier préconisera une formule de deartisanales.

Cependant des maisons comme les Cours universitaires de France (C.U.F.) ont mis en place un système élaboré de correspondants qui continue à fonctionner. L'idée de base est d'avoir dans un maximum d'établissements publics des « correspondants pédagogiques ». Lancès avant la guerre par deux enseignants. préconisera une formule de de-voirs plutôt qu'une autre. Pour les organismes qui publiaient les cours de vacances par correspon-dance, le cahier de vacances sem-ble être la planche de salut.

Des prix modiques

Les cahiers de vacances connaissent, en effet, un succès commercial qui va en s'affirmant. Ils se présentent généralement sous la forme de fascicules peu volumineux et abondamment illustrés. L'élève est invité, page après page, à répondre sur le cahier lui-même à des questionnaires précis. Il se réfère, pour l'autocorrection », à une réponse type jointe au cahier.

Les cahiers de vacances Ma-

Les cahiers de vacances Ma-gnard, au titre fameux de Lou-lou et Babette, se vendent an-nuellement à un million deux cent mille exemplaires (4 F). Les Cours universitaires de France placent chaque été deux cent mille Ponts Bordas, qui existent depuis trois ans seulement. L'arganisation scolaire culturelle, une société spécialisée auparavant dans les voyages scolaires en Angleterre, a voyages scolaires apparies sur le marché pour la première fois cet

**ECOLE D'ART MARTENOT** 

Participation de l'art -développement général ENFANTS ET ADULTES EDUCATION MUSICALE BT NSEIGNEMENT INSTRUMENTAL sous une forme vivante suscitant le plus vii intérêt des élèves. DESSIN, PEINTURE, MODELAGE

RELAXATION DANSE EXPRESSIVE

COURS J.-J. ROUSSEAU Etablissement Privé de Second Degré Directeur: J.-M. TAILLEFER

> De la 6º aux Terminales Externat - Demi-Pension INTERNAT

Documentation complète MCE par retour du courrier 7, bd Prince-de-Galles - 06000 (93) 80-21-14 - 81-37-54

CENTRE NATIONAL BE DOCUMENTATION SUR L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ CENTRE PSYCHOPEDAGOGNOUS GRSAY-FABERT GUIDE NATIONAL DE L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

M. J. Bérény, Psychologue

Documentations - Informations - Consultations

ENSEIGNEMENT PRIVÉ Réception des familles sans rendez-vous en juin, juillet, septembre, de 10 à 12 h et de 14 à 17 h

20, RUE FABERT, PARIS-7 (Parking) - TELEPHONE : SOL. 31-68

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

(Décret du 3 Janvier 1932)

ECOLE PRIVÉE D'ÉLECTRICITÉ ET MÉCANIQUE INDUSTRIELLES INSCRIPTIONS POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1974-1973 PRÉPARATION A L'ENTRÉE EN SECTION ÉLÈYES INGÉNIEURS SECTION PREPARATOIRE : Admission des élèves à partir des classes de Seconde jusqu'à la classe Terminale; (Fossibilité de se présenter au Baccalaurée; C ou E)

SECTION SPECIALE SUPERIEURE : Admission des candidats sortant des classes terminales, avec ou sans baccalaurést, Préparation au concours d'admission en Section Ingénieurs de Juin 1975 (niveau de Mathématiques Superieures), avec possibilité de se représenter au baccalaurést. Les jeunes filles sont admises (Externat).

SECTIONS ELEVES INGENTEURS. — Admission en 1º 2006e : Concours officiel (2 sessions juin et septembra 1975).

REPRISE DES COURS Vendredi 4 octobre 1974, à 8 h. 25

Entrée des élères : le joudi 3 octobre, de 9 h. à 20 houres

INTERNAT - EXTERNAT - DEMI-PENSION Renseignements à l'École : 70, rue du Théâtre et 115, avenue Emile-Zola - 75739 PARIS CEDEX 15 Tél. : 577-38-84

nière efficace, a observé une progression nette de ses ventes. Magnard utilise depuis long-temps ce canal pour distribuer ses cahiers. Il a joint en outre la formule du concours à celle du cahier, sous la forme d'un ques-tionnaire à renvoyer à la fin de été. e partir comme des petits pains n, selon l'expression d'un de ses responsables (cent mille exemplaires). Le chiffre d'affaires de Pédagogie moderne, maison de taille moyenne, est, en 1974, de 50 % supérieur à celui de 1973. La formule du cahier n'est pas nouvelle puisque c'est en 1934 que les cahiers Magnard sont apparus. Mais, depuis dix ans, le marché de ces « documents d'auto-enseignement » prend une chaque volume. Les prix, qui vont du livre à la bicyclette, seront exposés dans la vitrine du libral-Dépasser l'artisanat Derrière ces stratégies de

d'auto-enseignement » prend une extension e fantastique », selon un professionnel du devoir de vacances. Et cela, bien que certains regrettent le « rapport pédagosique fondamental » que le devoir par correspondance établissait, selon eux, entre le professeur et l'élève. Les avantages Derrière ces stratégies de vente, une préoccupation fondamentale: l'adaptation à la nouvelle situation du marché. Pour que la formule du cahier soit rentable, il faut organiser la vente à une grande échelle. En effet, son prix n'est pas très élevé et son étaboration, incluant des perfectionnements padecoré. resseur et l'eieve. Les avantages pratiques du cahier, supprimant la nécessité d'un contrôle serré de la part des parents, l'ont em-porté. Il y a en outre un argu-ment de poids en sa faveur, son prix relativement modique : de des perfectionnements pédagogi-ques, coûte cher. Il faut donc vendre non plus des milliers, mais des centaines de milliers de cahiers. Dans ces conditions, accaniers. Dans ces conditions, ac-corder une ristourne à l'institu-teur qui en achète pour les «sug-gérer » aux élèves de sa classe n'est pas un moyen promotion-nel suffisant. Il faut passer de l'artisanat à une échelle quasi-ment industrielle.

correspondance est souvent trop élèvé pour que les familles au re-venu modeste puissent y inscrire leurs enfants. La Fédération Ecole et Families, affiliée à la Confédéra-tion syndicale des families et regrou-pant des families populaires, propose une formule originale. Pace à ceux qui veulent « avant tout gagner de l'argent », la fédération a organisé ses propres devoirs de vacances depuis 1865, les « cours Garibaidi ». La principale innovation porte sur le tarif des devoirs proposés. En effet, celui-ci est déterminé en fonction des ressources de la famille de l'élève. Un quotient famillal, obtenu par la division de l'ensemble des ressources de la famille par le nombre de membres qui la composent, sert de base aux calculs. Quatre catégories de tarifa sont ainsi établies. Par exemple, pour le français, en classe de 4°, le prix est de 57 F pour le grotient le plus faible et de 101 F pour le quotient le plus élevé.

à 20 F selon les éditeurs et le niveau scolaire. La vente directe est utilisée pour la distribution des cahiers, reprenant le circuit des cours par correspondance. Ce système est pudiquement intitulé « hors commerce », notamment pour les CHE. On vadigit des apponesses commerce», notamment pour les C.U.F.... On y adjoint des annonces dans les journaux, comme le fatt l'Ecole universelle, et l'on utilise la pratique traditionnelle des distributions de prospectus à la sortie des lycées ou dans les boîtes aux lettres.

La vente en librairie est également employée. Pédagogie moderne, une fois son circuit en librairies organisé d'une ma-

Pour suivre è la radio les cours d'Anglais

de la BBC A L'ÉCOUTE DE LONDRES

Textec et explications en Français Abonnement 12 Nº par an, F38,40 Spécimen gratuit sur demando à EDITIONS-DISQUES BECFM 8, rue de Bemi - 75008 PARIS

74120 MEGÈVE

« LES OISEAUX »

ECOLE PRIVER

De la 7º à la 1º incluse Inscription année scolaire

Effectif réduit - Ratirapage

Professeurs qualiflés

Tous les sports d'été et d'hiver

Directeur, M. GIRY

recerra du 3 au 5 octobre

Hotel ATALA

10, r. Chiteaubriand, PARIS-8

# Les redoublements en «math spé»

CORRESPONDANCE

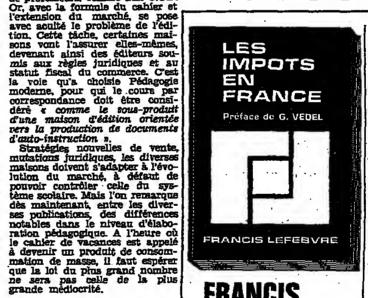
des bonifications accordées aux candidats n'ayant pas redoublé la classe de mathématiques spéciales (40 points sur 2 000 à l'Ecole polytechnique, 80 points sur 2 000 aux Ecoles des mines et des ponts at chaussées, 30 points our 1 560 à l'École centrale). Ces bonifications permettent d'expliquer que la proportion d'élèves des classes préparatoires, entrant dans ces écoles sans avoir redoublé la classe de mathématiques spéciales, est voisine, respectivement, de 50 %, 70 %, 35 %.

La proportion des candidats qui entrent dans una école après trois années de préparation, au lieu de deux, est donc généralement

La première conséquence est un allongement de la durée moyenne des études en classes préparatoires : actuellement, celle-ci est d'environ deux années et demie, au lieu de deux. Cet allongement est coûteux par l'encombrement des classes préparatoires qu'il crée, et par le retard qu'il apporte à l'entrée de Jeunes Ingénieurs dans la vie active ; il est peut-être néfaste pour les esprits de certains de ceux qui sont obligés de « remettre ça pendant encore un an ». Est-il compensé par une élèvation véritable du niveau des candidats ? On peut en douter : ceux-ci ne se contentent-lls pas, pendant un an, d'amasser par leur travali des « trucs » et « astuces » qu'ils auraient pu acquérir des leur première année de mathématiques speciales, si la difficulté connue d'entrer au premier essal dans une grande école - justement à cause de la concurrence des redoublants - ne les avait découragés ? Nombre de jeunes gens arrivent en classe de mathémetiques spéciales en s'apprétant à la

Une deuxième conséquence de la généralisation des redoublements est la sélection sociale qu'elle introduit dans le temple de la sélection universitaire. Un candidat issu d'un milieu modeste, reçu, à l'issue de sa première année de mathématiques spéciales, au concours d'une école de réputation movenne, n'osers pas, le plus souvent, refuser la chance de promotion sociale qui s'offre à lui. Un candidat d'un milieu aisé, et qui donc n'est pas obnubilé par la durée de ses études, qui eurtout s'est habitué à plus d'ambition, saura profiter du système, c'est-à-dire démissionner de l'école où II était admis, et redoubler afin d'améllorer ses résultats l'amée suivau

Alors pourquol ne pas accélérer la vitesse de passage dans les classes préparatoires aux grandes écoles, par exemple en majorant les bonifications accordées aux non-radoublants, ce qui suffirait à modifier le climat et les traditions de ces classes ? On réaliserait ainsi une réforme favorisant la démocratisation d'une partie de l'enseignement supérieur, d'une partie qui en a un besoin particulier. Et cela à bon



**FRANCIS LEFEBVRE** 

**EN FRANCE** Un ouvrage spécialement concu pour l'enseignement de la

fiscalité pratique.

Un valume 16,5 : 24 de 460 pages Prix 60 trancs - Franco 64 francs us couverture plastifies

tice détaillés sur simple deplands adressée aux éditions Francis Lefsbyre 15, ros Victo - 75849 Paris CEDEX 17

**FORMATION** D'ANIMATEUR

VOUS AVEZ 21 ANS AU MOINS UNG FRATIQUE DE L'ACTION SOCIO-EDUCATIVE ET CULTU-RELLE VOUS VOULEZ ACCEDER A DES RESPONSABILITÉS DE DIRECTION NOTRE CENTRE ORGANISE

UN STAGE RÉMUNÉRÉ PAR LA PROMOTION SOCIALE

DURÉE : NEUF MOIS TEL: 284-52-40

C. A. P. U. Books d'Enseignement Supérieur Libre - Presidentement des étudiants de DCFM 1 1 ere année de MEDECINE pour la préparation au concours dans toutes les matières ou lère année de PHARMACIE en Chimie et Physique Documentation gratuite sur demande au .

C.A.P.B. 15, 17, rue Godefroy Cavaignas 75011 PARIS Tel. 700-54-57 & 355 17-82

une école Vivante



un enseignement "sur mesure" à partir d'une orientation

des méthodes dynamiques appliquées par les melleurs

des débouchés assurés dans deux voles spécialisées l'assistanat de Direction et le secrétariat général l'école

i ...

. . . .

... ::

la plus appréciée des employeurs parce qu'elle connaît les réalités de l'Entreprise et soit y préparer ses élèves

Cole des Secrétaires de direction (enseignement privé) 15 rue Soufflot 75005 Ports Demandez vite une

nom prénom. adresse niveau études

"Service d'orientation

LE CONSERVATOIRE LIBRE DU CINEMA FRANÇAIS

assistant-réalisateur script-girl monteur-monteuse

Cours directs (1re et 2º années) Cours par correspondance (reannée théorique seulement

16, rue du Delta, 75009 Paris Tél. 874.65.94 Documentation M sur demande

# londe

LE COLLOQUE INTERNATIONAL DE LA SORBONNE SUR LA BIOLOGIE ET LE DEVENIR DE L'HOMME

## La responsabilité universelle des scientifiques

HUMANITÉ est livrés aux dé-mons de ses inventions et de ses techniques, à la puissance n'accompagnent ni la vision de leurs conséquences, ni les moyens nouvezux d'y remédier. De cela, presque tout le monde est, sinon persuadé, du moins conscient, mais presque perconne n'agit pour mettre en accord ses convictions ou ses pressentiments avec un mode de pensée, puis d'action. Il est tellement reposant de vaticiner sans agir, tellement plus facile de nier les désastres prévisibles, au nom d'un optimise resseux portant le masque du sangafin d'éviter le mai en marche avec ea force de frappe déjà meurtriseante prise encore pour le dynamisms des sens. Il est tellement réconfortant de s'écoler dans un

/ivant

; esquenci

thodes i

ngaes

houches

appresies:

CIDYCUS .

:5

#### L'égeïsme des destins morcelés

années, à l'apparente conquête du monde par l'homme, à l'illusoire dominetion de la matière par l'esprit. sable sont indéfiniment reculées, les espaces à découvrir se révèlent incommensurables, et, comme pour compenser son incapacité à capter l'essence de l'univers, le Terrien soumet son minuscule terroir à toutes les agressions de sa volonté de puissance, de son besoin de posséder et de jouir. La science et la technique fouent feur rôle dans ce processus d'appropriation et d'assouvissement, dans cet appétit de vitalité, dans cette expansion existentielle qui viole les lois de la nature en ee prevalant d'elles. Et c'est ainsi que la planète, dont l'unité physifragmentée en autant de compartiments que de nations, ou de blocs. de nations, qui sa disputent la suprématie ou se confinent en leurs cioisons étanches, comme si chaque portion du globe pouvait indéfinicomme si le destin de l'espèce

des destins morcelés. Ce que des guerres monstrueuses sant des dizaines de millions d'individus et ravageant des territoires immenses n'ont pu réaliser voici qu'un simple conflit économique — l'augmentation du prix du pétrole — permet de l'esquisser : on ne se sent pas encore solidaires les uns des autres, mais on constate que chacun dépend de tous, et que la course au gain des uns risque d'appauvrir les autres au point que les premiers s'y ruineralent aussi. Il y a là quelque motif d'espoir paradoxal, car, sans pessimisme, on peut penser que les orises économiques et monétaires mondiales vont très vite e'accentuer et donner aux nommes le sens d'una interdépendance où les plus mauvaises conciliations vaudront mieux que la moindre procès. Ne serait-il pas phis raisonnable, ou almolement plus expédient de mettre toute son intelligence à éviter les décastres plutôt que d'attendre sottement que les désastres provo-quent là l'intelligence ?

A cette question, les hommes de ecience, pénétrés de leur mission, ont delà répondu. Mais l'intelligence de quelques-uns, fût-elle la plus généreuse, ne saurait réaliser de miracie. Le monde ne sera pas sauvé de ses périls par le nombre, dans le sens de l'évolution est tôt pulaque le nombre est son premier ou tard gagnante.

Par ROBERT MALLET (\*)

qui méritent vocation et dévouement, sans ee soucier des problèmes d'un monde soumis aux effets contradiotoires des découvertes projetées en applications que les hasards combinent au détriment de l'unité vitale de l'homme. Il est tellement conforen vertu des droits, et de bannir les devoirs en passant pour protecteu des libertés Quel homme de science digne de ce nom n'a éprouvé tribuer al fort à l'évolution du monde en ayant el peu voix au chapitre des décisions ? Et quelles sont les autorités politiques qui, jusqu'à ce science non pas le droit mais le chir les Parlements ?

péril. Il ne sera pas non plus tiré

d'affaire par quelques-uns. Il devra trouver son salut dans l'union et assez nombreux et diversifiés pour que leurs lumières rassemblées soient perçues non pas des masses, mais d'abord de ceux qui les com-Cet éclairement du sommet de la pyramide, en dehors de tout élitisme. par rationnel souci d'efficacité, est un des desseins des grandes institutions culturelles que la deuxième

guerre mondiale a euscitées. Mais nous savons que maigré l'excellence des principes, malgré l'application généreuse mise à dépassionner les débats, à objectiver les pensées, des blocs adverses se reconstituent qui perfols compromettent les donn Le récent colloque de Bucareat sur

la population nous a montre, à l'occasion d'une concertation venue à son heure, que les souverainetés nationales continualent à se disputer sur l'opportunité d'une mondialisation des problèmes démographiques. sence demeuralent inconciliables dans le contexte d'un univers qu n'est pas encore assez évolué pour aborder sereinement la cause de l'universel et réaffirme les droits de chaque peuple à disposer de ses pions, même si ces pions ne peudre de l'échiquier voisin. Certes, toutes les nations n'ont pas à être allgnées sur ceites qui sont le plus encombrées, et les décisions de contrôle dolvent être modulées selon les cas, pouvant même aller jusqu'à

natalité, car il n'est pas admissible que des pays vastes, encore très jeu-nes, fassent les frais des surpeuple-ments irréfléchis de leurs voisins. Mais une décision justifiée de nonalignement ne saurait plus dépendre du seul Etat concerné. Elle devrait être prise après consultation du consortium -, ce qui ne pourrait que la fortifier dans son particularisme coordonné avec les principes généraux, sous réserve, bien aûr, que l'objectivité scientifique s'accompagne, chez tous les membres du directoire, d'un sens morai indiscutable. En somme, il appartient à la conscience scientifique d'essayer de définir les règles du jeu commun sans attendre l'adhésion de tous les partensires, car la discipline qui va

#### Reprendre souffle ensemble

nous demeurons dans le cadre de la les conséquences liées autant à la démographie - pourrait, par exemple, mettre en relief la fragilité; la légèreté de certains arguments na-talistes qui reposent sur une préviqui correspondent à des vues d'hommee incapables d'embrasser l'avenir au-delà de la génération suivante, falsant inconsciemment du champ de leur vie l'espace illimité de la vie. La notion de l'avenir dans ses réalités massives irréversibles est, en effet, méconnue ou méprisée parce que, prise en considération, elle obligeralt l'actuelle génération à assumer loyalement mais malaisément ses responsabilités face à caux qu'alle engendre sans les prendre en charge, qu'elle sauve des fausses couches sans les protéger des vraies morts lentes de l'affamé.

Responsabilité : voilà le mot-clé, le mot qui peut ouvrir toutes les portes science veulent blen sortir des prospections personnelles, des approton- de l'homme » voudrait être un de dissements disciplinaires pour con- ces paliers de réflexion commune i

Cette conscience scientifique - si fronter jeurs découvertes, en prévoir technique qu'à la morale, puis les incidences de ces conséquences, et ainsi de suite. Catte façon d'agir pourrait être la première image d'une humanité « conséquente » dans sa

-Nous voyons en ce moment les chercheurs grimper quatre à quatre chacun dans son escalier. Et chaque escalier est séparé des autres. L'ambition semble être de monter toujours plus haut pour dépasser on ne sait qui, pour alteindre on ne sait quoi. Il serait bon que des paliers fussent aménagés pour per-mettre aux escaladeurs de reprendre souttle ensemble, et de se communiquer leurs résultats. Tout le monde trouverait profit à ces temps de pause où la lucidité l'emporterait sur la vitesse, où les rivalités se changeraient en émulation et les secrets concurrentiels an recettes

Le colloque - Biologie et devenir

## INOUVEAUX POUVOIRS, NOUVEAUX DEVOIRS

eur des probjèmes où l'avenir ne peut plus être le futur passivement nvisagé mais doit être un visage modelé. Au-delà des débats organisés autour de thèmes précis (« la variabilité génétique et son main-tien », « les fondements biologiques des comportements », ou « le droit à la mort peut-il être reconnu par la médecine?»), ce rassemblement a pour but de proposer les statuts d'un « mouvement universel de la responsabilité scientifique ». Sere chargée de ce travall une commission epécialisée où se retrouveront organisations de l'idéal communaul'attention à cette entraprise d'humanisme en Sorbonne a été l'un des Le Mouvement Pugwash, à qui l'on est redevable de solutions par

dana dea crises militaires; le Club de Rome, qui a su décrypter le prefree angoissants de la croissance, l'Institut International des droits de l'homme, la British Society for So-cial Responsibility in Science, l'inmational Cultural Foundation et d'autres organismes cui travaillent loindront à de hautes personna lités engagées dan l'action univer-

Il e'agit, en somme, d'une première

démarche et non d'un aboutlesement Le colloque en sol permettra seulement des éclairages moins vollés aur des questions d'actualité, et une mellieure mise en évidence des accords aussi bien que des divergences eur les investigations de l'esprit en quête de tous ses devoirs fratemeis depuis la révélation des gènes jusqu'à l'utime soupir du vivant. Mais l'essentiel sera dans la suite, dans anent de la responsabilité scientifique », dans la conflance que lui feront les hommes de science, puls hommes d'Etat, avec l'espoir partagé de rendre les premiers plus pulssants et les second mieux infor-

A physique et ses progrès ont dominé le XX siècle. La blologie et ses progrès vont, plus vivement encore, dominer le XXI<sup>2</sup> siècle. Les grands change-ments de la médecine qui, depuis trente ans, ont permis de si bril-lants succès sont, pour une large part, empiriques ; ainsi la découverte de la pénicilline est la tre du basard et de l'invention. transformer le destin de l'homm est beaucoup plus fondamentale. La biologie de notre temps est triomphante. L'alphabet, la grammaire, la syntaxe de la création ont été découverts. Le code génétique qui régit la transmission héréditaire de nos structures a été défini. Ses lois sont simples. La neurobiologie, longtemps incertaine, commence d'aborder les questions essentielles, et de comprendre comment l'information est chiffree transmise enregis-

trée, restituée, comment s'établissent les relations entre l'inné et 'acquis, comment se conçoit cette liberté, ou plutôt ce degré de liberté, qui est peut-être le propre de l'homme et de son système Ces progrès de la biologie sont doublement importants, par leur existence même et par leurs applications. Entre toutes les espèces

animales, l'espèce humaine a seule le pouvoir de modifier le milieu qui l'entoure. Heureusement ou malheureusement. Trop souvent malheureusement. Trop souvent bourreau de soi-même, comme disait déjà un vieux poète. Ou, comme l'a dit un poète plus moderne : « La nature s'est prise aux filets de ta vie. »

Il est à peine besoin d'insister, tant ces notions sont devenues communes, sur les grandes insuffisances qui menacent à moyen terme - insuffisance d'oxygène, insuffisance d'eau, - sur la rupture des équilibres biologiques de la terre et de la mer, sur la déplorable écologie des sociétés urbaines, sur la politation générale, les

Par le professeur JEAN BERNARD (\*)

vières devenant les grands égouts collecteurs de nos pays, celle des poissons, qui, dans les contes antiques, transportaient diamants cu perles, devenus les vecteurs qui concentrent les déchets dangereux, le mercure, le cadmium, le benzopyrène et d'autres produits cancé-

L'homme peut maintenant changer l'homme lui-même. Il peut changer les organes de son prochain et le faire vivre avec le rein la moelle osseuse, parfois le cœur d'autrul. Il peut apporter de nouvelles définitions immunologiques, hématologiques de la personne humaine. Il reconnait les fondements biologiques du comportement. Il peut, par de puissantes médications chimiques, modifier profondément ce com-portement. Il peut prolonger parfois la vie, au point que la défi-nition de la mort apparaît incertaine, au point de poser, sous des formes neuves, de vieux problèmes : la qualité de la vie, la dignité de la mort. Il peut régler la pro-création avec cette conséquence

surprenante que, dans un proche Les progrès ne sont ni paral-lèles ni synchrones. La situation

de l'humanité va être dominée pendant le prochain siècle par les discordances, les asynchronismes, les désaccords entre certains progrès et certaines stagnations, les accélérations et les impasses. Déjà, de la médecine et leur coût seront vers l'an 2000, difficilement acceptés par l'économie des sociétés humaines. Une discordance beaucoup plus profonde existe entre les progrès prodigieux de la connaissance scientifique et tech-nique d'une part, les progrès beau-

coup plus incertains de la sagesse d'autre part. Il suffit, pour mesurer cette discordance, de compad'Archimède à celles des physiciens de notre temps, d'un autre côté, la sagesse de Piaton à celle de nos philosophies. De telles discordances, certaines différenciations extrêmes, d'abord sources de succès, le développement inégal de certains caractères, sont bien commes dans l'histoire de l'évolution. Elles peuvent être fatales et expliquer la disparition d'une

Trois méthodes peuvent être proposées pour protéger le deve-nir de l'homme : l'arrêt du progrès, le secret, l'étude scientifique et rationnelle des questions posées.

L'arrêt du progrès a été envisagé sous des formes variées, l'ar-rêt pouvant se situer à des périodes diverses, aux premiers temps de l'humanité, pour être fidèle à Rousseau, au temps de la brouette de Pascal, ou vers 1900, pour garder la bicyclette et l'eau

D'assez nombreux chercheurs subissent la tentation du secret. Gravement préoccupés par conséquences dramatiques de leurs découvertes, ils se proposent de demeurer silencieux, de ne pas révéler leurs progrès.

L'arrêt des recherches comme le silence paraissent peu raison-nables. C'est probablement la science fondamentale qui apportera la solution de certaines des

avenir, l'amour et la fonction de reproduction seront entièrement dissociés. (Premiers pas vers d'autres changements? Après tout, la sexualité n'est pas apparue immédiatement dans l'évolution. Elle n'a d'abord représenté qu'une

sorte d'auxiliaire des autres mé-

thodes de reproduction.) Le nombre et la variation sont les thèmes essentiels des réflexions des démographes et des généti-ciens. L'homme peut, dès main-tenant, modifier le nombre. Il favorise, par les progrès de la médecine, la survie des tarés, des infirmes génétiques et leur mui-tiplication. Dans un avenir non éloigné, et selon toute vraisemblance pendant le XXI° siècle, on pourra modifier l'exécution du programme génétique, voire même sa structure, pour en corriger les défauts, pour y glisser des sup-pléments. On ne parviendra certes pas, avant longtemps, à fabriquer à volonté et à de nombreux exemplaires Mozart ou Hitler ou des champions olympiques de saut en longueur; mais des changements moins subtils du potentiel génétique, portant par exemple sur la répartition des sexes, auront déjà une très grande

#### Archimède et Platon

importance.

difficultés actuelles. Sauf exception, les recherches ne sont ni toutes bonnes ni toutes mauvaises. Les décisions prises ne seront pas appliquées par tous. Un marché noir de la biologie se déve-loppera avec des officines clandestines de génétique ou de neurophysiologie. N'y a-t-il pas quelque làchetà à fuir le problème? L'homme se trouve confronté à la conséquence doit tenter de dégager les solu-tions les meilleures. Les cher-

cheurs scientifiques doivent être au premier rang de ceux qui organisent cette étude méthodique. La communauté scientifique est ment concernée. Elle pas seule concernée. Le colloque international, réuni à la Sorbonne sous l'égide des universités de Paris, rassemble des biologistes des sociologues, des philosophes, des économistes. La mise en commun, la critique objective des données acquises, des réflexions, des propositions, auront une très grande importance. Mais le travail ne saurait se limiter à un colloque quelles que soient la qualité des études présentées, la valeur des participants.

Proposée avec une rigoureuse lucidité par le recteur Robert Mallet, chancelier des universités de Paris, la création d'un organisme permanent est indispensable. Cet organisme, ce mouvement, devra être universel, ou, tout au moins, tendre vers l'universel. Il devra bien entendu, être totalement indépendant des structures politiques et nationales. Il fondera ses réflexions sur les données scientifiques et, plus précisément, sur l'état des recherches biologiques. La tâche est ur-gente. Elle est rude, très rude. Comme l'écrivait récemment François Jacob al'homme est devenu le premier produit de l'évolution capable de maitriser l'évolution ». Maîtrise et responsabilité sont liées. A nouveaux pouvoirs de la science, nouveaux devoirs de l'homme.

(\*) Membre de l'Institut,

## Air Canada vous propose quartier libre... à Montréal.

avec des vols quotidiens directs au départ de Paris en 747 ou DC8.

Consultez votre agent de voyages.



#### Les thèmes principaux

E colloque qui aura lieu à la Sorbonne du feudi 19 septembre au murdi 24 septembre comporte des débats très dipers orientes autour de trois thèmes principaux :

■ LA VARIATION ET LE NOMBRE (génétique et démographie): le comportement procréateur et l'évolution du patrimoine génétique, le devenir social et l'équitore démographique.

MINTERVENTIONS ET
EQUILIBRES (la sauvegarde
des cycles biologiques, le recyclage des déchets, les rendements en agriculture, la protection de l'en vironnement,
l'énvillère marin!

● QUALITE DE LA VIE, DI-GNITE DE LA MORT (lés transplantations d'organes, le droit à la mort, les handicapés dans la société, les fondements

biologiques des comportements, le contrôle de la procréation). Les participants des commis-sions d'études appartiennent à des disciplines très variées : médecine, sciences humaines ou menecime, sciences numaries ou expérimentales, et viennent de trente-six pays. Ils comportent notamment les professeurs Monod, Jacob. Hamburger, Milliez, Royer, Lhermitte, Edwards, Canguilhem, Galpérine, Woodruff, Afurlaguerra, etc.

ruff, Ajuriaguerra, etc.

Des conclusions générales et des synthèses seront tirées lors d'une séance solennelle de clòture, le mardi 24 septembre, seance à laquelle assisteront M. Giscard d'Estaing, président de la République, et M. Maheu, directeur général de l'Unesco, qui lira une adresse aux particionnts. Le président de la Récipanis. Le président de la Ré-publique prononcera, à cette oc-casion, un discours sur la mission universelle de la science.

# LES MANIPULATIONS GÉNÉTIQUES: des risques, des réalités, des fictions

Onze biologistes américains de renommée internationale, soutenus depnis par des membres de l'Organisation europ biologie moléculaire (EMBO), ont lancé en juillet dernier un appel pressant tant auprès du gouvernement américain que de la communanté scientifique du monde entier pour que scient momentanément interrompues certaines experiences de génétique biochimique pouvant être dangereuses pour l'homme. Le comité d'études des molécules d'A.D.N. recombiné dont ils étaient tous membres a pris cette décision à l'unanimité, après que divers organismes scientifiques se sont à plusieurs reprises inquietes depuis 1971 des risques que présente aujourd'hai en biologie moléculaire et en

L'exposé publié en novembre 1973, puis en mai dernier dans les comptes rendus de l'Académie américaine des sciences, d'une technique relativement simple, utilisable sans difficultés par de nombreux laboratoires et permettant d'inclure à volonté dans le matériel génétique d'une bactèrie commune de la flore intestinale de l'homme des gènes étrangers provenant d'espèces anima-les variées ou de virus cancérogènes, précipita les événements.

Bien qu'à ce jour nul n'ait à proprement parler observé ou causé de drame expérimental, la crainte de créer en laboratoire des bactèries pouvant contaminer l'homme, plus dangereuses que n'en produit la nature, une pause prévantive : maintenant que l'on sait à volonte manipuler des gênes. il convient, avant de le faire, de bien connaitre ce que l'on manipule et la nature pré-sumée du résultat. C'est pourquoi, loin de commander l'arrêt des recherches, les biologistes se sont bornes à réclamer qu'un embargo soit mis sur ce type d'experiences en attendant qu'avec l'accord de tous quelques laboratoires très specialisés, présentant les normes de sérieux et de sécurité les plus grandes, tentent de mettre au point des methodes fiables qui puissent rendre plus sûres des recherches dant la thérapeutique et l'industrie attendent beaucoup.

Parce que les manipulations génétiques ne sont plus une vue de l'esprit. la société prend conscrience et peur tout à la fois de

la montée de ce que certains appellent des biocrates .. La littérature consacrée aux réalités, aux risques et aux fictions de la biologie prolifère (- le Monde » du 8 juin 1973), tandis que de nombreuses réunions de réflexion consacrent une part importante de leurs travaux aux règles éthiques et au devenir de l'homme sous l'influence de la · nouvelle biologie ·. Ainsi, un symposium international doit être entièrement consacra en octobre, à Davos (Suisse), aux « possibilités et aux limites de la manipulation genétique ». Ce thème sera d'autre part longuement traité lors du colloque moudial de la Sorbonne sur les devoirs et les pou-

# Le temps de la réflexion manipulation génétique avaient pour objet de reconstituer un plasmide à partir de ces fragments. Puis cette opération ayant été menée à bien, de créer des plasmides chimères provenant de l'hybridation de deux molécules d'A.D.N. appartenant à des plasmides de bactèries différentes mais de même souche, puis à réintroduire le produit obtenu dans une bactèrie en s'assurant de son fonctionnement. Eussuite.

dans une bactèrie en s'essurant de son fonctionnement. Ensuite, comptant sur l'universalité du code génétique qui, une fois de plus, se trouva demontrée, les manipulateurs de gènes envisagèrent de crèer des plasmides nouveaux à partir de bactèries très différentes, puis, de tenter d'inclure dans un plasmide bactèrien toutes sortes de fragments d'A.D.N., provenant aussi bien de virus que de cellules animales

d'A.D.N. de chromosome de gre-nouille. Ce plasmide « recom-biné » s'est montré capable, une fois réincorporé dans Escherischia

fois réincorporé dans Escherischia coli, de se reproduire de façon régulière et de synthétiser l'acide ribonucléique (A.R.N.), complémentaire à la fraction d'A.D.N. de grenouille (travaux de Morrow). D'un autre côté, trois équipes, sous la conduite de Hogness, Davis, Boyer, sont parvenues très récemment à incorporer des fragments d'A.D.N. de drosophile (la petite mouche du vinaigre, objet de prédilection des généticiens) soit dans des plasmides

depuis trente ans un maté-riel de choix de la géné-tique et de la biologie moléculaire. La relative simplicité de leur structure a permis d'innombrables découvertes dont nul n'ignore, aujourd'hui, la portée : la struc-ture en double hélice de l'acide désoxyribanuciéique (A.D.N.), le code génétique et la synthèse des protéines-enzymes, la régulation cellulaire, etc. Une bactérie commune du côlon

Par MARTINE

ALLAIN-

RÉGNAULT

de l'homme, escherischia coli, en a été l'instrument privilégié. Il n'existe pas actuellement une autre structure vivante dont on connaisse aussi bien les rouages et le fonctionnement. Mais si le code le fonctionnement. Mais si le code génétique est universel et si, comme l'avait dit en son temps le professeur Jacques Monod, prix Nobel, ce qui est vrai pour une puce ou pour un éléphant, et par conséquent pour l'homme, il ne s'agit que d'un code commun. La bactèrie est une cellule « procarrote », c'est-à-dire sans noyau individualisé avec un seul chromosome facilement observable, que l'on peut considérer comme sommaire au regard des cellules sommaire au regard des cellules « eucaryotes » (à noyau vrai) des organismes supérieurs. Le matériel nucléique d'une bactèrie, son métabolisme, sont beaucoup plus faciles à observer que ceux des cellules eucaryotes aux centaines de milliers de gènes contenus sur les chromosomes eux-mêmes im-

de milliers de gènes contenus sur les chromosomes eux-mêmes imbriqués dans un noyau de nature complexe.

C'est ce second type de cel·lules qui intéresse l'homme au premier chef, quant aux applications possibles de la biologie. C'est pourquoi, très naturellement, il cherche, au niveau de la bactèrie qu'il connaît bien, le moyen d'étudier les gènes des cellules qu'il connaît moins bien. Or les bactèries et, notamment Escherischia coli, présentent souvent la particularité de possèder, outre leurs chromosomes de structure, de petites entités circulaires d'acide nucléique appelées « plasmides » tites entités circulaires d'acide nucleique appelées « plasmides ». Ceux-ci, dont l'existence n'est généralement pas vitale pour la bactèrie, portent des gènes utiles dans certaines conditions de mi-lieu, notamment en ce qui concerne la résistance aux antiblo-tiques. Ces plasmides, formes de courtes molécules d'A.D.N., se reproduisent comme l'A.D.N. chro-mosomique en de multiples copies de leurs gênes qui penvent sou-vent être transférées d'une bacté-rie à une autre. C'est par ce

BACTÉRIE

transfert contagieux de facteurs de résistance qu'on explique le phénomène actuel de la résistance phénomène actuel de la résistance des bactéries à de nombreux anti-biotiques.

Parce qu'ils portent ces facteurs de résistance, et parce qu'ils cons-tituent des petites unités d'acide nucléique accessoires pour la bac-terie, ces plasmides ont été très étudiés.

Berg, le chef de file des signa-taires de la lettre d'emhargo pu-bliée en juillet (1), et Chang et Cohen (Stanford University) sont parvenus, à l'aide d'enzymes ap-pelées « endonuclèases de restric-tion », à scinder en des endroits strictement définis la molécule d'acide nucléique d'un plasmide et à la morceler en autant de morceaux que cette séquence se

Chromosomes et plasmides BACTERIE RESISTANTE BACTÉRIE SENSIBLE Ce schéma montre comment, dans la nature, une bactèrie porteuse

de plasmides, dont certains contiennent des facteurs de résistance à des antibiotiques, communique aux autres ces informations génétiques. Le fait, entre autres, que ces plasmides situés en marge du chromosome ne soient généralement pas essentiels pour la vie de la cellule, qu'ils scient de petite taille, donc facties à extraire, à purifier et à transférer, en a fait les outils privilégiés de l'e engineering s génétique. Pour la commodité du schéma, les tailles respectives du chromosome et des plasmides n'ont pas été respectées. En réalité, le rapport

On savait déjà, depuis quelque temps, manipuler les plasmides à l'aide d'enzymes particulières pour leur ajouter ou leur enlever à volonté des gènes porteurs d'une résistance a un antibotique despécies. que donné (le Monde du 9 mai 1973).

Depuis peu, plusieurs équipes de biologistes moléculaires, dont Paul

FRAGMENTS

DE PLASMIDE ET DE CHROMOSOMES

BACTÉRIE

PLASMIDE

Voici comment, très schématiquement, en peut inclure un fragment d'ADN d'un chromosome d'une cellule animale, gren o ui l'i-ou mouche, par exemple, dans un plasmide extrait d'une bactèrie et que l'on réintroduit ensuite dans une bactèrie.Ce fragment d'a.D.N.

qui, dans la collule animale, était diffichement reconnaissable au

regard des millions d'autres et qui était parfois réprime pourra, dans

le plasmide de la battèrie, s'exprimer et permettre la synthèse des protèines correspondantes. Celles-ci seront aisèment identifiables, car

isolées des milliers d'autres et placées dans une cellule simple dont

on connaît bien les détails de fonctionnement et la plupart des métabolites.

Comment on modifie une bactérie

ciens) soit dans des plasmides bactériens, soit dans des molécu-les d'A.D.N. de virus bactériopha-ges : dans tous les cas, il ont pu trouve répétée sur cette moléinfecter Escherischia coli et Sy L'A.D.N. des plasmides bacté-L'éventail des possibilités ou-vertes par ces techniques et ces résultats est très vaste et il ouvre

riens est suffisamment comnu actuellement pour que l'on puisse scinder des séquences de gènes déterminés et reconnaître, par exemple, les fragments de plasexemple, les tragments de plas-mides porteurs d'un facteur de résistance à un antibiotique donné. Les fragments ainsi cou-pès peuvent être réassoctés par complémentarité des séquences situées aux extrémités, puis sou-dés.

Les premières expériences de

#### Des promesses thérapeutiques

Pour la biologie fondamentale, c'est un moyen d'études sans pareil de protéines fondamentales difficiles à connaître dans le contexte cellulaire des eucaryotes. L'exemple le plus actuel est donné par les protéines produites par des virus cancèrogènes (ou oncogènes), qui apparaissent de plus en plus comme directement responsables de la tumorisation de la cellule. Ces techniques offrent donc un moyen très commode de pouvoir parceller le puzzle géant qu'est le noyau des cellules encaryotes, et d'étudier quelques fragments d'A.D.N., porteurs d'une séquence de gènes délimités dont on pourra suivre isolément le fonctionnement juaqu'à la synthèse des protéines. Le premier débouche thérapeutique et industriel découle immédiatement de cette notion les firmes pharmaceutiques, grâce à ces techniques, pourraient, en

(1) Les onze biologistes signataires (1) Les ouze biologistes signataires de la lettre de demande d'embargo sont MM. Paul Berg (Stanford), David Baitimore (Missachusette, Institue of Technology), Herbert Boyer (Université de Californie), Stanley Cohen (Stanford), Ronald Davis (Stanford), David Nathans, Richard Cohen Lames Wetson (Cold Spring Poblin Lames Poblin Lames Poblin Lames Poblin Lames Pobl Roblin, James Watson (Cold Spring Masbor), Sherman Weissmann (Yale), Norton Zinder (New-York), (2) Dans una lettre adressée à (2) Dans ima lettre adressée à Sir John Kendrew, président du Comité scientifique de l'Organisation européana de biologie moléculaire (EMBO), dont ils sont membres, MM. Lionel Crawford (Londres), François Cugin (Insaitut Pasteur, Paris), Renato Dulisecco (Lemdres), W. Fires (Gand), Barnhard Hirt (Lausanne), Lennart Philipson (Uppsala), John Subak-Sharpe (Giasgow), Klaus Weber (Cold Spring Harbor), Roger Welli (Genève), Charles Weissmann (Zurteh), Fierre-Charles Weissmann (Zurich). Er-nest Winocour (Israël). Plerre-Prançois Spahr (Genève) demandent que ces problèmes sotent étudiés en commun. pour mesurer les ris-ques et poursuivre les recharches européannes dans les mellieures con-ditions de séguité.

résultats est très vaste et il ouvre en biologie fondamentale comme en thérapeutique, des horizons sans précèdents auxquels personne ne songe à renoncer. Un peu partout dans le monde, des biologistes moléculaires mènent des expériences parallèles, nour-rissent les mêmes espoirs et sont en proie aux mêmes inquiétudes (2).

mnitipliant les recherches, par-venir à produire des protéines particulièrement utiles en médecine, en de très grandes quanti-tés, par « fabrication » indus-trielle de bactéries transformées portant presque exclusivement les gènes qui « codent » pour cette synthèse. Les blologistes molèculaires pensent notamment à la production massive d'hora la production massive d'hor-mones protéques, très demandées à des fins-médicales, et si diffi-ciles et coûteuses à obtenir ac-tuellement par microgrammes seulement.

Une autre voie ouverte à la

thérapeutique consisteralt à fa-briquer des plasmides dont les gènes incorporés permettraient briquer des plasmides dont les gènes incorporés permetiralent de suppléer une carence enzymatique ches certains nalades. En effet, un nombre important d'Individus — sans cesse croissant du fait même des progrès de la médecine — sont porteurs de tares génétiques, qui se traduisent par des maladies métaboliques gravement invalidantes tant sur le plan physique que mental, par suite du mauvais fonctionnement ou de l'absence d'une ensyme dans une chaîne de réactions métaboliques importantes. Or, ces carences enzymatiques se traduisent par les affections les plus diverses, de l'hémophilie aux rhumatismes, à la phénylicétonyrie et à cette cohorte de maladies qui peuvent conduire à des arriérations mentales profondes par suite de tales profondes par suite de l'accumulation d'un produit toxique pour le système nerveux que normalement les enzymes de la digestion auralent du métaboliser. Une mahipulation convenable de bactéries vivant communément dans le côlon humain devrait permettre théoriquement d'antementer la force riquement d'ensemencer la flore intestinale de ces malades avec des Escherischi, coli transformées, contenant les genes qui font défaut chez l'hôte et

produisant l'enzyme qui, anor-malement, manquait. Le même type de manipulations est d'alltype de manipulations est d'ailleurs envisageable sur le plan
théorique, au niveau des cellules
de l'organisme humain par le
blais de virus « domestiques ».
Vues sous cet angle, ces manipulations génétiques s'avèrent
essentiellement prometteuses et
bénéfiques. Mais beaucoup d'inconnues demeurent encore. On
ne peut être assuré pour l'instant que les tâtonnementis expérimentaux qui précéderont ces
résultats devenus envisageables résultats devenus envisageables ne seront pas plus dangereux que ne peut l'autoriser le bénéfice

escompté.

En effet, si la biochimie dispose actuellement d'une batterie d'enzymes qui soindent et qui soudent des fragments d'A.D.N. de toutes espèces, on ne connaît encore pour le moment avec précision que les extrémités de ces chaînes et certains gènes « marqueurs » choisis en conséquence, tels les facteurs de résistance aux antibiotiques. Le reste du fragment n'est pas compu de résistance aux antibiotiques. Le reste du fragment n'est pas commu dans le détail et peut contenir des gènes inconnus présidant à la synthèse de protéines hautement toxiques, normalement réprimées (virus latents notamment), mais que le morcellement, et la recombinaison dans un plasmide ont pu déréprimer. De tels gènes pour-

d'A.D.N. provenant aussi bien de virus que de cellules animales eucaryotes, voire humaines. La preuve est faite, anjound'hui, que toutes ces expériences sont possibles. relativement aisées, et que certaines ont déjà été réussies. Par exemple, Stanley Cohen, Annie Chang et leur équipe de Stanford sont parvenus à créer en laboratoire des plasmides hybrides à partir de fragments d'A.D.N. de staphylocoque et d'Escherischia coli, et à faire fonctionner et se reproduire dans cette dernière bactèrie des gênes provenant de la première, portant le facteur de la résistance à la pénicilline. Plus récemment, its sont parvenus à incorporer sur un plasmide bactèrien un fragment d'A.D.N. de chromosome de greporte quelles conditions et à n'importe quel prix. Dans les milieux
désintéressés de la biologie moiévulaire, on laisse parfois entendre
que l'industrie pharmaceutique
aurait pu, faute de cet embargo,
et pour des motivations financières, se lancer dans des recherches
hasardeuses. Il pourrait être très
dangereux au stade actuel des
connaissances fondamentales de
passer à des recherches appliquées. Or la pression est, semblet-il très forte. t-il. très forte.
A ce jour, plusieurs types d'ex-

périences sont déconseillées. Cer-tains chercheurs qui travaillent sur le premier type, la résistance aux antiblotiques, ne semblent pas Etats-Unis et à Heldelberg pour

raient fabriquer en quantité rela-tivement considérable ces produits

toxiques.

Le fait que les bactèries soient capables de transférer des copies de plasmides des unes aux autres et le fait qu'il s'agisse de bactéries

D'autant que certaines manipu-lations de virus cancérogènes ont permis d'isoler dans leur matériel génétique des gènes particuliers dont on a tout lieu de penser, à l'heure actuelle, qu'ils président à de la cellule et rendent celle-ci tumorsie. Rien ne prouve que les expériences actuelles conduisent à une contamination accidentelle de une contamination accidentelle de la flore intestinale de l'homme; rien ne prouve non plus que de telles bactéries, résistantes à tous les antibiotiques, ou porteuses de protéines cancérogènes, puissent être tolérées par les organismes ni que leurs toxines franchissent la barrière intestinale. Mais, devant le neture des risques possibles on barrière intestinale. Mais, devant la nature des risques possibles, on comprend que les hommes de sciences hésitent. Ce sont les pro-pres auteurs de ces expériences qui ont pris la décision d'arrêter, et non des instances supérieures inquêtes de l'inconscience des chercheurs. Ce fait est révélateur.

#### L'ombre de l'industrie

Conscients d'un danger, ils sou-haitent que de telles techniques ne puissent être utilisées dans n'im-porte quelles conditions et à n'im-

laboratoires sérieux : mais, avant tout, dans la mesure ou ces manitout, dans la mesure où ces manipulations ne pourraient être
qu'une goutte de plus dans l'océan
de pollution que constitue l'abus
incontrôlé des antibiotiques. La
pression de sélection due à cet
abus constitue à leurs yeux, pour
longteraps et de loin, le plus grand
risque d'apparition de bactéries
nouvelles résistant à tout.

En revanche les autres types d'expérience visant à inclure des A.D.N. étrangers dans des plas-mides bactériens inquiètent plus sérieusement.

Dans ce domaine, les biologistes périences sont déconseillées. Certains chercheurs qui travaillent sur le premier type, la résistance aux antibiotiques, ne semblent pas croire aux dangers réels que représentent les manipulations génétiques; ils estiment que cela relève un peu de la naiveté a, dans la mesure où des argériences d'échange et de transfert de plasmoides se font depuis plus de dix ans sans inconvénient dans des

## -D'autres types de recherches-

TT )RMIS les manipulations des plasmides qui sem-bient pour le moment parmi les plus avancées et des plus prometteuses, d'autres recherches sont antreprises ou envisagées qui pourraient poser le même type de problèmes. Certaines relevent encore de l'utopie. d'autres ont déjà donné des résultats précis, notamment :
. • LA FECONDATION IN VITRO :

l'annonce au mois d'août, en Grande-Bretagne, que trois emants avalent pu naltre d'une fécondation en éprouvette a ému les milieux fiques et l'opinion publique. Bien qu'il n'alt reçu aucune confir mation, le fait est reconnu possible par des chercheurs comme la pro-lesseur Thibault, de l'Institut national de la recherche agronomique, qui étudie cas phénomènes chez les animaux. On sait maintenant, pour un même animal, - capaciter - in vitro ovule et spermatozoide, essurer la fécondation et le développement de l'œut durant les premières divisions et le réimplanter dans un utérus maternel. Ces expériences chez les rongeurs se heurtent encare à des difficul-tés de synchronisation entre l'évolution de l'utérus et le développement de l'œut\_Le docteur Edwards animera au colloque de la Sor-bonne sur la biologie et le devenir de l'homme un débat sur ce sujet de particulière actualité.

L'HYBRIDATION CELLU-LAIRE : cette technique de tusion de cellules découverte par Bareki (Villejuit), Harris (Grande-Bretagne), Ephrusai et Weisa (Gli-aur-Yvette) est, sujourd'hui, employée un peu partoul dans le monde pour étudier le comportement de cellules complexes d'organismes supérieuta, ou de cellules pethologiques par rapport à des cellules normales. On sait, per exemple aujourd'hut, obtenir et faire se

ultiplier des hybrides de cellules de souris et d'homme, de moustique et d'homme, de cellules normales et cancéreuses, etc. L'hybridation cellulaire est la technique utilisée pour tenter da dressar la carte génétique des

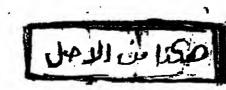
hromosomes humains.

• LE CLONAGE : cette methode vise à énucléer des cellules sometiques ou sexuelles et à remplacer leur noyau par celui d'autres cellules dont le contenu généli-que est différent. Expérimentée sur des cellules de grenouille, elle commence à être utilisée chez les memmitères. Lors d'un séminaire sur l'evenir de la génétique, réuni è 85le pour le soixante-quinzième niversaire des laboratoires Hottman-Laroche, le professeur. Joshua Lederberg (Etats-Unis), prix Nobel, evalt énuméré les perspectives tantestiques envisageables par ce moyen parmi-lesqueis la parthénogenèse (et la reproduction d'individus exceptionnels...), la régéné-ration, la production de jumeaux, e chimériame, etc.

LES VIRUS DOMESTIQUES :

cette technique visant à accrocher un message génétique sur un virus non pathogène servant de véhicule a délà été utilisée chez l'homme. Certains virus non pathogènes peuvent, en eltet, iouer directement au niveau des cellules humaines un rôle de vecteur géné-tique comparable à colui d'un plasmide au niveau d'une bactérie. Des recherches parallèles à celles sur les plasmides sont donc en-treprises dans cette vole dans l'espoir de parvenir à corriger cer-tains détauts enzymatiques graves. Mais pour affectuer la correction de ces tares, Il taudrait Intervenir à un stade embryonnaire précoce, ce qui soulève de nombreux problèmes éthiques tant en ce qui concerne les risques d'erreur que de changement de personnalité.





SPECOL VERTES DE miter serait une - parente .. -

HTT MATTE SCIENT

d water \$400 Apoko X Samuel Edition to Teepe me

I HA STABOUR table fre THE PERSONNEL PORTOR PO unrefft fem . THE PARTY OF STREET, S

, 4 interior n. . Entrie. Am A SORE allen de ... 4 Tay 100 ---

#### LES DÉCOUVERTES DE LA SONDE AMÉRICAINE PIONEER-10

## Jupiter serait une planète presque entièrement liquide

PIONEER-10, dont les décou-vertes seront complétées par les observations de Pioneer-11, qui doit arriver auprès de Jupiter en décembre pro-chain, ne laisse guère croire que certaines formes de vie aient vraiment pu apparaître dans l'atmosphère de la planète

HEDEO

The state of the s

erdin

Constituée à 82 % d'hydrogène, à 17 % d'hélium, et d'autres gaz pour moins de 1 %, la planète possède, en particulier, un très fort et très vaste champ magnétique qui emprisonne des perti-cules, électrons et protons dotées d'une grande energie. Ces parti-cules sont regroupées, comme pour la Terre, dans des ceintures autour la Terre, dans des cemunes autour de la planète, et émetient des radiations que Pioneer a évaluées à cent fois la dose mortelle pour un être humain. Jupiter est, après le Soleil, la seconde source de ra-diations du système solaire.

Pioneer a découvert deux zones magnétiques assez distinctes autour de la planète. La zone la plus proche occupe un volume sphérique d'un diamètre d'environ 2,9 millions de kilomètres, et son axe est incliné d'environ 10 degrés par rapport à l'axe géographique nord-sud. La seconde zone s'étend beaucoup. Plus lors incurviès nord-sud. La seconde zone s'étend beaucoup plus loin, jusqu'à 3,5 millions de kilomètres, et par-fois même jusqu'à 21,1 millions de kilomètres, selon que le flux de particules émis par le Soleil la comprime plus ou moins. Elle n'est pas sphérique, mais forme un anneau aplati autour de la planète, dont le grand ave est planète, dont le grand axe est dans le prolongement de l'équa-teur. Cette particularité provient de sa double origine : au champ propre de la planète vient se super-poser, dans cet anneau, un champ encore plus fort, du au courant electrique que crée le mouvement electrique que crée le mouvement des particules concentrées dans le plan équatorial de la planète. Ce qui contribue à étaler ce champ

La sonde américaine a bien failli na pas survivre aux radia-tions qu'elle a reçues en pas-sant à 131 000 kilomètres de Jusant a 131 000 kilometres de Jupiter. Dans la ceinture que forme
le champ magnétique le plus proche, l'engin était frappé jusqu'à
un millard de fois par centimètre carré et par seconde par
des électrons de haute énergie
(3 à 30 millons d'électrons-voits).
Ces électrons sont dix mille fois
plus nombreux que dans les ceinplus nombreux que dans les ceintures terrestres. Les protons des ceintures de Jupiter sont environ cent fois moins nombreux que les électrons, environ 70 millions par centimètre carré et par seconde. Toutes ces particules sont très concentrées dans le plan équatorial de la planète, et l'intensité diminue d'un facteur 3 entre l'équateur et 20 degrés de latitude d'un facteur 10 à 40 degrés de latitude d'un facteur 10 à 40 degrés de latitude d'un facteur 10 à 40 degrés l'acceptant 10 à 40 degrés de l'acc de latitude nord. Dans la ceit

La sonde spatiale américaine Pioneer-10, qui, en décembre 1973. a survole la planete Jupiter après un voyage de vingt et un mois dans l'espace interplanitaire, a permis aux planéte ogues d'outre-Atlantique de commencer à déchiffrer les mystères de la planète la plus lourde du système solaire, :

Après avoir déponillé les faibles signaux que Pionser leur a transmis à 800 millions de kilomètres de distance, les spécialistes croient pouvoir affirmer que Jupiter n'est pes, comme Mercure, la Terre ou Mars, une planète rocheuse, mais une énorme sphère d'hydrogène presque entièrement liquide, sans surface solide détectable. Les bandes brillantes et sombres qui strient la planète en latitude serzient des messes de gaz ascendant et descendant que la rapide rotation de la planète sur elle-même étalerait tout autour de Jupiter. Quant à la fameuse tache rouge, qui s'étend sur près de 40 000 kilomètres de long à 22 degrés de latitude sud. elle serait un violent cyclone qui ferait rage depuis au moins sept

ture extérieure, le nombre d'élec-irons n'atteint plus que 3 mil-lions par centimètre carré et par seconde, et le nombre de protons quelques centaines de mille.

La constitution de la planète nest pas moins étrange que son environnement. La mesure du champ de gravité a montré que Jupiter ne possède aucune concentration de masse telle une croûte solide ou un intérieur rocheux. Tout au plus la planète possèdet-elle sans doute un petit noyan central de roches.

Les modèles mathématiques que l'on peut imaginer montrent que la planète ne doit guère être autre chose qu'une boule liquide. Selon le Dr William B. Hubbard de l'université d'Arizona, l'aimosphère gazeuse de la planète aurait environ 1000 kilomètres

d'épaisseur, et la température, qui est de moins 120 degrés au sommet des nuages, croîtrait très vite pour atteindre 2000 degrés à 1000 kilomètres de profondeur. L'hydrogène deviendrait alors liquide et, dès 3000 kilomètres de profondeur, serait tellement comprimé que sa densité serait équivalente au quart de celle de l'eau. La température serait alors de La température serait alors de 5500 degrés et la pression de 9000 atmosphères. Tout en restant liquide, l'hydrogène passerait à l'état métallique à 25000 kilomètres de profondeur, où régnéraient une température de 11000 descrite et une température de 3 millone de 3 degrés et une pression de 3 mil-lions d'atmosphères. Au centre, la température serait d'environ 30 000 degrés, soit six fois la température régnant à la surface du Solell.

#### Cyclones et tempêtes

Pioneer a confirmé que la planête perdait deux à trois fois is quantité de chaleur qu'elle repoit du Soleil. Cette chaleur est pro-bablement un reste de l'énergie

ELECTIONS I.N.S.E.R.M. Les listes électorales en vus des élections au Conseil Scientifique et - aux Commissions Scientifique et - aux Commissions Scientifiques Spécialisées pouvent être consultées :

- dans les Unités et Groupes de recherches de PINSEDM;

- dans les U.B.E. de Mêdecine,

Les réclamations contre les inscriptions ou omissions sur les listes seront reçues jusqu'an 23 septembre 1974 avant 17 h 45.

dégagée au moment de la forma-tion de Jupiter, à moins qu'elle ne provienne du fractionnement de l'hydrogène et de l'hélium au centre de la planète. Cette cha-leur est directement responsable de la structure de l'atmombère

s'y déroulent. Les photos prises par la sonde américaine montrent, en effet, d'énormes formations elliptiques de gaz ascendant côtoyant des cellules de gaz descendant. Le Dr Hubbard a calculé que l'hydro-che chaud remonte du centre de gène chaud remonte du centre de Jupiter à sa surface en dix à cent ans, à la vitesse maximum de 2 400 kilomètres par an.

de la structure de l'atmosphère jovienne et des phénomènes qui

Bien qu'ayant une origine différente, les mouvements de convec-tion de l'atmosphère jupitérienne sont analogues à ceux de l'atmo-sphère terrestre, où l'air chauffé

descend vers l'équateur. On sait que sur terre, la rotation de la planète, à l'origine des forces de Coriolis, provoque la déviation des flux d'air nord-sud dans le sens ouest-est dans l'hémispère nord, et vice versa dans l'hémispère sud. Sur Jupiter, qui accomplit une rotation sur elle-même en dix heures, cette déviation est si puissante qu'elle étale les cellules de gaz ascendant et descendant en bandes parallèles tout autour de la planète. descend vers l'équateur. On sait

Pioneer a observé que les ban-des brillantes ont environ 9 de-grés de moins que les bandes sombres et sont à 20 kilomètres au-dessous. Les bandes rougeau-dessous. Les bandes rouge-orange seraient ainsi des celhues de gaz descendant, probablement des cristaux d'hydrosulfide d'am-moniac, les bandes gris-blanc des cellules de gaz ascendant, sans doute des cristaux d'ammoniac. On s'attendrait à ce que les grands mouvements de convec-tion au sein de Jupiter créent beaucoup de turbulence. Mais l'absence de auriace solide, la constitution liquide de la planète et l'égale répartition du dégage-ment de chaleur dans tout l'inté-rieur temperent la violence des spirales convectives.

Il n'empêche que les masses

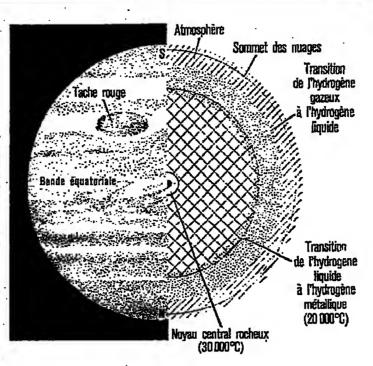
Il n'empêche que les masses de gaz dans les bandes doivent se déplacer à très grande vitesse, jusqu'à 600 kilomètres à l'heure. Les vents sont les plus violents près de l'équateur.

près de l'équateur.

La tache rouge est aussi une formation étirée en latitude par les forces de Corfolls, et si les spécialistes ne savent pas encore expliquer toutes ses caractéristiques, il est peu probable qu'elle soit due, comme on le croyait jusqu'ici, à un accident de terrain au-dessus duquel stagnerait une colonne de gaz en rotation. Elle doit être un violent cyclome qui fait rage depuis des centaines d'années, et elle s'élève à environ 8 kilomètres au-dessus des nuages. Le mouvement tour-billonnaire est suffisamment fort billionnaire est suffisamment fort pour pousser vers le nord la bande méridionele des mages qui hil est adjacente. Une autre for-mation analogue, moins grande, a été découverte dans l'hémisphèn

Une dernière particularité de Jupiter est que son satellite le plus proche. Io, possède une atmosphère très ténue, peut-être un mélange d'hydrogène, d'azote et de méthane. C'est le plus petit objet du système solaire à avoir une atmosphère. On pense maintenant que si les deux plus proches satellites, Io et Ruropa, sont rocheux, les deux suivants, Ganymède et Callisto, doivent être essentiellement constitués de glace.

DOMINIQUE VERGUESE



#### LA MORT DES BALEINES

ANS le savane, la mort d'un grand nombre d'animaux à cornes et surtout des zèbres est due moins à la vieillesse ou à des blassures qu'à la multiplication, dans l'intestin des animaux, de vers parasites absorbés végétale.

il paralt probable, aujourd'hul, que la mort de certaines baleines qui viennent s'échouer sur les plages soit due à un semblable phénomène. Des vers parasites se multiplieralent dans leur sinus et dans l'oreille moyenne et détrui-raient ainsi partiellement le système auditif et de sonar dont disposent les baleines pour s'orienter.

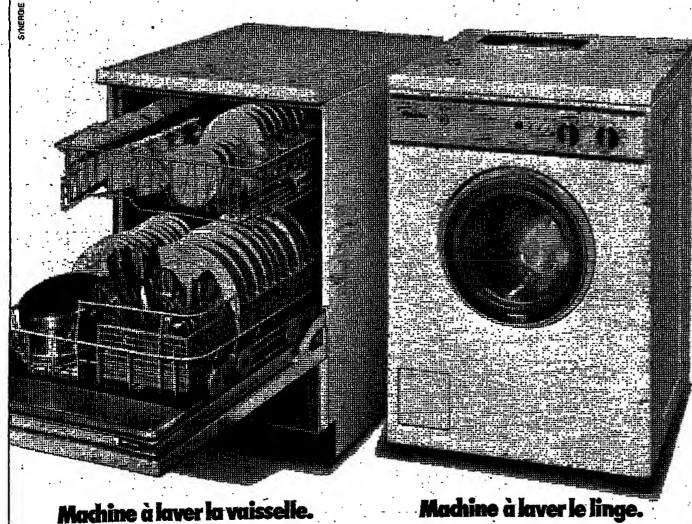
Cette découverte a été faite tout récemment par deux chercheurs américains, John H. Prescott, directeur du New England Aquarium de Boston et James G. Mead, qui travaille au muséum d'histoire naturelle du Smithschian institute de

If y a longtemps que l'on s'interroge sur les relsons qui provo-quent l'échouage des baleines aur les plages, et leur mort. Certains ont avancé l'idée d'un suicide, d'autres le peur des requins et un affolement de l'animal qui se retrouverait par inadvertance dans des eaux peu profondes. D'autres spécialistes pensent plutôt que la système de navigation dont les sonores émis per l'animai ini soni renvoyés par des obstacl lui permet d'en apprécier l'éloi gnement, - ne fonctionnerait pas dans certains cas. Une plage s'enfoncant sous l'eau en pante douce ne renverrait pas d'écho lorsqu'il n'v a pas de ressac

La véritable explication est probablament autre. En mai 1973, John de dauphins échoués au can Cod. près de Boston, de nombreux vers parasites. Le 5 novembre demier trente-cina balaines s'échousiem en Caroline du Sud et seize fe melles et six måles mouralent. Aucune d'entre elles, sauf deux sébés baleines, n'evait de nourriture dans l'estomac, mais leurs oreilles internes et leur sinus et dans certains cas par des milliers de parasites. Peu de temps après, vingt-huit baleines échouée au cap Lookout, en Caroline du Nord, ou nageant à faible profonmes observations furent faltes.

Le docteur Prescott pense que ment l'audition et donc empêcher la système de navigation de fonctionner convenablement. Les baleines ne peuvent plus trouver leur nourriture, ni localiser les places, Il doit leur rester assez de capacité auditive pour entendre les cris de leurs compagnons et res

# La qualité se paie. Pas nécessairement très cher.



Machine à laver le linge.

C'est le prix de la machine à laver Miele W 429.

- L'efficacité : De nombreux programmes de lavage adaptés à chaque catégorie de linge. Un rinçage alterné avec refroidissement progressif du bain de lessive, évitant la formation de faux-plis. Un moteur pour laver, un moteur pour essorer.

La solidité : Une carrosserie en tôle d'acier émaillée direct unicouche. Une cuve robuste en tôle d'acier de 1,5 mm d'épaisseur. Un tambour en acier inoxydable.

Comme toutes les machines Miele, la W 429 est bien faite, dans tous les détails. Elle dure long-

C'est le prix du lave-vaisselle Miele G 230. Un lavevaisselle muni de tous les perfectionnements.

Un lave-vaisselle rapide: Trois bras rotatifs de dispersion d'eau, une pompe de circulation surpuissante, un adoucisseur d'eau de grande capacité et un turboséchage efficace.

Un lave-vaisselle discret: Une couche de polyuréthane injectée entre la carrosserie et la cuve élimine 40 % de bruit en plus. Carrosserie émaillée et cuve en acier inoxydable.

Comme tous les appareils Miele, le lavevaisselle G 230 a été conçu pour durer longtemps.

# LA VIE DE LA RÉGION PARISIENNE Les Halles au vert

#### 'AMENAGEMENT aux Halles d'un jardin de 6 hectares - au plus - est un événement. Mais pour que ce nouveau don du

prince - ne soit pas seulement un gadget il faut qu'il s'accompagne d'une nouvelle definition de ce que doit être un jardin dans la ville. Le e vert » ne suffit pas, estiment les urbanistes, qui evoquent notamment l'exemple danois de Tivoli.

Avant cala, il faut aussi engager une politique de grande envergure pour com-blar le retard de Paris et donner aux citadins le calme et la verdure qu'ils doivent chercher trop loin le di-

Les doigts des deux mains suffisent à compter les jar-dins publics de plus de 6 hectares à Paris : les Buttes-Chaumont (25 hectares), le parc Montsouris (15,5 hectares), le parc Monceau (8,5 hectares), les Tuileries et le Louvre (43 hectares). le Jardin des Plantes (23 hectares), le Champ de Mars (24 hectares), les jardins des Champs-Ely-sèes (12 hectares), ceux du palais de Chaillot (9 hectares) et de l'avenue Foch

Les grands espaces veris de la capitale sont presque tous plus que centenaires. Notre siècle n'a pas su ménager les

#### POUR LA CAPITALE JARDINS QUELS

E trou béant des Halles ouvre la porte aux rêves. Chacum se prend à imaginer un avenir pour cet espece de 6 hectares, au cœur de Paris.

En mal 1968, certains y voyaient volontiers une prairie et des vaches. Aujourd'hul, ce serait plutôt un morceau de - forêt civilisée - où chacun pourrait taire ce qu'il jui plaît : les midinettes rêver, les vieillards s'asseoir au calme, les mères de famille pousest un landau, les adolescents faire du patin à roulettes, les employés de bureau manger un sandwich ou plus simplement... marcher à l'abri des voltures. L'un veut des feuilles mortes, l'autre de l'herbe et le droit de

Qui viendra dans ce jardin ? demandent les hommes de l'art consciencieux. Sans obtenir une réponse claire. Pour les hommes politiques qui décident, il e agit de extisfaire le besoin mai défini de verdure, de calme et d'espece que ressentent les citadins. Le vert qui sied tellement blen aux panoplies électorales. Le cresson, le « plat d'épinards », comme disent par dérision les paysagistes.

A quoi sert un jardin dans la ville ? Avant tout, c'est un espace libre, « cuvert » comme disent les spécialistes, un endroit qui n'est pas construit et où les voltures ne circulent pas. Quelle que soit la façon dont on l'aménage, son utilité se définit d'abord « à l'envers » : finis le bruit, la foule, la

quillement et regarder.
Un jardin pour marcher. Dans les allées, pas sur les elouses... car le règlement l'interdit et les tech même jeunes et de bonne volonté — affirment qu'on ne peut - libérer » le gazon sans le condamner. A Paris en tout cas. Parce qu'il y a trop de candidats pour occuper chaque centimètre carré d'herbe et parce que le climat est trop sec. A Londres, vous dit-on, il pleut, et les surfaces disponibles sont considérables. Mais a-t-on vraiment essayé d'acclimater chez nous les mélanges de variétés particulièrement résistantes comme celles que l'on étudie à la Défense ou que l'on utilise à l'étranger, en Suisse notamment?

Faut-il se contenter de marcher sous les arbres ? Les jardins très fréquentés de Paris, comme le Luxembourg ou les Tuileries, ont, c'est vrai, un sol très peu vert. Le contact avec la terre sabionneuse est déjà une satisfaction pour le pléton a trop de monde.

Un jardin fait pour le plaisir des yeux. C'est la fonction essentielle des jurdine « à la française »; des broderies de buls qui s'étandalent sous les fonêtres des palais et des maisons élégantes. Ces aménagements somptueux sont-lis encore adaptés à notre époque? Deux exemples récents montrent que le public ne les apprécis guère. Il y a quelque temps, les riverains des Tulleries se sont opposés à la reconstuttion du parterre dessiné par Le Nôtre, le long de l'avenue du Générel-Lemonnier, à la place des deux allées courbes bordées d'arbres plantés au siècle dernier. Auperavant, les projets de restauration de la place des Vosges avaient subl le même sort. Les jardins à l'anglaise, qui inspirarent l'œuvre de Napoléon III, répondent mieux au double désir des protions florales.

Mais peut-on planter un petit parc Monceau sur une dalle de béton ? Presses par les besoins de l'époque et par l'habi-tude contemporaine de remplir le sous-sol, les techniciens ont étudié les moyens de réduire l'épaisseur de terre nécessaire au développement des arbres. On estime aujourd'hul que 2 à 4 mètres de terre suffisent, même pour les grands sujets, oyennant des techniques particulières.

Mais cela coûte très cher : la terre est lourde, son poids est réparti sur toute la surface de la dalle, ce qui nécessite

#### Ghetto vert ou Luna-Park? Quand nous travailions avec un conseil municipal, explique

une équipe de paysagistes, on nous donne un véritable catalogue : un solarium, une piste de course, des jeux pour les enfants, un restaurant... Le tout, sur un hectare. » Les préoccupations électorales des élus locaux rejoignant le souci de certains urbanistes. « Conçus comme des llots de calme en opposition avec le bruit et le mouvement urbain, les espaces verts actuels sont trop exclusivement réservés aux seules

très souvent des zones mortes, à l'exception de quelques heures par jour, à la belle salson », pouvait-on lire dans une étude de l'Ateller parisien d'urbanisme (1).

Buvettes, kiosques à musique, théâtre, cafés-concarts, animaient les jardins de l'ancien temps. Faut-il encore aujourd'hul y attirer les citadins, ou la garantie du calme, à l'abri de la circulation automobile, four suffit-elle?

S'appuyant sur les exemples étrangers, comme celui du parc de Tivoti, à Copenhague, les urbanistes proposent de rendre les parcs et les jardins à la vie urbaine » de cesser d'en faire des - ghettes verts ». De petits équipements comme des haltes-garderies, des crèches, des malsons de jeunes, peuvent, seion eux, y être installés. Des piscines, des patinoires, peuvent y être aménagées. Des expositions, des concerts, des bals musettes, peuvent y être organisés. Le termis, le ping-pong, le volley-bell, y sont les blenvenus. Toutes ces activités eersient certainement à leur place dans

des jardins... s'il y avait suffisamment de jardins. Le mètre carré d'espace vert dont dispose chaque Paristen — dix tols plus el l'on prend en compte les bols de Boulogne et de Vincennes — ne permet pas qu'on y trouve aussi tous les équipements culturels et eportifs dont les citadins ont besoin. Les enfants et les adolescents, en revanche, pourraient ôtre mieux traitée qu'ils ne le sont Les « designers » ont étudié à leur intention des installations modernés que les enfants du quartier des Halles, Justement, semblaient fort apprécier, lors de leur expérimentation sous les pavillons de Baltard : loboggans, filets, tunnels, constructions de toutes de Baltaro : topoggans, niers, tunners, constructions de toutes sories à escalader... Et les adolescents, qui trouvent difficilement leur bonheur dans les equares compassés, au règlement étriqué, prétèrent, on le eait, les fameux « terrains d'aventure », appellation noble de terrains vagues où lis ent la liberté de louer avec des planches, des clous et

Pour satisfaire les mille besoins de détents, de jeu et de distraction des citadins, il faudrait, en fait, mille fols la lardin des Halles. MICHÈLE CHAMPENOIS.

(1) Paris, Projet, numéro 4.

## Les paysagistes remettent leur copie

#### Des idées à revendre-

paysagistes consultés par M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, pour l'aménagement de l'espace vert des Halles lui ont remis teure esquisses et leurs projets, lundi 16 septembre, li s'agit notamment de MM. Emile Aillaud, architecte de l'ensemble de la Grande-Borne, à Grigny (Essonne) et auteur du projet d'immeublesmirolra de la Défense; Gérard Grandval, architecte et auteur du centre des antiqualres, prévu aux Halles au moins dans le plan Initial; Ricardo Bolll, - élève - de son compatriote espagnol Gaudi et auteur d'un projet d'immeuble - cathédrale pour la ville nouvelle de Cergy-Pontoise ; Claude Vasconi, architecte du forum souterrain : Andrault et Parat, architectes de et du premier quartier de la ville nouvelle d'Evry.

Deux équipes de paysagistes ont aussi été consultées ; celle de M. Maurizio Vitale, architecte italien qui travaille déjà dans les Alpes-Maritimes et à Crétell (Val-de-Marne) ; celle de M. Provost, réalisateur du parc de La Cour-

Les autres propositions ne manquent pas. En voici deux

chez vous...

exacte

De A à Z, 1000 modèles

avec leur consommation

Le salon de l'auto

exemples permi tent d'autres. Ainsi M. lonei Schein, architecte, estime : « Paris, ville où l'équipament mis à la disposition des enfants et des adolescents diocre qualité, se trouve posséder aujourd'hui un lieu privélégié, dont, une fois de plus, les adultes vont s'emparer pour commettre des fautes. (...) Il faut, au contraire, que l'on transforme la cavité existante en un « espace magique - où les enfants et les adolescents, pourront continuellement improviser et changer leur environnement (...)

- On peut dresser une liste

non exhaustive de ce qui pourrait prendre place en ces lieux: prototypes de nouvelles crèches, nouvelles maternelles et nouveaux types de classes liées à gnement; ateliers et « espaces informels - où auront ileu des activités de toutes sortes techniques, artistiques, de créativité manuelle et intellectuelle : des équipements sportifs; des lieux scéniques »; un musés de l'enfance ; un hôtel pour enfants. Des - terrains d'aventure -.

De son côté, M. Jean Delogne, paysagiste, indique: - La pré-sence de la Bourse de commerce

en vente partout 12 F

et des deux bâtiments l'encerciant à demi sinsi que celle de trent que l'on se doit d'intervenir d'une facon formelle et rigoriste. (...) Le jardin devrait donc être dessiné suivant une intrastructure très classique sans pour autant reproduire les jardins anciens. Une telle, infrastructure serait de plus ilée à la vie du quartier, au mode de vie de ses habitants, à ses traditions, à son commerce. (...)

. Une plantation d'une hauteur, à sa taille adulte, de 20 mètres environ, permettrait de créer un écran important entre les facades et l'espace intérieur du jardin en organisant des ouvertures pour mettre en valeur certaines perspectives en direction de Saint-Eustsche et de la Bourse de

- L'intérieur du lardin serait organisé et animé par les grands axes de circulation pour piétons reliant des petites places plantées, des pièces d'eau, des fontaines et certains bâtiments protégeant la vie artisanale et les activités propres aux habitants. Au centre du programme, il se rait possible d'envisager un bâtiment principal, sorte de point de rencontre relient le forum enterré, la Bourse et Saint-Eustache. (...)

IMPAYES RÉCUPÉREZ

4.000 notes, factures, traites ou chèques récupéres chaque mois.

Cabinet M. D'ORMANE 5 rue Yvon Villarcean PARIS 16° Tél. 727.10.21 — 704.39.58

élimine

te DESORDRE

sur vos bureaux

Uns'dessart' à tirrirs CLEN àportée de le main Eibère en permanence le surface de transi des dossiers momentariment iontifes (source de déservire et de fiffo-sion de l'attention). Le tiroir CLEN re-çoit un on plusieurs destiers.

ref. F55 20 20 tiroirs Tres avec socia 643 Ette

TEL PARIS 901-16-73:

35 Av. FRIEDLAND PARIS 8

Demandez documentation à

Rien à payer d'avance.

VOS IMPAYÉS

SANS RISQUES

#### L'EXEMPLE DE TIVOLI A COPENHAGUE

rait-on y fatre un pas de plus ? C'est cette fois Copenhague qui nous fournirait l'exemple avec le jardin de Tivoli, qui est devenu l'attraction principale de cette ville, bien que celle-ci n'en manque pas par ailleurs.

Qu'est-ce que Tivoli? C'est un jardin de près de 8 hectures, créé en 1843 et situé en plein centre de Copenhague, à côté de la gare centrale. Il est donné en conces-sion par la municipalité, moyennant un loyer de 2,8 millions de francs par an (en 1972) à une so ciété d'exploitation. Cette der-nière, qui a un capital de 4 millions de francs, fait un chiffre en 1972 un di

d'affaires annuel de l'ordre de 16 millions et a servi à ses action-12 %. Le jardin est totalement ouvert au public de mai à septembre (de 9 h du matin à minuit), pour un prix d'entrée de 2 à 3,20 F pour les adultes, moitié pour les enfants; il existe des abonnem En dehors de la saison d'été, la grande salle de concerts de 1.800 places jonctionne en permanence. Le nombre des visiteurs a été de 5 400 000 en 1972.

Tivoli est d'abord un magnifique espace vert : il contient 160.000 plantes. Fleurs, arbustes, arbres, admirablement tenus composen un espace riche, ponctué de bas-sins, de fontaines, de chutes d'eau et d'un beau lac. Il offre des centaines d'attractions variées, allani des pantomimes aux grands concerts classiques, mais où règnent surtout les amusements et les spectacles qu'ailleurs on croiratt destinés aux enfants. Car telle est l'ambiance de Tivoli que la grande féerie intéresse petits et grands et; lorsque aux roulements de tambour de la garde en grand uniforme succèdent illuminations et seux d'artifice, qui ne s'y sen-tirait une âme d'ensant?

Le feu de Bengale

Peut-on transporter à Paris ce paradis des grands enjants > avec son carnaval permanent, ses airs parjois d'opérette et sa galeté simple? Il n'est pas sur qu'on puisse le faire sans réserve, c'està-dire sans essayer de réaliser un produit plus adapté. Evidemment, il n'y aura pas de problèmes pour réaliser les espaces verts. Ce sont les attractions qui devront être en partie repensées. L'original danois a heureusement su se préserver

RIDEAUX VOILAGES Marcel SELCER 1, Impasse Druinot Paris-12 628.35.30 ARE THE

D'ISQU'IL est, semble-t-il, d'une certaine vulgarité. Mais à rement, de Tivoli—et qui parais-décidé que l'on plantera Paris, il faudra être plus circons-aux Halles, peut-être pour- pect encore, prévoir un niveau Paris agité. Petits et grands, les d'attractions plus original ou plus intelligent, imaginer des directions d'animation peut-être différentes s'ébattent ou d'un seu de Bengale

> A Paris comme à Copenhague malaré la saison réduite. Tipoli pourrait se révéler une entreprise financièrement rentable, mais là n'est pas la question. Elle est de savoir si l'on réussira à recréer cet esprit bon enfant qui fait les délices du Danemark et, singuliè-

ni banale, ni vulgaire.

visiteurs de Tivoli s'émerveillent d'une famille de canards qui coloré. Par les mêmes moyens, ou - et mettre en œuvre une architecture qui ne sott, elle non plus, par d'autres mieux pensés, pourrait-on créer à Paris un coin où la vie paraisse plus douce, les gens plus aimables et fraternels - et où, enfin, l'on puisse rencontrer ce ou'on ne voit décidément plus : taire la fête sans rien casser?

Pourquoi ne pas le tenter?

V.-G. LETTA.



pour les Week-end d'automne, Madelios joue le confort, l'élégance (Madelios oblige) et les prix : à vous de juger



Garages de Paris - Co

TRAN

A STATE OF THE STA harres des ma . T. Jebifeiteng.

The second of the second second 14 24 12 484 Web . ... 2 1 4A FET AP . A waren tak pick. tien in al beier de fin. Angle.

trantale A start egrante biet brenten A ...... . Bauele THE REAL PROPERTY. 110 14 A

> - - - 1 befigs The state of the s Section (April

200 de 20

EST MENTE ion commune des princes et des syn

> - \*\* \*\* \*\*\* S विश्वत्यः । जेवः । The second . T. St Carter

Dans le graves Bayard - Press E PERE JEAN POTEN redacteur en de le a la Cress

ing fein fin

material at a T.A. ---

#### TRANSPORTS

#### POUR SOUTENIR L'ÉQUIPAGE DU « FRANCE » La grève de 48 heures des marins français est largement suivie

La greve générale de quarants-huit heures décidée par les syndicats de marins pour soulenir l'équipage du « France », qui occupe le paquebot, devrait s'achevar ce mardi 17 septembre, à minuit. Il semble que les mois d'ordre scient largement

Lundi, le volume du trafic maritime a été fort rédult dans les ports français, les équipages des remorqueurs s'associani irès souvent à l'arrêt de travail des équipages embarqués. Les liaisons régulières entre le continent et la Corse, les pas-sages de bacs entre Saint-Nazaire et Mindin, entre Lorient et Groix, entre La Rochelle et l'île de Ré. sont interrompues. Entre la France et l'Angle-terre, seuls les car-ferries et les hovercrafts hritanniques ont assure quelques navettes et ont eu la permission d'accoster. La plupart des équipages des quarante-quatre navires français à l'ancre dans les poris ont obéi aux consignes syndicales. Cependant, quelques mouvements sont signales, tels le départ de Toulon du paquebot « Renzissance » pour une croisière en mer Noire avec trois

CHALL CHAMPING

Le Havre. — Le Comité de défense du France avait appelé les Havrais à une manifestation de masse, lundi 16 septembre à 18 heures, à la bourse du travail. . De notre correspondant le gouvernement qui « veut aj/a-mer l'équipage ». Le président du comité, M. André Duromés, dé-18 heures, à la boirse du travail.
Trois mille personnes selon les responsables, mille cinq cents selon les services de police, ont répondu à cette invitation et ont écouté les allocutions des responsables syndicaux. Après quoi, les manifestants se sont formés en cortège pour aller déposer une motion à la sous-préfecture. Dans cette motion, « us exigent le puté communiste et maire du Havre, a rappelé que ses amis et kul-mêtre ne contestaient pas le déficit du paquebot mais son montant, et déplore que les auto-rités leur aient interdit d'exami-ner les commtes ner les comptes. La déclaration de M. Duroméa

La déclaration de M. Duroméa a pris un tour politique pour dénoncer les récents propos de M. Chirac qui « tente d'assimiler le combat du France à la déjense des intérêts des miliardaires ». Mais, a poursuivi M. Duroméa, il y a bon nombre de travailleurs qui sont contraints d'œuvrer pour des gens riches ou de jabriques des produits non conformes à leurs intérêts, par exemple des armements atomiques. Ces déclarations démagogiques du premier ministre visent cette motion, a ils exigent le retrait immédiat des forces de la gendarmerie, de la police et de l'armée et le libre accès à bord du France sous le contrôle des organisations syndicales ». cognisations syndicales s.

Cette exigence survient après une controverse qui a opposé, lundi, les syndicats et la Compagnie générale transatiantique. Selon les syndicats, la Transat aurait recu des consignes gouvernementales très strictes afin que seul le courrier soit désormals acheminé à hord du paguidot. giques du premier ministre visent à éviter de répondre sur le jond ». Précisement le comité, lui enseul le courrier soit désormals acheminé à bord du paquebot. La Transat aurait ainsi refusé l'envoi de vivres à l'équipage. Or, la Compagnie dément ces propos et affirme qu'elle peut toujours ravitailler le bord sur la demande du commandant du paquebot.

Pourtant, au cours d'une conférence de presse qu'il a réunie dans l'après-midi de hindi, le Comité de défense du France a mainienu son accusation contre Précisement le comite, lui, en-tend aborder le dossier au fond, et il a proposé sa solution : met-tre en chantier des paquebots mieux adaptés à la croisière et, pour ne pas perdre la clientèle, maintenir le France en service.

jusqu'en 1978.

Alors que la grève des commerçants — le Comité de défense leur avait demandé de baisser leurs rideaux — a été assez peu

cent vingt-cinq passagers à bord, des transports de frei et de ciment entre la Corse et le continent. Pour ce qui concerne le sort du « France », la situation reste bloquée après la plainte qu'a déposée la direction de la Transat contre l'équi-

page du navire. M. Michel Durafour, ministre du travail, répondant le 16 septembre an soir aux questions de journalistes dans l'émission télévisée - Actuel 2 . (voir page 40), a affirme que pour la grande majorité des marins on employés du paquebot. voire la totalité. la question de leur recla était virinellement résolue. Pour les marins, u-t-il déclaré, la Transat offre de les reclasser au sein de la compagnie et pour le personnel de l'hôtel lerie il n'y aurait pas non plus de graves diffi-cultés. Reste donc la situation du personnel admi-nistratif du « France », six cent trente-quatre personnes, pour lesquelles il faut trouver une

Au Havre même, le comité de défense avait

sulvie (à peine 50 % d'entre eux), celle des marins en revanche a été totale. Sur vingt et un mouvements prévus dans la journée de inndi au port du Havre, douze seulement ont été enregistrés et concernaient des navires étrangers. Tous les bâtiments français sont restés au port et les arrivées ont été bloquées par la grève des remorqueurs. Cependant, profitant de la clémence du temps, quelques cargos étrangers sont entrés au port sans assistance. Les cars-ferries ont assuré leur rotation comme à l'accoutumée, à l'exception du Léopard, qui bat pavillon français.

a l'exception du Leopard, qui bat pavillon français.
Enfin, en ce qui concerne le blocus du port pétrolier par le France, on a appris lundi que le Jade (250 000 tonnes), qui était attendu mardi en rade, ira s'alléger avant de revenir au Havre, après la grève de la marine marchande. Quant à l'Andros-Apollon (215 000 tonnes), il arrivera mardi (215 000 tonnes), il arrivera mardi en rade et attendra de nouvelles instructions.

CLAUDE SOYER.

PLAN DE RELANCE MARI-TIME EN ARGENTINE — Mme Péron, président de la République Argentine, vient République Argentine, vient d'annoncer que le gouverne-ment a mis en route un plan naval, d'un coût de 800 millions de dollars, pour la rénovation et le développement de la fiotte marchande, dans le but de «Hôérer le pays de la dépendance étrangère en matière de frets ». Elle a souligné que plus de 95 % du commerce extérieur de l'Argentine s'effectue par de l'Argentine s'effectue par voie maritime et qu'en 1973 seulement 23 % des exporta-tions ont été transportées à bond de bateur sour servilles

#### LES INTENTIONS DE M. GALLEY

- Nouvelles mesures pour favoriser les transports en commun
- Discussion de la taxe locale d'urbanisation lors de la prochaine session parlementaire

 Les automobiles qui circuleront ou stationneront dans un couloir réservé aux autobus seront passibles d'une contravention de 80 F à 160 F. soit un doublement du tarif actuel », a annonce M. Robert Galley, ministre de l'équipement, à l'occasion d'une conférence de presse réunie ce mardi 17 septembre. Ce relévement entrera en vigueur dès la parution du décret au « Journal

officiel - d'Ici à quelques jours. De même, et toujours pour favoriser les transports en commun. les crédits d'investissement consacrés aux nouveaux fravanx routiers dans les villes seront réduits de 43% dans le budget de 1975 par rapport à 1974.

Dans le domaine de l'urbanisme, le ministre indiqué enfin qu'il souhaitati que le projet de loi creant une taxe locale d'urbanisation (T.L.U. calcules d'après la valeur des terrains et verses au profit des collectivités locales soit soumis au Parlement au cours de sa prochaine session.

A l'occasion de sa première A l'occasion de sa première conférence de presse depuis sa nomination au ministère de l'équi-pement, M. Robert Galley a pré-cisé sa politique et annoncé plusieurs mesures nouvelles. Elles concernent notamment les sec-

• AUTOROUTES : 575 kilomètres mis en service en 1975, 
« Si à la campagne l'automobile est irremplaçable, en revanche, dans les centres des grandes aggiomérations elle enlève tout agrément à la vie urbaine, et son usage doit être restreint. » Dans le projet de budget, les crédits d'investissement consacrés à la voirie urbaine sont réduits (principalement dans la règion parisienne) de 4.3 % par rapport à 1974. Mais les crédits consacrés aux autoroutes augmenteront de 14,5 % et aux routes de rase campagne de 7 %. « Malgré certaines adaptations, le programme autorouter sera maintenu en 1975. Nous battrons notre record des mises en service avec 575 kilomètres, dont 490 kilomètres d'autoroutes de liaison, tandis que nous lancerons plus de 500 kilomètres. »

• SECURITE ROUTIERE : permis de conduire provisoire

Le port du casque va être pro-chainement rendu obligatoire pour les usagers des vélomoieurs, même dans les villes. Cette disposition était jusqu'à maintenant en viétait jusqu'à maintenant en vigueur seulement pour les motocyclistes. Un permis de conduire
automobile provisoire avec mise à
l'épreuve pendant une durée de
trois ans va être également créé.
Un système d'équivalence permethra de délivrer un permis valable
à la fois pour les véhicules lourds
et les véhicules de tourisme (le
permis le plus difficile donnant
droit automatiquement aux autres
permis). La hauteur des parechoos au-dessus du sol des polds
lourds sera fixée à 55 centimètres,
pour éviter les risques d'encaspour éviter les risques d'encas-trement des petites voitures. Les celutures de sécurité seront ∢ rélage automatique, pour rendre ignorance et sans intention de

plus commode leur utilisation. Les contrôles techniques de véhicules seront faits de façon épisodique en présence d'un technicien du service des mines et d'un agent de la force publique. Un code de la route simplifié et assorti de conseils de bon service. conseils de bon sens va être

tres mis en service en 1975. • URBANISME : réforme de la

déclaration d'utilité publique. apres avoir sou lighe la priorité qu'il convient de donner aux villes moyennes et à la restauration des vieux quartiers. M. Galley a affirmé, à propos des projets d'urbanisme et, en particulier, des zones d'aménagement concerté (ZAC), décidés après des négociations entre les promoteurs et les collectivités productivités pr teurs et les collectivités pu-bliques : « Je ne reux plus voir de s opérations insuffisamment étudiées. »

étudiées. »

Dans le but d'informer et de faire participer le public : une vaste campagne sur les plans d'occupation des sols (POS) va être lancée au cours de l'automne « pour que chacun soit pleinsment conscient des déclaions qui sont en train de se prendre ». La procèdure de la déclaration d'utilité publique va être améilorée.

• PERMIS DE CONSTRUIRE : plus d'exemption de permis.

Je comple faire aboutir d'ici « Je comple jaire aboutir d'ici à 1975 une importante réforme simplifiant le droit de l'urba-nisme », a précisé le ministre. Le régime de la déclaration préslable des travaux instituée en 1969, notamment dans les ZAC, dont les plans d'urbanisme avaient été officiellement approuvés, se ra supprimé. On reviendra au régime antérieur du permis de construire. Les exemptions accordées à cer-Les exemptions accordées à certains services publics (P.T.T., armée, Aéroport de Paris, etc.), qui dans certains oas n'étalent pas tenus de demander un permis de construire, seront aussi sup-

nrimėes. Les services devront d'autre part mie ux s'organiser pour assurer la répression des infrac-tions en matière d'urbanisme. Ils pourront être indulgents pour les fautes, mineures commises par

profit frauduleux, mais « ils de-rront être d'une sérérité exem-plaire, a souligné M. Galley, pour les fraudes qui entrainent des dommages importants pour la collectivité et commises arec d'évidentes intentions frau-duleuses».

REGIME FONCIER : collecti-

visation partielle des terrains Apres le vote de la loi créant.

Apres le vote de la loi créant la T.L.U. qu'il souhaite le plus rapide possible et malgré la poursuite de la politique des zones d'aménagement différé qui convrent déjà 200 000 hectares où les 
collectivités publiques peuvent exiger un droit d'achat lorsque 
un certain prix est dépassé.

M. Galley vient de mettre a 
l'étude deux nouvelles mesures.

La première consisterait à appliquer un « véritable plan de 
refroidissement des valeurs jonvières » grâce à un classement 
dans le domaine de la collectivité 
des droits de construire qui dédes droits de construire qui de-passeraient une limite fixée par la loi. Au-delà d'un certain seuil. la loi. Au-delà d'un certain seuil, le promoteur-constructeur, désireux d'édifier un bâtiment, devrait donc racheter à la collectivité le droit de construire. Il s'agit en fait d'une collectivisation partielle des terrains à bâtir.

La seconde mesure permetrait aux collectivités locales de bénéficier d'un droit de « préférence » sur les transactions foncières qui touchent les grands terrains sitouchent les grands terrains si-tués dans les agglomérations et cela sans qu'elles y soient obli-gées par le niveau des prix comme c'est le cas pour les ZAD.

• PORTS : meilieure utilisation des équipements.

Au moment où il est indispensable de favoriser le commerce
extérieur, « il n'est plus tolérable
que les ports travaillent moins de
douze heures par four, avec la
perte qui résulte de la sous-utilisation des équipements », a
indiqué M. Galley.
En conclusion, le ministre a
précisé que le budget de son ministère représentait plus du quart
des investissements civils de
l'Etat (11850 millions de francs
en 1974).

ETIENNE MALLET.

#### PRESSE

L'AFFAIRE DE «L'EST RÉPUBLICAIN :

#### Motion commune des partis de gauche et des syndicats

De notre correspondant

Nancy. — Les partis de gauche (P.S., P.C.F., P.S.U. et radicaux de gauche) et les organisations syndicales (comité régional de Lorraine C.G.T., Union régionale C.F.D.T., Fédération F.O. des employés de presse et de publicité, AGEN-UNEF), ainsi que la Ligue des droits de l'homme ont adopté une motion au sujet de l'affaire de l'Est républicain.

Considérant que e la conception que prépare l'opération financière

maintenu son accusation contre

que prépare l'opération financière Vilgrain-Républicain lorrain (...)

Dans le groupe Bayard-Presse

LE PÈRE JEAN POTIN rédacteur en chef de « la Croix »

Le Père Jean Potin devient rédacteur en chaf du journal la Croix, où il succède au Père Lucien Guissard, déchargé de ce poste à sa demande. Ca darnier ne quitte pas pour autant le quotidien du groupe Bayards-Presse, où il reste éditorisliste et responsable des rubriques culturelles.

Le Père Podin, responsable de l'orientation dectrinale de la Croix, partagera avec M. André Géraud la responsabilité de la conception du quotidien.

Pour sa part, M. Roger Lavialle, administrateur de Bayard-Presse, directeur de Notre temps et de Presse-Actualité, vient d'être nommé directeur général adjoint de la société d'édition Ouest-France (où il était déjà membre du conseil d'administration). Il sera plus spécialement chargé des actions de développement et de diversification du groupe de presse rennais.

de diversification du groupe de presse rennais.

(Né le 16 juillet 1931 à Guillers (Né le 16 juillet 1931 à Guillers (Finistère). le Père Jean Potin est membre de l'ordre des Assomption nistes. Ordonné prêtre en 1856, docteur en théologie. Il enseigne à l'Institut catholique de Paris en même temps qu'il exerce les fonctions de rédacteur en chef de la revue Prêtre et Apôtre. devenue aujourd'hoi Vivanic Egliss. Il assurait également, depuis plusieurs années, la chronique biblique de la Croir avant d'y entrer définitivement en septembre 1973.]

entrainera une crise au niveau de l'emploi » et que a le renjoraement du pouvoir des puissances jinancières sur plus de cinq millions de lecteurs constituerait une entrave supplémentaire au droit d'expression et d'information », la motion ajoute : « Cette crise de la presse régionale, au-delà des incidences locales, pose le problème plus général de l'indépendance de la presse en France. L'entreprise de presse ne doit plus être considérée comme une entreprise identique aux autres, assimilant l'information à une quelconque marchandise. Au moment où l'on célèbre le trentième anniversaire de la libération, le programme du Conseil national de la Résistance (« Libérer la presse des puissances d'argent ») demêure lettre morie.

» C'est la raison pour laquelle partis de gauche et syndicate metiront tout en œutre pour qu'enjin dans la presse soit clairement établie une séparation entre le capital et l'information. Ils demandent à tous les parlementaires de se prononcer rapidement en faveur de l'élaboration d'un statut de la presse assurant l'indèpendance des entreprises de presse par rapport aux puissânces d'argent.

» Les partis de gauche, les congratations tembinales des gauche, les congratations et midientes des

presse par rapport aux puissances d'argent.

» Les partis de gauche, les organisations, syndicules, dé-noncent la complicité du gouvernement dans cette affaire et exigent la suspension de cette opération. Ils soutienment activement la lutte du personnel pour la garantie réelle de leur emploi et l'indépendance de la presse, » L'intersyndicale de l'Est républicain s'est associée à ce texte.

A l'Union de Reems, la grève ◆ A l'Union de Reins, la grève des journalistes — déclenchée vendredi à l'appel des syndicats S.N.J. C.G.T. et C.F.D.T. pour obtenir la réintégration de deux de leurs confrères licenciés — a pris fin le lundi 16 septembre, le conseil de gérance revenant sur sa décision à l'issue d'un entretien entre les rennées dant des crédécision à l'issue d'un entrenen entre les représentants des gré-vistes et la direction du journal : la mesure concernant Pierre Des-fassiaux est purement et simple-ment annulée ; le cas du second journaliste sera examiné au cours d'une commission nationale de conciliation qui se réunit ce mardi

## Au Club, les bougainvillées sont en fleurs

Au Club, les feuilles sont toujours vertes, le sable chaud, la mer accueillante. Tennis, ski nautique, pêche en mer, pique-niques, yoga, concerts, night-club, mini-club, toutes les activités vous sont offertes...

Les paysages du Club, les villages du Club, les activités du Club, vous pourrez les voir à partir du 16 septembre gratuitement au cinéma UGC Ermitage, 72 Champs-Elysées, salle 3, permanent de 10 heures à 13 h 30, non stop.

Vous pourrez les vivre si vous profitez dès maintenant de nos tants basse saison.

Au Club, tout est compris et c'est moins cher en automne.

A l'occasion de la fête natio-nale, l'ambassadeur du Mexique et Mme Silvio Zavala ont donné une réception lundi dans les salons de l'ambassade.

Naissances

— M. Kavier Blohorn et Mme, née Florence du Chaffaut, sont haureux d'annoncer la naissance de leur fille Le 13 septembre. 2, rue Pabert, 75 007 Paris.

 M. et Mme Jean-François Carrez Serge et Thierry, sont heureux d'an-noncer la naissance Le 12 septembre 1974.

M. Pierre Ledoux et Mme, née Agnès Détris, Christian et Bruno, ont la joie d'annoncer la naissance d'Ariane.

Paris, le 28 août.

M. et Mme Philippe Reinhard, ainsi que François, sont heureux d'annoncer la naissance de Olivier. Paris, le 15 septembre 1974. 203, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8.

Mare et Madelaine Sibony sont heureux de faire part de la nais-sance de leur fils James Orlando Joseph, A Londres, le 11 septemb

M. et Mme Fernand Terler ont

la jois d'annoncer la naissance de leurs petits-enfants : Charles, le 8 août 1974, au foyer de Jean-Louis et Collie, née Troussel, et Cornélle, née le 8 septembre 1974, au foyer de Didier et Marguerite, née van Beghen.

Fiançailles

M. Gárard Moulé-Berteaux et Mme, nes Brigite Delmont, M. Marcel Flutre et Mme, née Françoise Baudouin, sont heureux de faire part des flançailles de leurs enfants. Corinne et Jean-Pierre. 32, rue de Longchamp, 75 116 Paris. 2, place de Barcelone, 75 016 Paris.

M. et Mine René Legagneux, Le professeur et Mine Henry Brusset sont haureux de faire part du mariage de laurs enfants, Marie-José et Guy, qui sera célébre le 21 septembre 1974 à Bry-sur-Marne.

— Yvette Jacquot Armand et Raymond Jacquot, Jean-Marc, Sylvette Jacquot et leurs enfants, nel, Dominique Jacquot et leur file, ont le douleur de faire part du décès, survenu à l'âge de quatre-vingt-huit ans, de Mme Albert ARMAND,

Mime Albert ARMAND,
née Marie-Louise Marche,
laur mère, belle-mère, grand-mère
et arrière-grand-mère.
Les obsèques religieuses ont eu
lieu le 11 septembre à Chaussenac
(Cantal).
Priez pour elle.
1, rue Cassini, 75014 Paris.
24, boulevard de Port-Royal,
75005 Paris.
25, rue du Chamin-Vert,
75011 Paris.

 M. et Mme Pierre Bertin-Casse et leurs enfants,
M. Serge Bertin et ses anfants,
M. et Mms Henry Bertin-Casse et leurs enfants,
M. et Mme Daniel Leroux-Bertin et leurs enfants,
ses anfants et rechts-avvents. ses enfants et petits-enfants; s familles Bertin, Hertoghe

A L'HOTEL DROUOT

Mercredi

5. 12. - Bons mouhl, Me Percheteer

Wirtz, Georlette, Lefebvre, Fievet et | Collignon.

Wites, Chousete, Leiebyle, Fletch
Colligion,
out is profonde douleur de faire
part de la mort de
M. Paul BERTIN,
veul de dame Julie Hertoghe,
architecte,
directeur fondateur honoraire
de la S.A. SOBELAIR,
membre honoraire du Roisry-Club,
volontaire de guerre
au corps expéditionnaire beign
en Russie 1914-1918,
officier de l'ordre de Léopold II
avec glaives.

officier de l'ordre de Léopoid II
avec glaives,
chevalier de l'ordre de la Couronne
avec glaives,
croix de guerre, médaille de l'Yser,
croix russe du Bataillon de la mort,
médaille de Toistol,
décoré de l'ordre du Cèdre
et litulaire d'autres distinctions
honorifiques beiges et étrangères,
né à Bruxelles le 3 mars 1892 et
pleusement décédé à Cetende le
l1 septembre 1974, muni des secours
de la religion.
Cet avis tient lieu de faire-part,
Bruxelles.
78 30 Bougival. Bruzelles. 78 380 Bougival.

décès de

Mme Henry COLLOT,

née Gabrialle Pillot,

survenu à Paris le 13 septembre 1974,
dans sa quaire-vingt-septième année.

Le service religieur sera célèbre le
jeudi 19 septembre, à 10 h. 30, en
l'église Saint-Martin des - Champs,
Sc. rus Albert-Thomas, à Paris (10°),
où l'on se réunira. 36, rue Albert-Thoms où l'on se réunira. où l'on se réunira.

L'inhumation surs lieu su cimetière du Père-Lachaise, dans le
caveau de famille.

De la part de M. René Collot, de
M. et Mine Paul Julien, de toute
la famille et de sea amis.

Cet avis tient lieu de faire-part.

21 bis, boulevard Saint-Martin,
Paris-5.

2, rue des Filmins, \$2 Scesur.

M. Lucien Gasser, son spoux;
M. et Mine Georges Gasser, leurs
enfants et petit-fils,
M. et Mine Pierre Gasser, leurs
enfants et petit-fils,
Mine Jean Letellier, ses enfants
et petits-enfants,
M. et Mine Jean-Claude Calliat et
leurs enfants,
Met Mine Claude Perrot,
ses enfants, petits-enfants et
arrière-petits-enfants et
arrière-petits-enfants et
arrière-petits-enfants,
ont la douleur de faire part de la
mort de
Mine Lucien Gasser,
née Gabrielle Cailloux,
pleusement décédée le 6 septembre,
dans as quatra vingt etinquième
année.
Les chabriess ont au Hau le 8 septembre.

année.
Les obsèques ont eu lieu le 9 sep-tambre en l'église paroissials de Sarrebourg (Moselle).
Cet avis tient lieu de faire-part.
12, avenue Emile-Acollas, Paris-7\*.

- Eruno
a quitté ses parents et amis, qui
sont dans la peine.
Il svait vingt-quaire ans.
Ayez une prière ou une pansée
pour lui et pour eux.
Uns messe a été célébrée dans
l'intimité le samedi 14 septembre
en l'église de Saint-Lô.
M. et Mme Joseph LECLERC-HARDY,
directeurs de « la Mancha libre »,
18, rue du Crouset, 50 000 Saint-Lô.

Paris,
M. et Mms Gérard Teilhout et leurs enfants,
Et toute la famille,

Mme Georges LUCE, née Félicie Jeannin, leur épouse, mère, grand-mère et parente, pieusement décédée le 11 septembre à Paris (12°).

Le service religieux, suivi de l'inhumation au cimstière de Cesson (77), a eu lieu le 14 septembre 1974, dans l'intimité.

278, rue du Faubourg-Saint-Antoine, Paris-12°.

a plu au Seigneur de rap-Lui, le 8 septembre, Mms MANGENOT, née Geneviève Henry,

un lit de tweed une chambre de flanelle une maison de coton ... le luxe !

ERES POUR VIVRE

2 rue tronchet paris 8°

Lentilles de contact miniflexibles Encore plus petites. Plus légères. Plus douces.

À la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour year sensibles, YSOPITC vient d'ajouter les minifiexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez dû renoncer à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent.



Informez-vous chez: YSOPTIC 80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS Tel.: 522.15.52

Documentation et liste des corres

On nous pris d'annencer le décès de
M. Michel D. WEILL,
officier de la Idégion d'honneur,
croix de guarre 1914-1918,
le 9 septembre 1974, dans sa quatrevingt-septians année, en son domicille à San-Francisco, associant à sa
mémoire son épouse, née Evelyn
Paimer, décédée récemment.
De la part de ses sœur et beaufrère, M. et Mms Paul Meyer-Levy,
de leurs enfants et petite-enfants.

Remerciements

Mine Roger Hourcable,
Mile Marie-France Hourcable,
M. Charles Durdeyte, Mine et leurs
enfants, le colonal (C.R.) Guy
Hourcable, Mine et leurs enfants,
Mine A. Hourcable, Mine veuve
Henri Hourcable, amis et alliés,
profondément touchés des marques
de sympathie qui leur ont été
témoignées lors du décès du
lieutenant-colonel Heutenant-colonel
Roger HOURCARIE,
prient toutes les personnes qui ont
pris part à leur peins de bien vouloir touver ici l'expression de leurs
remerciements émus et sincères.

**Anniversaires** — Six ans out passé, le 18 août depuis la mort de Gilbert TREMBLAY,

Avis de messe

maire, et le conseil municipal de Chamonix Mont - Blanc, informent qu'un hommage sera rendu à la mémoire de Gérard DEVOUASSOUX, chef de l'expédition à l'Himaleys, adjoint su maire, guide de haute montagne, directeur de l'école de ski, et de ses cinq fidiles Sherpas, décédés tragiquament le 9 septembre 1974 au cours de leur tentative d'ascension à l'Everest.

à l'Everest.
Une messe aera célébrée jeudi
19 septembre 1974, à 17 h. 30, en
l'égitse Saint-Mûchel de Chamonix.
Une cérémonie suivra devant la
Maison de la montagne.

Services religieux

Un service sera célébré le jeudi 19 septembre, à 18 heures, en l'égise de la Madeleine, à la mémoire de Mme Robert GARAND, née Françoise Laroque, décédée brutalement le 11 acût 1974 à Satat-Reisue. L'inhumation à su à Saint-Brieuc. L'inhumation a lieu à Piéneuf-Val-André. De la part de : MM. Robert et Michel Garand. M. et Mme Jean Laroque et leuenfants.

Le personnel de la maison Au Tortues et des Etablissements Jacquemin et Blériot, De toute la famille et de ses nombreux amis.

Visites et conférences MERCREDI 18 SEPTEMBRE

MERCHEDI 18 SEPTEMBRE

VISITES GUIDESS ET PROMENADES. — Caisse nationale des
monuments historiques, 15 h., rue
Saint-Antoine,82, Mine Legregeois: :
Edotel de Suily ». — 15 h., portail
central, Mile Lemarchaud : « L'art
gothique à Noure-Dame ». — 15 h.,
métro Duroc, Mine Pennec : « Une
folle rue de Sèvres; les petites sonurs
de Charles-de-Foucauld, rue Oudinot ». — 15 h., qual du Louvre, 38,
Mine Saint-Girons : « Appartements
royaux du Louvre ». — 15 h. 30,
hall gauchs. côté pare (train par
gare Saint-Lasars). Mine Hulot :
« Le château de Maisons-Laffitte ».
11 h., O'mangris des Tuileries,
caisse : exposition « Céxanne »
(Mine Anget). — 14 h. 48, arc. de
triomphe du Carvusel : Les appartements royaux du Louvre et leurs
secrets » (M. de Lis Roche).

CONFERENCES. — 20 h., rue de

scurets » (M. de La Roche).

CONFERENCES. — 20 h., rue de
Londres, 58 : « Scientologie, Philosophis religieuse appliquée, Máthode
de libération spirituelle et cours
d'efficacité personnelle » (satrée
libre) (Eglise de Scientology de
France). — 20 h. 30, rue Paul-deKock, 38 : « Le méditation transcendantale, Dévalement et hermonidantale. Développement et harmonie de l'individu » (Société internatio-nale de méditation).

Maintenant quand your demander un SCHWEPPES, précises lequel. Indian Tonic . ou Bitter Lemon

De novembre à juin préparations parallèles à la Fac. SC PO-ENA

entrée en 1" et 2° a. Encadrement en cours d'AP. concours ENA

DROIT-SC ECO (I'm et 2º année). Encodrement dans les principales matières par

groupe de quinze et par centre C.E.P.E.S.

Groupement libre de professeurs 57, r. Ch.-Laffitte, Neuilly (92) **ÉCHECS** 

A Moscou

#### Kortchnoi et Karpov disputent la finale du tournoi des prétendants

Moscou — Depuis lundi, 17 heures, à Moscou, les deux-grands maîtres soviétiques, Victor grands maîtres soviétiques, Victor Kortchnol, l'expérimenté, et Anatole Karpov, la jeune étoile des échecs, se battent pour savoir qui rencontrera le « méchant » Fischer l'an prochain. Mais la situation est rendue pius piquante par le fait que nul ne sait si ce tournol des challengers n'est pas en fait un championnat du monde. En effet, l'Américain, qui n'a pris part à aucune compétition depuis sa victoire de 1972, dott, d'après les règlements de la FIDE, donner son accord avant FIDE, donner son accord avant le 15 février 1975 pour affronter le vainqueur du tournoi des prétendants. Sinon, ce dernier serait déclaré automatiquement cham-

Deux générations d'hommes

On n'en est pas encore là. Même si Fischer est habituellement pré-senté comme un ennemi de la détente qui n'observe pas toutes les règles du sport, on estime, parmi les spécialistes, qu'il défen-dra néanmoins son titre. Pour l'instant le mible yes pessionl'instant, le public va se passion-ner pour la lutte entre les deux melleurs joueurs d'Union sovié-

Sur la scène, au milieu des colonnes à énormes chapiteaux corinthien-moscovite » et sous les lustres de cristal et de bronze doré, une table et deux fauteuils, tel est le champ de bataille où s'affrontent deux générations d'hommes en costume gris.

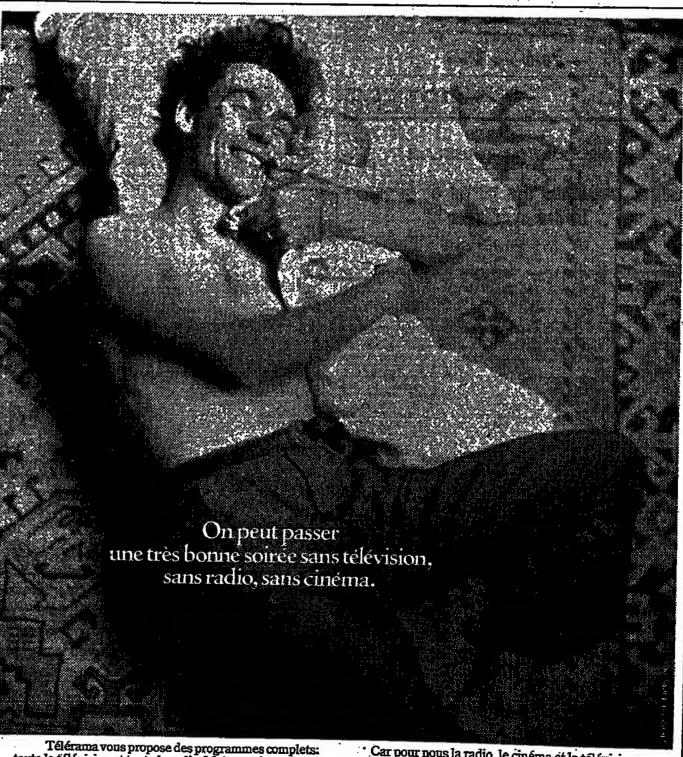
Gris foncé à droite (les blancs), poids mi-lourd, tassé au fond du poids mi-lourd, tassé au fond du fauteuil, les doigts entrelacés, Victor Kortchnol, quarante-trois ans, quatre fois champion d'U.R.S.S., vieux routier des tournois, grand maître des jeux difficiles, ennemi des techniques d'attente, qui ne joue jamais si bien que lorsqu'il n'est pas favori. Gris clair à gauche (les noirs),

polds coq, longue mèche blonde collée sur le front, rarement adossé à son fauteuil, les deux avant-bras à plat sur la table, comme à l'école primaire de son enfance, Anatole Karpov, vingttrois ans, le feune qui est monté très vite, qui ne cesse, dit-on, de progresser et chez qui la jeunesse n'exclut pas une immense érudition et une grande expérience. Il a été déclaré par les spécialistes meilleur joueur de 1973, Viablement, il est le favori du public.

La prévision des ordinateurs

Pour cette première partie, après l'ouverture angialse de Kortchnof, Karpov démarre lentement et mettra du temps à surmonter une sérieuse offensive des noirs. Mais il semble parfatement sur de lui, tandis qu'il arpente la scène en attendant que son adversaire joue. Il se concentre pendant vingt-sept minutes au dix-septième coup avant de se décider à sortir pour la de se décider à sortir pour la seconde fois le cavalier du roi. Les mêmes coups se répétant, Kortchnoï propose, après trente-sept coups, le match nul. Ce que Karpov accepte immédiatement. Tes deur champigns se sont Karpov accepte immédiatement.
Les deux champions se sont rencontrés cinq fois depuis 1972; ils ont gagné chacun deux parties et ont fait une partie mile.
Un institut de Moscon a tenté de prévoir l'issue de la rencontre en programmant sur ordinateur les qualités et les défauts des deux joueurs — pourcentage d'erreur joueurs — pourcentage d'erreur les qualités et les défauts des deux joueurs — pourcentage d'erreur, stabilité de leurs résultats, calcul du temps, maîtrise de soi, bagage technique, etc. La machine a finalement prévu la victoire de Karpov par 5 contre 2 Mais qui se risquerait à croire un ordinateur? L'âge jouera-t-il? Et à la faveur de qui? Kortchnoî a déclaré avant le début : « Maintenant ou jamais. » Mais Karpov joue comme s'il n'avait pas de temps à perdre pour être chamtemps à perdre pour être cham-pion du monde.

NICOLE ZAND.



Télérama vous propose des programmes complets: toute la félévision et toute la radio. Mais aussi nous avons vules films nouveaux et les principales émissions, pour partager avec vous notre plaisir ou notre refus. Analyser clairement, réagir, s'indigner, rire, discuter en toute liberté, sans aucune complaisance, telle est notre passion.

Car pour nous la radio, le cinéma et la télévision expriment la vie. Et libèrent ou asservissent.

Nous croyons que "la vie est aussi faite pour être vécue et pas seulement regardée". Nous voulons voir plus large et plus loin que le speciacle ou qu'une simple grille de programmes. Pour que vous puissiez choisir entre vivre et regarder vivre.

Un hebdomadaire d'opinions sur la télévision, la radio, le cinéma, les disques.

et radiodiffus

... za Maiji Page

AINE H TOWN

mi officiel -3.5

Monde BORNESSENT.

Henry to a

ITE !

#### Télévision et radiodiffusion

MARDI 17 SEPTEMBRE

«Le Monde» public tous les samedis, numéro daté du dimanche lundi. un supplement radio - televicion avec les programmes complets de la semaine.

#### • CHAINE I

ties protendy

The State of the S

20 h. 15 Feuilleton : Etranger, d'où viens-tu ?

Les moyens d'être international

20 h. 30 Varietes : Show Enrico Mecias.
21 h. 30 Magazine : Pourqued pas ? Les scientifiques répondent de D. Reznikoff. La vie = l'hérédité. and the second

#### • CHAINE II (couleur)

Jen : Des chiffres et des lettres. 44 Feuilleton : Les oisseux de Meiji Jingt.

# meil naturel réveil lucide

20 h. 35 Dossiers de l'écran : « la Chanson du souvenir », de Ch. Vidor (1945), avec P. Muni, C. Wilde, M. Oberon. Fugant la Pologne dominée par les Busses Frédéric Chopin, jeuns compositeur résolu-tionnaire, pient à Paris avec son vieux pro-fesseur de plano. Il rencontre George Sand, qui lui sers fatale.

Une pluis d'insuntitudes historiques et le délire romanaque d'Adhiptood. Mats in eliaction des cutres de Chopin, interprétes par le planiste Jose Iturbi, est excellente. DERAT : PREDERIO CHOPIN. aves la participation de MM. Arthur Bubinstein. Yarvelas Iwatkleinyez, président de l'Association des écrivains polonais, Bernard Gavoty, André Casicioi et de Muse Chonez, biographe de George Sand.

#### CHAINE III (couleur)

19 h. Pour les jeunes : L'île aux enfants. 19 h. 40 Feuilleton : Picon fils de son père.



**Edouard-Ollivro** PICOU, **FILS DE SON PERE** 

20 h. 10 Initiation artistique . L'oril apprivoisé Avec fout, avec rien.
La décoration, este 7 Anderna.

20 h. 35 Dramatique : « la Cité crucifiée », de Jean-Louis Rieupeyrout, Réal J.-P. Roux. Avec J. Maury, S. Heine, J. Galand, J.-M. Fertey, A. Noble, St. Laury.

#### • FRANCE-CULTURE

20 h., Cialosues, emission de R. Pillaodin, euresistrée en public : Maridame et christienisme, avec Jean Cardonnel et Michel Verrei. — 21 h. 20, « Encore cinq minutes», de F. Lorasper, avec J. Mesre, J.-M. Bory (réal. J.-J. Vierna). — 22 h. 39, Une fol, deux personnellés : lasbeau Redouffère et François Guizot (à Froccasion du scaod ressemblement des professions au musée du Désent).

#### ● FRANCE-MUSIQUE

20 b. 30 (S.), En direct du Festival estival de Parta. Orchestre national de l'O.R.T.F., direct. S. Célibidache, avec C. Herzon : «Symphonie inachevie» (Schubert), « Septierne symphonie» (Beginovan). A l'emtracta, concours international de guitara. — 23 h. Double audition, — 24 h. (S.), La musique et ses classiques : Haendel, Poulenc, Webern, Schumann, J. Rivier, — 1 h. 30 (S.). Noctumales.

TRIBUNES ET DEBATS EUROPS 1: 19 h., M. André Oulise, secrétaire général du Syndicat national des instituteurs; M. Jean Deygout, directeur des enseignements élémentaires.

EADIO-MUNTS-CABLO : 19 h. 38, « Les professeurs », svec MM. G. Alaphilippe, secrétaire général du SNEE, et G. Simon, secrétaire du SNEE, et G. Simon, secrétaire du SNEE, et G. Simon, secrétaire du SNEE, et G. Simo

#### MERCREDI 18 SEPTEMBRE

PROBLEME Nº 949

ix I

X

XI

HORIZONTALEMENT

P.T.T.

■ 15 800 nouvelles lignes telé-

phoniques en septembre. — D'importants centrant téléphoniques entrant téléphoniques entrant en service au cours du mois de septembre, 6 200 lignes nouvelles, à Metz (Moselle), le 12 septembre, 2 800 lignes à Nevers (Nièvre), le 18, et 3 000 lignes, à Civors (Rhône), le 26, accélèreront, le raccordement des demandes en instance dans ces

demandes en instance dans ces

Automatisation totale en Ile-et-Vilaine. — Au cours du quatrième trimestre 1974, le telé-phone du département de l'Ille-et-

Vilaine sera totalement automa-

#### • CHAINE I

18 h. 50 Feuilleton : L'autobus à impériale. - Un 20 h. 15 Feuilleton : Etranger, d'où viens-tu ? 20 h. 30 Le grand échiquier, de J. Chancel Area C. Nougero, M. del Monaco, Mouloudy, L. Zaparoni, l'Ensemble instrumenta de France.

#### CHAINE II (couleur)

13 h. Jeu : Des chiffres et des lettres.
19 h. 44 Fenilleton : Les ciseum de Meiji Jingu.
20 h. 35 Au théanne ce soir : « le Parisienné ».
de H. Becque. Réal. G. Folgoss. Ayec
M. Boudet, D. Paturel, C. Alers.
Clottide du Mesnil pertagée entre un mairtese
et un ament falous devient la mairrese
deurs hommes. Sinnaga. dont Empril. particulière qu'il ambitionneit.

#### CHAINE III (couleur)

19 h. Pour les jeunes : L'île aux enfants. 19 h. 40 Feuilleton : Picou fils de son pere. 20 h. 10 Jeu : Francophoniquement vôtre.

20 h. 35 Série : « La ligna transatlantique », de M. Briones. Réal. B. Deflandre. L'Aistoire des paquetois de l'Attentique nord (tigne de Reso-York) depuis l'avène-ment de la vapeur.

21 h. 30 Musique : Ces merveilleux fons du jazz En différé du Onzième Festival du juzz à Grenoble, avec 5. Grapelli, B. Briant, M. Holley, l'orchestre H. Eumes, M. Portal, A. Blakey,

#### FRANCE-CULTURE

20 h., Musique de chapters : «Vaises pobles et sent-menteles » (Rawel), per J. Doyen; «Six sonnets de délin Cassou» (D. Milhaud), «Quintelte avec plano» (3. Martino). — 21 h., Dits et écrits sur la mosique : Louis Marie, la musique et le son. — 21 h. 20. La science en oparche, par F. Le Lionneis : Un mesicien de la chimie, avec H. Brusset. — 21 h. 50. Musiques de notre terms à Avignon : Madrigat

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h. (S.), Soiria fyrique : «Un bal masqué» (Verdi), avec L. Price, C. Bergorzi, R. Merrili, S. Verrett, R. Grist, E. Flagelio, F. Mazzoil, P., de Palma, M. Basiola, direct. E. Leinsdorf. — 23 h. (S.), Musique française méconnue : Aubert Lameland. — 24 h. Musique et poésia, par A. Amuro : Gaston Bachejard (N. de Grisny, R. de Lassus, Poulenc, J.-P. Guezzo). — 1 h. 30. Nocturnales.

Journal officiel Sont publies au Journal officiel des 16 et 17 septembre 1974 :

UN ARRETE ● Autorisant la mise en service de la section de l'autoronte A 37 Beaune-Dijon-Sud

Des candidats déclarés admis à l'emploi de médecin-inspecteur de la santé.

## Le Monde

5, THE GOT TENHERS 75 427 PARIS - CEDEX 99 C. C. P. 4297 - 25 ABONNEMENTS 3 mols 6 mols. 9 mols 12 mols

FRANCE - D.O.M. - T.O.M. ex-COMMUNAUTE (sant Aighte) 69 f 123 F 277 F 220 F

TOUS PAYS EFFANGERS
PAR VOIC NORMALE
107 F 198 F 289 F 380 F FIRANGER

par messageries (moins rapide que par voie norm. 1. — RELGIQUE-LUXESCHOURG 77 F 138 F 193 F 260 F

77 F 135 F 199 F 264 F HL SUISSE 94 F 173 F 252 F 339 F 1V. TUNISIE 99 F 123 F 267 E 356 F

Par voie aérienne tarif sur demande Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) vou-dront bien joindre ce chèque à

Changements d'adresse définitifs on provisoires (deux semaines on plus : nos abounés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envol à toute correspondance. Venillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propre en caractères d'imprimerie.

#### **MOTS CROISÉS**

Abréviation ; Se dispute sur un court — XI. Promesses d'épa-

VERTICALEMENT 1. Il est habitue aux taloches.

2. Le signe de la fin : Ile. — 3.
Refus étranger ; But d'excursion.

— 4. Voyage dans les airs ; Incite. - 4 Voyage dans les airs; Incite certains à tirer au jugé; Se fier à une boiteuse (épelé). - 5. Libéraux, intéressaient les muses; Voie de ses propres afles. - 6. Ile. Ont une cartaine doss de patience. - 7. Le fils de Robert Le Fort; Ancien nom d'emprunt. - 8. Utiliser; Bien cachées. - 9. Parure de jardin; La place de Nancy, sur une carte de France.

Solution du problème nº 948 HORIZONTALEMENT

ECRIZONTALEMENT

I. Un spécialiste du travail à la pièce. — III. Pius ou moins pincée. — III. Orientation; Ne sont pas à la purtée de tout un chacun quand elles sont hautes. — IV. Sont doués d'un très grand pouvoir absorbant; Un point dans le temps. — V. Point de chute des pius beaux espoirs; A conquis une primauté. — VI. Coule en France; Symbole chimique. — VII. Con chercherait vainement un trait de ressemblance entre sa mère et lui. — VIII. Se sent un peu abandonné. — IX. Coule en Autriche (orthographé admiss); Crochets. — X I. Impriment. — II. Malades. III. Pièces; Ru. — IV. Arlens; NL. — V. RIN; Tente. — VI. Fèe; Isera. — VII. Sot; Se. — VIII. II; Restes. — IX. Tact; Test. — X. Irisa. — XI. Tueur;

VERTICALEMENT 1. Imparfait. — 2. Mairie; Lait. — 3. Pleines; Cru. — 4. Race; Ortie. — 5. Identité; Su. — 6. Messes; Star. — 7. Es; Neste. — 8. Entrées. — 9. Roulée; Stuc. GUY BROUTY.

#### Chasse

LE PRIX TONY BURNAND SERA ATTRIBUE LE 4 NOVEMBRE

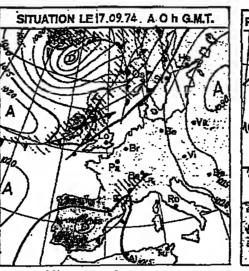
Le prix Tony - Burnand 1974 (1000 F), attribué chaque année par l'Association des journalistes de la chasse, sera décerné le

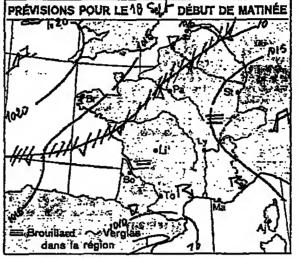
de 18 cmasse, sera determe 24 novembre.

Il est destine à couronner m ouvrage littèraire ou technique à caractère cynégétique et publié entre le 15 septembre 1973 et le 14 septembre 1974.

\* Renseignements : Ch. Guy. 100, rue de Richelleu, Paris-2.

#### MÉTÉOROLOGIE





Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 34 de mm)

Zone de pluie ou neige vaverses orages Sens de la marche des fronts

. \_\_\_ Front chaud \_\_ Front froid \_\_ Front occlus

Evolution probable du temps en irréguliers, souffieront du sectour France entre le mardi 17 septembre sud-est. Les températures varieront France entre le mardi 17 septembre à 0 heure et le mercredi 18 septembre

Après avoir traversé les lles Eritan-niques, une nouvelle perturbation atteindra la France. Cotte perturba-tion, siude le matin du sud de la Bretagne aux Ardennes, se décalera vers le sud-est et sers renforcée par des masses d'air humide et instable venant de la Méditerranée. Mørtredi 18 septembre, sur le Eud, le Sud-Est et la Corse, le temps res-tera nuagetur et orageux. Les orages qui éclataront donneront pariois des précipitations abondantes, en parti-culier sur le sud des Alpes et des Cévennes. Les vents, modérés mais

Nouvel emploi du temps, listes

de fournitures à acheter, papiers à faire signer par les parents... Telles sont les principales forma-lités qui marquent généralement les premiers jours de classe. L'une

d'entre elles concerne les assu-rances scolaires.

Une loi du 10 août 1943 pose le principe de l'assurance obli-gatoire. Toutefois, faute de règle-ments d'application, ce texte n'est

jamais entre en vigueur. On ne saurait trop, cependant, conselller aux parents d'assurer leurs en-fants, tant pour les accidents dont ils pourraient être victimes

que pour ceux qu'ils pourraient causer à des tiers. En effet, les assurances scolaires complètent,

l'enfant, les prestations des orga-nismes sociaux, et assurent en cas d'invalidité le versement d'un

capital. Kiles évitent aussi les lourdes conséquences financières

qu'entraîns un accident causé par

Certains chefs d'établissement

exigent que les élèves soient assurés. Ils ne peuvent, cependant, au cas où les parents n'accepte-

raient pas de le faire, refuser d'inscrire l'enfant.

Le rôle du chef d'établissement doit, en fait, se limiter à faciliter l'information des familles en matière d'assurance scolaire, celles-ci étant libres de souscrire

celles-el étant libres de souscrire à l'organisme d'assurance de leur choix. Ce peut être une compagnie privée, mais, généralement, les parents souscrivent à une police d'assurance collective proposée soft par l'établissement, soit, le plus souvent, par les associations de parents d'élèves (1).

Dans ce cas, plusieurs types de contrats sont généralement pro-

L'un d'entre eux garantit les activités de la vie scolaire et le trajet le plus direct du domicile à l'établissement. Son coût est

à l'établissement. Son coût est de l'ordre de 7 francs (2). D'autres contrats garantissent à la fois la vie scolaire et extra-scolaire, c'est-à-dire vingt-quatre heures sur vingt-quatre, y compris, souvent, les périodes de vacances. Plusieurs formules de garanties, donc plusieurs tarifs (de l'ordre de 28 à 27 francs) peuvent êire proposés pour ces contrats. Il existe en outre des contrats uniquement extra-sco-

contrats uniquement extra-sco-

laires (de l'ordre de 9 francs). Il est de toute façon nécessaire de lire attentivement les conditions

lire attentivement les conditions très précises de chaque formule. Certains risques peuvent en effet être exclus, tandis que d'autres nécessitent le paiement d'une surprime spéciale. C'est le cas par exemple lorsque l'enfant pratique des sports tels que l'ascension en montagne, la varappe, le judo, la voile, l'équitation...

D'autre part, si l'élève conduit un véhicule à moteur, il doit être assuré en dehors du contrat

Si les parents ont déjà souscrit

Bitte per la S.A.R.L. le Monde.

Imprimerie du « Monde » OID . P. des Italiens . OID . P. Arts-IX.

Beproduction interdite de tous arti-cies, sauf accord avec l'administration.

l'enfant à une autre personne.

Éducation

De la Bretagne à la frontière belge, après des pluies nocturnes et mati-nales, un flux de secteur nord, frais et instable, s'établira. Quelques aver-ses pourront encors avoir lieu, mais de belles éclaireies prédomineront.

de belles éclaireles précomineront.
Sur le reste du pays, après quelques brouiliards au lever du jour, le
ciel sers souvent très nuageux avec
des pluies ou des orages. Tontefois,
au cours de l'après-midi, le flux de
secteur nord, instable et frais,
gagners les Charentes, le Berry et
la Champagne.

Les diverses formules d'assurances scolaires

Mardi 17 septembre, à 7 haures, la pression atmosphérique réduite au

d'autre part une assurance « res-ponsabilité civile-chef de fa-mille », celle-ci ne couvre que les accidents causés par l'enfant à des tiere et ne fait donc double

a des tiers et ne lait donc double emploi qu'avec une partie de l'assurance scolaire. Dans ce cas, les familles peuvent parfois de-mander à ne payer que la partie de l'assurance scolaire couvrant les accidents dont l'enfant pour-rait être victime.

(1) Dans l'enseignement primaire et secondaire public, les principales associations de parents sont : la Fédération des conseils de parents d'élèves de l'enseignement public (Fédération Cornec), 209, boulevant les assurances sont gérées par l'intermédiaire des Mutuelles accidents élèves; la Fédération des associations de parents d'élèves de l'enseignement public (Fédération Lagarde), 91, boulevard Berthier, 75017 Paris, par l'intermédiaire de l'Association mutuelle de l'enseignement français; l'Union nationale des associations autonomes de parents d'élèves,

autonomes de parents d'élères, 177, rue Saint-Jacques, 75005 Paris, qui a conclu un contrat collectif auprès d'une compagnie privée.

(2) Les tarifs sont publiés à titre indicatif. Ils peuvent varier en fonc-tion des diverses formules propo-sées, des associations, voire même

# Températures (le premier chiffre

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 16 septembre ; le second, le minimum de la nuit iu 16 au 17) : Ajaccio, 25 et 16 degrés ; Biarritz, 16 et 10 ; Bordeaux, 17 et 12 ; Brest, 17 et 8 ; Caem, 19 et 8 ; Cherbourg, 18 et 9 ; Clermont-Ferrand, 18 et 10 ; Lille, 18 et 11 ; Lyon, 24 et 14 ; Marseille, 25 et 17 ; Nantes, 20 et 12 ; Nice, 26 et 19 ; Paris - Le Bourget, 21 et 14 ; Pau, 15 et 13 ; Perpignan, 23 et 16 ; Bennes, 20 et 9 ; Strasbourg, 25 et 14 ; Tours, 17 et 13 ; Toulouss, 18 et 14

Températures relevées à l'étranger : Amsterdam, 22 et 14 degrés ; Athènes, 28 et 29 ; Bonn, 25 et 13 ; Brurelles, 20 et 11 ; Le Caire, 3 set 20 ; Iles Canaries, 25 et 19 ; Copenhague, 13 et 14 ; Genète, 24 et 14 ; Lisbonne, 25 et 14 ; Londres, 21 et 11 ; Madrid, 23 et 13 ; Moscou, 10 et 6 ; Palma - de - Majorque, 29 et 18 ; Rome, 29 et 17 ; Stockholm, 17 et 11.

#### Fiscalité

LES DEMANDES D'ADHÈSION AU PAIEMENT MENSUEL DE L'IM-POT SUR LE REVENU DOIVENT ÉTRE SIGNÉES.

Le ministère de l'économie et des finances vient de publier le communiqué suivant concernant le paiement mensuel de l'impôt sur le revenu : « Les formulaires d'adhésion au système du pais-ment mensuel de l'impôt sur le reserve en 1975 menyent de parterevenu en 1975 viennent de parve-nir aux contribuables. Malheureu-sement, de nombreuses demandes d'adhèsion sont incomplètes et doivent être renvoyées pour régu-larisation. L'attention des contribuables intéressés par ce mode de paiement est attirés sur les de patement est attires sur les points suivants : une signature manuscrite doit être apposée sur chaoun des deux volets de l'im-primé ; il convient de joindre à cette demande un relevé d'identité bancaire, d'épargne, ou postal, ou un chèque postal annulé. »

#### Loterie nationale

des régions.

#### **TRANCHE DU VENDREDI 13**

Les billets portant le numéro 35344 gagnent 2000000 de francs (gr. 2) et 200000 F (aut. gr.). Les billets dont le numéro repro-duit su chiffre des unités près le numéro 35344 gagnent 10000 P ou 10100 P (gr. 3) et 2000 P ou 2100 P (aut. gr.).

Les billets portant le numéro 96557 gament 1500160 F (gr. 4) et 50100 F (aut. gr.). Les billets dont le numéro repro-duit su chiffre des unités près le numéro 3855? gagnent 5000 P ou 5100 P (gr. 4) et 1000 P ou 1100 F (aut. gr.).

Les billets portant le numéro 54595 gagnent 1000300 F (gr. 3) et 50300 F (aut. gr.).

Les billets dont le numéro repro-duit su chiffre des unités près le numéro 54595 gagnent 5000 P ou 5100 F (gr. 3) et 1000 P ou 1100 F (sut. gr.).

Les billets portant le numéro 2562 gagnent 5100 F (gr. 4) et 1 100 F (aut. gr.). Les billets portant le numéro 5162 gagnent 10100 F (gr. 3) et 2100 P (aut. gr.). Les billets portant le numéro 7993 gagnent 5000 F (gr. 4) et . 1000 F (aut. gr.).

Les billets portant le numéro 6144 gagnent 5000 F (gr. 4) et
1000 F (ant. gr.).
Les billets portant le numéro 620 € gagnent 10000 F (gr. 1) et
2000 F (ant. gr.). Les billets portant le numéro 1165 gagnent 10000 P (gr. 3) et 2000 P (aut. gr.). Les billets portant le numéro 3166 gagnent 10 000 F (gr. 2) et 2 000 F (aut. gr.). Les billets portant le numéro 9928 gagnent 10000 F (gr. 1) et 2000 F (sut. gr.).

Les billets portant le numéro 8736 gagnent 5000 F (gr. 2) et 1000 F (aut. gr.). Les billets portant le numéro 5631 gagnent 5200 F (gr. 1) et 1200 F (aut. gr.).

1.	MO P. (MAIL )	£1.J.	100	or taur
LES B DONT LE SE TERM		GAGNENT EN FRANCS	DONT LE	NUMERO NE PAR
1	31 141	200 300	7	07 77
2	2 762 982 652 272	100 400 400 500 1 100	8	678
3	83 573 773	200 1 000 2 000	9	369 369
4	794 934	300	0	
5	615 595	300 300		OMPTE :
		\ <del></del>	Le prochai	n ticare

# 6 84£ 300

GAGNENT EN FRANCS

Le prochain tirage (18° tranche) aura lieu le mertradi 18 septembre à Pau (Pyrénées-Atlantiques).

Gérants :

SEICS.

ama.

#### SPECTACLES

#### **CALENDRIER** DES CONCERTS

ABBAYE SAISON MUSICALE DE ROYAUMONT de Royaumont La Cantatrico BIRGIT FINKILA DAG ACHATZ, p. Schumann, Welf, Mahler... à 20 h. 35

Orangerie de Sceaux (Métro : Bourg-la-Reine) CONCERTS nseignaments et location Durand 260-21-76 Châtagu de Sceaux : 702-06-71 - 660-49-95 oir programmes détailles. à 17 k. 30 (Klesgen.)

CHARTRES Samedis Musicaux Şailə à l'Italienne du Musée ERIC et TANIA HEIDSIECK Klesgen, Ravel, Patré, Dobassy Le. 28 sept.: Orch. de Cabre Valmalète.) Paris, direct.: P. Duvanch

EGL.: Billettes, Blanca-Manteaux, St.
Maddard, St.
Germals-Prés du 10 an
24 septembre (Klesgen.)

Rans.: DURAND 280-21-76

SALLE PLEYEL 30 septembre 1°, 2 octobre à 20 h. 30 MOZART
INTEGRALE
CONCERTOS PIANO
(1= série) DANIEL BARENBOIM ENGLISH

THEATRE de l'OPERA Mardi 24

LE CELEBRE CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA Dir. Sir Georg SOLTI son Directeur Mus

CHAMBER ORCH.

#### théâtres

Les salles subventionnées

Les autres salles

Antoine, 20 h. 30 : le Tube. Athénée, 21 h. : le Sexe faible. Blothéâtre, 20 h. 30 : 12, rouge, pair, manque, carré, cheval et plein.

Carré Thorigny, 21 h. : Fourquoi la robe d'Anna ne veut pas redes-cendre. Comédie-Caumartin, 21 Boeing-Boeing. Comédie des Champs-Elysées, 20 h. 30 Colombe. Dannou, 21 h. : Les portes cla-

Gaité-Montparnasse, 20 h. 30 : Marc Gymnase, 21 h. : le Cheval évanous Bébertot, 21 b. : l'Amour fou. Huchette, 20 h. 45 : la Cantatrio chauve : la Lecon.

Le Lucernzire, 20 h. 30 : Pasiphae ; 22 h. : Molly Bloom ; 24 h. : Super-8 (cinéma). Michel, 21 h. 10 : Duos sur canapa Michodière, 20 h. 30 : l'Arnacceur.

Montparnasse, 21 h. : Madama Mar-Mouffetard, 20 h. 30 : Guerres d'amour. Nonveautés, 20 h. 45 : Pauvre France. Palais-Royal, 20 h. 30 : la Cage aux

Saint-Georges, 20 h. 30 : l'Arc de triomphe. Tertre, 20 h. 30 : le Sauvage. Thestre de la Cour des miracles. 20 h.: Caush' reves; 21 h 15 : Appelez-moi mattre; 22 h. 30 : Gueule de tabourst.

LE CENTRE DE PSYCHOLOGIE EXPERIENTIELLE TRIBU

G. GUELPAND, R. GUENOUN A. NONIS organise les 28 et 29 sept. 1974 UN GROUPE DE RENCONTRE animé par Roland GUENOUN Utilisation des techniques ver-bales directes pour favoriser un travail corporel et émotionnel. Renseign.: 64, rue Condorcet. 75009 PARIS - Tél.: 878-75-19

#### Mardi 17 septembre

« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704-70-20 (lignes groupées) et 727-42-34 (De 11 heures à 21 heures, saul les dimanches et jours tériés.)

■ PREMIÈRE LE 20 SEPTEMBRE #

Bouffes Parisiens

Comédie d'YVES JAMIAQUE

MADELEINE BARBULEE

。但以"那是是你的。" \$P\$ \$P\$ (中國中國中國中國中國

ANNIE BOUDARD

JEAN-LUC MOREAU

us les soits 20145. Dim 15het 20h45 \_ Ferme le l

mise en scane de JACQUES CHARON port et contumes à HUBERT MONLOUP avec

Théâtre de Dix-Heures, .20 h. 30 ; la B.LD. harponner le requin. — Salla II, 20 h. 30 : Phèdre : 22 h. 30 : Haut-parleurs et cargos lents. Theatre d'Orsay, 20 b. 30 : Harold

Les cafés-théâtres

Le Cal' Conc' de Paris, 20 h. : Col Caté - Théâtre de l'Odéon, 20 Bonjour, ca va? 21 h.: E

thenar tombe la veste ; 12 h. 30 : En avant les prografaes. Le Fanal, 21 h. : Uhe fie pour le five o'clook : 23 h. : Confession Petit-Casino, 21 h. 15 ; la rentrée de Greta Garbo dans Phadre: 22 h. 45 : le Beau Rôle.

Pizza du Marais, 20 h. 30 : Sainte-Jeanne du Larsac ; 22 h. 30 : Avron et Evrard.

Casino de Paris, 20 h. 45 : Zizi, je Mayol, 16 h 15 et 21 h, 15 : Q nu

Les testivals

ESTIVAL Faculté de droit, 20 h. 30 : Orchestre national de l'O.R.T.F., dir. S. Cell-bidache, avec Colette Horzog, soprano (Schubers, Schoenberg, Regibers)

MUSIQUE DE CHAMBRE. DE PARIS Eglise des Billettes, 21 h.: Quatuo instrumental de Paris (Vivaldi Boocherini, Monteverdi, Lotti, Fres-cobaldi).

Les opérettes

Bobino, 20 h. 30 : Il était une fois Châtelet. 20 h. 30 : les Trois Mous Européen, 20 h, 30 : Gomina, Variétés, 20 h. 45 : Godspell.

Alcazar, 23 h. : Oue-nuit à l'Alcazar Don Camilo, 20 h 30 : les Frère ennemis, G. Séty. Lido, 22 h. 30 et 0 h. 45 : Grand Jeu Moulin-Rouge, 22 h. : Pestival.

Les chansonniers

Caveau de la République, 21 h. : Sept aus pia... sept aus micur. Deux-Anes, 21'h. ; Satire... dans tous les coins. Dix-Heures, 22 h. : l'Esprit fraudeur,

Le cirque Carré Thorigny, 20 h. : Cirque Gruss

Audio-visuel

Jardina du Palais-Royal, 20 h. 30; Mollère côté jardin.

Porte-Saint-Martin, 20 h. 30 : lea Caponirus de Bahla, ballets brési-liens. FPIANOS ORGUES CLAVECINS

> piano center De la salle de concert à votre résidence

JUSQU'AU MERCREDI 18 Cinéma LUXEMBOURG

la tete aujourd'hui la fete

THEATRE DES CHAMPS-ELYSES - Mardi 1= octobre, 20 h. 30 UNIQUE RECITAL

JANET BAKER

avec GEOFFREY PARSONS piano

SCHUBERT - HAYDN - MAHLER - FAURE - DUPARC

\* \* \* \* \* \* \*

14.12

1627



## En formation professionnelle, le malheur des uns fait le bonheur des autres.

Le meilleur moyen de connaître à fond une boîte de vitesses, c'est encore de la démonter et de la remonter. Cent fois. De faire des erreurs. Et de les corriger

C'est le principe qu'utilise la vidéo Sony. Parce que l'expérience, c'est aussi savoir profiter des erreurs des autres.

Et pour s'adapter au mieux à la formation professionnelle, Sony y adapte sa technique.

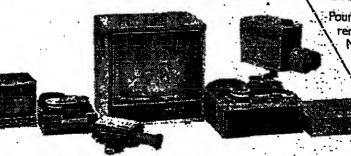
Ralentis variables, arrêt sur image, le magnétoscope Sony Av 3670 permet des montages nets et sans "scratch." Avec la caméra de studio 4600 CE, techniquement la plus perfectionnée

des Sony, les réglages de focale, de luminosité sont automatiques. Les cadrages des plus aisés et la qualité de l'image exceptionnelle.

Pour les reportages en extérieur, les portables Sony allient une très grande maniabilité à une parfaite qualité. Bande 1/2 pouce, contrôle sur image, possibilité immédiate de couplage avec le reste du système.

Autant de moyens qui font qu'une erreur ne passe pas inaperçue. C'est comme cela que la pratique serre la théorie au plus près.

Ce n'est plus difficile désormais de démonter cent fois une boîte de vitesses.



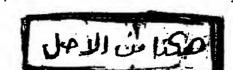
65ony: PVM 90, AV 3420, AVC 3420 CE, PVM 200, AV 3470, AVC 4600 CE.

Pour en savoir plus long sur la vidéo Sony, renvoyez ce bon à Sony France-17-21, rue Madame de Sanzillon-92110 Clichy

Nom et Prénom.

SONY. VIDEO

La formation professionnelle la plus efficace.



iemas

EXECT-FIFE AND TO THE WAY THE PARTY. \* \*\* \*\* \*\* \*\*\* \*\*\*

COVERNA SME AN The Sales of States of Sales o

nn errif albem G gerarens, de gan enn ha G and a en ha the same of the same TENERS OF THE PROPERTY OF THE ---

TO STATE OF 17 141 100 1 Aug 

MERCREDI BUTAGE - UGE MARBEUF - METOMBE -

ANNIA BE - CLICHY PALACE - LINGSEY HOREST CHARGE TAREST CONTROL CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PR



· URSULINES ... MELEINE -CLICHY-PATHE ++ GCCONVENTION - PARA Mismiture de nou seu MIRAMAN Julie hristie the state of Mandana Mandana Mandana Manda

## cinémas

Les filins marqués (\*) sont interdits aux moins de treise ans, (\*\*) aux moins de dix-huis ans.

#### La cinémathèque

Chafflot, 15 h.: les Perles de la couronne, de 3. Guitry; 13 h. 30: les Sœurs de Gion, de K. Mizoguchi: 20 h. 30: la Venve joyense, d'E. Lubitsch; 22 h. 30: Rve, de J. Mankiewicz; 6 h. 30: les Frères Karamasov, de F. Osep.

#### Les exclusivités

dano e

COCH AU MERCES

fete

tete

eman

FILM DE MARAY

. In the subfaction

a trans de ling

1 KER

ONS .

SONY.

**BJOUR** 

THE LUXEMENT AMARCORD (It., v.o.) (\*\*): Haute-feuills (8\*) (533-79-38), Gaumont-Champs-Elysées (8\*) (359-67-29); v.f.: Saint-Laxare-Pasquier (8\*) (387-58-15), FLM Saint-Jacques (14\*) (358-68-12). (4\*) 1233-98-12). L'ARNAQUE (A., v.o.) : UGC-Odéon (4\*). (225-71-96); v.f. : Halder (5\*) (776-11-24), Bretagne (6\*) (222-27-97).

(775-11-24), Bretagne (8\*) (222-87-97).

ATTENTION ON VA SE FACHER (R-37), v.o.) : Emitagn (8\*) (359-15-71); v.f. : Magio-Convention (15\*) (823-20-53), Murat (16\*) (232-29-75).

LE CANAEDEUE (A., v.o.) : Arisquin (6\*) (348-62-25), Paramount-Elysées (8\*) (339-43-24); v.f.: Galaxia (13\*) (580-76-56), Capri (2\*) (503-11-69), Paramount-Gatté (14\*) (223-93-34), Paramount-Gatté (14\*) (223-93-34), Paramount-Gatté (14\*) (230-93-34), Paramount-Oriéans (14\*) (530-03-75), Grand-Pavois Tribord (15\*) (51-44-56), Paramount-Maillet (17\*) (548-24-24).

CONTES IMMORAUX (Pr.) (\*\*) : Vendôme (2\*) (773-87-53), Studio dei Desulines (5\*) (233-81-9), Dregon (6\*), (548-54-74), Elysées-Lincoln (8\*) (339-36-14) (2003-1176-1176), UGC-Odéon (6\*) (225-77-19), Hollywood-Bouleverda (8\*) (770-10-42), Bienvenfie-Montparnasse (15\*) (242-50-2), Cambronne (15\*) (234-25-92), Passy (18\*) (222-37-41).

LES DERNIERES FIANCAILLES DERNIERES FIANCAILLES DERNIERES FIANCAILLES

LES DERNIERES FIANÇAILLES (Can.) : Marais (4°) (278-47-26) (Can.) : Marsis (4") (273-47-35)
DITES-LE AVEC DES FLEURS (Pr.):
Saint - Germain - Studio, 5" (03342-72). Colisée, 8" (239-29-45),
Français (9") (770-33-83); Fauvecus (13") (331-58-85), MontparnassePathé (14") (325-55-13), GramontConvention (13") (628-42-27). Caravelle (18") (387-50-72). EMMANUELLE (Fr.) (\*\*): Chuny-Ecoles, 5\* (021-20-12), Publicis-Saint - Germain, 6\* (222-72-80), Triomphs, 5\* (222-45-75), Plana, 6\* (072-74-55), Lane-Basille, 12\* (341-79-17), Paramount - Oriens, 14\* (360-03-75), Grand-Pavols, 15\* (331-44-55), Murrat; 15\* (238-99-75), Faramount-Mostmatire, 13\* (808-34-35), Martyaux, 2\* (142-63-80), Paramount-Mostmatire, 14\* (225-22-77).

EXECUTIVE ACTION (A. 7.0.): Terminal - Foch., 16 (704-49-53). Gaumont-Opéra, 9 (073-34-37). LA FEMME DE FRAN (Fr.) : Bons-parte. 6" (325-12-12), U.G.O.-Mar-beut, 8" (325-47-19).

GENERAL IDI AMIN DADA (Pr.) : Saint-André-des-Arts, 6° (338-48-18). U.G.C.-Marbeuri, 3° (225-47-18). T1-13).

GRANDEUR NATURE (F1) (\*\*);

Ciné-Balles, 2\* (236-71-17), Le Clef, 5\* (357-80-90), U G.C -Odéen, 8\* (235-71-68), Blarriez, 8\* (339-42-33), Madeleine-Graumont, 3\* (073-56-03).

Bleuverue-Montparmant, 15\* (544-23-02). Cilohy-Pathé, 13\* (522-37-41).

37-41).
LES GUICHETS DU LOUVEE (FL.):
Quintette, 5° (333-35-40), Montparnasse 33, 8° (544-14-27), Comcurie,
8° (339-92-84), Gaumont-Opéra, 9°
(973-95-48), Gaumont-Grad, 14° (33151-15), Cambronne, 15° (734-42-96),
Clichy-Pathé, 18° (322-37-51), Gammont-Gambetta, 20° (797-85-62).
ROSPITAL (A. VO.): Marst. 6°

BOSPITAL (A., v.o.) : Marais, 40 (278-47-88). L'INSTATRICE (ILV.I.) (=), : Alpha-Elysèse, B (225-76-83), Marsylle, G (779-73-87), Gaumont-Conven-tion, 15 (828-42-77), Mery, 17 (822-85-84), Gaumont-Gambetts, 20 (787-03-74).

20° (787-02-74).

JEUN INTIMES (Ang., v.o.) (\*\*):

Jean-Renout, 9° (874-40-75): v.i.:

Gramont, 2° (742-85-82). AlphaElysées, 8° (225-76-83). Seint-LaElysées, 8° (225-76-83). Seint-LaENT-Pasquier, 8° (387-58-16).

LES JOYEUSES AVENTURES DE LA
PANTHERE BOSE (A. v.o.): Panthéon (5°) (333-15-04): ElyséesPoint-Show (8°) (225-67-29). Studio République (2°) (305-31-97).

MARIJER (Ang.

MARLER (Angl. v.o.): Champs-Ely-ses (3°) (359-67-29); Estatetanile (5°) (533 - 79 - 35); Gaumont Elve Ganche (5°) (548-26-38); Gaumont v.i.: Impérial (2°) (742-72-52) MARSEULE CONTRAT (Angl. - Fr. v.o.): Jean-Cucteau (5º) (033-47-62), Emitage (5º) (333-13-71); v.f. Rex (2º) (236-33-93), Rotonde (6º) (633-08-22), Telstar (13º) (231-05-19). MICKEY, DONALD, DINGO ET PLUTO EN VACANCES (A): La Boyale (b) (263-82-85), Auteun Bon Ciné (18\*) (282-82-83), Clichy-Pathé (18\*) (522-37-41). MISTER MAJESTIE (A. v.o.) ; Mari-gram (8\*) (359-62-82).

LA PALOMA (Pr.) : Cine-Halles (2") (238-71-72), Hautefaullie (8") (533-78-38). Elysées - Lincoln (8") (358-35-14). ## 14).

PECHE VENUEL (IL, \*\*, v.o.): Normandie (#) (359-41-18); v.f.: Rretagns (#) (222-57-97), Libertastudio (12\*) (343-01-59).

LES MILLE ET UNE NUFTS (R. \*\*.
v.o.) ; Studio Médicis (S\*) (633-25-97), Biboquet (9\*) (223-87-25),
Biarritz (8\*) (359-42-25), Studio
Raspali (14\*) (325-35-98) ; v.f. :
Hollywood - Boulevards (2\*) (77010-11), Mistral (14\*) (734-20-10),
Respoison (17\*) (380-41-45).

Studio (12°) (342-01-59).

LES SEINS DE GLACE (Pt.): Boul'
Mich (6°) (033-48-29). ParamountOdéon (6°) (325-58-83). George - V
(6°) (225-41-45), U. G. C. - Marbout
(8°) (225-47-19). Paramount-Opéra
(9°) (073-34-37). Max-Linder (9°)
(770-40-04). Paramount-Gobelins
(13°) (707-12-28). Paramount-Montparamosae (14°) (326-22-17). Mistral
(14°) (704-22-10). Magic-Convention
(15°) (828-20-32). Murat (16°) (22899-73) Paramount-Maillot (17°)
(738-24-24). Moulin-Bouge (18°)
(806-63-26).

## MACADAM COW-BOY (A., v.o.) (\*\*) : Le Clef, 5\* (337-90-90), à 12 h. et 24 h.

MUSIC LOVER (Ant., v.o.) (\*\*) Châtelet-Victoria, 1\*\* (236-12-60). OUT ONE : SPECIER (Fr.) (version de 4 hours) : Seine, 5- (325-92-46), à 30 h.

PRERBOT LE POU (Pr.) (\*\*) : Skint-André-des-Arta, 8- (\$28-48-18), & 12 h. et 24 h.

EOMEO ST FULLETIE (1t., v.o.) : Chatalot-Victoria, 1 (235-12-60), à 19 h. 20 et 21 h. 50. SLEEPING BEAUTY (A., v.A.) : Saint-André-des-Aria, 5° (226-48-18), à 12 h. et 24 h.

UN DEMANCHE COMME LES AUTRES (Ang., v.o.) (\*\*) : La Clef, 5- (\$37-90-90), à 12 h. et 24 h. UN MOMME QUI DORT (Fr.) : Seine, 5º (325-62-46), à 22 h. WR LES MYSTERES DE L'ORGA-NISME (Youg., v.o.) : Studio Par-nasse, \* (325-58-00). à 22 h.

LA PECHE AU TRESOR (A.), v.o. 14-Juillet (11\*) (700-51-13). LA POISON (Fr.): Saint-Germain-Village (F) (633-67-39). LE QUARTIER DU CORBEAU (Suéd.), v.o.: 14 - Juillet (11\*) (700-51-13).

LES TROIS AGES (A.) : Saint-Séverin (5°) (023-50-91), Studio Mariguy (8°) (225-30-74) (à 20 h et 22 h.). UN TEAMWAY NOMME DESIG (A.). v.o.: Quintette (b) (022-25-40).

#### Les festivals

INGMAR BERGMAN (v.o.) : Racine. LES MEILLEURS POLICIERS : André-Bazin, 13º (337-74-39) : le Ministère de la peur (v.o.).

HUMPERBY BOGART (v.o.): Action— La Fayetta II, 9° (878-80-50): Echec à la Gestapo. L'ACTION EN QUESTION (v.o.):
Action-Le Payette, 9 (278-50-50),
17 h.: Intolérance; 19 h. 30 : Bio
Bravo; 22 h.: Jeremish Johnson.

TTE 74, 32 VILMS NEF : La Pagode, 7º (551-12-15) : Family Life : le Retour d'Afrique. ALFRED HITCHCOCK (v.o.): Action-République, 11° (805-51-33): Pas de printemps pour Marnie. TROIS FOIS FRITZ LANG: New-Yurker, 9° (770-63-40): le Maudit (7.0.).

VETE ALL: MATRIS (4") (278-47-86). SAINT ANDRE DES ARTS 30 rue saint andré des arts

> PRIX DU JURY CANNES 74 La Cousine Angélique



#### Les films nouveaux

LE FANTOME DE LA LIBERTE, thin français de Luis Buñnel. — Quiniette F. (033-85-40), U.Q.C.-Odéon & (225-71-68), Concorde F. (239-62-94), Ermitage 3- (225-15-69), Caméo P. (770-20-8), Montparnasse-Paths 14- (326-85-15), Gammont-Convention 15- (225-27-05), Clichy-Pathe 18- (325-37-41), WERNICT, film français d'André Cayatte, avec Jean Gabin, Sophis Loren. — Berlits 2- (742-60-32), Chuny-Palace 3- (033-07-76), Gaumont-Bosquet 7- (551-44-11), Gaumont-Ambassade 3- (353-19-68), Gaumont-Sud 14- (321-51-6), Montparnasse-Pathe 14- (326-85-13), Victor-Hugo 18- (227-69-73), Weller 18- (337-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-74), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-74), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (337-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (237-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (237-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (257-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (257-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (258-50-70), Gaumont-Gambetta 20- (757-69-75), Weller 18- (757-69

49-73), Wenler 19 (387-80-70). Gaumont-Gambetta 20 (787-02-74)

LE CHI DE CEUR, film francais de Claude Lallemand, aveo Stéphane Audran, Mandre Bonet, Delphine Seyrig.

— Quartier-Lain 5 (326-63). Fance-Elysets 8 (326-63). Fance-Elysets 8 (326-63). Fance-Elysets 8 (326-63). Lamber-Gaumont-9-(730-84-64). Fauvette 19 (331-60-74). Mombranasse - Pathé 14 (326-63-13). Cambronne 15. (734-42-98).

LE MILIEU DU MONDE, film suisse d'Alsin Tanner, avec Olimpia Carist, Philippe Lectard. — St-Germain-Buchette 9 (633-87-59). St-Lazare-Pag-

Chichy-Pathé 18 (S12-S7-61).

LA COUSINE ANGELIQUE, film espagnol de Carlos Sans. —
(vo.) : St-André-des-Aris .6 (326-42-18).

LA FOLLE DE TOUJANE, film français de René Vautier et Nicole Le Garren — Studio de La Harpe 5 (633-34-83).

LA FETE AUJOURD'HUI, LA FETE DEMAIN, film français de Maris Koleva — Luxembourg 6 (633-97-77).

SOLEIL VEET (A., \*, v.o.) : Elyste-Lincoin (8°) (359 - 36 - 14) ; v.f. : Maxéville (3°) (770-72-87), Diderot (12°) (343-19-29). TERRE BRULEE (Angl., ..., v.o.) : Studio de l'Etolle (17\*) (380-19-93). #900by ET LES ROBOTS (A. v.o.) : Hautefeuille (8°) (633-79-38).

#### Les séances spéciales

A BOUT DE SOUFFLE (Pr.) (\*\*) : Luxembourg, & (833-97-77), A Intembourg. 5- 10 h., 12 h., 24 h. LE COMPORMISTE (It.-Fr., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1= (238-13-83), à 13 h. 45, 15 h. 40, 17 h. 35,

DUEL (A., v.o.) : Luxembourg. 6 (633-87-77), à 10 h., 12 h., 24 h. LE GENOU DE CLATRE (Fr.) : Do-miniona, 7 (551-04-55), à 20 h. HOMBRE (A. v.o.) : Lexembourg. 6 (833-97-77), à 10 h., 12 h., 24 h. L'ILE DU DOCTEUR MOREAU (Ang.): Dominique, 7= (\$51-04-55), à 22 b, LEO THE LAST (Ang. v.o.) : La Clet. 5 (337-90-80), à 12 h et 24 h.

quier 8 (387-56-16), PublishMaxignon 8 (380-31-67), 14
Juillet 110 (700-51-12), Montparcasso-Pathé 14 (544-14-27),
Gaumont-Convention 15 (52842-27).

GOLD. film angiais de Peter
Hunt, avec Boger Moore. —
(v.o.) : Danton 9 (226-08-18),
Marignan 8 (328-02-18),
Marignan 8 (328-02-18),
Marignan 9 (328-02-18),
Gardon 9 (328-08-18),
Gardon 9 (328-38-18),
Gardon 9 (328-38-18),
Gardon 12 (328-38-18),
Gradon 13 (328-38-18),
Gradon 14 (328-38-38),
Gramont 2 (742-95-32),
Gramont-Sun Pot De Frances
(328-38-61),
Gramont 2 (742-95-32),
Gramont-Madeleine 8 (544-14-27),
Meroury 8 (228-78-60),
Gaumont-Sun 14 (331-51-16),
Chichy-Pathé 18 (323-57-61).

LA COUSINE ANGELIQUE, film

(325-78-37).

#### Les grandes reprises

CUL-DE-SAC (An.), v.o. : Studio Galanda (5°) (033-72-71). Gelande (7) (CONT.)
2001 ODYSSEE DE L'ESPACE (A.),
CONTRESORDE (5°) L'INCONNU DU NORD-EXPRESS (A.), v.o.: Studio Parnasse (8°) (336-58-00)." LA MORT AUX TROUSSES (A..), v.o.: la Clef (5") (387-90-90).

#### HAUTEFEUILLE

- MERCREDI:

mise en scène JACQUES RIVETTE



JULIET BERTO • DOMINIQUE LABOURIER **BULLE OGIER • MARIE-FRANCE PISIER** 

MERCREDI

ERMITAGE - UGC MARBEUF - BOTONDE - CLURY ECOLES

MISTRAL - OMNIA B& - CLICHY PALACE - LIBERTE - MURAT - LES HALLES

<u>périphéria</u>: CYRANO (Versallies) - MELIES (Méntreuil) CARREFOUR (Panth) - AKTEL (Negént) - ALPRA (Argenteuil) BAME BLANCHE (Barges les Bondsse) - ULIS (Orsay) PARAMOUNT ELYSEES II (Callo St. Cloud)

MERCREDI-ERMITAGE v.a. - URSULINES v.a. - BILBOQUET v.a. MADELEINE TE . CLICHY-PATHETE. OMNIA TE MAGIC-CONVENTION V.E. • PARAMOUNT MAILLOT V.E. et peur l'euverture du nouveau MIRAMAR-MONTPARNASSEV.E.

Donald

Christic Sutherland

Julie

ND **VOUS** RETOURNEZ PAS!

Daphné du Maurier un film de NICOLAS ROEG MERDIT ALA MONS DE 13 ANS COLLET S Collette

product par CASEY PRODUCTION LTD. London

PARLY 2 v.s. • ALPHA Argenteuit v.s. • ROSNY 2 v.s.



DES CETTE SEMAINE TOUS LES MERCREDIS **a PARIS** 

et en PERIPHERIE

Paramount Gobelins Paramount Mailiot Paramount Montmartra Paramount Orléans Mariveux - Lux Bastille Studio Jean Cocteau Arleguin - Plaza - Passy

PERIPHERIE - Pléisde Cachan Paramount Elysée 2: Celle-St-Cloud

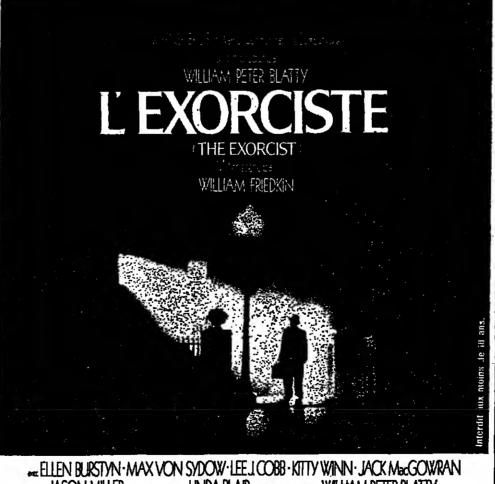
SEANCES A 10 h 30

AU COURS DES PREMIER SEANCES, LES EQUIPES DE "CIME-J" SERONT CONSTITUEES

MOIS

#### Demain

NORMANDIE v.o. PUBLICIS ST-GERMAIN v.o. HAUTE FEUILLE v.o. PARAMOUNT-OPÉRA VE MAX LINDER VE BRETAGNE VE CARAVELLE V.F. GAUMONT CONVENTION V.F.



JASON MILLER durk cik classes from 1 LINDA BLAR dusk cik clesses - Rocket pri WILLIAM PETER BLATTY 

#### Théâtre



#### Les difficultés de la décentralisation

• L'Association technique pour l'action culturelle (ATAC) pré-sentalt lundi soir les programmes des établissements de la décentralisation qu'elle regroupe. Maisons de la culture, théâtres nationaux, centres dramatiques... ils sont une centaine et leur prochaine saison, en chiffres, totalise 141 spectacles, 40 créations mondiales. 77 auteurs contemporains et 37 auteurs vivants (dont Jean-Claude Grumberg, Serge Ganzl, Victor Haim, Marguerite Duras, Philippe Adrien...).

Les responsables de l'ATAC, une fois épuisé l'inventaire des spectacles de la décentralisation. ont fait part de leurs inquiétudes. Les mesures déjà prises ou annoncées par le secrétariat d'Etat à la culture ne les satisfont pas. Sa politique de diffu-sion et de mobilité a été vivement critiquee. « Les inconvenients de l'implantation nous semblent moins grands que les risques de déracinement ». On a parlé de « liquidation de la décentralisation » et on a regretté la « phase de soutien bienveillant » des anciennes tutelles gouvernementales.

Il semble que les organismes professionnels d'action culturelle ont été pris de court par les décisions du secrétariat d'Etat à la culture. Traditionnellement divisés, en dépit de protestations d'intentions, les responsables de la décentralisation dramatique tentent d'esquiver la part de responsabilité qui leur incombe dans les récents changements. Le Syndicat des directeurs d'établissements d'action culturelle (Syndeac) a annonce qu'il venait de passer un accord avec l'Association pour le jeune théatre (A.J.T.) : ses adhérents n'accepteront aucune proposition ministérielle sans en aviser les deux organismes. Ceci pour éviter les tractations clandestines, suivies d' « épurations-surprise », menées en juillet dernier.

• Illustration de ces difficultés. l'annonce du départ de Jacques Rosner, directeur du Théstre du Lambrequin, pour le Conservatoire national d'art dramatique (« le Monde » du 12 septembre) a ouvert une polémique sur l'avenir du Centre dramatique du Nord. En intervenant dans le débat, par une lettre ouverte à Jacques Rosner, le député-maire (P.S.) de Lille M. Pierre Mauroy, qui est aussi président du conseil régional, met en cause le fonctionnement du centre dramatique tel qu'on le connaît depuis 1960 : « Il y a place, dans une région de plus de quatre millions d'habitants. pour des formes différentes d'expression dramatique, allant du jeune théatre et du théatre de recherche à un théâtre populaire sans oublier un théatre spécialisé pour la jeunesse. »

. Le Centre dramatique du Nord doit être l'expression de cet accepter, pour ce qui me concerne, que votre successeur quel qu'il soit détienne à lui seul le titre et les movens du Centre dramatique du Nord, pour se retrouver ensuite dans une situation d'impasse que vous ensuite dans une avez vous-même décide de de-

• Cependant, le secrétariat d'Etat à la culture a présenté Gildas Bourdet pour succéder à Jacques Rosner ; co-directeur du Théâtre de la Salamandre, une jeune compagnie dont le travail dans la Basse-Seine, en liaison avec la Maison de la culture du Havre, a été remarqué, ainsi que ses dernières créations, une « Vie de Jean-Bantiste Poquelln >) Gildas Bourdet achèverait le contrat du nouveau directeur du conservatoire et un nouveau cahier des charges devrait être défini pour juin 1975. Le secrétaire d'Etat continuerait cependant de favoriser (en la subventionnant) le maintlen d'une activité de création dans la région

#### « Les Jeux de la nuit »

Les Jeux de la nuit est une comédie pas méchante de Frank D. Gilroy, New-Yorkais cinquantenaire portant beau, qui aime jouer aux courses. Petit garçon, il révait d'écrire un jour des pièces de théatre. C'est fait.

Celle-ci raconte la « lore story » d'un pianiste de bar et d'une danseuse de Cabaret, à Las Vegas. Le planiste est Breton, ce qui modifie assez peu le cours dramatique des assez peu le cours dramatique des choses et l'étude des caractères. Dans l'adaptation allemande, le pianiste doit être Bavarois, et, dans l'adaptation italienne. Sici-lien. Il faut concerner. L'intérêt de la sotrée ne réside

L'interet de la sorie ne reside pas dans les capacités dramaturgiques de Frank D. Giroy, mais dans l'emploi que le metteur en scène, Andreas Voutsinas, a fait des deux comédiens Tanya Lopert et Claude Brasseur. Il leur a recommandé la relaxation complète. Pas question d'entrer dans la peau des personnages. L'une des erreurs du théâtre dit de Boulevard est d'ailleurs là : les Boulevard est d'ailleurs là : les comédiens crient, gesticulent, pour donner une apparence de vie à des figurines de plastique telles qu'on en trouve parjois dans les paquets de semoule ou de café. Le surmenage des comédiens s'ajoute à l'absence de vièce, c'est airem!

Voutsinas à recommandé à ses Voutsinas à recommandé à ses acteurs de faire comme chez eux. préparer le café. mettre un disque, se déshabiller et se rhabiller, sans toutsfots oublier un détail : balancer à l'orchestre le texte de Frank D. Guroy (assez finement traduit par Marcel Mithois), mais en plaçant ce texte nettement à côté du visage, de préférence sous le coude gauche, et tambour battant.

Le résultat est bon. Nous ne somes plus au Boulevard, nous sommes chez des jeunes gens charmanis, ni Texans ni Bretons chez deux comédiens de Paris, qui satent recevoir. Tanya Lopert a un visage de faune, un corps d'osier, un caractère ombrageux et attachant. Claude Brasseur a beaucoup de charme, une roix

Le tout est de trouver des comediens, comme ces deux-la qui sont plus sympathiques et enjóleurs que les personnages de thédire que, d'habitude, on leur jait jouer. A cette condition; la méthode Voutsinas promet d'heureuses rencontres. Qui n'aime les rencontres?

MICHEL COURNOT. \* Théâtre Fontaine, 20 h, 45

I La chanteuse Teresa Berganza souffrante, sera remplacée lors des prochaines représentations des α Noces de Figuro n, à l'Opéra de Paris par Frederica von Stade le 28 sep tembre, Anne Howells les 2 et 5 octo bre et Anna Ringart le 5 octobre.

■ Le sisième Festival internationa du cinéma consacré aux documen-taires, aux courts et longs métrages aura lieu en Suisse, à Nyon, du 21 au 27 octobre. Au programme, notam-ment, une rétrospective de documentaires soviétiques des années 1927-

Le premier congrès mondial de carillon s'est récemment teou Douai et a réuni les principau carillonneurs du monde. Une fédétité constituée, dont le siège est fixé au beffroi de Doual, symbole de la plus ancienne tradition campanaire.

#### Cinéma

Le «Milieu du monde», d'Alain Tanner

#### UNE PASSION AU MICROSCOPE

Elle, lui, la Suisse. Elle, serveuse italienne dans un buffet de gare au pled du Jura. Lui., ingénieur dans une pelite entreprise à la ville voisine, marie, pere de familie. La Suisse, décor naturel d'existences sans histoire, d'une vie encore rythmée par les saisons, microcosme oitions plus ou moins avouées de passions contenues. Tout n'est qu'ordre apparent, acceptation des valeurs traditionnelles. Dans cet univers de carte postale et de grisaille quotidienne, surgit le grand amour. Boy meets girl (un garçon rencontre une fille) selon le vieux schema hollywoodien. Elle, Adriana, et lui, Paul,

Alain Tanner, après Charles mort ou vit, le Salemandre, le Retour d'Afrique, poursuit sa patiente investigation d'une société : la sienne. chloroformée dans le blen-être II braque sa caméra sur des révoltes Individuelles, symboliques, ne remet en question que les rapports d'individu à individu. Charles (François Simon) et la Salamandre (Bulle Ogier) agissalent par caprice, par coup de tête. Le jeune couple du Retour d'Alrique rate son voyage aux horizons, et découvre le risque dens la banalité ambiante de la grande ville. Le couple adultère du Milieu du monde vit une passion dévorante, mais sans issue possible.

Adriana, la serveuse, née à Vicenza dans une famille ouvrière, est venue. comme des centaines de milliers de

côté de la frontière la liberté matérielle. le bien-être. Fils de paysan. d'origine modeste, Paul Incame la réussite, il se voit même présenté aux élections par le comité local des sages Au début de sa campagne électorale, lors d'una réunion au buffet de la gare où travaille Adriana, Il ramarque cette demière et revient a voir.

Une intrigue nelt, et les éléments du scandale : un respectable leune bourgeois helvétique, candidat à la députation, et ayant toutes les chances d'être élu grâce à l'appui du parti au pouvoir, court après une strangère, une Italienne, au risque de gåcher ses chances. Paul est dynamique, chaleureux, n'a cure des cancans, prend ses risques et se trouve ráussite politique au profit de sa liaison avec Adriana. L'échec électoral ne l'affecte quere. Il pense avoir essez d'atouts pour poursuivre une solide carrière dans son usine. Il entend faire d'Adriana sa chose. l'installer au toyer en renvoyant son épouse légitime. Adriana refuse de devenir l'objet de Paul. Elle part.

L'idée du film .mûrissait depuis plusieurs années dans l'esprit du metteur en scène. Un de ses amis, Francis Reusser (Vive la mort), lui avait raconté un fait divers qui s'était produit dans sa petite ville d'origine, une bourgade du canton de Vaud. Reusser aurait voulu faire parier les gens du pays, bref réaliser un documentaire sur les amours du maire, directeur de la petite industrie, avec une institutrice, mais II n'avait pu mettre son projet à exécution : « Je suis un peu parti de ça, dit Alain Tanner, pour imaginer une histoire très simple. Parce que l'avais besoin d'une histoire très simple, et même au fond assez banale, afin que tout je monde ait des points de repère

en couleurs d'Alain Tanner, mêle le documentaire, les notations sur les saisons, sur le travail, sur le décor de la vie quotidienne, et des élans romanesques que seule arrive à tenir en main sa volonté de prendre du recul, de la « distance », pour utiliser is formule passe-partout Brecht Tanner croit maigré lui au cinéma-cinéma, à l'Hollywood éten nel, dont il essale de renverser les valeurs en étalant le temps narrail. sur un maximum de durée (utilisation des dates pour marquer la progression de l'intrigue de Paul et Adriana, 41 dans le film), en fragmentant les épisodes, toujours très lents, en mettant en contre-point du récit les variations saisonnières de la plaine de l'Orb. Il évite le piège de la psychologie en « dédramati. sant = las rapports des personnages. et d'abord des deux amants.

Avec son scenariste John Berger, romancier, critique d'art, Britannique fixé en Suisse qu'il avait entrevu dès son séjour en Angleterre, dans les années 50, quand il avait fréquenté les - Angry Young Men -, Tamer trace une nouvelle carte du Tendre sur les contradictions modernes de l'amour. Et il donne le beau rôle à la femme : « Pour mol : c'est très simple. Dès que la fille bauge, elle ébranie l'édifice social, beaucoup plus vite qu'un homme. Parce au'elle touche à la famille, à tout ce qui est à la base de notre société. »

Le Milleu du monde est à ce jour Tahner, une grande et belle histoire d'amour sur toils de fond de critique sociale, mais traitée en demiteinte, entre les vagues, dans les marges du temps réel.

LOUIS MARCORELLES.

★ Saint-Germain-Huchette, Saint-Lazare-Pasquier, Publicis-Matignon, 14-Juillet, Montparnasse-Pathé, Gau-

-UN LIVRE -

## Le pont d'Arnhem

If y a trente ans, le 17 sepéroportée alliée se posait en

Les défaites, on n'aime pas en parler. Ainsi oublia-t-on souvent que, après le débarquement et la percée victorieuse de 1944, les forces alliées ne se sont pas avancées à pas lents et surs jusqu'à l'Elbe. Elles ont subi deux revers majeurs dont seuls les vieux généraux et les colonels chenus discutent encore.

La seconde défaite a été celle des Ardennes : les forces allemandes y ont gagné une bataille et perdu définitivement la guerre. Montgamery, qui niques, et Bradley l'Américain, eux, ont perdu jusqu'à l'opparence d'une coopération courtoise. Heureusement. Eisenhower veillait.

Mais il veillait déjà lors de la première défaite, la moins connue, celle d'Arnhem (1). En septembre 1944, Montgomery et, derrière lui, l'Aoleterre se sentaient frustrés : tondis que les Anglais s'usaient devant Coen, les Américains avoient percé dans le Cotentin, cavalcadé à travers la France à grands renforts d'acclamations, de hoisers et de distributions de cigarettes, et ne s'étaient arrêtés qu'à Aix-la-Chapelle.

Les Anglais, eux, à la poursuite de ce qui restait d'Alle-mands après l'écrosement de la bataille de Normandie, étaient lles jusqu'à Bruxelles évoque le glorieux souvenir de Welington donsant la veille de Waterloo. Une division blindée était même allée jusqu'à Anvers. Belle ville, mais le générai qui commandalt la division n'avait pas pense qu'elle avait un port, et il n'en avait pas occupé les obords...

Le général Dwight D. Eisenhower, commandant supreme se trouvait dans une situation génante. Montgomery voulait aller à Berlin tout de suite, par nord. Patton, poussé par Bradley, voulait y aller le premier à travers la Sarre et la liane Steafried. < lke >. lui: dèle à son tempérament de bulldozer persont voulait v aller majestueusement, tout droit « sur un large front ». L'ennui était que la libération s'était faite trop vite. Anvers était au fond d'une bouteille bauchée par l'ennemi, les prots de la Manche restaient occupés ou détruits. Tout le ravitaillement venoit de Cherbourg. Résultat : peu de munitions, peu de vivres, peu de carbu-

L'insupportable « Monty ». vedette incontestée du théâtre des opérations, réclamait le premier rôle auquel il estimait avoir droit, et les Britanniques avec lui. Il devengit insolent. réduisant le pauvre comman-

dont suprême à ne hurier et à ne taper du pied que devant ses intimes pour conserver en public sa réputation de « gentil organisateur ». Il fallut céder.

Montgomery, qui s'était fait une réputation de stratège prudent, pointilleux et à tout dire offensif seulement lorsqu'il était absolument sûr de gagner, vendit à lke, à la stupéfaction générale — les Allemands euxmêmes furent longs à y croire - un plan plein d'Imagination d'audace et de risque. Il le baptisa « Market Garden ». Son itinéraire passe par le nord. Il est coupé des polders, de Neuves et notamment de bras du Rhin, qui forment une série d'obstacles redoutables pour les blindes Ou'à cela ne tienne On jettera un topis sur 100 kilomètres de Hallande et on y fera rouler les chars.

Le topis? Trois divisions aéroportées, superbes godgets formés de soldats d'élite, qu'on ne sait pas trop bien à ce moment comment utiliser. Le commandant de cette armée est un Américain assez rude, Brereton; son second; Frederick Browning, un Britannique raffiné, époux de la romancière Donhné du Mourier. On lâchera la 101° division aéroportée américaine (généra) Taylor) près d'Eindhoven (tant pis pour Philips), la 82° (général Gavin) près de Nimègue et la 1º division aéroportée britannique sur le Rhin inférieur, à Amhem, à l'extrémité de la flèche. Les ponts seront pris : les blindés anglais fonceront. La route de Berlin sera ouverte, Montgomery oura gagné la guerre.

· Les Allemands, eux, étaient en pleine pagaille. Ils retraitaient par toutes les routes et par tous les ponts. Mais si les allies s'étaient habitues à la victoire, eux ne l'étaient pas encore à la défaite.

Ce qui fait que lorsque la 1<sup>re</sup> division aéroportée du général Urquhart sauta près d'Ambem (à 10 kilomètre pont du Rhin), deux divisions blindées toujours pugnaces se trouvaient dans la région nsi que des troupes aéropor tées, tout cela par hosard. Les pauvre Urauhart, també dans ce guépier, refusèrent de fonctionner. Il voulut oller voir sur place as qui se passait et, une journée et une nuit durant, joua à cache-cache avec les Allemands dans les greniers et les jardins d'Arnhem.

Les Anglais, les Américains et les Allemands se battirent ovec un achamement féroce dans l'ensemble et une grande courtoisie dans le détail. Les Britanniques y algutaient cette touche d'amateurisme qui fait le charme-de la bonne société anglaise : jeunes généraux à foulards voyants et pantalons de velours, colonels sonnant du

et le commandant Tatham-Warther parcourant la bataille avec un chapeau meion et un parapluie ouvert. L'affaire fut, malgré tout, une effrbyable boucherie : planeurs et ovions abattus en série, abus au phosphore, luttes au couteau\_

Tandis que les chars du général Horrocks étaient longtemps bloqués ou sud sur les routes étroites, les Britanniques, hachés par l'infanterie et les blindés allemands. étaient incapables de prendre Amhem, a l'exception d'une petite unité qui reussit à garder pendont plusieurs jours l'extrémité nord du pont sur le Rhin. Les divisions américaines mègue, fait, quoique avec retard, leur travail. Faute de renseignement, on ovec optimisme qu'Urguhort l'avait fait aussi. La mécanique continua de fonctionner.

Des milliers d'avions déversé rent dans le chaudron d'Amhem des hommes, des vivres, des munitions en plein milieu d'une batoille confuse. Les Alle mands se battirent en jeep, en fumant des Craven. Les restes de la 1<sup>th</sup> division, aéroportée finirent por se retrancher dans les jardins d'hôtels élégants d'Oosterbeek, près d'Arnhem. Les grands chefs lui avaler demandé de tentr deux jours quatre au maximum. Dans la nuit du 24 au 25 septembre, soit oprès un enfer de huit jours, deux mille survivants sur les dix mille qui avaient été parachutés à Amhem repossaient le Rhin large de 400 mètres, par tous les movens à leur disposition et souvent à la

La réputation de Mongomery n'en souffrit pas. Sauf en Hallande. L'opération, expliquaitil, eut été une grande victoire si on lui avait fourni les moyens au'il réciamait. Les Allemands avaient gagné un répit. Les Américains étaient furieux, mais Eisenhower attendrait plus de vingt ans pour dire tout haut de Monty: « Toute sa via durant, cet homme a voulu prouver

qu'il était quelqu'un. > Cornelius Ryan raconte tout cela comme il a raconté « le Jour le plus long », à travers des centaines de témoins. La technique est un peu usée : ce miroitement de micro-témoignages fatigue parfois les yeux, et les grandes fresques d'« Un pont trop join a sont meilleures que certaines accumulations de

« détails vrais ». Mais le travail est énorme et présenté avec art. On en sort. étonné par la légèreté de certains généraux, incrédule de-vant l'héroïsme des combattants: et celui des Hallandais. JEAN PLANCHAIS.

(1) Cornellus Ryan : Un pont trop loin. Robert Laffont, 48 P.

#### < LA COUSINE ANGÉLIQUE >

à Paris, la Chasse, Pipermint trappé et Anna et les Loups, qui, déjà présenté à la presse, doit sortir en octobre - Cerios Saura semble construire la sulte remanesque d'une bourgeoisie espagnole enfermée dans ses domaines, ses appartements, ses souvenirs et ses obsessions.

Dans la Cousine Angélique, Saura creuse profondément ses rapports jusqu'à faire apparaître les mouvements intérieurs du cœur et de l'âme. Un homme de guarante-six ens,

Luis (c'est José Luis Lopez Vasquez. l'acteur de Pipermint frappé et du Jardin des délices, encore înédit) revient dans une ville de Castill pour déposer les ossements de se mère dans le caveau de famille. En 1936, Il avait passé les vacances dans cette ville et il y avalt été retenu longtemps par la guerre civile, loin de ses parents. Son pere appartenait au camp des - rouges -. La familie de sa mère: grand-mère, oncle et tante, était nationaliste, L'adulte mêle la mémoire et l'imagination.

L'inconscient de Luis - qui désirait cette rencontre pour se retrouver tel qu'il était — le ramène, à partir de ce qu'il est en 1973, à recréer les étés 36-38, le temps des amours Angélique, la querre éclatant dans la rue, derrière les persiennes fermées d'un salon on dans un réfectoire de collège attaint par un hombardement aérien et de l'affrontement au monde des adultes. Or Saura, aŭ lieu d'utiliser la

traditionnelle figure de style du < retour en arrière », introduit direc-tement la passe dans le présent. se voit sous la forme, le physique de l'homme qu'il est devenu. On passe sans transition d'un plan de réalité à un autre, avec seulement des détails décoratifs différents. Si Angélique, maintenant mariée à un cadre goutant les délices de la société de consommation, n'appartient qu'au présent, sa fille . même prénom — la réprésente dans l'autrefols. Et son man est le même nme que son père, l'oncle répressit de Luis. Il s'apit moins de souvenirs que de conscience de certains événements, de certains sentiments dans l'esprit d'un homme qui ne peut plus revenir en arrière e pour s'attendrir, même si l'été etait beau maigré la guerre, même si la tante Pliar, cette vieille dame remuée d'émotions, était si belle et sì chamelle un matin au lever, même si la voix de la chanteuse Imperio Argentina accompagne les images de romance des années 30.

Par l'écran cinématographique et la dimension psychologique, Saura réinvente dans un climat espagnol les Fraises sauvages de Bergman. Non pas inconscience, mais démar-

che créatrice sensible à travers l'introspection romanesque de Proust. C'est explicite : Luis cite à Angélidue, fille d'Angellque, « la madeleine dans la tasse de the . de la Recherche du temps perdu. Il ne faut pas voir la pour autent un film « Intellectuel ». Tel est le talent de Saura qu'il nous atteint, nous bouleverse par un voyage dans le temps irréversible d'entre l'enfance, vieillesse et la mort.

Pour le cinéma espagnot Saura représente dans les festivals internationaux, la Cousins Angétique sans précédent

JACQUES SICLIER. \* Saint-André-des-Arts (v. o.).

#### « LE CRI DU. CŒUR »

C'était un gentil garçon, un gosse de riches - pareil à beaucoup d'autres. Un accident le rend infirme. Le voilà condamné à la chaise roulante. L'amertume et la frustration exacerbent ses problèmes affectifs et sexuels. Mépris teinté de haine à l'égard de son père, qu'il rend responsable de son malheur (et qui l'est, en effet, dans une certaine mesurs). Chantage envers sa mère, dont il a surpris les amours clairdestines. Côté sexuel : voyetrisme photographique, reve remantique et intrigue sentimentale qui se termine en catastrophe.

Pour son premier film, Claude Lallemand a choisi la voie du cinéma romanesque et psychologique. Sur l'analyse d'un drame humain se greffe la description d'un milleu familal et social. Les notations de Lallemand sont souvent justes (les accès de rage de l'adolescent suivis d'accelm trompeuses, ses efforts pour culpabiliser - sea perents). Et la scène au cours de laquelle le temps d'un diner, Delphine Seyrig rejoint le camp de l'in-firme, s'élève très au-dessus de simple constat. L'auteur est, en revenche, moins heureux quand. il Insiste sur les appects salaces ou mélodramatiques de l'histoire. Il provoque aiors un malaise de qualité douteuse... Maurice Ronet et Stéphane Audran composent un couple très «chabrolien». L'un et l'autre un peu ternes dans leur futilité et leur accablement. Le jeune Eric Damain (qui fut Jacquou le Croquant) se fire à son honneur d'un rôle où beaucoup se seraient cassés les reins. - J. B.

† Prance - Elysées. Quartier Latin, Montparnasse Pathé, Gau-mont Lumière, Pauvette, Cam-bronne, Publicia Détense, Club Maisons-Alfort.

.... \* Paris - :- Just ..... denjeite ÷. ... --er eftergin 🌡

oir réalon

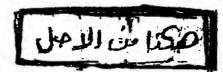
- 27 grade 24"

LIM! te . c



. # : : #

LAP E.



n Tanner

ROSCOPT

Times outin

**VGELIQU** 

人為法院

1 : 1 | 1.

B Hill

# ANNONCES CLASSEES

La ligne La ligne T.C. IMMOBILIER 21,00 Achat - Vente - Location AUTOS - BATEAUX 21,00 PROPOSITIONS COMMERC. 60,00 70,05 21,00 24,51 CAPITAUX OCCASIONS

emplois régionaux

emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

#### IMPORTANT groupe textile

intervenant sur les marchés de l'HABILLEMENT et de l'EQUIPEMENT de la MAISON

de la MAISON

en FRANCE comme à l'ETRANGER
recherche pour une FILIALE
à gestion décentralisée (CA 1974 : 100 M.F.),
spécialisée dans la Fabrication et la Vente de produits élaborés

pour l'Industrie de la confection principalement masculine,

#### directeur commercial

pouvant avoir vocation
à la DIRECTION GENERALE a la DIRECTION GENERALE

dans un délai rapide.

Sa première mission sera d'améliorer l'image de
la Société en assurant la qualité et la créativité
des collections qu'il devra faire évoluer dans
une optique de rentabilité.

Ce poste qui exige une grande facilité dans les
contacts humains, du réalisme dans l'appréciation des objectifs et une bonne connaissance
de la Gestion des entremises conviendait à un

de la Gestion des entreprises conviendrait à un cadre supérieur

pouvant justifier d'une expérience commerciale, soit dans la CONFECTION on la DISTRIBUTION
on la DISTRIBUTION
de VETEMENTS MASCULINS
soft dans l'INDUSTRIE des TISSUS pour
L'HABILLEMENT La rémunération envisagée est de l'ordre de 150/200.000 F. amuels. Résidence Métropole LULE - ROUBAIX - TOURCOING

Envoyer CV détaillé (retourné) sous nº3013: à PARFRANCE P.A.

4, rue Robert Estienne 75008 Paris. (Discrétion assurée)

Importante Société de Services en Téléinformatique recherche pour son centre de l'Ouest

#### un chef de centre de calcul

Le candidat reteau sera responsable :

• de l'organisation et de l'exploitation

(13 personnes).
 des développements systèmes (7 ingénieurs).
 de la gestion de l'ensemble des ressources machines et humaines,
 de l'image de marque de notre Société.

Les qualifications demandées comprennent : • un diplôme d'études supérieures, (grande

école ou universitaire).

• une expérience d'au moins ? ans de l'Informatique sur gros système (type IBM 370/155 par exemple) ele sens du commandement et des relations huvestosse.

Le poste pourrait convenir à un chef de projets habitué à encadrer un personnel important. Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur Curriculum Vitae et leurs prétentions à Pierre LICHAU S.A. 10, rue de Louvois 75063 Paris cédex 02 qui tr. (sous la référence 1659)

RANE

SOCIETE MULTINATIONALE en expansion constante recherche DES INGENIEURS DEBUTANTS

**FABRICATION ET VENTE** 

#### pour poste **INGENIEURS DES VENTES**

disponibles dans plusieurs grandes villes universitaires de FRANCE · formation esserée per stage eux U.S.A. Adresser CV, photo sous ref. 21820 DEPARTEMENT DU PERSONNEL B.P. 127 - 88004 EPINAL

#### INTERSUB

SEUL OPERATEUR PRANÇAIS DE SOUS-MARINS EN MER DU NORD, recherche pour entrée immédiate :

- INGENIEURS OU CHRFS DE CHANTIER SACHANT COMMANDER ET REDIGEE EN ANGLAIS.

TECHNICIENS SUPERIEURS. SPECIALITE ELECTROMECANIQUE ELECTRONIQUE, FOR-MATION AERONAVALE OU MARINE.

MATION AFRONAVALE OU MARKINE. SI VOUS TRIBES DE LA MOR. SI VOUS TRIBES DES LA MOR. SI VOUS TOURS UNE VIE PER OTTINITE, SU CONINCI des pétrollers de mer du Nord, écrivez avec photo et C.T. à INTERSUE, Châtean Boris, Estaque Gare, 13016 MARSEILLE.

#### TOULOUSE

## SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Nous sommes une entreprise moyenne (300 personnes) et notre activité s'exerce dans l'industrie photo-couleurs, où nous sommes un des premiers sur le plan national.

Dans notre nouvelle structure, voulue par notre expansion, nous créons le poste de Secrétaire Hamme de Conseil pour les grandes options de politique générale, le Secrétaire Général sera chargé de la Direction du Personnel, de l'information, de la Politique Sociale, il mettre en place le Contrôle de gestion. Il supervisera le Service Informatique.

Le Secrétaire fait partie du Conseil de Direction.

Ce poste intéresse un homme de 35 ans minimum, de formation supérieure et de personnairé affirmée, ayant acquis une solide expérience du management et de la communication.

CÉGOS

Adresser lettre de candidature et curriculum vitas détaillé sous la référence M. 75.169. Discrétion assurée. 33, quai Gallieni, 92153 SURESNES.

Ardoisières d'Angers S.A. 2 000 Personnes C.A. du Groupe 250 000 000 F Recherche

#### contrôleur de gestion

Diplômé INSA, ESC, ..., ou niveau équivalent.

- 3 à 4 aus d'expérience dans un poste de

-3 à 4 aus d'expérience dans un poste de gestion ou d'organisation. Qualités d'animateur et rigueur in-contestables. Pour participer à l'élaboration et à la mise en place du nouveau système de gestion de l'estreprise (DPO-PMT) et prendre en charge directement son ani-

Après avoir fait ses preuves, accession possible à des postes de plus hautes responsabilités dans un groupe en déve-

Lieu de résidence : ANGERS

Envoyer lettre muniscrite, CV et photo à ASSOR CONSEIL 85, rue La Fayette 75009 PARIS

#### DIRECTEUR COMPTABLE

LILLE

120/150.000 Notre client, une société américaine mul-Notre client, une société américaine mul-tinationale spécialisée dans l'alimentation animale, recherche pour sa filiale françai-se un Directeur Comptable qui rendra compte au Président Directeur Général. Agé au minimum de 30 ans, le caudidat idéal aura une expérience comptable con-firmée et en particulier une profonde comaissance des principes comptables français et anglo-saxons. Très familiarisé avec la fiscalité française il devra de plus être bilinque anglais-français.

être bilinque anglais-français. Les perspectives de développement de carrière dans cette société sont exceptionnellement bonnes pour un homme ambi-tieux capable de communiquer avec tous les niveaux de direction. A ce salaire de départ éleve s'ajouteront une voiture de fonction et le paiement des frais de dé-ménagement s'il y a lieu.

Les candidatures seront reçues sous la référence P.93 et exampées confidentiellement per MICHEL SOYER, 4, rue de Teheran - 75008 PARIS, tel : 227.89.92 poste 217.

SOCIÉTÉ PRODUITS ALIMENTAIRES DE GRANDE CONSOMMATION

DIRECTEUR D'USINE NORMANDIE -: OUEST

diriger une de ses unités de production existante;
 participer immédiatement à la construction d'une nouvelle unité moderne;
 et en assumer la direction.

Age minimum : 32 ans.
 Formation : Ingénieur E.N.S.I.A. - AGRO ou équi-

valent. experience souhaitée:
 produits de grande consommation, si possible alimentaires:
 2 ans minimum de commandement d'usine ou d'atelier.
 Poste impliquant des qualités de meneur d'hommes et d'organisateur, et comportant une large délégation.

Adr. C.V. dét. et lettre man., photo, à no 69113, CONTESSE Publ., 20, 2v. de l'Opéra, PARIS-1er, q. t. DISCRETION TOTALE ASSURER.

# **FORMATION**

BSN Gervals-Danone, dans le cadre du développement de sa Politique Humaine et Somale, recherche de jeunes ingénieurs ayant déjà acquis une expérience industrielle à des postes de production ou d'organisation qui auraent pris en charge des actions concrètes de formation du personnel ou souhaiterment le faire.

Ils prendront, selon leurs préférences, le poste d'animateur de formation d'une des Usines de la Société Européenne de Brasseries implantées à Eu (75), Brest (29), Bordeaux (33) ou Beaucaire (35). Sous la responsabilité du Directeur de l'Usine, l'animateur de formation met au point et réglise les programme de tounation to produce de formation du personnel, il apporte également son assistance aux différents services dans les actions d'amélioration des conditions de vie au travail.

Adresser votre candidature avec c.v. détaille en précisont lieu souhoité, sous référence J 19, à Jean Burckel. BSN Gervais-Danone 128.130. rue Jules Guesde 92302 Levallois-Perret

bsn. gervais danone

#### INGENIEUR **CHEF DU SERVICE** INDUSTRIALISATION

ROUEN

La Société fabrique des transformateurs de distribution depuis plus de 50 ans. Son chiffre d'affaires, en accroissement comme dépasse 85 millons. Elle emploie 650 personnes Elle recherche un ingénieur mécanicion ou élec-tromécanicion (A et M, IEG, ESME,....) syant une dizaine d'années d'expérience industrielle. Dépendant du Directeur d'Usiné, ce cadre devra animer un service methodes et un bureau d'études outillage, chargé de concevoir les machines spéciales nécessaires aux nouvelles fabrications pour adapter en permanence l'outil de production à l'évolution des techniques.

26 RUE MARBEUF-75008 Pais-Frunce vous adressers une note d'informa-tion et un dossier de candidature sur simple demande, Réf. 445M

#### ingénieur, adjoint du chef d'exploitation

D'UN PORT FLUVIAL A LYON. Un organisme d'utilité publique cherche un jeune ingénieur AM, INSA ou équivalent. C'est un homme de contacts et de développement qui participe à l'analyse technique et financière du potentiel existant et des investissements à réaliser, notamment en équipements.

Il est nécessaire d'avoir deux ans minimum d'expérience dans un service méthodes ou fabrication d'une entreprise de mécanique générale ou électro-mécanique.

Les ingénieurs intéressés peuvent établir un premier contact en envoyant leur dossier de candidature (ss réf. 225 M) à Mme G. DILL



ALEXANDRE TICS.A. 10, RUE DE LA HÉPUBLICUE - 8900 1 LYON

#### **GROUPE SEB** SEB - TEFAL - CALOR

Le Groupe SEB en très forte croissance réalise un C.A.

#### chef de produits

pour la filiale CALOR à Lyon.

Sous l'autorité de Responsable Marketong, il sevre élaborar le plan de Marketing (un an et cinq ana), genre et développer plusieurs familles de properts, lancer et promotroir les praduits neuveaux sur le marché Français.

consemmetion.
Le poste est à créer au sein d'une nouvelle équipe.
(RM. 27395/M)

#### chef département **aestion**

pour la fillato SER près de Bijon. Sons l'autorité de Directeur Financier, il aura l'entière responsabilité des comptabilités (géodrale, analytique, l'acaiel de contrôle de gestion et de la trésorerie, Il participera à l'établissement du plan financier, devra perfectionner les confits de gestion Chudgets, contrôles, internations de gestion) et affiner les procédures administratives en liamon evec les Hesponsables de

Ecrire sous rélérance correspondante à LCA qui trans-mettra. Les candidatures servint traitées confidentielle-asent par un Consultant. I.C.A. International Classified Advertis

#### PS Conseil

GROSFILLEX, un des leeders européens dans la transformation des matières plas-tiques (expansion 30 % per an), recherche un INSPECTEUR DES

**VENTES EXPORT** Il aura la responsabilité d'une zone de vente comprenant l'Extrême-Orient et la Scandinavie où la société est déjà implentée. La clientele est composée d'industriels, de grossistes et importateurs. Bénéficient d'une grande autonomie, il travailler dans le cadre d'un propramme annuel et d'une direction d'un programme annuel et d'une direction par objectifs. Ce poste conviendrait à un candidat âgé de 27 ans au moins, de formation commerciale supérieure (E.S.C....) et ayent acquis environ deux années d'expénence de l'exportation de préférence dans les produits « grand public ». La pratiqua courante de l'anglais est indispensable, ainsi qu'une résidence à Oyonnax ou dans la région (80 km Genève - 100 km Lyon - Facilités de logement). De fréquents déplacements sont à envisager.

Adresser C.V. sous ref. A/2067 BM 2 P.S. CONSEIL

8, rue Bellini - 75782 Paris Cedex 16



USINES DE BELFORT

PREMIER CONSTRUCTEUR FRANÇAIS DE MATERIEL ELECTRIQUE ET MECANIQUE

#### INGENIEUR MECANICIEN

EXPERIENCE DE QUELQUES ANNEES A GAZ NECESSAIRE

Il assumera après une période de formation de 6 mois environ, la responsabilité de CHANTIERS D'INSTALLATIONS DE CENTRALES TUR-BINES A GAZ A L'ETRANGER.

Longs sejours à l'étranger. Anglais indispi Adr. candidature avec C.V. au Sce du Person ALSTHOM - 90001 BELFORT

# ingénieur bureau d'etudes

Une Société filiale d'un groupe chimique français de première importance, leader sur son marché, recherche un ingénieur de Bureau d'Etudes dipilòmé d'une grande école et ayant une première expérience industrielle d'au moins 2 ans.

En liaison avec le Chef de Département Equipement et les responsables des Services clients, il dirigera, animera et coordonnera le travait d'une équipe de 5 projeteurs

Connaissance de l'ANGLAIS indispensable, Adresser CV détaillé, photo et prétentions au Service 5505

plein emploi 18 me riamer paris 2.

membre de l'ANCERP

POUR :

**DEMANDES D'EMPLOI** 6.00 8.89 OFFRES D'EMPLOI 27,00 31.52 REPRESENTAT.: Demandes 13.00 14.91 Offres 27,00 31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadres" (2 col.) minimum 15 lignes de hauteur 35,00 \_ 40,86

IMMOBILIER Achat → Vente - Location 24,51 AUTOS - BATEAUX 21,00 24,51 PROPOSITIONS COMMERC. CAPITAUX 60,00 70,05 OCCASIONS. 21,00 24,51



#### emplois régionaux

#### ASSISTANT DIRECTEUR DE MARKETING

Leader sur notre marché — emballage — avec un taux annuel de développement supérieur à 25 %. Nous employons 1.500 personnes et notre CAHT avoisinera 200 millions de france en 1974.

Nous proposons ce poste fonctionnel à un homme jeune de formation : école de commerce, Sciences-Eco, ayant une expérience d'au moins 2 ans

Sa mission : assister le Directeur de Marketing pour tout ou partie des tâches syant trait : aux produits/marchés, à la stratégie des prix, aux actions unication, à la distribution des produits. Lieu de travail : 40 km de Biarritz.

sélé CÉGOS

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et dernière rémunération sous référence M 73292, 33, quai Gallieni, 92153 Suresnes.

Animation - Information

chargé de la COMMUNICATION dans l'Entreprise. La fonction fait annei à plusieure admine d'américa La fonction falt appet à plusieurs aûnées d'expérience vacue d'Entreprise industrielle et à une réelle maîtrise des techniques de

Youtes Informations our cette offre seront don Information Carrière internation carrière SVP 11.11 de 9 h à 18 h qui donnera un rendez-amma aure 37, Rue du Général Foy 75008 Paris.

#### COTE D'AZUR

Groupe d'investisseurs britanniques recherche pour ses filiales françaises en forte expansion (domaine immobilier et loisirs)

#### DIRECTEUR COMPTABLE

niveau expertise-comptable ou premier préliminaire ; connaissance comptabilité analytique.

#### CONTROLEUR DE GESTION

diplômé ESC ou équivalent;
 connaissance contrôle budgétaire.

#### **JURISTE**

connaissances approfondies dans le domaine de la construction et de l'immobilier.

Les candidats doivent avoir fait leurs preuves dans une fonction similaire.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à : Agence HAVAS NICE 0607, qui transmettra.

#### INGÉNIEUR DÉLÉGUÉ REGION RHONE-ALPES

Résidence LYON

Importante Société Européenne de Conseil d'Entreprises recherche un Ingénieur ayant une expérience industrielle ou de conseil, pour lui confier la coordination d'interventions, la mise en relation avec des Chefs d'Entreprises, et éventuellement l'exécution de certains contrats sur la région Rhône-Alpes.

Il devra avoir une bonne connaissance du miliau industrial de la région, et prendre place dans une agence défà créée depuis plusieurs années, à titre de responsable d'un segment d'entreprises, on d'activités

Ecrire à nº 8541

## COFAD 40, rue de Ch

IMPORTANT GROUPE recherche pour LILLE CHEF COMPTABLE itviaire D.E.C.s. ou mémorialiste. RESPONSABILITES:

RESPONSABILITES:
Service complable;
Service complable;
Service Baye;
Prévisions d'exploitation et de trésorèrie;
Analyses de gestion.
Advesser C. V. et prétentions à Fidociaire Gdoérale de Paris,
E. r. Cardinal-Marcier, PARIS-9.

Société INSTALLATION CONDITIONNEMENT AIR recherche pour Lyon INGENIEUR ELECTRICIEN

our élaborer schémas installa-ion, fonctionnement, dépannage, Très expérimenté au second œuvre électricité. Poste évolutif.

Adresser C.V., photo

et prétentions sous ne 747 à CENTRE DE PSYCHOLOGIE APPLIQUEE, 104, rue Ney, 69006 LYON.

ARBOIS JURA Jeuno Homme ou Femme ADJOINT DE CHEF DE PUBLICITE

Très bonne connaissance de la rédaction exisée de la rédaction exisée (études littéraires souhaitéss). Possibilité de losement en maison confortable, av. lardin. Ecrire première lettre manusc. av. C.V., expét, professionnelle, prélentions de salaire à :
Grands Vins HENRI MAIRE, 29,600 ARBOIS.

Société Mécanique et Automatisme recherche pour Sud-Ouest 2 INGENIEURS

Débutants ou qualques années d'expérience.

A.M., Centrale ou équivalent pour mise au point industrialisation et développement produits nouveaux.

Ecrire avec C.V. à :

A.M.R.I. B. P. Nº 2, 24.490 LA ROCHE-CHALAIS.

#### Ingénieur engineering

recherché par SOCIÉTÉ FRANCAISE

A RAYONNEMENT INTERNATIONAL Il sera responsable de la réalisation à l'étranger d'usines de production de fils ou fibres synthétiques (projets, budgets, plannings, élaborés en France). Sa mission comprendra notamment :

la recherche et le choix des fournisseurs locaux ou étrangers,

la négociation et le suivi des contrats, la constitution et la direction des équipes locales (assistance de techniciens français pour certaines spécialités. Le candidet devre evoir nécessairement : une expérience de plusieurs années

d'engineering. la pratique courante de l'anglais. Le candidat retenu aura une formation complète chez le bailleur de procédés. La première réalisation sera dans un pays

Le lieu de la résidence en France sera Env.lettre manus.CV, photo s/réf.3661 à

Pierre LICHAU S.A., 10, rue de Louvois, 75063 Paris cédex 02 qui transmettra.

CREANT SON DEPARTEMENT INFORMATIQUE

#### TIOXIDE S.A.

FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL 2" PRODUCTEUR MONDIAL D'OXYDE DE TITANE

**CALAIS** 

#### Recharche : UN PROGRAMMEUR

 2 à 3 aunées d'expérience en programma-tion COBOL
 Connaissance nécessaire du matériel
BURBOUGHS 1700/2700 Pacilité de logement - Avantages sociaux Adresser C.V. et prétentions au

Chef du Service du Personnel **TIOXIDE S.A. B.P. 89 - 62102 CALAIS** 

#### IMPORTANTE SOCIÉTÉ recherche pour son usine de

#### FRANCHE-COMTÉ médecin du travail

Il complétera l'équipe d'un service auto Excellentes conditions de travail dans une Évolution de carrière possible. Envoyer C.V. at pretuntions some ref. CLIM (mention,'s/ sovel.)

EMPLOIS A CARRIERES 30 rue Vernet 75008 PARIS

R. T. C. LA RADIOTECHNIQUE COMPELEC Centre Industriel de CAEN

Poste à pourvoir : Etedes et réalisations de SYSTEMES . **AUTOMATIQUES** 

Ce poste qui ne peut INGENHEUR GRANDES ECOLES (Mines, Sup. Aére...) ivoluera vers de larges esponsabilités au sein Département Informatio

IMPORT. PAPETERIE REGION LILLE

INGENIEUR

## format, A.M. obbitant or misu quelques am. exper. pr bureau déludes en vue dévelopern. « transformation des fabrications Ecr. nº 7.137, « le Monde » Pub. 5, r. des l'atliens, 7547 Perls-y Joindre photo et C.V. manuscrit emplois

de GRENOBLE

féminins

ANALYSTE PROGRAMM. FEMME

pour assistance chef de projet Libre de suite. Ecr. avec CV. et prétantions: SOPRA 39, rue E-Calvet, GRENOBLE

offres d'emploi

offres d'emploi

SOPELEM

SOCIÉTÉ D'OPTION PRÉCISIONS ÉLECTRO-NIQUE MÉCANIQUE RECHERCHE A PARIS

#### DIRECTEUR ACHATS APPROS

Il s'agit d'un poste couvrant l'ensemble des achats : matières premières, compo-sants, sous ensembles, sous-traitance, usi-nage et investissements qui nécessite de solides compétences en mécanique (si pos-sible méthodes) et une forte expérience pratique de la conduite d'un service Achats et Approvisionnements.

CES FONCTIONS IMPORTANTES PEUVENT CONVENIR A 'INGÉNIEUR A.M. OU ÉCOLE ÉQUIVALENTE AYANT 15 ANS ENVIRON DE VIE PROFESSIONNELLE ET DES QUALITÉS MARQUEES D'ANIMATEUR ET DE GESTION-NAIRE.

Scrire sous référence OB 181 AM

IMPORTANT GROUPE PRIVE RECHERCHE POUR SON BUREAU D'ÉTUDES (TRANSPORTS URBAINS DE VOYAGEURS) - PARIS

## INGÉNIEUR PRINCIPAL

ECP-Mines-Ponts ou niveau supérieur équivalent ayant déjà sequis une expé-rience des problèmes urbains (circuis-tion - transports), capable assumer, avec

D'ÉTUDES, D'ASSISTANCE TECHNIQUE ET DE RELATIONS EXTERIEURES AVEC ADMINIS-

Situation intéressante au sein petite équipe dynamique, dans secteur en fort développement. Berire sons référence WG 174 AM

IMPORTANTE FIRME FRANÇAISE ÉTUDE ET RÉALISATION D'ENSEMBLES INDUSTRIELS CLÉS EN MAIN - FILIALE PUISSANT GROUPE - PARIS

#### INGÉNIEUR PROJET

Ce poste peut convenir à jeune ingénieur grande école - ECP - Mines - A.M. - Génie Chimique ou école équivalente, débutant à 2 ans expérience.
Le titulaire du poste établira des propositions d'usines clef an main en relation étroite avec service process, B.E. Contacts à prévoir avec la clientèle.

LARGES POSSIBILITES D'ÉVOLUTION DANS FIRME EN EXPANSION.

Ecrire sous référence RB 169 CM

PUISSANT GROUPE ALIMENTAIRE LEADER DANS SA BRANCHE - RECHERCHE POUR SA FILIALE EXPORTATION PARIS..

#### CHEF DE SERVICE **EXPORT**

H.E.C., ESS.E.C., ES.C.P. OU ÉQUIVALENT, ayant une expérience du commerce international acquise de préférence dans

produit de grande consommation. Ce poste de responsable concerne : • l'animation commerciale des agents

étrangers; • le contrôle de la gestion des com-

mandes:

la recherche des actions nouvelles susceptibles de promouvoir la manque et d'améliorer le réseau de distribution;

les liaisons avec tous les services de la Société Mère (achais - production - marketing).

POSTE COMPORTANT DES PERSPECTIVES D'ÉVOLUTION IMPORTANTES DANS LE CADRE D'UNE SOCIÉTÉ EN EXPANSION. ANGLAIS NÉCESSAIRE.

RÉMUNERATION DE L'ORDRE DE 90.000 à 110.000 F

Ecrire sous référence OY 167 AM

IMPORTANTE AGENCE ASSURANCES COU-VRANT RISQUES INDUSTRIELS, MARITIME, AVIATION, I.A.R.D., VILLE AFRIQUE NOIRE

#### DIRECTEUR ADJOINT

SITUATION IMPORTANTE POUVANT ÉVO-LUER YERS UNE DIRECTION GÉNÉRALE. VERS UNE DIRECTION GENERALE.

Ce poste peut convenir à candidat dipiòmă études supérieures ou équivalent
ayant acquis dans domaine assurances,
expérience pratique solide et polyralente, capable collaborer avec Direction
Générale pour problèmes : commerciaux,
gastion, acimation (plusieurs bureaux,
effectifs importants).

RÉMUNÉRATION ÉLEVÉE. AVANTAGES OUTRE-MER. POSSIBILITÉ ULTÉRIEURE INTÉ-RESSEMENT. SEJOUR 10 MOIS . 2 MOIS.

Ecrire sous référence MC 179 AM

CABINET CONSEIL JURIDIQUE ET FISCAL RATTACHÉ A GROUPE DE SOCIÉTÉS -AFRIQUE NOIRE recherche

#### JURISTE

ayant de bonnes connaissances en fisca-ilté, droit des Sociétés et si possible droit du travail et disposant, de préférence, d'une expérience professionneile. INTÉRESSANTES PERSPECTIVES DE CARRIÈRE.

Berire sous référence LB 178 AM

Figue Massenet, 75016 Paris

"discrétion absolue

#### Consultant conseil en informatique

F 75 000 + Un important cabinet international d'organisation spécialisé dans les disciplines suivantes : Marketing, Ressources humaines, Finance-Contrôle, Informatique, recherche pour son bureau de Paris un Consultant en Informatique.

Diplômé de l'enseignement supérieur (Reche d'ingénieurs ou de gestion) et âgé de 28 ans minimum, il devra avoir une expérience d'au moins trois ans en programmation et

minimum, il devra avoir une expérience d'au moins trois ans en programmation et analyse de systèmes, acquise de préférence dans l'industrie. Une expérience en hase de données sera un atout supplémentaire. Dépendant directement du Chef de Départament, il aura la responsabilité de concevoir, de développer et de contrôler tous les aspects des systèmes informatiques. Il aura la possibilité de travailler dans des équipes pluri-disciplinaires (Contrôle, Marketing, Personnel) et d'élargir son champ d'expertise.

La croissance très rapide du cabinet permet un développement de carrière très attirant. Réf. P 661

#### **Fiscaliste**

Paris Une très importante société américaine de réputation mondiale, spécialisée dans la fabrication et commercialisation de matériel de manyantical societé américaine de reputation mondiale, specialisée dans la fabrication et commercialisation de matériel de manutention, souhaite structurer son département de fiscalité européenne et recherche un fiscalité européenne et recherche un fiscalité français.

Dépendant directement du Directeur Européen, il travaillera dans une équipe internationale et sera chargé de la fiscalité des filiales françaises. Il sera responsable de la préparation des déclarations fiscales, effectuera des révisions périodiques dans les filiales, étudiera l'aspect fiscal de tous les transactions et contrats, et d'une manière générale tous les problèmes de fiscalité d'entreprise.

Ce poste à créer offre la possibilité de travailler en détail sur une grande variété de situations et peut correspondre à un candidat ayant une expérience d'au moins cinq ans en fiscalité acquise soit dans un cabinet, soit en entreprise, et désirenx de joudre une grande société internationale. Une bonne connaissance de la langue auglaise est requise.

Un salaire de détart intéressent est meners

angiaise est requise. Un salaire de départ intéressant est proposé. Réf. T 602



Adresser C.V. détaillé, en spécifiant la référence, à G.-C. FULCONIS, Tour Maine Montparnasse, 53, avenue du Maine, 75755 Paris Cedex 15. Toute candidature est assurée d'une discrétion

office d'empion

MGENIEUR d'ETUDES

MITE PROFILMEDA

BETHER COVERNE

apaiste electromecamique

2 134.

- 4

's : revel : Phonesis

parties officers and a new seasons. rain bang geben

**TABRES** MINO-CONVERCIAUX

> . ...... Trum Exemplification

S. .. Etaren e' .... Lebill

echerche pour ses usines DU BOURGET

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

ou tour

TN PAPER

to the Cartest of

0 a 110.00g

ALUKANCE 2

ADJOINT

THE AVANTAGE

or there are

ERVICE

#### INGENIEUR d'ETUDES FORMATION : GRANDES ECOLÉS

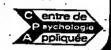
dissions principales messoria principaca :
nener à bien des études théoriques
(recherche à long terme) portant
sur MECANIQUE DES FLUIDES

participer aux études d'amélioration et de renouvellement du matérie animer une petite équipe d'Ingénieurs et de Techniciens.

Une expérience minimum de 5 ans dans les TURBOMACHINES est indispensable. Anglais et Allemand lus.

e Déplacements de courte durée à

Adresser curriculum vitae det. et prétent sous réf. 121.272 75009 - PARIS.



SOCIÉTÉ PROFILMÉCA Bucheley, Z.L. 78289 MANTES-LA-JOLIE recherone

#### DIRECTEUR CONFIRMÉ

spécialiste électromécanique

Transfert.

Outils de découpe et à suite, pour diri-ger usine spécialisée dans études et réa-lisation matériel et outiliages.

Relations technico-commerciales avec la clientèle. LOGEMENT ASSURE.

Adresser C.V. et prétentions sous le nº 70.222, CONTESSE Publ. 20, av. Opéra, PARIS-1°1, qui tr.

RM. A 99412



RECHERCHE

## 2 INGÉNIEURS D'AFFAIRES

Ces postes conviendralent à des Ingénieurs Informaticiens de 4 à 6 ans d'expérience, ayant dirigé avec succès des réalisations en legiciel de base et désireux de s'orienter vers la négeciation et le suivi de contrats. Travail basé à Paris avec de fréquents dépla-

#### INGÉNIEUR CHEF DE PROJET

(Référ. EB 101) 4 ans d'expérience. Bonne commaissance de l'OS IBM exigée. Cet Ingénieur dirigers une équipe de plusieurs Ingénieurs chargée de la réalisation d'un gros projet télétraitement. Déplacement de longue durée en province.

#### 1 INGÉNIEUR CHEF DE PROJET

TEMPS RÉEL

(Ráfér. EB 102) 4 ans d'expérience. Bonne connaissance de plusieurs mini-calculateurs et si possible d'un operating system type OS/368, SIRIS 2 ou SIRIS 2.

## 3 ANALYSTES-PROGRAMMEURS

(Référ. ES 103) 2 ans d'expérience. Connaissance de l'assembleur IBM appréciée.

2 INGÉNIEURS SYSTÈME (Référ. EB 104) 3 ans d'expérience minimum en OS IBM ou SIRIS 2/7 CII.

Écrire : E. BAZEILLE,

5, rue Louis-Lejeune. 92128 MONTROUGE.

#### offres d'emploi

## chef comptable

Sous l'arterte de Controller, il serz le responsabilité d'un groupe de 5 Comptables chargés de préparer l'ensemble des états de pestion mensuels, triprestrais et annuels' regroupent les comptas malyriques de la Società, en l'asson avec le service comptabilité géné-rale et le European Headquarter.

rans et se company, meanquerrair.

Le candidat recherché a au some le niveau du D.E.C.S.

nu un diplôtes d'Esole Commerciale. Il acra acquia
l'acquience du système constituire anglais su ombricain, vicu si possible dens une firme internationale,

non industrialle, acit de service Consell de Direction,
névision Companie. Consell Auritique et FiscaD. L'anpleis courant est indispensable.

La réquipération de sera pas intérieure à 65 000 f. Ecrira seus référence 27.360 M, à I.C.A. qui transmettra.

C.A. International Classified Advertise
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 - PAR

#### responsable du développement

De formation supérieure et expérimenté dans la distributé de produits desimés au secteur agricole et para agricole. Il sera responsable de la commercialisation d'une ligne de nouveaux produits de structuration des sols et d'eograts spéci Toutes informations sur cette offre seront données en toute

Information Carrière and selection an relephone par information Carrière SVP.11.11 de 80 à 18 h. qu. donnera un rendez-vois aux cardidals concernés.

Rélérence : 395

#### offres d'emploi

**CORBEIL-ESSONNES** recherche pour ses Centres de fabrication de Composants

électroniques

#### ingénieurs Réf. 218 **physico-chimistes**

**Grandes Ecoles** Expérience en céramique soubaitable.

# ingénieurs Ref. 219

Adresser CV s/réf. correspondante à IBM FRANCE M. BACHELARD BP 58 91102 Corbeil-Essannes

TOTALISH KANTON KAN

COMPAGNIE MINIÈRE

pour le GABON

#### UN DESSINATEUR-PROJETEUR

confirmée de 5 ans minimum en d'usines (traitements de minerais).

Envoyer curriculum vitae et prétentions à C.O.M.U.F. Service du Personnel
1, boulevard de Vaugirard
75751 PARIS CEDEX 15.

Recherche

Pour ses Filiales

#### DIRECTEUR COMMERCIAL

- (HEC. ESSEC. ESC. etc.) plusieurs années d'expérience
- = 35 ans minimum - Anglais obligatoire - Allemand
- souhaité sera responsable de la politique commerciale (vente marketing-publicite-promotion etc...) d'une filiale spécialisée dans le gemme de chaussures
- de ski et montagne sera chargé du positionnement de marques connues sur l'ensemble du marché.

Lieu de treveil : PROVINCE

#### CHEF. DE PRODUIT

Produit "entretien et bonneterie"

- åge minimum 30 ans
- Expérience commerciale (si
- possible en centrale d'achat) - Bonne capacité de gestion-
- sera responsable de l'ensemble de la collection des produits "entretien et bonneterie" (achat-mise au point-gestion)

Lieu de travail : PARIS

#### **CADRE** RESPONSABLE EXPURIATION,

Poste à créer Formation supérieure (HEC. ESSEC. ESC. etc...)

Le poste conviendrait à un débutant ambitieux et dynamique

■ Anglais et Allemand obligatoires s sera responsable du développement de l'exportation d'une filiale spécialisée dans la gam-me "chaussures de luxe"

Lieu de travail : PROVINCE

Ref. D 99415

Chargé de contrôler la comptabilité des Filiales

- = åge minimum: 28 ans
- # 4 ans d'expérience
- voyages frequents

BLEU

Lieu de travail : PARIS

Ecrire avec curriculum vitæ et photo sous référence execte à: GROUPE ANDRÉ - Direction des relations humaines 28, rue de Flandre - 75940 PARIS CEDEX 19

II SERA RÉPONDU A TOUTES LES CANDIDATURES

# FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL une Société française (C.A: 146 millions - 1.100 parsonnes) implantée dans la Barlleue Sud-Est, spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'articles de conditionnement pour cosmétique, parfumerie, produits d'entretien, recherche POUR L'UNE DE SES DIVISIONS;

#### CADRES

#### TECHNICO-COMMERCIAUX

• L'UN POUR MARCHE METROPOLITAIN • L'AUTRE POUR MARCHE EXPORTATION

Leader européen de notre branchs, nous recher-chons des Collaborateurs de premier plan capables d'actroitre l'expansion de notre position au les marchés Français, Européens, et autres secteurs mondiaux.

Les candidats devront pouvoir traiter les aspects sulvants de la fonction :

- suivants de la fonction :

   TECHNIQUE, qui exige des connaissances, notamment en chimie (formation complémentaire assurée dans l'entreprise).

   COMMERCIALE, qui réclame les aptitudes nécessaires à la gestion, en tant que responsable des budgets de ventes, de la nuise en œuvre des moyens d'études des marchés et du développement des ventes.
- Formation : école supérieure de commerce (H.E.C., SUP, de CO., ESSEC ou équivalent).
   Age : minimum 30 ans.
   Expérience : de 5 années à un poste similaire.
- Parfaite connaissance de l'anglais.
   Allemand soubaité pour le poste concernant l'expertation.

Ectire arec C.V., photo of pretentions à ;
MINET PUBLICITE, Nº 33.060,
40, rue Olivier-de-Serres, 75015 PARIS, qui transm.

ARCT mportant constructed material electro mondial dans sa branche,

#### technicien expérimenté

#### jeunes techniciens supérieurs ou diplômés IUT

(Electroniciens. électro-techniciens, mécaniciens)

Adresser lettre manuscrite, c.v. détaillé et photo à Direction du Personnel ARCT rue Cuvier 42500 Roanne.

IMPORTANTE SOCIETE Filiale d'un puissant Groupe Multinational recherche, dans le cadre du développement de son SERVICE MARKETING

# **JEUNE INGENIEUR**

SUPELEC ou équivalent

pour lui confier la responsabilite des

#### **ETUDES DE MARCHE** Placé sous l'autorité directe du chef du service

il aura notamment pour mission :

- de contribuer à la définition des besoins avec les services intéressés, - de réaliser ou faire réaliser les études corres-

pondantes (éventuellement sous-traitants) avec la préoccupation constante du meilleur rapport qualité-prix. Les candidatures de non-ingénieur (HEC, ESSEC, SUP de CO) seront étudiées si elles ont un niveau scientifique au moins égal à

MATH-SUP. Possibilité de développement de carrière pour

un candidat de valeur au sein d'un groupe mondial en expension.

#### COMPTABLE BTS - BP

IMPORTANTE BANQUE

#### recherche en vue de renforcer ses équipes 1 ANALYSTE FINANCIER confirmé (H.E.C., E.S.E.C. ou équivalent), capable d'animer son service d'études.

#### DES COLLABORATEURS

(H.E.C., droit, sciences Fo. ou équivalent), ayart si possible 1 à 2 ans d'expérience au sein d'une Direction inancière de banque, pour effectuer des études financières.

Ecrire avec C.V. détaillé, photo et prétentions, sons référence 7.431, P. LICHAU S.A., 10, rue Lon-vois, 75063 PARIS, cedex 02, qui transmettra.

Travail à Paris.

#### SOCIETE DE CONSEIL ET SERVICES INFORMATIQUES recherche ,

ANALYSTE SCIENTIFIQUE

Expérience Fortran :
 Analyse numérique, filtrage, mécanique rationnelle :
 Expérience spatiale souhaitable.

#### **PROGRAMMEURS**

- Expérience temps réel : - Système et assembleur CII 10070 ou MITRA 15. Envoyer C.V. et photo sous nº 567.861

REGIE-PRESSE, 85 bis, r. Réaumur, Paris-2°, q. tr.

Envoyer C.V., photo et prétentions avac m lettre manuscrite, sous réf. 1010M à : V.P.O. 7, rue de Naples 75008 - PARIS

Contract of the same

fue:

The first was a second of the first of the f

# responsable gestion

## cadres et formation Sous la supervision du Directeur du Personnel

le candidat âgé de 28 ans minimum sera res-ponsable d'une part de la gestion des cadras : recrutement, formelités accueil et départ, ges-tion prévisionnelle, description et évaluation des fonctions, études de structures de salaires, ana-lyse de l'appréciation, d'autre part de la formation : analyse des besoins, programmes, orga-nisation, animation et conduite des sessions. Il sera également responsable de la Sécurité des

Il devra evoir une formation supérieure complétée si possible par une formation ou une sensi-

bilisation Sciences Humaines.
Une expérience de 2 ou 3 ans dans la Fonction est indispensable.

Une bonne connaissance de l'anglais écrit et parlé est nécessaire. Possibilités de formation complémentaire et évolution au sein d'une Société en pleine expansion (effectif total 320 personnes dont 200 cadres ou assimilés.)

Délégation réells de respon Ecrire sous réf. E 122 au Directeur du Personnel DU PONT DE NEMOURS FRANCE S.A. . Discrétion assurée.



GROUPE INDUSTRIEL (1.500 pers.) Secteur CONSTRUCTION recherche

#### CADRES **ADMINISTRATIFS**

40/45.000 F environ

Après mise au courant des procédures du groupe, ils seront détachés auprès de divisions ou filiales (région parisienns) avec autonomie et responsabi-lités, à la tête de petites équipes. Solides connais-sances comptabilité et informatique. Expérience du commandement. Ecrire sous référence 3.537.

#### CHEF DU DÉPARTEMENT ORGANISATION ADMINISTRATIVE

60/70.000 F environ

An sein du secrétariat général, fi :

— assurera l'audit administratif du groupe ;

— dirigera certains cadres administratifs ;

— conduira les actions de réorganization ;

— guidera la formulation des besoins informati-

Formation supérieure en administration, compta-bilité et informatique. Expérience de consail et de direction d'un service administratif. Ecrire sous référence 3.548.

Envoyer C.V., photo et prét: en précisant la réf. à PUBLIPANEL, 20, rue Bicher, 75441 Paris Cedex 09, qui transmettra.

importante société

d'INFORMATIQUE

# chargé des problèmes

au Sein de la Direction Après-Vente

SES RESPONSABILITES: ■ conception de l'organisation informa-

■ coordination du traitement de l'Information au sein de la Direction et Interface auprès des autres Directions

Une expérience de quelques années dans un poste analogue est indispensable. Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et prétentions s/réf. 13.197 à :

J.n.p.m PETTEY 100. av. Ch. de Gaulle

#### leunes diplômés esc-licence

CEREALIER INTERMATIONAL on pleine expension, recharche, aifs de renfercer ses structures, de jeunes collaborateurs (ESC, ESCAE, Licence) débutant ou possédent une pramière expirience, dans les domaines strivents ;

COMPTABILITE

ADMINISTRATION EXPORT
poor lei confiet l'exécution des contraix et le transport (contacts
tremésseurs, decennes, porte, transitaires, etc.). (Réf. RA 2025 M) La carraissance de l'anobis est demandée.

Ces portes sont à peurvoir à Saint Germain en Laye. Envoyer C.V., photo recente at remonération actualle suns la référence choisie.

BERNARD KRIEF SELECTION

1, rua Danton 75008 Paris (Mombre de l'ANCERP)

#### BIENS DE CONSOMMATION

destinés aux professionnels et au grand public

Marché en expansion : 20 % l'an

Une IMPORTANTE STE INDUSTRIELLE AU NOM REPUTE et affiliée à un Groupe puissant (C.A. : 250 MF dont 15 % Export) recherche pour base à PARIS - OUEST

#### DIRECTEUR DES VENTES FRANCE + EXPORT

RESPONSABLE DU DEVELOPPEMENT DU C.A. dans le cadre d'une nouvelle politique commerciale (à laquelle il participera) PAR ACTION DIRECTE SUR PLUSIEURS RESEAUX EN FRANCE et à l'EXPORTATION (100 REPRESENTANTS + AGENTS. 5 LIGNES DE PRODUITS) CONTACTS GROS CLIENTS

Formation commerciale supérieure.
 ANGLAIS et si poss. Allemand

 SPECIALISTE DE L'ANIMATION DE FORCES DE VENTES nationales, préférence Electro-ménager, outillage et appareillage élect., Radio-TV,...

sélection conseil GARANTIE DE DISCRETION ABSOLUE Lettre manuscr., CV détaillé s réf. 3019 à 6. PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

CENTRE DE RECHERCHES APPLIQUÉES D'UN TRÈS GRAND SECTEUR INDUSTRIEL

JEUNES INGÉNIEURS

GRANDES ÉCOLES

(X., Mines, E.C.P., A. et M., Supelec, E.F.C.L.)
Vous souhaites, en début de carrière, compléter
votre formation dans le domaine des applications
industrielles concernant l'ELABORATION de
l'ACIER, sa TRANSFORMATION et son UTILISATION.

NOUS VOUS OFFRONS DE PARTICIPER :

à l'étude des procédés modernes et des perfectionnements qui peuvent leur être apportés, automatisation par exemple;
à la conception de procédés nouveaux et à leur mise au point dans des pilotes semi-industriels ou industriels;

aux recherches concernant les propriétés et l'utilisation de l'acier.

VOUS AUREZ LA POSSIBILITÉ :

d'utiliser des moyens modernes d'investigation et de traitement de l'information;

et de traitement de l'information;
d'avoir de nombreux contacts avec l'industrie
et les Laboratoires des Universités et des Grandes
Ecoles ainsi qu'avec des organismes étrangers;
de poursuive, après quelques années au service
de la recherche, votre carrière dans l'industrie
de notre profession.

Une connaissance de la langue anglaise suffisante pour aborder une discussion techn. est souhaitée. Contribution au logement assurée.

Env. curr. vitae, photo et prétentions à nº 78.085, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1er), q. tz.

LE DIRECTEUR FINANCIER D'UN LABORA-TOIRE PHARMACEUTIQUE (PARIS NORD-QUEST) EN CROISSANCE RAPIDE, AYANT CATION ET APPARTENANT A UN GROUPE INTERNATIONAL cherche

#### le chef de son département financier

Il réalise les études relatives aux investissements du Groupe, analyse la rentabilité des activités nouvelles, prépare le budget à long terme, gère la trésorerie à court, moyen et long terme. Il est responsable de la fonction « crédit management », est associé aux décisions de politique financière.

Nous charchons un ESCP, ESSEC, etc. de 32 ans minimum, ayant acquis son expérience dans une affaire industrielle et considérant ce poste comme un tremplin vers des responsabilités plus larges au sein du Groupe. La conne l'anglais est indispensable. Les financiers intéressés adressent leur candi-

dature (ss réf. 2639 M) à Mme TESSIER.

ALEXANDRE TIC S.A. 10,RUE ROYALE-75008 PARIS membre de l'ANCERP

**ETABLISSEMENT FINANCIER** dimension internationale recherche pour son département Organisation et Informatique un

## organisateur informaticien

75/85.000 F

Il participera à l'élaboration du Plan Informati-que puls au contrôle de sa réalisation et du développement des projets importants qui en

Le candidat recherche, age d'au moins 27 ans, diplômé d'une Grande Ecole, devra possèder au minimum deux ans d'expérience de la participation à des grands projets d'Organisation et d'Informatique, si possible dans le cadre de la BANQUE OU DE L'ASSURANCE.

Adresser un C.V. détaillé en rappelant la référence AR 493 et le poste : Organisateur Informaticien.
Discretion absolue strictement garantie.

19 RUE DE LA PAIX

#### RECHERCHE **OPÉRATIONNELLE**

Pour renforcer son équipe d'organisation recherche opérationnelle

FILIALE DE SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

> INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

#### DIPLOMÉ ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Débutent ou stant quelques années d'expéri Pouvant justifier de connaissances dan moins un des domaines suivants :

Mathématiques appliquées
Econométrie
Techniques modernes de gestion

Connaissance de l'angiais appréciée.

Formation complémentaire assurée en vue d'une intégration dans une équipe pluridisciplinaire. Lieu de travail ; proche banlieue OUEST.

Déplacement possible de courte durée en province ou à l'étranger.

Ecrire avec C.V. à N° 68.169 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris-1= q. tr.

#### LE BUREAU DE RECHERCHES

DE PARTICIPATIONS MINIERES 27 Charia Moulay Hassan B.P. 99 - RABAT - MAROC

#### recherche 5 GEOPHYSICIENS

confirmés dont 1 spécialiste de la gravimétrie et du magnétisme, les 4 autres spécialisés dans l'inter-

5 à 10 ans d'expérience dans la recherche pétrolière.
Langues requises, anglais ou français.
Contrat de 2 ans minimum renouvelable.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à l'attention de Monsieur M.A. MOUHSINE — B.R.P.M. — B.P. 99 — RABAT — MAROC — Telex 31.066 — Tel. 302-73 et 236-97.

#### 5 GEOLOGUES

A 1 SEDIMENTOLOGISTE

1 STRUCTURALISTE
 1 SPECIALISTE DES INTERPRETATIONS DES

DIAGRAPHIES ELECTRIQUES

• 2 GEOLOGUES PETROLIERS POLYVALENTS 5 à 10 ans d'expérience dans la recherche pétrolière.

 Langues requises, anglais ou français.
 Contrat de 2 ans minimum renouvelable. Envoyer curriculum vitae et prétentions à l'attention de Monsieur A. ALEM — B.R.P.M. — B.P. 99 — RABAT — MAROC — Tél. 219-21 ou 330-34 — Telex 31.066.

**PHILIPS** 

#### Usine Region Porisienne

fabricant équipements électromécanique en petites séries

DÉVELOPPEMENT

#### UN INGÉNIEUR-MÉCANICIEN CONFIRMÉ Technicien compétent, créatif et

entreprenant;
Cest aussi un homme intéressé
par les contacts extérieurs.
Evolution assurée;
Connaissance de l'anglais indispensable.

Adresser lettre manuscrite, avec C.V., photo à Direction du Personnel, 50, av. Montaigne, Paris, sous référence 315. के प्रमाण समाय समाय स्थापन स्थापन

Ravue Médicale recherche

# médecin rédacteur

Echre avec c.v. photo (retournée) et prétentions réf. 43741 à Haves Contact 156, Bd Haussmann

IMPORTANT GROUPE

MECANIQUE DE POINTE

ayant acquis une réputation internationale dans l'exportation de biens d'équipement renforce le potentiel industriel de sa PRINCIPALE UNITE DE PRODUCTION

ingénieurs grandes écoles

Débutants ou première expérience industrie mécaniou

> attachés **BUREAU DES METHODES**

ou encadrant GROUPE DE FABRICATION

PROFIL: Solides connaissances mécaniques et métal-lungiques, matérians nobles.

Goût pour des activités de fabrication en utilisant et adaptant des techniques ultra-avancées d'usinage. Dynamisme et aptitude au co

Anglais courant souhaité. Lieu de travail : BANLIEUE SUD. Pour candidat de valeur répondant à ces

critères il sera proposé, après une période probatoire, une formation complémentaire dans une Université Américaine. Adresser C.V., photo et prétentions sous ? le No 70.662 CONTESSE Publiciré 20, sr. Q Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui tr.



ayant connaissance de l'anglais sou haitée. Lieu de Travail : CLAMART. Facilités de transport essurées.

Ecrite avec C.V. sous référence No 52 à CIE GENERALE DE CONSTRUCTIONS TELEPHONIQUES - Service du Personnel -251, rue de Vaugirard, 75740 PARIS CEDEX 15.

Très importante Société AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE 2.000 personnes

> recherche SON FUTUR

#### CHEF COMPTABLE

Le candidat aura :

35 ans minimum;
 Une formation supérieure comptable;
 Plusieurs années d'expérience au niveau chef comptable d'une unité industrielle importante;
 Une bonne expérience en informatique (matériel IBM 360-20);
 Des aptitudes et du goût pour la formation.

Te titulaire : Sera dans un premier temps Adjoint du Chef de Service de la Comptabilité dont l'effectif est Sera dans un premier remps adjoint du Chea de Service de la Comptabilité dont l'effectif est de 40 agents: Bénéficiers d'une rémunération importante et de nombreux avantages sociatux dont 2 mois de congés pour 10 mois de séjour.

Envoyer C.V. et photo sous référ. 7853 à organisation et publicité

## secteur alimentaire

o pour filiale ville universitaire EST effectif 300 DIRECTEUR ADMINIST.

ET FINANCIER num, apportent l'expérience du peste en moyenne (Réf. 881 M)

AUDIT INTERNE

28 aris minimum, apportant :- une fermation comptable miseeu DECS, - une experience de Cabinet d'Audit français eu ample-saxon. Déplecements à prévoir. (RM, 682 M)

Adresser lettre manuscrite indiquent pristantions. C.V. détaillé 2003 référence du poste trépusse et discretion assurées), au :



Groupe Opéra Sélection 8, RUE DE LA MICHODIÈRE - PARIS 2°

ne d'emplus

्रहे हुन्दरक्ष HERATE

is the Court de mue ate die

GROUPE INDUSTRIBL

<sub>JAS DIPLOM**ÉS**</sub> grass and MENT WIRLIN STPRIFER

INPORTANTE COCIETE RESERVAC PETHOLIER

ET CHIVIQUE \*\*\* · · · · · · **E**MEURS DE **CONT** 

4: NYS 271076 7598

·#::-; ·: · 9-188-0 -UM TEL Weitliefft bitrib : voling das SECRETARY CONTRACTOR OF MAN MANNE DECIN DE TRAVAIL

BRIDER ... THE RESIDE

Strait Phrank, le nous

Trimple #2

ous cherchons The Particular 100 and

..... **有严肃的第三人** 11年11月1日 11月日本 MATERIAL MATERIAL ALP THE

PARA --小雅爾爾德

d'emploi

TANK CRIME

on the tunne

de.

Att in Philips

énieurs'

man sign

ra. amail

4.

Consta

E-mager lenk

INGENE

GRANDE

er of spen

7771 the second

44 - 64

if Francisco

MPTABL

20:1:23

Fr State

#### UN CHEF DE LA COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

MISSION : Sous la responsabilité du Chef de Service Comptabilité Générale du Siège :

es écolo. The state of the state of Etablir et contrôler les écritures comptables;
 Fournir au siège la balance générale de l'établissement; - En gérer la trésorerie.

in a die bilebbi EXIGENCES: A AFRICAIN

Pour es poste, il est nécessaire de posséder de très bonnes connaissances comptables (BP. aucien régime, D.E.C.S., E.S.C.P. ...) et une expérience sequise, par exemple, dans un poste d'adjoint an chef comptable d'une grande société ou de chef comptable d'une moyenne entreprise. Ce poste implique une relative autonomie augeant des qualités de personnalité, de décision, d'affirmation et de diplomatie.

Advance C.V. détaillé + photo et prétentions à B.P. 72, 92601 ASNIERES, on se présenter, sauf almedi, de 8 h. à 11 h. et de 13 h. à 15 h. 30, 16, avenue des Grétifions, GENNEVILLIERS, tél. 158-61-88, ou à l'AGENCE POUR L'EMPLOI, des PAUTS-DE-SEINE 188-192, avenue Joliot-Curie, 32 NANTERRE.

IMPT GROUPE INDUSTRIEL

JEUNES DIPLOMÉS

DE L'ENSEIGNEMENT COMMERCIAL SUPERIEUR

I.U.T. - SUP. de CO. Age minimum 34 ans.

that ou forote Intéressés par la VENTE sur un secteur géogra-phique dont ils auront la responsabilité. Désireux de se former au contact cilentèle pendant une période opérationnelle de 3 à 5 ans maximum;

IL EST OFFEET :

- un stage rémunéré de formation (testinique et commercial) d'une durée de
quatre mois ;

- un niveau de salaire intéressant ; 🤫 une évolution dans les différents secteurs (Marketing, Promotion, Esport, ...) dont dispose une grande société.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 4696, 5, otté Pigalle, 75005 PARIS, qui transmettra.

UNE IMPORTANTE SUCIETE D'ENGINEERING PETROLIER. ET CHIMIQUE offre plusieurs postes de

# Q PROJECT MANAGER

des candidats de formation-supérieure, agés de 30 ans minimum.

 une bonne connaissance de l'anglais-courant écrit et parlé,
 le goût des déplacements de courte et moyenne durée, souvent à l'étranger

• une expérience de la réalisation des grands projets industriels. Les postes proposés permettent d'exercer

des Responsabilités techniques, commer ciales et financières très étendues. 

ORGANISME PROFESSIONNEL recherche pour son CENTRE - INTERENTE PRISES - Rég. paris.

MÉDECIN DU TRAVAIL

A TEMPS PLEIN A BORD CAMION - BADIO Ce poste, à pourvoir rapidement, peut convenir à : Jeune Médecin tithlaire du C.E.B. de Médecine du Travail (ayant au moins 2 ars d'expérience).
 Médecin du Travail confirmé.
 Ou Médecin issu Service Santé Militaire. Adr. C.V. détallé sous n° 567.383, REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Résumur, 15002 PARIS, qui transmettra.

offres d'emploi

offres d'emploi

HECJF - IEP - LICENCIÉE (GESTION, PSYCHO-SOCIO)

- Vous avez l'expérience de la vie d'une entreprise et une excellente connaisse

blèmes de secrétariat ; · Vous cherchez à mettre à profit ce que vous avez appris dans une nouvelle activité qui vous offre une accession rapide à une large autonomie et à d'importantes responsabilités (position

La CEGOS vous propose des postes d'

- Conduire des stages de periectionnement centrés sur

- Etudier et mettre en place par des moyens pédagogiques nouveaux.

Consellier le personnel administratif dans ses taches d'organisation : Concevoir des stages pour le personnel de secrétariat dans des domaines variés (initiation à l'économie et à la gestion, formation au travail en équipe);

CÉGOS-

Adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé sous référence M. 70.195, Discrétion totale assurée. 33, quai Galileni - 92153 SURESNES.

IMPORTANT GROUPE DU SECTEUR

TERTIAIRE (C.A. '460 millions de Francs) recherche un cadre de formation supérieure avec 3 ens d'expérence au moins en tant qu'Adjoint au Directeur Administratif et du Personnel d'une grande antreprise et une compétence dans les domaines : administratif

administratit
 juridique
 du personnel
 pour regrouper sous son autorité l'ansemble de
 ces activités avec les services correspondants
 et créer prograssivement la fonction de

#### directeur administratif et du personnel

Son rôle consistera alors à perfeccionner et à faire évoluer l'ensemble des procédures, de l'organisation administrative et de la gestion du pérentipatif à société et de ses filiales en l'acceptation de l'étrapper.

Veuillez adresser votes dossier de candidature au service 1114M ; f 4 plejn emploj zo ma du mai part 2º D

> Importente Entreprise parisienne (6000 personnes) recherche pour sa Direction des Relations Humaines

#### un cadre de personnel

Après une période d'adaptation ayant pour entiel la comsissance de l'entreprise, rà en fonction de ses goûts s'orienter soit vers une activité de recrutement de cadres, soit prendre en charge des problèmes de formation continue.

Agé de 26 ans minimum, ayant si possible une formation supérisure et une première supérience, il deux ayant tout avoir la volonté d'entreprendre.

Envoyer C.V. manuscrit et photo sous la référence 3566 à Pierre LICHAU S.A., 10, rue de Louvois 75063 Paris cédex 02

EUROMARCHÉ

Pour ses services administratifs centroux

JEUNE COLLABORATEUR (TRICE)

En vue d'assister le Chef du département immobilier dans la gestion des centres commerciaux du groupe.

Il sera donné la uréférence à un candidat ayant acquis une expérience de gestion immobilière au sein d'un cabinet d'administration d'immeubles.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 001 à

and an entire terminal to the common property of the common property

**EUROVENTE** - Service Recrutement 180 R.N. 7 - 91200 ATHIS-MONS

Société fabriquant des instruments de mesure et de contrôle de réputation mondiale

#### recherche DIRECTEUR EXPORTATION

dynamique, formation ingénieur, ayant

dynamique, formation ingénieur, ayant

Expérience de vente à l'exportation (distributeurs, prescripteurs, administrations locales);

Expérience administrative (négociations de
contrais à haut niveau);

Bonnes connaissances industrielles (pétrole,
chimie, industrie alimentaire);

Anglais, allemand courant, autres langues
appréciées.

Déplacements fréquents de courte durée
à l'étranger.

#### INGÉNIEUR TECHNICO-CCIAL

- Expérience auprès Sociétés Engineering et

Expérience aupres bouleus bugant industrie lourde ;
Solides connaissances technologiques instrumentation, contrôle, régulation ;
Bonnes connaissances en augists.
Déplacements fréquents de courte durée France et étranger.
Possibilités de promotion.

Les candidats adressent dossiers manuscrits avec C.V. et prétent. à n° 3.662, PUBLICITES REUNIES, 112, bd Voltairs, 75011 PARIS, qui transmettrs.

## direction technique

90 000 F+

Nous semmes una sociaté française (180 personnes) spécialisée dans le fabrication de composunte électromécaniques et électroniques que mon réalisente en aérès petitus et moyennes à partir des basches particuliers de nos calonts, tottre développement est fié à la qualité de nos mersions broiniques (BE mécanique, BE électronique, centrôle-qualité, SAV) et à leur faculité d'innovation.

relicos peur en prendre la respon recon reconstants peut en present in responsation, en ingenter confirmé, fectremécanicien en électronique, est ejent é erec les spécifications et les acones de l'Electronique et eyent aéquis une expérience polyralante des problèmes de fabrication. Des notions d'Aughais et d'Allemend seralent un stort.

La résosite shas ces fenctions permettra d'accèder au poste de Birecteur Technique.

Envoyer C.V., photo récents et réminération autuelle sons télérence 1854/M. Le secret absolu des candidatures est geranti par s

BERNARD KRIEF SELECTION BERHARD KRIEF SELECTION

1, rus Dauton 75008 Paris (Membre de l'ANCERP)

Importante Charge d'Agent de Change rech. :

#### ANALYSTE FINANCIER

Mission : Elaboration des produits (bulletins, notes de conjoncture, analyses très fouillées sur piu-sieurs valeurs) avec l'aide de 2 jeunes analystes

Tél. à Madame DEGROTTE : 266-51-79.

Profil: 30 ans minimum, formation supérieure. Expérience de l'analyse financière fdans Banque. - Cie d'Assurance - SICAV...).

Salaire de base : 80.000 P par an. Evolutif.

offres d'emploi

## ENTREPOSE-6TM

**POUR LES TRAVAUX PETROLIERS** MARITIMES.

Leader Européen de l'OFF SHORE PETROLIER

Effectifs: 1971 = 370 / 1974 = 850 / 1976 = 1200

. recherche pour son Service PERSONNEL

Adjoint direct du Chef du Personnel et en iaison avec les Directions Hiérarchiques Régionales et Fonctionnelles du Siège, il lui sera conflé la responsabilité du recrutement et des actions de Formation et Information du Personnel.

L'homme que nous recherchons aura 35 ans minimum, le sens et le goût des contacts humains, un très bon jugement, une expérience professionnelle similaire de plusieurs années, et, si possible la pratique de la langue anglaise et de la vie des chantiers.

Envoyer CV détaillé en précisant ré actuelle sous référence 3,201

CANOVA 92200 NEUILL

**GROUPE MULTINATIONAL** recherche pour sa filiale française spécialisée dans la diffusion de biens d'équipement industriel et TP

marketing and

planning manager 35 ans minimum - Formation commerciale

expérience industrielle.

En liaison étroite avec la Direction Générale, il sera charge de : étudier et rechercher de nouveaux merchés, - suivre et contrôler les prix, - participer à l'élaboration des plans de déve

Poste d'avenir pour un homme de contacts parlant parlaitement anglais.

poste est à pourvoir dans la banlieue SUD-**OUEST** de Paris.

Adressez C.V. détaillé, prétentions et photo à No 67.923 CONTESSE Publ. 20, avenue Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 — qui transmettra.

Très importante Société AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE

pour Formation Sanitaire Hopital

# MÉDECIN

généraliste

Bonne expérience pathologie tropicale; Références premier ordre exigées; Rémunération importante; Rombreux avantages sociaux dont 2 mois de congés pour 10 mois de séjour.

Envoyer C.V. et photo sous référence 7.903 à : organisation et publicité

Paris bantieue Ouest - Une société industrielle en ple epansion fabriquant des engins de manutenti de levage (850 personnes - CA 120 millions)

#### directeur commercial

pour rélayer le titulaire actuel qui prend sa ratraîte. Cette fonction à hartes responsabilités exige un ingénieur (AM, IEG, ESE ou équivalent) possédant parfaitement l'ariglais, ayant une expérience technico-commerciale, et mairisant les relations publiques, la gestion et l'animation de services commerciaux. Une première information vous sera don

sous référence 67 M à

· Organisation & Publicité 2, rue de Maren 75001 Paris, qui transmettra.

# vous cherchons

Les collaborateurs d'un directeur ne se trouvent pas

Vous êtes A et M, E.S.E., E.C.P. et vous avez une solide expérience de 5 années dans le domaine des fabrications électromécaniques ou électroniques. Votre avenir est celui d'une société multinationale

Alors, si vous êtes intéressé nous vous demandons d'écrire sous référence YP9 à AXIAL PUBLICITE 91, Faubourg Saint Honoré - 75008 PARIS

recherche pour son Service du Traitement de l'Information équipé d'un IBM 370 168 sous VSI

passédant une réelle expérience en vue de lui confier la responsabilité d'un groupe de préparation. Brigences : BAC minimum, DUT souhaité, grande malirise du JUL : pranque. Assembleur OS, papitrage OS, fonctions de l'OS.

Adresser ov, pretentions & J.-Y. MARTINEAU, 6 rue Volney 75002 Paris.

Premier constructeur mondial dans sa branche recherche

#### chef du service informatique

il sera responsable de l'analyse, de la programmation ainsi que de l'exploitation qu'il devra conduire avec beaucoup de rigueur.
 il devra pouvoir développer la fonction informatique dans l'entreprise en étargissant le champ des problèmes tratiés.
 e cette fonction exige d'avoir la pratique d'un langage évolué et, si possible, une expérience du temps rée!
 la rémunération sera en rapport avec le haut niveau de compétence demandé.

Adresser lettre manuscrite avec photo et c.v. détaillé à Direction du Personnel ARCT Rue Cuvier 42300 Roanne

## il y a deux ans que nous

du jour au lendemain.

ayant devant elle un marché potentiel important.

Toute candidature sera étudiée avec intérêt et discrétion.

and the second of the second o

aire

MAINIST.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

MECANIQUE DE POINTE C.A. supérieur à 2 milliards de Francs -

20.000 personnes

ingénieur brevets

ATTACHE AU SERVICE PROPRIETE INDUSTRIELLE

Formation Supérieure Universitaire ou Grandes Ecoles.

des solides.

une expérience d'environ 3 années de la propriété industrielle.

une bonne maitrise de l'anglais ;
de solides notions d'allemand (lecture courante).

La rémunération de départ tiendra compte de ces critères et de l'expérience du candidat.

Adresser C.V. détaillé, photo et prétent, sous le No 70.605 CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, q.tr.

A.G.R.R.

Très important organisme de prévoyance

2 CHARGÉS D'ÉTUDES

J. F. ou J. H. libéré obligations militaires

Formation E.S.C., avec option informatique ou formation universitaire équivalente. — Rémunération annuelle : 42,000 francs.

d'expérience professionnelle de gestion auto-matisée et plus particullèmement en télé-traitement. — Rémunération en rapport avec l'expérience.

Banque

Possibilités de carrière ouvertes aux deux postes

après stages approfondis.

Résidence solt PARIS, soit CHARTRES
Cependant, déplacements à prévoir entre PARIS
et CHARTRES.

Adr. lettre man., C.V., photographie (pretent. pour 2º poste) à : A.G.R.R. - Service du Fersonnel. 37, boulevard Brune. - 75814 PARIS.

ADJOINT A CHEF DE PUBLICITÉ

Envoyez curriculum vitae, photo et lettre manuscrite mentionnant prétentions à Monsieur PACAUD - P.P.R.P./R.D.M. C.S.B.P., 131, avenue de Wagram, 75847 PARIS CEDEX 17.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

DE CONSTRUCTION MÉCANIQUE

recherche pour son Centre de Recherches

INGÉNIEUR

GRANDE ÉCOLE

pour activités de recherche appliquée

en transfert thermique et traitement

Possibilité d'évolution

Ecrire avec curriculum vitae sous nº 70.471, à CONTESSE Publ., 30. av. Opéra. Paris (1=). qui tr.

des minerais.

Sens de l'organisation et des respon-sabilités

- Formation supérieure

de préférence)

- Libre rapidement.

1 poste : UN DÉBUTANT

2º poste : 1 ou 2 AN5

Ce poste situé en banlieue Sud, exige : des connaissances scientifiques étendues, notamment en mécanique et physique

#### INGÉNIEUR INFORMATICIEN

- Le candidat derra :
   participer à l'élaboration des standards d'ana.
- participet des parkages méthodologiques développer des parkages méthodologiques d'informations...); offrir l'assistance technique correspondante aux responsables des groupes opérationnels.

Ce poste requiert une expérience concrète de 2 4
3 ans des problèmes posés par la mise en œuvre
d'applications et le désir de s'orienter — pour une
période limitée — vers une fonction « méthodes ».
Une évolution vers des responsabilités de conduits
de projets est prévue sous 3 ans.
La préference sera donnée à un Jeune Ingénieur
diplomé d'une grande Ecole (Mines, Centrale, ...).

Nous avons confié à Jeau PORRACCHIA le soin d'étudier votre candidature. Ecrivez-lui sous la référence 1.237 à



#### gestion commerciale

jeune cadre de formation grande école

Une importante Société Pétrollère recharche pour l'un des services d'épuées de sa Direction Commerciale, un jeune codre de formation Grande Ecole.

Aparis una periode de mise au courant, il sera chargé de coordonner à l'échelon notional les politiques de prux, produits, tipes de control notional les politiques de prux, produits, tipes de contratr, modes d'intervention des unités opérationnelles réplanaies, de réélieur des études prospectives sur les produits, les secteurs d'activité, etc., et de proposer, an fanction du résulant de ces études, de pouveaux modes d'interventions comportaises.

Ce poste conviendrait à un jeune HEC ESSEC SIP de Co débutant et descreux de se lamifarisar avec les produits, les atructures et les méthodes de vente d'une société, pétrolère avant de faire lu-même ses preuves sur le rerrair. Envoyer C.V., photo, pret sous reference 27362/M, à LC.A. qui transmettra.

## *ingénieur* organisation

PRODUCTION

LE GROUPE OPERA. l'une des 5 premières sociétés françaises d'organisation, recherche pour se branche industries diverses - avec use grande part dans le domaine pharmacentique-UN INGENTEUR

apportant une expérience à la fois production et direction methodes.

Déplacements en France fréquents. Adresser lettre menuscrite indiquant prétentions, C.V. sous référence 5199/ M. (réponse et discrétion assu-16

Groupe Opéra Sélection 8. RUE DE LA MICHODIÈRE - PARIS 2

SOCIÉTÉ DE TRAITEMENT

DE PRODUITS DE CHARGE Lesder de son marché

recherche JEUNE INGÉNIEUR

TECHNICO-COMMERCIAL

2 à 3 ans d'expérience industrielle
FORMATION CHIMIE
FOUR promouvoir et gérer ses ventes de les secteure :
— BATIMENT (ciment-colle, béton de résine, etc.);
— FARACHIMIQUE (produits de charges
pour adhésits, plastiques, caoutohoucs, etc.). Poste basé à PARIS.
Déplacements fréquents.
Volture fournie.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions à : SIFRACO 11, rue de Tehèran - 75008 PARIS.

IMPORTANT GROUPE Produits Chimiques BANLIEUE EST

INGÉNIEUR CHIMISTE

LANGUE ALLEMANDE EXIGER

Envoyer C.V., photo et prétentions sous ref. 7.897 à Organisation et publicité

ATTACHÉ

## COMMERCIAL

NATIONAL MATSUSHITA recherche pour soo de partement HI-FI un collaborateur capable de developper et de promouvoir les ventes de ce type de produit. Ce paste, pouvant déhoucher sur des responsabilités plus larges, conviendrait à un jeune diplômé d'école de commerce ayant au moins 2 ass. d'expérience de la vente. Promotion rapide. Strint cadre. Env. C.V., chuts récente et rémunér. actuells ss réf. 2.623 M-2;

BERNARD KRIEF SELECTION
1 Rue Danton, Paris 8\* (membre de PANCERP)

sema

Première Société Européenne de Conseil recherche pour sa Division

INFORMATIQUE

1-ingénieur confirmé

(X, Minez, ECP, Télécom., ESE, etc...)
ayant 5 ans d'expérience dont :

• une expérience pratique des logiciels de télétralisment,
• une expérience des interventions d'organisation et d'informatique de gestion.

2-ingénieur-système

ayant 5 ans d'expérience au moins dont :

• une expérience pratique de l'OS 370,

• une expériencedel organisation d'un grand centre informatique.

3-jeune ingénieur

(X. Mines, ECP, Télécom., ESE, etc...)
désireux de se préparer à une carrière de Conseil.

• pour participer initialement à des études et interventions informatiques en clientèle.

• formation aux techniques nouvelles assurée (télétraitement, banques de données, etc...)

4-analyste programmeur

 Une bonne expérience des applications de gestion et des lengages évolués sera particulièrement appréciée.
 A ce niveau il pourra lui être demandé d'assurer des interventions de reprises délicates avec une assez grande autonomie. Développement de carrière possible dans le poste. (Réf. 4004/M)

Adressez C.V. avec courts lettre manuscrite et prét. sous



16-18, rue Barbés - 92128 Montrouge 657.13.00 (120 lignes groupées) (Membre de l'ANCERP)

GROUPE FINANCIER en développement

TRÈS IMPORTANT

CHEF DE SERVICE D'ÉTUDES FINANCIÈRES

recherchs

Expérience française et étrangère souhaitable.

Rémunération selon qualification.

ser curriculum vitae, photo, prétentions sous référence 3931 (à rappeler) à :

Madame Françoise GIRARD, 27 bis, rue Vauvenargues, 75018 PARIS, NE PAS SE PRESENTER.

**ENTREPRISE** 

C.A. 500.000.000, effectif 5.000, recherche pour sa Direction Générale à NEUILLY

débutant ou syant une première expérience

JEAN LEFEBVRE TRAVAUX PUBLICS ROUTIERS

H.E.C. - E.S.S.E.C. - SUP. de CO.

Il évoluera ultérieurement, en fonction de ses goûts et aptitudes, vers des responsabilités hiérarchiques ou fonctionnelles, su siège ou su sein d'une des directions régionales du groupe.

J.L. M. TRANIER, B.P. 139
92200 NEULLLY.
Il sers répondu à toutes les candidatures.

Le candidat retenu, issu d'une option « Finances Comptabilité » ou « Coutrôle de gestion », sera, en un premier temps, chargé d'études et d'analyses, notamment financières.

Scr. av. photo, C.V. détaillé indiquant carrière envi-sagée, stages, expérience professionnelle et rémuné-ration souhaitée à :

Ecrire S/Réf. M.801 à HENKEL FRANCE D.R.H. BP 119 - 113, rue J.M Naudin 92220 BAGNEUX 

TRÈS IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL pour services juridiques du siège social à PARIS

CHARGE

D'ETUDES DE MARCHE

produits industriels

HENKEL FRANCE, Société de Produits

Chimiques, nous vous proposons la respon-sabilité des études de marché dans un dépar-tement commercialisant des produits très diversifiés pour le bâtiment Second-Oeuvre.

Rattaché directement au Chef de département et en collaboration avec les responsables des différentes branches d'activité de ce département vous aurez à :

. enalyser les marchés. . participer à l'établissement des plans mar-keting, des prévisions....

. Nove scubaltons :

une formation de Gestion commerciale (BTS, DUT). Une expérience de 2 à 3 ans. Une bonne connaissance de l'allemand.

**JEUNES JURISTES** 

Ils devront être capables de se former aux problèmes variés d'un très grand groupe dans des domaines tel que :

- droit commercial, droit des sociétés, négociations de contrats à l'échelon international, affaires immobilières, droit du travail, fiscalité. Formation exigée D.E.S - DOCTORAT -(droit privé) quelques années de pratique seraient appréciées.

Envoyer C.V., photo, prétentions sp réf. CLODE (à mentionner sur l'enveloppe) à

EMPLOIS . CARRIERES 30 rue Vernet 75008 PARIS

IMPT LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE
PROCHE BANLIEUE NORD-OUEST

ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER

Formation supérieure;
Miveau expertise comptable et expérience entreprise privée appréciée;
Age minimum 28 ans.

Adresser C.V. détaillé avec photo et prétentiona sous réf. 15.365 à GRAPA Publicité, 82, rue du Fau-bourg-Saint-Honoré, 75008 PARIS, qui transmetira.

SOCIETE TRANSPORTS INTERNATIONAUX TOURISME - VOYAGES proximité Trappes Versailles recherche :

CHEF COMPTABLE

pour lui confier la responsabilité de ses services financiers (30 personnes).

Solide expérience fisculté requise.

SALAIRE 78.608 ±

Ambiance dynamique - Fossibilité promotion. Adresser C.V. dét., références et photo à nº 70.330, CONTESSE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1es, q. tr.

CONTROLEUR QUALITÉ

Formation type B.T.S. laiterie, chimie, microbiologie, etc.

syant au minimum 5 ans d'expérience industrielle dans les Biens de grande consommation et la pratique de l'Anglais.

PEUT VALORISER SON EXPERIENCE CHEZ GF **GENERAL FOODS FRANCE** 

KREMA HOLLYWOOD - LEGAL - MAXWELL - SULKY

qui lui offre le poste de Spécialiste assurance de la Qualité

Responsable, pour plusieurs lignes de produits, de l'efficacité des procédures qui définissent et assurent la qualité des produits GFF. Participer aux autres études Contrôle et Audit mendes par le service.

sux autres etudes controle et Audit meneex par le service.

INTERET: — Sénéricles de l'expérience du Groupe, qui assurers un complément de formation.

Done épanouir ses qualités d'Animateur, de Coordinateur et de Formateur au contact des nombreux services concernés.

Foste région parisienne. Si vous désirez en savoir davantage AVANT MEME D'ETRE CANDIDAT, demandez une documentation sous référence 2.185, à J.-C. BLANCHARD,

DELTA CONSEL 34, rue de miramemil 75008 paris

MERCARRIERE

THE LAUX 

MENIEUR DE PRIMET : -- 440 .500-1-1 - 244 TON PROC

---: # T .- 49 M **本 行りが機能能** 

BASE PARISPECTION

Philips ...

giving:

lettre P.S.L.

N COLLABORATEME DETATMANDE 3

COMMERCIAL . . . .

. .

DEMANDES D'EMPLOI 6,00 6,89 27,00 31,52 13,00 14,91 6.00 OFFRES D'EMPLOI REPRESENTAT.: Demandes 13,00 Offres 27,00 31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadres" (2 col.) imum 15 lignes de hauteur 35,00

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER Achat - Vente - Location AUTOS - BATEAUX 24,51 21,00 PROPOSITIONS COMMERC. 60,00 **OCCASIONS** 21,00 24,51

offres d'emploi

Très importante Société de Produits industriels faisant partie groupe international

## ingénieur methodes

Dépendant directement du Directaur d'Usine, cet ingénieur, de formation
MECANIQUE, AM, ICAM, ECAM,
se verra coofier la responsabilité des méthodes :
- études et amelioration de postes de travail, etudes de procédes de fabrication, de planification, d'organisation

Une expérience d'au moins une année dans l'industrie est très souhaitable. Bonnes connaissances en anglais appréciées. Vaulliez ecrire sous référence M 5502 M

INTERCARRIÈRES

TRAITEMENT DES EAUX Société spécialisés dans la conception et le réalisation d'usines de traitement en esux potables recherche pour PARIS.

#### **INGENIEUR DE PROJET**

Débutant ou ayant quelques années d'ax périence, afin de lui confier la responsa-bilité de la conception d'unités de traitement au niveau des projets. Les candi-dats intéressés devront posséder une formation Universitaire on Grande Ecole et pratiquer si possible la langue anglaise.

Envoyer C.V. manuscrit sous référence 163M1 référence 163M1
Cabinet Jeen-Claude MAURICE 42, rue Legendre 75017 PARIS

direction

export

±80.000 F un professionnel trilingue apie à lancer une bran-che vins fins sur les marches étrangers. Lu-liaire totale. Votre port d'attache sera dens le vignoble nantais

où chais, bureaux et personnels seront à votre disposition pour suivre votre action de vente et d'implentation de réseau à l'étranger. Pour discrétion absolue, écrire à Monsieur BLIV

Recherchons de sulte

COMPTABLE HOMME

qualif. 2º échelon connelssant, informatique, spécialisé payes, gestion personnel. Ecrire avec C.V. et prétentions sous référ. 3.581 à P. LICHAU S.A. 10, rue Louvois, 75963 Paris Cédex 02, qui transmettre.

Importante Sté routese posta GLOBUS, 11, rue de Cambra Paris-194, recherche :

JEUNE HOMME

mini, 25 a., Resp. plan, et lanc., nécess, sens orsani, et dynam. Pto à sider resp. Sal. sal. val. Ne pas écrire, 761, pour r.-vs : Al. WALTER 208-40-26.

IMPORTANTE SOCIETE
INDUSTRIE
PARACHUNIQUE
appartenent à ungroupe Européen
Résion Paristenae
recherche

UN COLLABORATEUR

D'ETAT-MAJOR

COMMERCIAL

Centre P.S.i. 

Important Groupe ENGINEERING International

ARCHITECTES

10 ans expérience minimum, préférence dans engineering, r animation et coordination quipes pluridisciplinaires, naissance langues étrangères

Env. C.V. et prét. à Nº 9.199, Emplois et Entreprises, 18, rue Voiney - 75002 PARIS.

KODAK

**VENTE EXPORT** 

Prospection - Prometion coordination de l'assistance technique auprès de la clientiole dirangèra.
Nombreux voyages à l'étranger. Ayant une formation univer-sitaire on Ecole Sepérieure

Ce collaboraleur placé sous l'autorité du Directeur Coamercial s'occupere dans le plastiques des analyses et des prévisions de ventes des prévisions de ventes de marché. Une consulsance théorique et pratique de ces problèmes, ainsi que l'allemand parlé et écrit sont indispensables.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à KODAK. Service de Personnel, rét. 25, 8 à 14, rue Villor. PARIS (12).

de PROGRAMMATION de la MARINE recherche INGENHEURS INFORMATICIENS

PROGRAMMEURS. Adr. lettre manusc et C.V., C.P.M. - 75722 Paris Cédex 15.

Adr. Jerrie C.P.M. - 7572 Paris Cèdex 15.

Pour cabinet conseil en RELATIONS PUBLIQUES ASSISTANT(E)

Exp. contacts. rédact. Jechniq. ANGLAIS.
SECRETAIRE BILINGUE
C.V. Pictra IRE BILINGUE
C.X. PARIS CONTROL TO THE CONTROL TO TH

offres d'emploi

#### PROMOTEUR LOGEMENTS SOCIAUX recherche CADRE JURIDIQUE

ccession à la propriété et section copropriété.

Ce poste conviendrait à un cie de deuxième catésorie. — Voiture indispensable.

Adresser C.V. et prétention LE LOGEMENT FRANÇAIS, 12, rue Paul-Baudry (8").

ASSOCIATION. INTERNAT. CHEF COMPTABLE

CADRE
Billingue français-analais.
Expérience de 5 ans minimum
dans « American Cost Canter
Accountins ». Réculaireration en
fonction d'expérience et compet.
Envoyer C.V. photo et salaire
actuel à M. P. SPRATT
48, rue Pierre-Charron, Paris-3\*.

AGENT TECHNIQUE

IMPTE SOCIETE PRIVEE

ELECTRONICIEN

Pour travaux d'études et de dévaloppements dans le domaine des calculateurs et circults périphériques associés.

Anglais souhalté. Nationalité trançaise exisée. Transport assuré par car. Ecr. avec C.V. et préten en précisant nº 70.057 à

LABORATOIRE CENTRAL DE TELECOMMUNICATIONS 18, rue Grange-Dame-Rose, 78140 Vélizy-Villacoubley. tech, pour direction maga CADRE

IMPTE SOCIETE PRIVEE

JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES
SUP. ELEC. (de préfér. option
instrumentation), TELECOM.,
GRENOBLE, TOULOUSE.

AGENT TECHNIQUE

Ce travail nécessite la compréhension des méthodes classiques de l'automatique. Nationalité française exigée. Transport assuré par car.

Ecrire avec C.V. det. + prét. en précisent no 70.003 à LABORATOIRE CENTRAL DE TELECOMMUNICATIONS, 18, rue Grange-Dame-Rose, 78140 Vélizy-Villacoublay.

FILIALE GROUPE FRANÇAIS SUD DE PARIS

recherche CHEF COMPTABLE HOMME

B.P. et B.T.S., ayant quelques années expér. en complabilité analytique. Evolution assurée pricandidat de valeur. Ecr. av. C.V., photo av présent. à no 99.581 B - BLEU, 17, rue Lebel, Vincannes (94), qui trans. Impurtante Société recherches.

LICENCIE EN DROIT mascuin, eo vue:
INSPECTION TECHNIQUE
Promotion Cadre, Stage rémur,
au siège social. Env. candidat,
manuscrite avec C.V. et photo, à
nº 8.650, Publichtés Réunies.
112 boul. Voltaire, 75011 Paris.
IMPT CENTRE D'ETUDESrecherche pour poste Intéressant à l'étranger

INGENIEURS ROUTIERS

ayant quelques années d'expérience dans domaine des études géordectriques ou des contrôles de qualité sur chantlers.

Ecrire avec CV., à C.E.B.T.P.; 12, rue Brancion.

7537 Paris Cedex 13.

Import. Sté bant. Nord-Ouest distrib. à installateurs : diffuseurs d'air, filtres à air, isolants, ventilations, rech.

20. av. Opera, Paris-ler, q. tr.

21. tr. Branchis.

22. controlise de qualifies

23. controlise de qualifies

24. controlise de qualifies

25. controlise de qualifies

26. av. Opera, Paris-ler, q. tr.

26. av. Opera, Paris-ler, q. tr.

27. controlise de problèmes d'unitations. Tech.

28. controlise d'averil.

29. av. Opera, Paris-ler, q. tr.

20. av. opera, q. tr.

#### THOMSON-CSF

**DIVISION AVIONIQUE** 

recherche pour son BUREAU D'ETUDES DESSINATEURS

pour implantation matériel mécanique, optique et électronique.

Titulaires du BTS ou DUT 41 h. 30 par samaine - Restaurant d'entreprise 13° mois bate 40 houres.

Prière se présenter ou écrire 48, rue Guynemer - 82 ISSY-LES-MOULINEAUX, Mêtro Corentin-Celton.

POUR REALISATION . GRANDS PROJETS TEMPS REEL nous recherchons

ANALYSTES Expérience grands systèmes et plusieurs années programmation assembleur

**PROGRAMMEURS** 

justifiant d'au moins trois années d'axpérience assembleur

Bonne pratique de l'Anglais technique Lieu de travail : Bandeue Nord-Ouest Possibilités nitérieures d'affectations à l'étranger. Ecr. avec C.V., photo et prétentions, ne 70.438, CONTESSE Publ. 20. av. Opéra, Paris-1<sup>st</sup>, qui tr.

INGENIEUR

Arts et Métiers, Centrale 0 ans minimu, 5 a. d'expérience echoique et humaine en mé-anique ou 1 r a v a u x publics. POUR ASSURER CONCEPTION REALISATION, CONTROLE DES PROJETS DE SONDAGES ET RESPONSABILITE DE LEUR MISE EN ŒUVRE

Nomb. déplacements à l'étrans. Rémeinération supér. à 100,000, accompagnée d'avant. Import. Ecr., N° 7,167 «Le Monde » Pub. L. r. des Italiens, 75427 Paris-9e. CIE GENERALE

DE GEOPHYSIQUE recherche poer ses missions de prespection terrestre et marine dans le monde entier. INGENIEURS :

**DEBUTANTS** GRANDES ECOLES ARTS et METIERS, etc.)

Ecrire avec C.V. détaillé C.G.C., 6, rue Gatvani, 91301 MASSY.

Impte Sté quart. St-Lazare, cher ADJOINT A SON CHEF COMPTABLE

COLLABORATEUR I. H. ou J. F., queques années d'expérience pour liaisons clients, suivi de commandes, expéditions, relations frans-taires, Parfeitement Billns, FRANÇAIS, ALLEMAND Bonnes connaissances anglais. ayani déjà exercé tonction simi-laire et possédant grande expé-rience comptabilité pénérale et Analytique. (Traitée/IBM-3-10).

Adr. C.V. manusc. et prétent. à N° 71.014. CONTESSE Publicité. 20, av. Opéra. Paris 1ºr. q. fr.

IMPORTANTE STE PRIVEE CAISSES DE RETRAITE recherche
poor créaties de poste recherche

AGENT TECHNIQUE ELECTRONICIEN débutant Titulaire B.T.S.

Pour travaux d'assurance qualité. Anglais apprécié. Nationalile française existe.

Dégagé obligations militaires. Transport assuré par car. en précisant nº 78.006 à LABORATOIRE CENTRAL DE TELECOMMUNICATIONS 18, rue Grange-Dame-Rose, 20140 Veltry-Villacoublay.

La DIRECTION GENERALE
DES TELECOMMUNICATIONS
recherche
pour le développement de la
FORMATION A LA GESTION
de ses cadres,
un INGENIEUR GDE ECOLE
ou UNIVERSITAIRE
ou CADRE de niveau équivalent
ayant plus, années d'expérience
en ENSEIG. DE LA GESTION
ou CONSEIL EN ORGANISAT.
ou fonction analogue.
en vue de participation à l'élaboration et à la mise en place
d'un plan de formation.
ECT. N° 7.132 « le Monde » Pub. IMPORT. ETABLISS.
ENSEIGN. SECOND.
GARCONS
Contrat Association
Région parisienne
cherche **PROFESSEUR** 

LANCEMENT. DE FORAGES SOCIETÉ INTERNATIONALE de distribution dans le bâtiment leader dans se branche; Un Chef

de service produits

che :
de la promotion du prosramme actuel ;
du lancement des nouveaux
produits ;
des calculs de prix et de
remabilité ;
de la gestion administral,
des différents articles sur
ordinateur.

i répondra au profit suivent :
22 ans minimum;
23 ans minimum;
25.0 ou similaire;
26.0 similaire;
27.0 consissance lengue allemande ou anstales néces;
27.0 consissance de la vente en milieu industriel sochalité;
27.0 consissance du merché du băliment appréciée.

Adr. C.V. détaillé et photo sous Sté proche BANL SUD SERVICE EXPORTATION

MANAGER

RESPONSABLE

Des ETUDES (de noov. équipements d'implantations...);

De l'ENTRETIEN préventé coratif dans toute l'osine (ateliers, 200 personnes). INGENIEUR à dominate MECANIQUE. 5 ass min. d'EXPERIENCE D'ENGINEERING, T. N. ET ENTRETIEN EN M. I. DE TAILLE COMPARABLE.

SAGEM PARIS 16" PROGRAMMEURS CONFIRMES COBOL ANS
Adr. C.V. + photo + pretention
à l'attention de M. CAMUS :
6. avenue d'iéna,
75783 PARIS CEDEX 16

JURISTE ORDIS CONSEIL EN RECRUTEMENT

UN ANALYSTE-

PROGRAMMEUR

GE 58 DISQUES

- Formation Informatique de niveau aupérieur - COBOL indispensable Assembleur, Basic souh

Adresser C.V. avec photo et prétentions sous réf. IAT

offres d'emploi

Société de Conseils informatique, recherche 1) PROGRAMMEURS **SLIGOS** Experim. BTAM el'ou TCAM
2) JEUNES INGENIEURS recherche dans le cadre de son expansion des diplòmes d'études supérieures ou de Grandes Ecoles pour pourvoir dans la Région Parisienne des postes d'

Gdes Ecoles, 1 ou 2 and exper-télétraltem, BTAM et/ou TCAM. Llb. rapidem. Ecr. av. C.V. et prétent. 4 SWEERTS. BP 269. 75424 PARIS CED. 09 s/no 1,260. IMPTE SOCIETE CCIALE Prox. gare de l'Est - Rech.

1) COMPTABLE QUALIFIE pour service pale Expérience justifiée. 2) COMPTABLE

offres d'emploi

échel. pr comptabilité g Avenir ass, or élément capable. Cantine. Avant. sock. - Ecrire à M. LEROY 66, bd de Strasbours 75010 PARIS, qui transmettre.

Laboratoire pharmaceutique préparant l'arrivée courant 1975 d'un 376/113 recherche

**PROGRAMMEUR** SYSTEME MEME DEBUTANT

Evolution assurée vers le poste de RESPONSABLE SYSTEME après période de formation. leu de travall Paris, puis conlieue desservie par métre Statut de départ : Agent de maîtrise,

DIEBOLD France

2 REDACTEURS sinistres qualifiés en assurances incendies et risques divers

en assurances automobiles et responsabilités civiles MATERIELS + CORPORELS)

Toute demande lustifiée par la pratique des sinistres (assurances) recevra une réponse. Discrétion assurée. Candidatures manuscries comparant références et préterions à adresser à no 9798 PUBLIPRESS, 31, bd 8cms-Nouvelle. 75082 Paris Cedex 02.

BAUSCH AND LOMB LAMARD

FABRIQUE DE VERRES OPTIQUES, LENTILLES CONTACT et MONTURES (aex U. S. A.: 10.000 person et 200 M. de dollars) en pieine expansion de 28 - NOGENT-LE-ROI

**ENGINEERING** 

ettre manuscrite. C.V. détaillé, émunér., photo, ss réf. 3.012 à sélection conseil

Homme possédant tonque expérience pratique, droit des socié-tes, tenue et réadaction des P-V. conseil d'administration et d'assemblée, exécution des tor-malités de publicité.

Possédant connaissances d'a n's autres matières administratives et juridiques, potamment immo-bilières, ainsi que méthode et orpanisation pour gestion administratives des dossiers dont il aura la charge. Env. C.V. détaillé, manuscri discrétion assurée, à VICTOIRE PRODUCTIONS 4, rue Vide-Gousset 75002 PARIS (Rét. 700), qui transmetire.

GROUPE A VOCATION EUROPEENNE

**INGENIEURS COMMERCIAUX** Ces postes sont orientés vers les PME pour la Commercialisation de Services de :

• TELEGESTION 
• Service Bureau 
• Conseil

SLIGOS vous demande:

Une grande motivation pour la négociation.

Une bonne connaissance de la gestion des entreprises

Une formation ou une experience informatique.

SLIGOS 91, Rue Jean Jaurès, 92807 - PUTEAUS

directeur général

Le P.D.C. d'en Holding Français, 600 Millions de C.A-rucherche Directuer Général paur ann Sousété importante de Groupe dont le Siège est proche région parametere. use expérience approfordie de la gracée contomera-tion, et test particobérgueut des produits alsocotaures, est exigée.

en sayer.

— noss émendens une connaissance étendue des affaires
as plas aeropéen, pour répondre aux exigences de l'expadson constrate de la Secrété, et ar possible, dans des
loccions identiques. La plus grande discrétion sera de rigneut et toute de-

Veuillez écrire s/réf. 1715/M à l'autention de J. GUILLON qui recevre personnellement les candidats. guillon sélection

3, AV. DE LIVRY - 93340 LE RAINC

## BANQUE

HERVET

Sous-Directeurs, Fondés de pouvoirs

d'exploitation ayant le goût des relations avec la clientele et capables d'assumer d'impor-tantes responsabilités commerciales, Diplômés de Grandes Ecoles ou de

Société nivent National recherche TECHNICO-COMMERCIAL

pour promotion et verte plastique noble à clienièle Industrielle bâtiment et Collectivités. Poste-à pourvoir département
92, 78 et 75.
Fixe + primes + frais.
Erire avec C.V. et photo à no 99.674 B. BLEU, 17, r. Lebel, VINCENNES 94, qui fransmet.

Seciété apparienant à Un Groupe International résion parisisme recherche dans le cadre de l'expansion de ses activités et pour son service « Pigments »

UN EMPLOYE COMMERCIAL SEDENTAIRE ayant une expérience d'employé commercial langue allemande souhailé

Env. C.V. man., photo et prét. Nº 70.035, Contesse Publicité. 20, av. Opéra, Paris-le, q. tr. Siè d'Etudes d'assurances recherche CANDIDATS (ES)pour travaux statistiques et rédaction de rapports, niv. SC. E.C.O. ou équivalent. Adr. C.V., pholo et prérent. Chef du personnel. A.G.S.A.A., 118, rue Tocqueville 74850 PARIS. CEDEX 17.

ACHETEUR CONFIRME

Lib, rapid, commais, secteurs:
pièces de rechange machine,
brasit, produits de mechine,
brasit, produits chimiques,
transmissions et autres fournit,
générales. Age minim, 30 ans.
Ecr. avec C.V. et prétent, sous
no 12.405 à : GEM Publiché,
12. rue Monimarire (27, c.t.).
MODULOR, trav. tempor.,
rech. de ste EMPLOYES (EES)
administratifis. DACTYLOS,
STENOS, SECRET, STENODACTYLOS, SECRET, STENODACTYLOS, SECRETAIRES
DIFFECT, AIDES COMPTABLES,
COMPTABLES et STANDARDISTES, DIPIÈMES et STANDARDISTES, DIPIÈMES et STANDARTISTES DIPIÈMES DIPIÈMES DIPIÈMES DIPIÈMES ET STANDARTISTES DIPIÈMES DIPIÈMES DIPIÈMES DIPIÈMES DI Import, groupe de sociétés rech,
1) Chef compilable très expérimenté, niv. 1er préliminaire,
2) Responsable Gestion personnel expérimenté.
Envoyer C.V. el photo à :
Mme HUYGHUES DESPOINTES

IMPORT. IMPRIMERIE recherche pour PARIS

ACHETEUR CONFIRME

Ame HUYGHUES DESPOINTES
Sté movenne importance cherche
CDMPTABLE TOUTES
respons,
fournisseurs, cilenie, pales, bilan.
CENET - 21, rue Eichenberger,
92 PUTEAUX - 772-04-30.
CATSSIER pr serv, poes et rech.
électro-ménager pour Paris-79 et
ensuite Aubervilliers (Me Pte
Villette). Se près. S.E.C.A.M.
26, r. de Châteaudum, Paris-79.
Affaire familiale,
secteur terilaire movenne, rech.
PARADTABLE PARDE COMPTABLE CADRE homme, environ 35 ans min., pr contrôle comptabilité et gestion. Curriculum Vitae et prétentions, Boîte postale no 31. 78608 - MAISONS-LAFFITTE.

Voir la suite des offres d'emplois et autres rubriques en page 38

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

d'emploi

The state of the s

a iveomin

Stion mercia

ieur misatio

....

MENER 1987年前许

( IIIINI

· ACHE

MERCIAL



Nous sommes aujourd'hui à la tête.d'un GROUPE D'ENGINEERING INTERNATIONAL

de 2 000 personnes, dont

700 ingénieurs. Déjà présents au Brésil, en Espagne, au Benelux, en Nouvelle-Calédonie, aux Philippines, nous le serons bientôt en Italie, aux Etats-Unis, au Moyen-Orient et en Afrique. Notre vocation est d'offrir à nos clients l'ensemble des services leur permettant de définir et de réaliser leurs équipements dans les meilleures conditions, quelles qu'en soient la nature et

l'importance. Notre activité s'étend à tous les domaines économiques industries lourdes, indústries de transformation, infrastructures et techniques avancées, ainsi qu'aux équipe ments collectifs et aux problèmes d'aménagement régional et urbain.

Pour réaliser nos objectifs en qualité comme en quantité nous recherchons des. hommes de valeur possédant, outre de solides compétences professionnelles, l'esprit. d'entreprise et capables de prendre rapidement, ou dans le futur, de larges responsabilités tant en France qu'à l'Etranger.

#### **2 ingénieurs** d'affaires à l'exportation (MIL 148)

Grandes Ecoles
5 à 8 ans d'expérience
pour la Division Industries de Transformation.

#### **4 ingénieurs** d'affaires confirmés

Grandes Ecoles 5 à 10 années d'expérience en Génie civil ou Génie Industriel pour les Divisions : . Industries Lourdes Techniques Nouvelles (HT 126). . Industries de Transformation (MJL 143). . Equipements Collectifs (MJL 145).

# 5 futurs ingénieurs d'affaires

Débutants - Grandes Ecoles Devitants - Granues Ecotes
en Génie civil ou Génie Industriel pour les divisions :
. Industries Lourdes classiques (ET 149).
. Industries Lourdes Techniques Nouvelles (ET 149).
. Industries de Transformation (MIL 142).
. Equipements Collectifs (MIL 144).
(La rémunération ne sera pas inférieure à 48 000 F.).

L'ingénieur d'affaires a la responsabilité complète des projets, de l'étude à la réalisation : négociation commerciale, conception technique, gestion, organisation et coordination.

#### génie climatique (BT 128)

2 ingénieurs confirmés Grandes Ecoles 5 ans d'expérience. Pour assurer la conception et la réalisation d'installations complexes de conditionnement d'air.

#### infrastructures (817:132)

2 ingénieurs Grandes Ecoles 5 ans d'expérience en études d'infrastructures ou d'équipements. Ils prendront en charge complètement, au sein d'une équipe, des projets d'infrastructures routières et d'ouvrages d'art.

#### transport (HT 102)

3 Chargés d'Etudes Grandès Ecoles. . Débutants

ou quelques années d'expérience Au fur et à mesure de leur formation, ils prendront des nsuhilités croissantes dans la conception de plans de circulation, de plans de transports à long terme en aggiomération et d'études d'infrastructures de transport, dans le conseil auprès des clients.

#### responsable (MDL 139) comptable et fiscal

HEC, ESSEC, ESCP ou DECS. Il seru chargé de la mise en place et de la gestion comptable, fiscale et administrative des projets industriels réalisés en Algèrie. Une bonne connaissance de la fiscalité et de la comptabilité algériennes et une expérience similaire

Ce poste suppose une grande mobilité géographique

# financières par 141)

Il assurera la coordination, la centralisation des prévisions de trésorerie et l'élaboration des budgets de trésorerie. Directement suttaché au Directeur Financies, il

travaillera en étroite collaboration avec les responsables opérationnels du Groupe. Une formation supérieure économique ou commerciale et une ou deux années d'expérience en gestion financière dans une entreprise sont exigées. demand

11.00

6 " -- 4" TT

1775

THE BELLEM

ett et**ert**.

representati

INGENIEU

1 to district the second secon

No property and

er in Printe

CARE OF WHICH THE

MHAENNISCHER LEITER

#### le responsable de la gestion des assurances aux 140)

Il aevra :
. gérer les assurances du Groupe,
. conseillar les ingénieurs d'affaires et leurs clients pour
la mise au point des conditions d'assurance des
projets industriels et immobilers,
. suivre les dossiers de sinistres et de contentleur.
Une formation commerciale ou juridique est souhaitée,
une expérience confirmée dans l'assurance est
indispensable.

#### gestion du transit à l'exportation (27 131)

Formation superieure. 5 à 10 années d'expérience professionnelle de transitaire. Il conseille les ingénieurs d'affaires du Groupe et leurs clients. Il est responsable de la-cotation, puis de la bonne réalisation par des sous-traitants, des opérations de transit de matériels pour les affaires traitées à

Ces postes, basés à Paris, Lyon, Marseille comportent des missions en France et à l'Etranger et nécessitent la connaissance de la langue anglaise. Adressez vos candidatures à Maurice JOURDAN-LAFORTE (réf. MJL) - Hubert TRAPET (réf. HT) - Direction du Personnel SERETE 72, rue Regnault 75013 Paris

#### offres d'emploi

ADJOINT DE DIRECTION COMPTABLE

d'analyser les circuits formations et les mé comptables, Etablir des procédures inter-nes de confrôle, des systèmes informatiques de sestion : des achers, des stocks, des immobilisations et de la comptabilité analytique usine. PROFIL DU CANDIDAT:

- 28 ans minimum.
- Bons contacts.
- Sens du travall en équis et créativités.
- Expérience confirmée en organisation administrative gestion comptable.

Envoyez C.V. manuscrit, photo à L. DEVILLY ESSILOR, 7, rue de la Liberte (94)
Joinville-le-Pont.

Ministère de l'Industrie rech, pr' bureau des statuts il réglementation concernant le personnel REDACTEUR

20 ans minim... exp. protess. dans cabinet avocal, banque ou compégnite d'assurances de 4 ans min. (licence en droil). Adr. C.V. au Bureau du Recrotement, 113, rue de Grenelle, PARIS-7\*.

Ministère de l'industrie ch.
1) BACHELIERS ou diplômés I.U.T. pr enquête 2) DACTYLOGRAPHES 3) EMPLOYS DE BURL

ayant exper, du dessin pour travaux de mise en poses et de cilchée. Ecr. tettra manuscrite avec photo au Service du Traitement de l'information et des Statistiques Industrielles, 85, bd. du Montparnasse, 75270 Paris Cedex (à.

IMPTE STE PRIVEE

AGENT TECHNIQUE ELECTRONICIEN

Pour études de circults logiques, analogiques. Technicien appelé à pre des responsabilités et conduire les essais

Nationalité française existe. Transport assuré par car. Ecrire avec C.V. et prétentions en précisant nº 70,952 à traprise V.R.D. recherche bandleue nord (Gonesse) 1 COMPTABLE

Société d'Importation de Matériel électronique recherche pour Z.I. ORSAY COMPTABLE

JEUNE INGENIEUR

Adr. C.V. et prétentions sous référ. I.F. à Direction du Personnel de la S.A.F., B.P. 34, 95318 SAINT-OUEN-L'AUMONE.

IMPTE SOCIETE
DE DISTRIBUTION
recterche
pour son centre bronnetia
de COURBEVOIE 1) ANALYSTE

I ARUALTS I E
CONFIRME
Niveau stances écoles.
Expérience concrète de
participer à l'une des
applications suivantes :
— Comprabilité gestion
financère ;
— Gestion des stocks. 2) PROGRAMMEURS Niveau I.U.T. Expérience COBOL d'au moins un an

pour analyse et exploitation comptabilité fournisseurs et clients. Ecrire C.V., photo e préteritors à no 15.150 P.A. SVP, 27, r. GI-Foy, 75008 Paris.

LA SOUDURE
AUTOGENE FRANÇAISE
recherche pour ées
SERVICES CENTRAUX
à proximité PONTOISE (95) JEUNE INGENIEUR ELECTROMECANICIEN

ayani qualités requises pour exercer activité ; TECHNICO-COMMERCIALE suprès clientèle plude pour de natériels et produits nouveaux

PRINCIPAL (E)

de tél. si possible à 71.296 CONTESSE PUBLICITE, av. Opéra. Paris-ler, cui tr.

LA SOUDURE AUTOGENE FRANÇAISE recherche pour l'un des atellers de son usins de PONT-STE-MAXENCE (60)

responsable fabrication malériel électrique. Comausances langue ALLEMANDE ou ANGLAISE somaitées.

3) OPERATEURS DEBUTANTS

emplois féminins IMPORTANTE SOCIETE
Quartier Madeisine,
recherche assistante

SECRETAIRE-**STENODACTYLO** 

écesate:

- une expérience confirmée de secrétaire sténodaciylo,

- la parfaire connaissance de la langue anglate,

- le goût et l'aptifude à La collectaire. polyvalence des travauc.
des quelliés de dynamisme et d'efficaché.
l'esprit d'initiative et le goût des responsabilités.

rémunération intéressante, travail varié dans le cadre d'une fonction autonome, situation stable. Lieu de trevail :

— OPERA MADELEINE.

Discrétion assurée.

Société nationale de sanitaire recherche pr halles d'exposition JEUNE FEMME

Spe min. 20 ans, bilinsue alle-mand apprécié. Travail continu de 10 h. à 19 h. présent impec-cable. — Ecrire C. V. et photo indispensable: Alme N E Z R. B. P. 93, 93404 SAINT-OUEN.

SECRETAIRE-**STENODACTYLO** 8. Restaurant d'entrapri

Ecr. avec C.V. et prétentions à SIÉ CLEMANCON, OCTOPUS. 22, rue Lamertine 75436 - PARIS, Cédex 97.

GIP. 40, rue de Clery, PARIS-24, Tél. ; 221-10-77. BONNE VENDEUSE Conneigs, dactylo, hauf salaire. Poste fixe. Recherche TRES SONNE

STENODACTYLO rpi-temps, de 14 h, à 15 h, Jean THOUARD S.A. Telephone : 265-42-29

**BILINGUE ANGLAIS** SECRETARIAT A MI-TEMPS
Provis-midl. Banilaue and.
Ecrine ; Mine FOQUET,
C, av. du G-Leciere (båt. A 3
92349 BOURG-LA-REINE.

PANSEUSE et CHEF PANSEUSE et CHEF PANSEUSE ayant 2 oo 3 ans de pratique dans l'établissement de la pale, domicite et têl. 3 well-ends Mutuelle, restaurant entreprise, repos/4. Selaire intéresé, pour Env. CV. + photo, sous référicantidate active et expériment. 2368, GAUTRON Jean Publiché. Tél. : 357-00-98 pour rendez-voiss. 29, rue Rodlèr, Paris-P. qui tr. Adr. C.V. evec lettre manuscr.
el photo à Service du personner.
S.D.R.M. G. qual Paul-Doomer.
B.P. 130 V2412 COURBEVOIE.

des relations publiques et de presse

En étroite collaboration avec le elle doit participer :

e à la pastion des moyens mis en mavre, et des hadgets

Une expérience dans des fonctions identiques est ledis-passable, ainsi que la pratique courante de l'ANGLAIS et de l'ALLEMAND. La Siège du Groupe est proche leadiese parisieum. Adressaz votre C.V. sous réf. 1717/16 en faisant conspitre vos prétentions à J. GUILLON.

quillon selection

Recherchons pour PERSONNE PRIVÉE PARIS (18°)

SECRÉTAIRE

PLEIN TEMPS parfoitement bilingue FRANÇAIS-ANGLAIS stémo-dactylo, ayant granda expérience et aptitude de socrétaire de P.-D G., sachant rédiger français-anglais et tenir secrétariat affaires et relations.

Niveau Universitaire.

Bémunération en rapport.

Adresser C.V. manuscrit à n° 963, CONTESSE Publ. 20. avenue de l'Opéra - PARIS (1°°), qui transm

INFIRMIERES D.E.
pour serv. médecine chirurgle
et soins intensits.
INFIRMIERES D.E.
PANSEUSES D.E.
'49s. logera. travail plein temps
et mi-temps, de 15 h. à 20 h.
Avantages sociaux.
Tél. 637-72-00, p. 679 ou écrire
HOPITAL AMERICAIN
B.P. 109
92202 NEUILLY SUR SEINE.

regardantion internationale pour diveloppement du Tiers-Monde, truée Quartier Lettn, cherche : SEGRETAIRE STENOPACTYLO BILINGUE FRANÇAIS-ANGLAIS

expérimentée, apte à initiative pour poste de responsabilité Envoyer lettre références à Be nard Pillard, 9, rue de Savol Paria-6° ou téléph. au 633-06-5 IMPORTANTE SOCIETE
P ARRONDISSEM, recherch

EMPLOYEE

FRAMATOME Société d'Insenierie Nucléais Courbevoie - La Défense

SECRETAIRE Possédant BAC G. capable de diriger 3 à 4 pers. Comalas. la fonction courrier et rélac. Sera responsable de la distribution dont le centralisation du courrier (service 300 à 400 personnes) de préférence homme.

SOCIETE GALLIA charche SECRETAIRE Bonnes références, initiatives.
Libre de suite. Se présenter mercredi 18, 15, boulev. Chartes-de-Gaulle. 92 - COLOMBES, ou tétéph, pr rendez-vous 782-14-65.
Etudiante demandée pour petits travaux. Ecrire 43,128 - Press 31, bd Bonne-Nouvelle. Parts-2v.

AGENCE DE PUBLICITE recherches

UNE SECRETAIRE BILINGUE couramment Alleman gérances libres

Entreprise prov. céderait bran-che literie-camping chiffre d'af-faires 6 millions as forme gér. Ecr. Nº 7.163 « le Monde » Pub. 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9e.

proposit, com. capitaux

Société de services recherche personnes ayant relations milleu affaires. Collaboration emps partiel. 758-12-40, p. 554. SOCIETE DU HAVRE

Chantiers en France et Etranger. Ecrire ou Tél. à S.I.N.; 3, rue Blasco-Ibanez, LE HAVRE. Tél. (35) 48-07-80.

diverses

CHERCHONS documents, idées, etc. Souvents, canevas, drafts, manuscrits, é d'1 t è s ou non. Ecrire sans envoyer de textes pour prendre d'abord contact. Ecr. Nº 1.237 a le Anorde » Pub. 5 rue des Italiens, 75/27 Paris.

cours et lecons MATH RATTRAPAGE PHYS Terminale, Fac. PCEM. 526-82-Q

enseignem. Ecole privée ch. prot. allemand 2-1-fer; Phy.-ch. 2-1; Esp. 3. Surveillant temps complet. Expérience exigée - ROQ, 99-75.

occasions

COLLECT. le vds ou éch, poste TSF 1920 av. pavillon HP parf. ét. mar. Ecr. ou s'adr. Havas P 70, 61002 Alengon nº 6.198. Achat. Vente tous bijoux, briti. Arpenterie PERRONO 4, Chaussée - d'Antin. OPERA; 37, aven. Victor-Huse, ETOILE.

A VENDRE

1 buffet 2 corps, 1 table à 17tal.
1 buffet 2 corps, 1 table à 17tal.
1 couch crène clafr, com, cs. d'1 arm. 2 pres, 1 bols de

Ill 2 placos et 1 table chevel.
(le tout en très bon étal).
5'adres, M. Max LECHAT, 07,
quart, Sadoul, 10° ét, pie n° 41.
77190 Dammarie-les-Lys BEAUX LIVRES
Achet comptant à domicile
Cours MER 26-73

autos-vente SIMCA RALLYE 1-72
Tél.: 466-10-62, après 20 haures.
Vends Volkswesen fourgon 9 cv.
avril 1972, 28.000 km. Argus.
Tél.: 02-60-80 (de 8 h. à 20 h.). demandes d'emploi

Barbro Axelsson, 110 Rhadus 83100 Ostersund, SUEDE. H. 34 ans. formet. supérieure.
ANGLAIS COURANT.
14 ans d'expérience
DIRECT. COMPAG. AERIENNE
ch. emploi directeur commerc.
AGENCE CARGO ou
SOCIETE IMPORT-EXPORT.
Ecrite de 4704, P. LICHAU,
10, rue Louvois, 75063 PARIS
Cedex 02 qui fransmetira,

Cedex 02 qui fransmetira,
J. F., 25 ans. Expérience
documentaries presse,
racherche emploi documentalisse
dans la presse, l'édition, l'informetion (format, sciances hum.).
Ecr. nº 6.50° « le Monde » Pub.
5, r. des italiens, 73427 Paris-Pe.
Aide Laborantine, dipiòn. 7 ars
prafique, 27 ans, cherc. empiol,
libra de suite. NUGENT:
56647-60 et 577-02-77 (poste 221).

ilibre de suite. NUGENT:

566-80-60 et 577-02-77 (poste 223).

L'EX-DIRECTEUR (49 ANS)
DU DEPARTEMENT MAISONS
IMDIVIDUELLES D'UNE 1MPORTANTE SOCIETE, avec les
connaissances, les introductions
particulation of the connaissance les
connaissances, les introductions
connaissances, les introductions
particulation of the connaissance de
programmes outlités adéquates, cet
pout intéresses un promoteur ou
un constructeur en pulsance de
programmes outli faut adepter
aux circumstances financières
conveiles, Le candidat peut êtra
dans socio-cultural, Ecrire clud,
dans post à responsabilités
dans socio-cultural, Ecrire clud,
dan

SAINT-MARTIN, 75010 PARIS.

J. F., 35 a., ref., b. pres., not. angl., ch. secr. mi-los (ap.-m.) sud Paris. ref. 1: 58e-53.

J. F., 35 a., cherche poste cadre administratif et camenable, bnes notions furidique of fiscale, experience sestion do personnel. Libre rapidement. Ecr., p. 2.498

PMP, 63, r. Frovence, 9°. q. tr.

J. F., dipl. I.S.I., TRIL. (interpr. tred. angl.-sep., sestion)

ch. poste ATTACHEE DIRECT.
Paris (banque ou sté intern.).

Ecr., rel. 236 et Monde » Pub.

5. r. des Italiens, 75427 Paris-9°.

J. H., 23 ans. dég. O. M., mai-trise de sestion, out fisance ch. poste cadre financier ou administratif. Ecrire L'EYRONNAS.

Chaperon-Verl, 2° av. F. 24.

GENTILLY 94.

Anc. Ilbreire-paper. class. et

GENTILLY 94.

Anc. Obreire-paper. class. et rechn., 46 s. ch. serance dep. collab. ou repris. en paper. carbn., impr., leux éduc., etc. Adept. facilie, px. ervis. div. serie. div. sena resp., imitat, province ou grande banilleue. Ecr. de 7.150 « le Monde » Pub. 5, r. des Italiens, 75427 Parts-9«.

MATTRISE DE BIOCHIMIE 25 ans, D.O.M., Ibre immédiat. cherche situation en rapport. Ecrire BAUNE J.-M., 7, rue Gabriel-Gravier, 18600 Sancolna. H., 45 a., ettaché comunerc. cos.

M. 45 a. effective commerce oc. voit, ch. place stable av. resp. (25 anness de commercial). Ecrire M. Claude Lesur, 2. ellée Dupleix. 931690 Livry-Gargan. Jeune homme analais, ilcen-cié Russe et Français, comaissant fallemand, cher-che affustion à PARIS. Etudierait toutes proposi-tions. S'adresser à HAVAS, CHATEAUROUX, co 712.

J. F., 24 ans, illeancide droit (privé) documentaliste I.N.T.D. cherche struttion Paris.
Ecr. nr. 1, 60, 125, Régle-Preuse, 85 bis, rue Résumur, Paris-2-a, I.F., 26 ans, ilc., philo., angl., courramment, conn. U.S.A., bon milleu ch. sth. firme ou organ. courramment, conn. U.S.A., bon milleu ch. sth. firme ou organ. cromation, recrutement, appréciation et autres responsab. Paris ou province, usine ou siège, Libre de suita. Peut voyager. Tél.: \$25-43-64.
I. F., ch. pl. au pair dans femille, part. fr., angl. Ecrire Carpetale, H., 26 a., eco. Frence Barbon, part. fr., angl. Ecrire Carpetale, Libre de suita.

ECT. Nº 1.334 « la Monde » PIR.

5, r. des Italiens, 75427 Peris-N.

J. H., 25 a., maît. géo., 2 a. ens.
étod. prop. empl. répion Paris.
ECT. nº 7.162 « la Monde » PIR.
5, r. des Italiens, 75427 Peris-Nº.
Traductrice Dipl. ESIT, Russe
Antilals, ch. sit. ou trav. traduct.
Bownes référenc. ECT. nº 77.281,
RéGIÉ PRESSE, as bls. rue
Résumur, PARIS-29, qui transmi
CADRE SUPERIEUR, Anglais,
31 ans. Expérience eméricaine et européenne en Marierine et France. ECT. ACKROYD ALAN
C/O PALOMARES, 56, r. Ferrari,
13005 MARSEILLE,
J.H., 24 e., lib. O.M., Uc. Sciences écono. (option financière), cherc. place stable dans service comptable, financier, cont. budg.
ECT. HAVAS ORLEANS, nº 2.511.
H. 25 e., exo. Animetico M.J.C., centre culturel Tourisage Sodil.

J.F. 23 a., protess, comptabil, tilutaire D.U.T. finance comptabil. IIc. sestion (Paris II) D.E.S. en presarat, (comfule de sestion et oest bancaire) bon niv. angl. liber des remplec. scolaires assur, cherche situat. bon Div. angl. ilbre des remplacions solvires assur, cherche gitrat.
Industrie, benoue, gitrat.
Ecr. nº T 59.956 Régle Presse
85 bis. r. Réannur, 2º q. h.
Jine ime 26 a., lic. Droit Public
D.E.S. Sciences Politiques, ch.
empt. temps part. pour 1974 et
famps complet pour 1975.
Ecrire nº T 69-679 REGIEPRESSE, 85 bis, r. Résumor, 2
E. Transinter wither - Secretary

JS. Chps-Eirebes. Parts-8/A. tr.
J.H. 23 a. Licencie maths
option informatique
ch. poste avenir cadre
Ecr. M. BASS. 20, rue de
Goussalirville, 95-Villiers-1e-Bei
Lic. Droit privé 23 a. ch. entudidate furtidique chez constr. ou
sté crédits-promoteurs etc. Libra
Ecr. nº 1.170 e le Monde > Pob.,
5, r. des Italiens, 75/27 Parts-9°



TEL

#### demandes d'emploi demandes d'emploi

31 AMS - 7 AMS EN AMERIQUE DU NORD

M.B.A.

4 Maîtrise de Lettres. Expérience formation et liaisons inter-services. Cherche poste de responsabilité avec perspectives d'avenir réelles. Etudierals toute proposition. Disponible pour entretien à Paris du 18 septembre au 10 octobre. Y. Thomas, 37, r. A.-Karr, 75019 Paris. - 202-57-28.

HOMME DE MARKETING

32 ans

udes

, je 1 - 4,743

3

The state of the s

CHEST STATE

Kes ware

-

1

---

ransif

On war

-0---10.00

.... : 1573

· 7 ------

des d'ene

1 . 1 STE THE

ble

see génie chimiqu - Formation de base génis chimique.

Sélectionné pour suivre stage dans marketing.

2 aus raifinerte de pétrole, Moyan-Orient.

4 aus marketing Engineer, société américaine basé en France, produit diffusé en Europe.

Prançais, anglais, arabe parlé et écrit.

Moins de 60.009 F. Pan Sabstenir.

Est-ce que ce produit vous intéresse ?

Ecrire n° 1.258, « le Monde » Publicité,
5, rue des Italiens - 75427 PARIS-9°

PROFESSEUR D'ANGLAIS - AMÉRICAIN

Diplôme et licencié aux Etata-Unis en Anglais et Prançais. 5 aus d'expérience professionnelle dans différentes sociétée et compagnies françaises, américaines et multinationales. Toutes méthodes de l'Anglais compagnies et des affaires. Désire organiser les cours et euseigner dans les compagnies privées. Etrire n. 77.833, Régie-Press, 85 bis. Tre Résumut. 75002 PARIS, soit tél. 2v. 20 h.: 725-29-88.

KAUFMAENNISCHER LEITER

Betriebsbu

Revision sum baldigen Tremin fuebrende Position, bevorzugt deutsches Unternehmen. Beriro nº 7.185, « le Monde » Publicité. 5. me des Italians - 75427 PARIS-9°.

PHYSICO - CHIMISTE

22 ans, Insen. Phys. et Chim. Paris doctorat U.S.A. Expér. en recherche Chimie sans rayonaments, ionisants, Intéressé tout poste Paris ou Province, Libre mai 1975. P. P. INFELTA 36, Adama Van Schel-temaplein DELLET Nederland.

GEOGRAPHE

26 ans, cornaiss, milleu urbain (organisation de l'aspace, popul déplac, études de circulat.) Niva doctorat. Exp. bureau d'études. Cherche

situation en rapport D.D.E. As d'urb. Sté. d'arménag, et autre déplac. acceptés. FRANCE, ETRANGER. Libre de suite

JH., 25 a., analyste Colli, attaché de direction part. sigilais, BTS market., charche situation. M. Jaroussky, II, rue Victor. Hogo, 92278 Bols-Colombes.

INGENHEUR

Grande école, 36 ans cherche Direction Informatique

apporte. Compétence technique. (Anai, programm, exploit, Inform de sestion).
Compréhension de problèmes commerciaux.

J. H., 26 a., libers O. M.,

Lic. et DES DROIT poursuivant Doctorat, recherche emploi. Paria ou proche bani. Ouest. Tél.: 722-81-65 (8 h. à 11 h.) LICENCIEE BIOLOGIE

Végétale.
Dipl. Ec. Tech. Conserve, angl.

H. E. C. D.E.S. SC. ECO., 30 a. Exp. Direct. Fin. et Adm. Etudia tte propos. FRANCE, ETRANGER.

CADRE EXPORT

JEUNE CHEF DE PUBLICITE diplôme publicitaire d'Etat

2 ans 1/2 d'expér. Annonceur
automobile, publicité, promotion
des ventes P.L.V.

SPECIALISTE de L'EDITION.
Etudierali toute proposition
Paris-province, M. JURIE
Jean-Loup, Résidence

Paris-province. M. JURIE

Jean-Loup, Résidence

Florence y, 6, r. Montesquieu,
PSIOI Arsendeuil.

Jeune Femme, his dipl., langue
matern. russe, fr. bnes comais.
anglais, 5 stages U.R.S.S. 5 a.
enseignement en Franca, 1 a.
en U.R.S.S., cherche aftuallon
même à l'étranger, étud. tontes
propositions. Ecrire por T. 59.955,
REGIE-PRESSE,
S bis, rue Résumur, Paris-2raductrice technique. frillingue
altern. angl., franço. sér. refricherche situation stable, position cadre. Paris. Ecr. no 7.5/6/6,
REGIE-PRESSE,
S bis, rue Résumur, Paris-2inductrice technique. frillingue
altern. angl., franço. sér. refricherche situation stable, position cadre. Paris. Ecr. no 7.5/6/6,
REGIE-PRESSE,
S bis, rue Résumur, Paris-2industrial experience in Europe
and Lalin America with international engineering companies.
Fluent franch, english, portugues, spanish and working
knowledge german. seeks manaperment position in Brazil with
suropean or US company.

Write under ciffer A 18-115599

Publicitas CH-1211 Geneva 3.
Licencia chimie, 31 ans. dipi.
Ch. Comm. brit. not. eff. spp.,
ch. emploi nécessil. connaiss.
scientifiques et langues. Ecrire
in 1.229, et Mandie » Publicité,
S, r. des Italiens. 75427 Paris-èCADRE DE DIRECTION

ECAMSE - VA ANS.

Compréhension de problèmes commais.
direction de groupe.
direction de groupe.
direction de frange. sec. No Todore Résources.
S bis. rue Résumur, Paris-2S bis. rue Résumur, baris-2Moufard. Sé. rue Père-Caraffin.
PARIS (14). — 580-94-85.

J. H. 37 ans. licence math. +
unités de valeur maitrise ch.
voltes midrent paritol. ou T. D.
écoles privées midrences math. +
unités de valeur maitrise ch.
economis dactivo et constabilité.
Ch. Comm. brit. not. eff. sep.,
ch. emploi nécessil. connaiss.
scientifiques et langues. Ecrire
in 1.229, et Mandie » Publicité,
S, r. des Italiens. 75427 Paris-èCADRE DE DIRECTION

CADRE DE DIRECTION

ECAMSE - VA ANS.

Pasteur (A. 105). 75015 PARIS. Techniclesne de tabrication, 6 ans expérience, ch. poste équivalent presse, éditions, publicité. Ecrire no T 60.100 Répis-Presse, 85 bis, rue Réaumur. Paris (2\*). J. H., 26 a., libéré O.M., maitrise Sc. Phys. + stepe d'études dans société importante, étudis-rait toutes propositions. Ecrire, M. Darribehaude, 26-1, rue Paut-Rivet, 92350 Le Plessis-Robinson. Rivel, 9250 Le Piessis-Robinson.

J. H. Ilicencié en droil, 31 ans.
honnes connelssances anglais
cerir, éndicerul foutes propositions, situation outre-mer dans
le domaine commercial de préférence, disposible début actobre, Ecrire sous n° 100,026, à :
KAP Half Petites Assosposs,
7X 44040 NANTES — CEDEX.

adre 33 ans, forte expérience venie et direction société, secteur automobile, molions assurance et immobiller. Etudie toutes propositions valables. outes propositions valables Région TOULOUSE. Ecrire Nº E 5.651 HAVAS 37802 TOULOUSE CEDEX.

1

travail

à domicile Dame cherche textes a dacty-lographier à son domicite. Ecr. N° 6.556 e le Monde > Pub, 5, r. des Italiens, 7547 Paris-9e,

#### L'immobilier 1. H. 24 ans, venant d'âtre libér obligat. milit., bec G2, dipier ebilgar, milit., bec GZ, expon-Ecole des catres cortes aestico financ., certif. économ., DECS, ch. sit. compt. benalvt. budset et contrôle. Ecr. COREP, 14, rue de Liène, Paris (97) qui transon.

#### exclu/ivité/

constructions neuves

SAINT-MAURICE - 94
« Résidence du Manège »
dans tumeuble de standing
121-125, rue du Maréchal-Leolere.

A LOUER 2 LOCAUX COMMERCIAUX 70 m2 et 140 m2

Prix modérés.

Tous commerces on bureaux,

#### appartem.

Paris XVI - ETOILE-VICTOR-HUGO

vente

Ecrire nº 51.873, P. A. S. V. P., 37, rue Génés-Foy, 75000 Paris, CADRE COMPTABLE 37 as., E.S.C., D.E.S.S., LA.E., LE.P., 5 a. d'exoder, prof. (Cablent expert. d'eutreprises). Etud. He prop. R. Par. ou Afr. francosh., 5 r. des Hadens, 7507 Paris-9-6. Se cycle. Ingénieux sénie atom. Phys. spácial. Rach. (C.N.R.5) et édition (c. le Robert.), ch. travell collab. Bresse-dillion, rédaction de prés. en science. Ecrire. No. 12-07.

\*\*Le Monde.\*\* Pub., 5, rue des traiteux et birstiers des Sciences. Ecrire. No. 12-07.

\*\*CADRE 33 ANS
11 amées de prafique. Gestion du Personnel. Adloire as Direct. de Personnel. Adloire as Direct. de Personnel. Adloire as Direct. de Personnel. de sale, du recrutament, de la formation. éleboration et application politique personnel et saleriele, suivi, législation du ravail. "elations humaliere Paris conflité d'entreprise et délégués. Cherche poste similaire Paris conflité d'entreprise et délégués. Cherche poste similaire Paris conflité d'entreprise et délégués. Cherche poste similaire Paris le manuel de province. Ecr. No. 1.231 e Monde. Pub., 5, r. des Hallons, 7347 Paris-9-1. JEUNE FEMME

12 ans expérience réstrions publiques et journalisme, trillingue, arablets, allemand, rif. et rest, haut niveau, actuell, attachée e presse, rech. situat. temps perfiel, offit dévelop, responsab. BOURSE - PALAIS-ROYAL ANS TRES BEL IMMEUBLE ESTAURE, TRES GD STDG, TUDIOS, 2 ET 4 PIECES, UPLEX - PLAFONDS A 4 M. OUTRES - ENTIEREM. ET UXUEUSEMENT AMENABES.

INFORMATICIEN

I. C. G., 12 ans expér. losénieur princip, et chef de service sur ordinateur. 2 et 7 sépératilos, rech. poste écutvaient dans so-ciété stable Paris, fibre residem. Ecrire n° 18,997, Résie-Prassa, 85 bis, rue Résumur, Paris (2).

EXPORTATION

Jeune Inglaieur d'affaires, 3 aus ornanisation et gestion de projets de construction, parlant couramnt, austats, arabe, J.A.E., goût pour négociation, recherche ornanisme financier ou entre-prise dynamique tournés vers

PAYS ARABES

orire nº 51.675, P.A. S.V.P. 7, roe Génér.-Foy, 75008 Paris

INVESTISSEMENT DE QUALITE PROPRIETAIRE : GIRPA 325-25-25 + 56-78.

45 bis, r. Résumur, 2, e. fr. Cadre Férninin 44 a., ché de service, anc. Étive H.E.C. 6 a. résid. Ansferere et U.S.A. bū, franç. ansl., bon flailen, 15 ans exper. anireprises, niv. International, soci. métallurgie automobile, socicial. (promot. de vanies, markar, exportat.) de dininistrat, cherche position niv. équiv. Paris, bani. parisionne ou Orisess. Tél., le martin : 788-23-68.

CADRE 32 ans. études supériau-

PROPRIETAIRE : GIRPA 115-15-15 + 54-76.

TE PROPRIETAIRE VEND

F.I.P.: 399-33-95.
VII-BAC. Doplex + terrasso : 390,000 F. Telephone : 331-77-79.
PT. PARC Mondager'S, ODE, 95-10
 JARDINET PRIVE
 TAV. P. MAISON, triplex, 50 ms.
VII-, Vermidil, Bac, ODE, 95-10
 F., ASC., 6f. ELEVE, LUX.
RENOV. COUR JARDIN.

A 4. i format. Insenteur, experdiversifiée d'entreprise dans les 
commercial et management, 6 a, 
dans la fonction: personnel dans 
entrepr. + de 2,000 pars. Mattrisant partail, is les probl, du 
pars. : relations soc. et synélic. 
plan de carrières, sestion, ch. 
situat. PROVINGE de préf. (rés. 
strust. PROVINGE de préf. (rés. indiff. Dis entrepr. desir. de defi-indiff. Id sentrepr. desir. de defi-nir et d'appliquer politie, sociale. Libre sous 3 mols. — Ecrire re 71.068, CONTESSE PUBL., 20, av. Opéra, Paris-ler, qui fr.

Chef de publicité SPECIALISTE

CADRE 22 ans, fludes supériar res EC. sup. d'approv., anglai conn. Informatique, 6 ans expères approv., prévis. budget, ch. post RESP. APPROV.

Paris. Pres. 10.000/an. Ed Alaca, 38, rue Borrago (20\* JEUNE PEMME BILINGUE ANGLAIS

cherche SECRETARIAT A MI-TEMPS Paprès-midi, banileus Sud.

Ecrire Ame FOQUET, av. Génér. Laciero (bit. A3 92340 BOURG-LA-REINE.

DIRECTEUR DE PERSONN

PETITES ANNONCES 12 ans d'expérience

rédaction, conception, trilsa e peges, contacts à tous niveau (clients et supports) cherch situation agence ou suppor PARIS eu PROVINCE. Faire offre sous nº 1.696, REGIE-PRESSE, 85 bis, r. Réaumur, Paris-2°, q.

neilonal engineering companies.
Fluent franch, english, portuges, spanish and working knowledge german; select management position in Brazil with european or US company.

Write under ciffer A 18-11559
Publichas CH-1211 Genera 3.
Licencia Chinle, 31 pres, dipl.
Licencia Chinle, 31 pres,

20 ans Technico-Commercial at Derection.
Très bien introduit dans large éventail cilentèle
Industrielle et Engineering Paris - Province
crés sa propre attaire de
Esprésentation Industrielle
et recherche
PRODUITS DE QUALITE

Ecr. pour premier contact sous nº 567.640, Régie-Presse, 25 bis, rue Résumur, PARIS (24); qui tr.

trum, ancien caractère; 1.550 m² + 4 terrasses, 28 locataires. LAB, 84-28.

immeubles

MARAIS

hôtels-partic. DEMEURE - HORS do TEMPS - COEUR DU VP 3 récept., 3 chbres, 2 bs, 3 w.-c., grande bibliothèque, Joile cour. Calme. Prix élevé. — 742-82-44.

NEUILLY Dans square
Hôtal Part. 1925, 6 P. + Serv.,
23r., lardin et cour. SQL 39-10. Cerde

XVII\* TERNES PEREIRE Imm. stand. 68, double LIVING +1 ch., dressing, penderies, cel-ller, gde culs, amen., tel., mod. 80 m2, balc. 460.000 - 674-78-07

Pierre BARON S.A., 36, rue Copernic, 75116 FARIS. Tél.: 553-21-39.

#### locations non meublées

hôtels-partic.

NEIGHLY-S/SEINE. Propr. vd
6 pcts, cuis., bains, ch.
central. Jardin privatif. Crédit.
Marcr., leudi, vend.. 11 à 19 h :
16, AV. PH.-LE-BOUCHER

bureaux

SOCIETE PROPRIETAIRE VEND - A BOULOGNE MURS de burx, loués 32,400 ang. Bail 3-6-7. Prix 290,000 1 Fil.P.: 359-52-95.

BAL 66-10.

PEREIRE A lover 600-900 =3 en
burx, s. conferences,
ordinat. dessin, etc. Imm. mod.
int stand., climat., etc. 7 l. 16i.
Prix inter. Concours Asce souh,
Tét. 735-84-74.

locaux

commerciaux

propriétés

STE DEVIQ

recherche dans les départements OISE ET VAL-D'OISE propriété, tert. minim. 5.000 == . Faire offre, 75. Grande - Rue, 68-Coye-la-Forêt. T. : 457-63-64.

terrains

Beaux terrains boisés à bâtir : 4,255 = 2 pr. Damville (27) 50,000, 4,962 = 1 pr. La Nedve-Lyre (27) 48,000 F. Téléphone : 622-38-78.

viagers

villas

VESINET Très
résidentiel
DEMEURE classique
s/2 piveaux. Réception. 5 ch.
s, de bains, douches, 250 m² parage 2 voltures. Jardin 900 m²
AGENCE de la TERRASSE
Le Vésinet - 976-95-96

Offre

Etrase sleve, supr 102 ms, sef. + 2 chares, 60,000 F. - 222-43-14. ALMA - RUE FREYCINET Imm. neut, this grand standing, supri 3 Phose princip. Ti2 ms 266,000 F. Téleshese : 522-63-14.

LUXEMBOURG, 2 P., sol., tél., 4: étais. 1.400 F. — 744-48-18. Couple d'enseign. ch. sd 5-6 P., dans. Paris. - Tél. : 823-72-22. 14-6. Ale POMPE, imm. nf. pet. stud. ft cft. tél. 150 f.m. 822-45-14. SCEAUX. Entre parc et M. nf. tox. appr. v3 == , 2 ch. ; 2 bains. 1.500 F. + ch. Tél. : 337-35-46. Pob. t. r. sd APPART. 6 P., b. récest. + 4 Ch., 4-600 F. TC. TEL., - rapr. ! ustiff. - 704-48-18. Wie Av. Kléber. Imm. stand., étape élevé, bel supart. mixte. 8 p., prc. (ib. Ball 6 s. Reprise ! ustiffée. - 522-42-14. 10 Prox. Gare Nord. Luxueux. 1.550 F. ch. compr. - 407-72-85. RUE PAUL-LELONG

PRIETAIRE, DANS UN BEL IMMEUBLE DE CARACTERE, RESTAIRE : 35 STUDIOS ET 2 PIECES, GRAND CONFORT, CUISINE, BAINS ET W.-C. AUQUETTE, HAUTE RENTA-BILITE CAR PETITES UNITES.

PLACEMENT EXCEPTIONNEL GESTION ET LOCATION ASSUREES

tians immembles neufs, standing, loofs ou vides : studies, de 27.000 à 125.000 F; PRets, de 128.000 à 125.000 F. CREDIT PROPRIEPAIRE F.I.P; 1 399-24-55.

XIII., SAINT-JACQUES, APPT CARACY. Tr. 9d SEJOUR + chb. TEL. 290.000 F. 704-68-18. RUE SAINT-NICOLAS

XII\* - LEDRU-ROLLIN
sans intermédialre
sans un immemble restaure
très grand standing, poutres
V.O., ascenseur, interphone,
mognetie, grande cour avec
feutaine, arbres, fleurs :
87 STUDIOS ET DUPLEX
possibilités toutes surfaces
pestion et location
assurées

PROPRIETAIRE - GIRPA : 225-36-78 + 25-25.

Alésia, bel imm., 4 P., 100mt + aerv., tt ctt, 370.000 F. 588-49-34.
Parc Montsodris, b. 3 P., 65 mt, tt confort, 300.000 F. 589-49-34. S. AV. DAUMESNIL

près bois, bel appt 3 P., entrée. C., wc, S. de B., sup. 71 =2, 5° ét., asc., chf. cal, balc., sol. Prix 245.000 F. Tél. : £25-79-48. PARC DES PRINCES

fonds de

commerce

MAISON DE RETRAITE

12 kms de Paris. tégion JUVISY-sur-ORGE (91 min. gares Lyon et Austerlitz

#### locations non meublées

Part, vd cause retraite
Pressins automatique av. appt.
F: 3 + sar. 76t.: 70c-18-77.
Vand Affaire, florissante
BIJOUTERIE fastais, et
scasseir de mede pour cause
santé. Cilemble sér. et stable.
60 % export, Err. DE MUSSET,
62, rue de l'Assomptios-14-.
VENDRE
BUSICAL DE BETTDAITE Offre P. 18\*. 2 p., tf cft. 100 MA, Ma Château-Rouse, 900 F C.C. Vis. le 17, de 17 à 20 heures. le 10, rue Custine-18\*. 254-50-20. PALAIS-ROYAL Imm. caract., BEAU 57UD, tout cft, poutres. 1.000 F. — 584-64-29.

Demande

cadre cherche appart. 2/3 pieces
70-80 = confort et élavé
confire de Paris, les 22. 5º et 8.
Ecr. Nº 45.54 « le Morde » Pub.
5, r. des italiens, 75/20 Paris-9º.
P. à P. offrant ite sarantie, ci.
3 p., confi, au rez-cheuss., pav.,
villa, 10 icm. Runels. MARTIN,
31, rue Montholon-9º. \$25-00-29. Region JOVPS and Austerlitz:

23 life;

CA. Importent:

Bail 369 renouvelé.

Ecr. Nº 15.134 P.A. S.V.P.,

37, rue Gel-Foy, 75008 Paris.

appartem.

vente

XIIe RESIDENTIEL
Prix intéressand, bon immouble,
coquet 2 pièces, contant, soieil,
MARTIN, Dr. Droit - 742-99-99. PARC MONCEAU (près) Immouble classe exceptionnelle Profes, libérales, 6 p., impec ch. serv. MARTIN Dr en Droit

MONTGALLET
Immeub. récent, ét. élevé. flv. +
3 ch. Vise sur verdure. Facilités.
MARTIN, Dr. Droit - 72-99-09.
Métre LAMARK. 106 étage.
Imm. récent. TOUT CONFORT,
LIVING + CHAMBRE, seté cuis...
W.C., bra, pendérie, baic. Prò
175.00 f - HUSSON, 255-66-18.

BD RASPAIL
Sélour + 3 chambres, boxe réct.,
66 étage. Px 720.000 f - 331-30-68.

XVII® WAGRAM

XVIII WAGRAM Prix: 139,000 F - 277-75-68.

SUR BOIS - BD LANNES Luxueux 4 pièc., 2 bains, 116 m Rez-de-chaussée, lardin privati Etat impeccable. - 263-86-85. Rue CONDORCET, 3 pièc., cuis «/Bains, W.C., Chif. cenir., 922 2 étage. Px 168,000 - TRU 19-02 ILE SAINT-LOUIS

rd studio, décoration originale tout contort. Tél. 624-62-78. EXCLUSIVITE

BB HENRY-IV (Près)

INVALIDES p. Culs. Bns. Chf. cent. S/R. npec. Maq. 75 m2. - 387-29-72 2 ATEL ARTISTES

offgus chacun 75 m2, Logal chambre, S. de bains, Baico cho servi. FONCIAL 246-35-3 R. DE BEAUNE Direction prop. Imm. caract megn. 2-3 Pces + stud., cuts. 5 de Bms. Tél. s/pl. Mardi 15 h. à 19 h. 19, rue de Beauna MONGE, charmant 2 pièces conft. Poutres appar. 43 m². Bon état. R.-ch. clair. idinet. SEGECO. 52243-24. F.I.P.: 399-32-95.
97-99, av. Gel-Lecierc, Paris-14v,
135 se burx + 1616phones. Bur.
te vente sur piece. — 589-55-74.
EASTILLE — Propriétaire toue
direct. IAMM. ADMINISTR. OU
CCIAL. J.200 see n. 1 or 2 lots,
ent. rénové, cilmatisés, équip.
Intérieur av gré du preneur.
BAL. 66-70.
DEDETID A louer 600-900 see en

Bon état. R.-ch. clair. idinet.
SEGECO. 22-43-26.
JACOB-ST-PERES, imm. 18° S.,
3° étage. Très beaux combles.
115 m² aménagés. 76:02-4.
IDEAL PLACEMENT
Propr. vend 17° VILLIERS
ds imm. rénové. tox. stodio
av. cois. équip., bns., à partir
de 62.000 F. 82-02-74.
16° TROCADERO. Très beau
d p. Tout cft., 2 s. de b. + stud.
Serv. prof. lib. poss. 723-2748.
PLEIN CIEL, 28° ét., irès beau
d p. ces. Px. Inféress. 225-33-31.
Place des Victoires (Près)
3 beaux studios stranding.
Propriétaire. DID. 98-54.
Boulevard DIDEROT
4 p. ft. Cr. + cbbre bea 120 m.
Total brofession [Bérele.
Prix : 368,800 F. - DID. 77-22.
15°, Convention ds Imm. exc. ét.

15°, Convention ds Imm. exc. 61. 1 appt. lib., 2 p. cuis. 30 ms à rénov. J. et A. 5, rue A.-de-Neuville-17°. Tél. 924-96-17, p. 26. PORTE AUBERVILLIERS
A lover constr. neove standing
1.000 m2 couverts au soi
1.000 m ss/ferme + 120 m<sup>3</sup>
burx modernes+700 m<sup>3</sup> particus.
Tél., accès is camions. 676-77-42. INVESTISSEMENT

MATION, 4 p. princ, tt. cft., F, esc., très bei imm. stand. 80 =1, 808-44-12.

NEUILLY - Mº Sabions imm. p. de t.. 9d stand., kt/c., appart. Liv. + 3 chb c. entièrem, aménas., s. de bs, toll., moq. 556.608 F. - 755-79-40 ou 724-83-94.

BOURG-LA-REINE Me Lux, imm. nf. asc., idin, b. IV., baic., 2 ch. Hail, 9d cft., radiat. Garase. 214,000 F. - 668-44-66.

P. 3 P. offrant the sarantia, ch.
3 p., contr, au rez-chausa, pay, villa, 10 km. Runals, MARTin, Dr Droit, 7.49-99.
S-Cloud Centre, 2 6t., imm. recent, seas, 5t., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Beau 5 p., 120 m², ch., terres, sol, verdure, Bacce, chambre service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

WONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. bell chasses chamber service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. belaus service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. below for the below to be possible to the service, 420,000 F.
Tel. (2079-100.

MONTMORENCY Pr. Foren tr. below for the below for the

#### bureaux

#### BUREAUX MEUBLES GRAND STANDING ENTRE

l'ÉTOILE et le TROCADERO

SERVICES COMPLETS:

Hôtesses et Standardistes trilingues. Salles de conférences.

Garage visiteurs.

CENTRE PARIS

locations

meublées

Partic, charche pour 7 mois chambre ou petit studio. Télé-phone : 770-94-35, beures bor.

appartem.

achat

Pour fils étudiant achète comp

bureaux

NEUSLLY Ptaire loue 7 ou plus, bureaux, immeuble neuf. Tél. 758-12-40.

Neolity Courte, love 3 ou 6 ou 12 burx stands. Tél. : 260-18-95. WARLOT. Loue ss p.de-porte 1 & 26. burx, tots cuertiers. S22-19-10 - 387-14-00.

FERMES ET DEFINITIFS du studio au 5 pièces

7º - 21, RUE DU BAC

PALAIS-ROYAL Dis Imm.
ancien
studio, cuis., s. de beins; ft cft.
Visible mercredi, de 14 è 17 h;
c., RUE MOLIERE (2° gauche)

Lavallois pr. Mº ds imm. bn éf. appart. 2 p., cuis., s. bns., chautiage. 622-40-57, poste 26. Grigny 2. Part. vds 4 p. 70 =s, cuis. és., moq. 132.000 F. Via, s. pl. Bordlec, 10, r. Lavoisier. BOULOGNE, Tr. Beau 5/6 p., 130 m<sup>3</sup>, 9". BALCON. Terrasse 130 m<sup>2</sup> Tr. ENSOLEILLE, 700.000. FONCIAL 266-32-35.

LE PÉCQ (fimite le Vésinet)
Vue imprenable soieil,
5' R.E.R., bon imm. 4 p.
ti. cit. possible 2 p. suppl.
MARTIN, Dr Droit, 742-99-08.

#### Telex - Photocopies.

neufs à louer. TIFFEN LIPTON - 227-42-31.

GRENELLE. 498 =d Tr. bel imm., tr cft. 10 lisnes 16i., 4 park., ball 23 mols. 225-46-10.

PARIS-P
390 à 2.400 m² de bureaux
neufs à louer.
TIFFEN LIPTON - 227-42-31.

MONTPARNASSE-RASPAIL
390 as bureaux neufs, 130 gs
archives + parkings.
1 OU 2 LOTS
Petit Immeuble résidentiel.
Vente - Location - Leesing.
COGELOG - 587-50-19.

18, square Alboni-16°, 2° étage, 4 Pilicas, beins, cuisine, wc, 129 m2, cave, service. Bon état. Sur pilica, merc, 18/9, 14-19 h.

P., If cft, Ref neuf, 148 m2 TEL Standing. - 280,24-23,

en petits studios quarier Etolie (Paris-17).
Crédit direct 50 %. Ecr. ou 161 : CIMOBI, M. ROYER, 58, avenue de Wagram.
Tél. : 924-74-65.
Cherche-Midl. 2 p. cft. 161., 5° ét. sans asc. 808-68-72.

97 m2 sur 4 niveaux. A aménagar. Pourres apparentes. pl. mercredi, jeudi, 14-18 h. SOLTERINO SOL 39-18

SOLTERINO SOL 39-18

Dernier étape
Imm. en constr. 170 set en dupl.,
cloison. à la demande + 92 m²

terrasses et persoles.

Prix élevé lustifié.

JAVEL Imm. neuf, 9d stand. Living + 2 ch., cuisine équip., bns., marbra, 5 ét., baic, 2 parkings. 345,000 F. - 577-29-29. 3° MARAS : Gd 3 p. princ., 80 m², cuts., s. d'eau, wc., Px int. De 14 h 30 à 17 h 30, merc. 18: 7, 19e Froissert. AV. MONTAIGNE, inm. récent Lux. 80 m², impecc... caime, sarsse. - « TAC », MED. 15-66.

Région parisienne

HERSA - 553-50-11.

BUREAUX 220 m2 PARIS-18". Gares Nord et Est, 270 - maj. 11 bureaux. 607-17-17. Ds Imm. nf. Rez-de-ch. 5 mpt Bd du 17. Tr. belle vitrine publi-cit. de 15 m. Cikrat. Tél. 5 L Ecr. no 6/161 Contesse Publ., 20, av. de l'Opéra, Paris-lev, s.t. PARIS-P 250 à 2.400 m² de bureaux

16, PL VENDOME (1") 225 m² burenox tuxueux. Immeub. prestig. Bali 3/6/9. Richard Ellis. Tél. 225-27-80.

EXCLUSIVITE 16, PL VENDOME (1°)

Bureaux meubl. GD STAND.
Nots louons toute superficie
avec service ultra-moderne,
secrét, télex récept, triling, etc.
à la journée ou au mois.
Tél. : 778-78-12,

constructions locaux neuves

commerciaux PRIX NON REVISABLES Côde bail belle bortique d'angle + appartern. 3 pcs. MARTIN, Dr Droit. 72-99-09. Musualité. Bell à céder atel. artiste palaire, 50 == environ. 50.000 F. Ecire à ne 1.630 pobli-As. 121, rue Résumur-?-IXº - FG POISSONNIERE Studios habitables Ter trimestre 75.

Offre

Demande

XIIº - PORTE DOREE Studios, 2-3 et 4 plèces habitables luillet 74 et printemps 76.

XIII- - PORTE D'ITALIE 3 pièces, habitables immédiatement XVª - RUE PITARD Chambres, studios, 2-3-4 pid ces, terrasses, habitables 3º trimestre 75.

Près r. Université (VII\*), Imm. nf. ktx. 3 p., ti cft, 9 étase, tét, terresse, vue except., park. Loc. jusqu'az 38-575, 3.500 F. Starcesser 549-22-88. is matin. MUETTE. Studio meutié. bisins, kitch., excell. standing. 92-71-86. XXº - SAMBETTA Studios, 2-3 et 4 pièces, habitables 2º trimestre .75. VVIe 6 pièces, tout contort, 190 m² + 2 chbres service, refait neuf. 3.200 F. AMP. 55-71. IMMOBILIERE FRIEDLAND

230, FG ST-HONORE De très beaux apparlements DES PRIX MAINTENUS

on fin 74 Renselgn. et vente SUR PLACE, lous les jours, de 14 h. à 19 h. sauf dirnanche.

NOVIM, 2, av. Montaigne, Paris 8" — 225-98-30 + 100 Ch. stud. ou 2 p. ft. cft. Ecr. 9.579
Press, 31, bd Bne-Nouvelle q. 1.

villas villas ORÉE FORÊT DE FONTAINEBLEAU à 5 minutes de la gare de Melun

LA VILAUBOIS Piscine chauffée, Club House, tennis NOTIVELLE TRANCHE : e 21 VIII.AS de 4 à 7 pièces principales, avec jardin

 PETIT IMMEUBLE de 30 appartements, du studio au 4 plèces principales. 

80 % du prix au taux de 8,22 %. Renseignaments et vente:
CONSEU S.A.R.L., 546, avenue Foch; Dammarielez-Lys. Tél.: 437-17-45, et sur place aamedis et dimauches de 14 h. à 18 h., avenue Emile-Zola, Dammarie-lez-Lys.

SAINT-GRATIEN, près lycés. ENGHIEN, superbe villa rèc. en L. 200 ms pl.-pied, cubliré en compr. double sélour. Calme, Impécable. - 983-31-74. 2015. 4 4 chères, s. de beins. 2014 prix 22.000 ms jardin boisé. 3 473.538 F. Libra lamviar 75. Prix 42.000 F. Asence de la Gare. Tél. (94) 65-12-33.

CHOIX MAS-BASTIDES. LE TUC, B.P. 14, 84-ORANGE. SORTIE COMPLEGNE Village en Forêt. Confortable demeure. IIving, cuis., 3 chamb pains, impeccable, dans jerdin 4.800 m2.

Prtx: 450,808 F.
Morbols, 3 bis rue Napoléon,
COMPIEGNE, fél.: 440-9-75 ou
PARIS, 6, rue Pierra-Sémard,
tél.: \$26-05-56, mardi seulement.

BORD DIRECT RIVIERE

pavillons SEGONDI 874-08-45 SAINT-MAUR-LA-VARE Pr. Marne et Stat. R.E.R., 7 p., cuis. équip. S. d. bs. w.c., ch. cent., 160 s habit.+ss-sol, idin, entier. rénové, 14-16 h. Mardi. 21, r. de la GDE-CEINTURE.

FERTE-SOUS-JOUARRE
Centre ville, URGENT, part. vd
agréable et solide pavillon 5 p.
4 cutis, 4 s. de b. + 2 w.-c.
5. ss-sol, gren. 80 m² pout. appar.
Terrasse s. idin. clos. Px. 200.00
Tél. 022-08-44. Ts l. irs, h. repes.

## LA VIE SOCIALE ET ÉCONOMIQUE

#### CONFLITS ET REVENDICATIONS

APRÈS LA MISE EN LIQUIDATION JUDICIAIRE

#### Le personnel de Titan-Coder occupe les trois usines du groupe MM. Durafour et d'Ornano recoivent les grévistes

De notre correspondant

LES ATTENDUS

DU TRIBUNAL

ment, le tribunal de commerce de Paris précise qu'en prenant la responsabilité de resporter sa

la responsabilité de raporter sa décision au 29 août, puis au 16 septembre 1574, il avait espéré

qu'a une société de gézance au-rait pu être constituée ». Mais, poursuit le texte des attendus,

a l'es regociations commutes, à l'initiative du ministère de l'industrie, entre l'administra-teur previsoire et la direction de la société, les actionnaires majo-

ritaires, la régle Renault, les professionnels de la réparation

ferrovisire et de la construction

de remorques ou de containers n'ont pas abouti et ont démontré l'impossibilité de faire fonction-

ner l'entreprise dans ses struc-tures actuelles ».

Le tribunal, dès lors, ne peut que « constater l'absence de toute solution ou promesse de

solution susceptibles de résoudre les problèmes que pose l'exploi-tation industrielle, qui, partant, n'est pas en mesure de proposer un concordat sérieux à ses créan-

ciers n. Et il doit, conclut le texte, « placer cette société en état de liquidation de biens n.

d'ici au 1° janvier de cinq cent cinquante à six cent vingt sala-riés (mutés du département route). La réalisation de ce plan conditionnerait la prise en gé-rance par le concurrent de Trai-lor — l'autre société filiale du

les négociations conduites.

La mise en liquidation officielle de Titan-Coder, décidée par le tribunal de commerce de Paris lundi 18 septembre, entraîne le licenciement collectif de deux mille sept cents personnes. Des que la nouvelle a été connue, lundi en début d'après-midi, les salariés des trois usines de Marseille, de Manbeuge et de Villefranche-sur-Saône ont décidé l'occupation immédiate et illimitée des locaux, « tant qu'une solution ne sere pas

Les fédérations nationales C.G.T., C.F.D.T. et C.G.C. de la metallurgie approuvent leur initiative. De même, le personnel de Titan-Coder a

Marseille. — L'affaire Titan-Coder n'a sans doute fait que commencer ce lundi 16 septembre, en même temps que cessait juri-diquement d'exister la première en même temps que cessait juridiquement d'exister la première 
société française de construction 
de remorques. La mise en liquidation de hiens prononcée par 
le tribunal de commerce de Paris indiquée dans nos demières 
éditions du 17 septembre, et le 
licenciement collectif de près de 
deux mille sept cents salariés, 
qui en est la conséquence immédiate, créent en effet un problème social d'autant plus grave 
que font défaut les perspectives 
de le résoudre. A cet égard, le 
décevant communiqué publié lundi 
en fin d'après-midi par le ministère de l'industrie qui se limite 
à constater l' « absence de possibilités réelles d'une poursuite de 
la société Tiden - Coder » n'a 
d'égal que l'indigence des propos 
tenus le même soir, dans l'émisston télévisée « Actuel 2 », par 
M. Michel Durafour.

Le ministre du travail devait 
c'embretarir ce mardi 17 sertem-

M. Michel Durafour.

Le ministre du travail devait s'entretenir ce mardi 17 septembre avec les organisations syndicales de la métallurgie, après que celles-ci auront été reçues par le ministre de l'industrie et de la recherche, M. Michel d'Ornano, lequel devait également accorder une audience aux quatre parlementaires (communistes) dont la circonscription est directement touchée par la fermeture des différents établissements Titan-Coder, MM. Edmond Garcin, députémaire d'Aubagne (Bouches-du-Rhône), Marcel Houel, députémaire de Vénissieux (Rhône), Marcelin Berthelot, députémaire de Vénissieux (Rhône), Marcelin Berthelot, députédu Nord. Cette consultation n'eûtelle pas cependant été plus opportune avant le jugement de mise en liquidation?

Il s'agit maintenant de mettre en œuvre des solutions spécifi-ques, usine par usine, permettant la poursuite de certaines activi-tés et le réembauchage d'une partie du personnel. Le ministère de l'industrie a observé la plus grande discrétion sur les contacts triels de la construction et de la réparation de matériel roulant. Il ne semble pas, en fait, que les solutions éventuelles aient pris un caractère concret. On sait que l'usine de Maubeuge intéresserait la société Trailor et sa filiale de fabrication de containeurs Sic dont la régle Renault n'a pas totalement exclu d'être le parte-

Le syndicat des réparateurs de matériel roulant et ferroviaire, auquel adhèrent cinq industriels,

reçu le soutien des municipalités de Manbeuge et de Villefranche-sur-Saône.

Le ministre de l'industrie et de la recherche devait recevoir mardi après-midi, à 16 h. 30, l'intersyndicale de l'entreprise. Une heure plus tard, les quatre députés communistes represe circonscriptions où sont situées les usines de Titan-Coder rencontreront M. d'Ornano. De son côté, le ministre du travail recevra également mardi, en fin d'après-midi, l'intersyndiale, qui sera accompagnée des représentants des quaire fédérations nationales de la métallurgie.

régional a proposé par ailleurs de reprendre le département de réparation de wagons de l'usine de Marseille. L'organisme patronal a soumis aux pouvoirs publics un plan de développement cautionné par la fédération des industries ferrovaires (dont le président est M. Pierre Sudreau) et agréé par la S.N.C.F., en fonction duquel les effectifs pourraient être portes

groupe américain Fruehauf — du département de construction de remorques, de l'usine marseillaise. Fruehauf serait le plus désireux de s'approprier la marque Titan-Coder, mais donnerait des garanties relatives à l'exécution, à Marseille, de la moitié de ses commandes à l'exportation.

L'usine de Villefranche est, elle, encore assez hien pourvue en travail et se tirerait d'affaire grâce à sa spécialisation, notamment dans la fabrication de matériel aéroportuaire (avitailleurs, oléoserveurs) et de certaines citeroléoserveurs) et de certaines citer-nes. Toutes ces possibilités ou propositions demeurent en poin-tillé. effectifs pourraient être portés

propositions demeurent en pointillé.

On entrevoit également des difficultés d'ordre politique qui hypothèquent le rachat éventuel d'actif de Titan-Coder par les « Américains ». Trailor et Fruehaut. Encore faut-il veiller à ce que l'outil de production de l'entreprise ne soit pas cassé par l'application stricte du jugement de liquidation.

Les deux syndics désignés par le tribunal de commerce de Paris, MM Labrely et Pavec, l'out comptis et chercheraient, avec l'accord du juge commissaire, à reporter le licenciement d'une partie du personnel d'encadrement, et à préserver certains éléments d'exploitation (le service de ventes de pièces de rechange, par exemple).

ple).

L'avenir de Titan-Coder, s'il existe, dépend bien sûr de l'issue de la lutte engagée par les salariés de l'entreprise et les syndicats. « Nos réactions seront celles d'un naujragé qui s'accroche à tout pour se sauper », déclarait à Marseille le secrétaire du comité central d'entreprise ». File l'here central d'entreprise, M. Riie Uras.
L'occupation des locaux, effective dans chacune des trois usines Titan-Coder à Marseille, Manbeuge et Villefranche-sur-Saône,

devrait être suivie d'une série d'actions «spectaculaires», dont une « montée sur Paris » d'ores et déjà préparée dans les détails, et qui pourrait avoir lieu au cours de la semaine. Leitmotiv : la garantie de l'emploi.

agés de pins de cinquante-sept ans, qui sont donc en mesure de bénéficier du régime de pré-retratte, tout le monde se trouve en principe aujourd'hui sur la sellette. GUY PORTE,

#### Le tocsin va sonner à Maubeuge

Lille. — Dès que la décision du tribunal de commerce de Paris a été connue, le personnel de l'usine (huit cent cinquante cadres, em-ployés et ouvriers) a décidé l'occupation des locaux. Le docteur pation des locaux. Le docteur Pierre Forest, maire de la ville de Maubeuge (P.S.), est venu s'adresser au personnel et a dé-noncé irès vivement l'attitude du gouvernement, qui « n'a pas su prendre ses responsabilités ».

Une manifestation de masse est prévue mercredi 18 septembre dans la matinée. A 10 heures, les cloches des églises de Maubeuge sonneront le tocsin et les magasonneront le tocsin et les maga-sins fermeront leurs vitzines pour deux heures. Enfin, dans la soirée, le conseil municipal de Mau-beuge tiendra une réunion extra-ordinaire pour organiser la soil-darité avec les travailleurs de Titan-Coder. — G. S.

#### A LA TÉLÉVISION

#### M. Durafour : la situation est grave...

« La situation dans laquelle nous nous trouvous est grave, même très grave. » Cette déclaration de M. Durajour, lundi soir, à la fin de l'émission « Actuel 2 », aura-t-elle suffi à réveiller les quelques téléspectateurs qui n'avaient pas, entre-temps, renoncé à nuivre ce débat sans éclat? Les propos du ministre du travail étaient pourtant, et à un double titre, de nature à faire choc; d'une part, c'est la première jois qu'un ministre juit preuve de tout de pessimisme (ou de lucidié?); d'autre part, cette affirmation en forme de conclusion tranen forme de conclusion tran-chaît avec les propos l'enf-fiants tenus par M. Durafour, trois quarts d'heure durant, sur les conflits et les négociations en cours.

Le France : il coûte trop cher, il fallatt choisir entre la raison et le sentiment ; il n'y a pas de problèmes graves d'emploi, sauf pour le per-sonnel administratif (six cent trente - quatre personnes); mais, meme pour eux, « une solution existe, et le ministère s'en préoccupe ». Titan-Coder, où deux mille sept cents sala-riés vont être licencies : « Je recevial les représentants des syndicate mardi ; je ne peux

rien dire avant de les avoir entendus.» L'aéronautique : le ministre conteste le chiffre de six mille licenciements avancé par un de ses interlocuteurs; d'alleurs, aucum licenciement n'a été prononcé pour le moment. Le personnel de la SNIÀS a constitue pour la France un capital exceptionnel dans les domaines technique, intellectuel et scientifique. L'objectif du gouvernement, c'est donc de sauver ce capital... a Aux journalistes, qui ont tenté de montrer les contradictions entre les déclarations du gouvernement sur le plein emploi ou la concertation que conteste le chiffre de six mille emploi ou la concertation apec les syndicats et les réalités du moment (licenciements tei, adoption, ià, d'un projet de réforme sur la Sécurité sociale désapprouvé par l'ensemble des organisations ouvrières et patronales). M. Durafour, manifestement agacé, n'a fait que répéter les arguments cent fois entendus sur a volonté de préserver l'emploi, de protéger les chômeurs, de dialoguer avec les partenaires sociaux. Jusqu'à ce que — faitqué, lui cussi, par cet interrogatoire? — Il ait enfin lâché comme un aveu : « La situation est grave. » emploi ou la concertation apec

J.M. D.

parce qu'ils avaient en vain essayé d'associer les industriels, petits et grands, à leur lutte. BUREAUX A LOUER /A VENDRE



Cergy-Pontoise à côté de 3M. Ericsson et Burroughs, les bureaux d'Ordinal groupent le Crédit Agricole, les AGF et le Crédit du Nord. Pour savoir pourquoi toutes ces grandes Sociétés ont décidé ce choix, retournez le bon vous recevrez la documentation et vous serez invités à assister au film. Vous comprendrez tous les avantages d'Ordinal.

GIM. 3, rue des Pyramides. 75001 Paris. Tél. 260.31.03

#### SÉCURITÉ SOCIALE

#### VINGT ORGANISATIONS DE GAUCHE PRÉPARENT UNE RIPOSTE AU PROJET DE LOI SUR LA COMPENSATION FTNANCTÈRE.

Les vingt organisations syndicales, politiques et familiales de gauche qui ont signé, en juillet dernier, une plate-forme revendicative sur la sécurité sociale se sont à nouveau rencontrées, vendredi dernier, pour définir une position commune, après la décision du gouvernement d'instituer une compensation financière.

Les vingt organisations (notare-

sion di gouvernment d'instituer une compensation financière.

Les vingt organisations (notamment les syndicats C.G.T., C.F.D.T., FEN et les partis de gauche) ont confirmé leur opposition au projet de loi, qui, en dépit d'une aide de l'Etat égale à la compensation mise à la charge du régime des salariés, institue, selon elles, « une pseudo-solidarité nationale ».

Elles ont décidé d' « organiser la riposte »: demande d'entretien au ministre du travail, droit d'expression à l'O.R.T.F., campagne d'information et de mobilisation au niveau des règions et départements, puis intervention au Parlement pour empêcher le vote du projet gouvernemental.

#### TRAVAILLEURS **INDÉPENDANTS**

A Saint-Etienne

LES ÉLUS CID-UNATI DE LA CHAMBRE DE COMMERCE NE SIÈGENT PLUS AVEC LEURS COLLEGUES. '

Saint-Etienne. - La séance gé nérale de la chambre de commerce et d'industrie de Saint-Etienne et et d'industrie de Saint-Etienne et Montbrison, qui s'est tenue lundi 16 septembre à Saint-Etienne, risque de créer un précédent : vingt-sept membres titulaires sur trente-quatre et seize membres associés sur dix - huit ont siégé normalement, tandis que dans une salle volsine les membres com-

salle voisine les membres com-merçants du CID-UNATI s'étalent mercants du CID-UNATI s'étalent sur les délé-gués consulaires étus sous la même étiquette.

Les sécessionnistes font grief à la compagnie consulaire de n'avoir pas accepté de voter en 1972 la grève de la patente et surtout d'avoir refusé en mai dernier de se prononcer officiellement contre les projets d'installation de males prononcer difficientement contre les projets d'installation de ma-gasins de grande surface, en par-ticulier d'un Rallye, à la Ricama-rie, projet sur lequel la commis-sion nationale d'urbanisme doit statuer.

Responsable départemental du mouvement contestataire, M. Cha-lençon a tenu à souligner que les membres élus du CID-UNATI memores eus un CID-UNATI assemblés sous sa présidence ne tenalent en aucune façon de réu-nion sauvage. S'ils ont décidé de sièger désormais séparément en un collège unique regroupant les commerçants et les services, c'est

#### **ACTION SOCIALE**

Inaugurant l'Institut de formation des travailleurs socianx giffi [OPEP o maquille a d'Aquitaine gourelle housse du pot

#### M. Lenoir annonce un assainissement des rapports entre l'État et les associations qui assurent un service public

Inaugurant, lundi 16 septembre à Talence, dans la banlieue de Bordeaux, en présence de M. Jacques Chaban-Delmas, l'Institut régional de formation des travailleurs sociaux — le premier du genre régional de jormation des travailleurs sociaux — le gremier du genre en France. — M. René Lenoir, secrétaire d'Etat auprès du ministre de la santé, chargé de l'action sociale, a annoncé que le gouvernement envisagerait, malgré l'abaissement de la majorité à dix-hait aus, de prolonger jusqu'à vingt et un ans, pour certains jeunes relevant de l'aids sociale, le bénéfice de diverses prestations. Il a d'autre part déclare qu'un texte ministériel codificrait au cours des prochaines semaines les conventions et les règles de gestion imposées aux associations du secteur pripé chaque fois qu'elles accomplissent une mission de service public. Cela devrait permetire, a t-il dit, un assainissement des rapports entre la puissance publique et les associations. comme, à l'intérieur de celles-ci, entre employeurs et employés.

#### De notre envoyé spécial

Bordeaux. — Le nouvel Institut d'Aquitaine Illustre, selon M. Lenoir. privé et du secteur public, en même temps qu'il réaliss l'un des principaux objectifs du VIª Plan, visant à normaliser la formation des travailleurs sociaux. La construction et les équipements annexes de l'établis-cement ont, en effet, été financés pour moltié par le ministère de la santé (action sociale) et par la Calsse nationale des allocations familiales

En moins de deux ens, une véri-table université du travail social a surgi du soi, à proximité de l'Ecole supérieure de commerce et de l'Ecole d'architecture. Un amphihéâtre de eix cent cinquante places, un autre de cent cinquante places, et de nombreuses ealles de cours accueilleront quelque huit cents étudiants - ils sont pour l'instant six cent cinquants venus des écoles precédemment installées à Bordeaux — qui se répartiront dans les départements sulvants : service eocial, educateurs spécialisés (quatre années d'études), moniteurs - éduceteurs, stages des travallleurs sociaux. Plus tard, un département de recherche sociale sera créé, ainel que d'autres disciplines : conseillers en économie sociale et familiate, éducateurs techniques, animateurs d'organismes sociaux, travailleuses familiales, tuteurs en presta-

tions sociales. Quatre-vingts professeurs et assistanis, issue pour la plupart des anciennes écoles de service social de la région, constituent l'intrastructure du personnel de ce centre ultra moderne, dont les locaux (8 000 mètres carrés), concus par des architectes du Sud-Quest, n'ont rien étrangères : c'est une sorte de jardin Japonais à deux étages, pourvu de foyers, d'un *impluvium*, de rampes d'accès pour les handicapés et e'ouvrant, par d'innombrables baies, sur les pelouses avoisinantes.

M. Lenoir a souligné que cet institut chercherait à former des travailleurs sociaux polyvalents, « capa-

**ACCIDENTS** 

DU TRAVAIL

L'ÉTUDIANT ALGÉRIEN

- BRULÉ SUR LE SITE

D'USINOR-DUNKERQUE

EST DÉCÉDÉ

ENOES Ecole Nile d'Org. Eco. et Soc.

Et. Prive d'Engt Techn. et Sup. Préparation recomme par l'état à L'EXPERTISE COMPTABLE

FORMATION A LA GESTION

62 Rue de Miromesni! 75008 PARIS Tél. 522,15.07

bles de passer du milleu terme au milleu ouvert, de l'action globale à l'action spécialisée ou vice versa, de l'enfant à l'adulte ou aux personnes agées -. Cette polyvalence, a-t-il reconnu, se heurte à deux types d'obstacles : les una, juridiques - les professions d'assistant de service social, d'éducateur, d'animateur, de conseiller en écon sociale et familiale, ont été définies de façon différente, parfois par plusieura ministères, — les eutres peychologiques - certains profes nels parient volontiers de la epécificité de leur travall.

« Dans ce dernier domaine, a dit M. Lenoir, il faut éviter la tentation s'évader du jargon des mandarins, car is travail social impose d'abord un lien, une relation humaine, un commandée par la générosité. »

C'est avec bonne humeur que M. Lenoir a ensuite invité les nomgrand amphi de l'Institut, à dialoguer et à s' « exprimer ». Des syndicalistes de la C.G.T. avaient distribué des tracts à l'entrée de la saile, critiquant - déjà - l'état des finances du nouvel institut et le « démantèlement du setteur public au profit du secteur privé Une militante de la C.F.D.T. prit

la parole et dénonca, en vrac. la financier considérable consenti à l'Institut d'Aquitaine et la réalité du travail social, les conditions de vie des travallieurs sociaux, l'orientation imbersitaire de la formation, le système actuel des bourses. la sélection socio-culturelle des étudiants, la sous-qualification des moniteurs éducateurs, etc.

Toutefois, la contestation est restée timide. M. Lenoir e'est borné à assurer à ses interiocuteurs que les principales difficultés budgétaires de l'Institut d'Aquitaine seraient anianies dans une quinzaine de jours. Il a promis de réfléchir aux problèmes du statut des travailleurs so-claux dès qu'il serait prouvé, à Bordeaux même, qu'un « tronc comnun - est possible entre les diverses

JEAN BENOIT.



Grâce à l'architecture des "patios" conque par Claude Balick, tous les bureaux d'Ordinal bénéficient de l'édairage direct. Ordinal, à Cergy-Pontoise, sera livré dès avril à 300 F le m². Climatisation, téléphone. Pas d'aérotrain, mais déià 115 trains par jour. Un film présente la ville et ses bureaux. Pour le voir, ou pour recevoir la documentation, retournez e coupon-réponse.

Société :

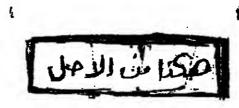
GIM. 3, rue des Pyramides. 75001 Paris. Tél. 260.31.03





Nom : \_\_ Société :

GIM. 3, rue des Pyramides. 75001 Paris. Tél. 260.31,03



- Profilet Bone . course billion of course between the course by the course

1 AP 10 194

and an Parlander . Sie de

··· 1 #149/# bette 1 ···

- ----

component en melleniste en mel

dinal

bergegen beligenister in der Fische Bei im en aufgestamm im eine Erreiten der eine State der eine Bei im eine Bei Table and the state of the stat Course unempetitiefe formenne fanten. Im ente de commune de commun

## LA VIE ÉCONOMIQUE

#### Comment l'OPEP a maquillé à Vienne la nouvelle hausse du pétrole

signalés (le Monde du 17 sepmbre) dans les résultats de la demière, contérence, de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole) à Vienne, et qui aveit troublé nombre d'experts. n'est en telt qu'apparente. Elle provient de ce que l'Organisation a maquillé la nouvelle hausse du - brut -, qui sera. en fait, plus importante que co voulu faire croire : 5 % au fleu de 3,5 %

u assainisse,

et les assi

service publy

En appliquent les nouveaux taux de redevance (16,67 %) et d'impôts (65,66 %) — ce dernier chiffre ne figure pas dens le communiqué de l'OPEP, mais nous le tenons de source tout à fait sûre, - on trouve bien un revenu fiscal moyen de 9,74 dollars par baril de pétrole « arabe léger » pour un en-samble correspondant à 60 % de pétrole de - participation - (pert des Etats dans le pétrole exploité par les compagnies) et de 40 % de pétrole de « concession ». A condition toutefola de prendre pour prix du « brut » de de 93 % du prix affiché, soit 10,83 dollars, qui correspond (en détalquant le coût de production 0,10 dollar) à un revenu fiscal de 10.73 dollars par baril.

Si l'on compare ce chittre de 9.74 dollars à celui résultant de la conférence de Quito en juin, solt 9,28 dollars (chiffre que l'on obtient en appliquant la fisculité de cette ápoque : 14,5 % de taux de redevance et 55 % de taux d'impôt), on obtient une augmentation du prix de 5 %, soft 46 cents. Or, à Vienne, on n'a annoncé une augmentation que de 3,5 % ou 33 cents. Pourquoi cette différence ?

Parce que l'OPEP a comparé le nouveau prix de 9,74 dollars non pas à celui de Quito, comme II eût été logique, mais à celui résultant de l'accord de en août, et out faisait passer le prix de participation de 93 % à 94,8 % du prix attiché (entrainant un revenu fiscal moyen de

SEULE MESURE décisive de protection des prix du pétrole est l'adoption d'un programme global de planification de la production, à la lumière des exigences du marché.

Cette position a été exprimée dans un communique publie lundi à Beyrouth par M. Saa-doun Hamadi, ministre trakien du pétrole, actuellement en visite au Liban, « Dans cette erspective, l'Irak considère que décision prise la 13 septembre à Vienne par les pays membres de l'OPEP constitue un pas important mais insuffisant > - (AFP.)

BUREAUX A LOUER /A VENDRE Ordinal pas le téléphone : c'est le

\* 6 \* 4 \* 1. F 25

)rdin



Ordinal à Cergy-Pontoise dispose de 590 lignes P et T réservées : vous communiquez avec toute la France sons passer par Paris. Les bureaux d'Ordinal sont livrables dès avril à 300 F.le m<sup>2</sup>. Un film présente la ville et ses bureaux. Pour le voir ou recevoir la documentation, retournez le couponréponse.

GIM. 3, rue des Pyramides. 75001 Paris. Tél. 260.31.03

#### L'incohérence que nous avions 9,41 dollars per baril). Entre ces 9,41 dollars et les 9,74 dollars du nouveau prix, Il y a bien une différence de 33 cents,

ou 3,5 %. L'OPEP a donc fait comme al l'accord de Koweit s'était généralisé à l'ensemble du golfe Persique, ce qui a induit en arreur les observateurs. Comme elle vouleit donner une leçon monétaire aux pays industrialisés, POPEP tenant beaucoup à retenir pour le quatrième trimestre le faux d'infiation de 3,5 %, qui correspond au quart du rythme aupposé d'inflation annuelle dans les pays iqué ce taux au prix de Quito,

industrialisés. Si elle avait apelle n'aurait obtenu qu'un revenu tisced moyen de 9,60 dollars. à la dernière - peroée - obte-nue sur ce qui reste du front des grandes grandes compa-gnies. Elle a préféré partir de cette position avancée pour faire un bond en avent plus important. Comme il est naturel-de comparer les résultats de Vienne à ceux de Quito, session précédente de l'OPEP, l'augmentation s'établit bien à 5 %.

Ce raisonnement est, en théo-

rie, valable pour le golfe Persique: mais en théorie seule puisque, comme on sait, l'Arabie Secudite ne s'est pas associée aux mesures décidées à Vienne. Quant aux autres Etats, qui ont dējā supprimē les conces sur leur territoire et ont des taux de redevances différents, il leur faudra moduler leur fiscalité s'ils veulent augmenter leurs revenus dans les mêmes proportions. Ainsi peut s'expliquer en partie l'OPEP sur les nouveaux taux

Cela dit, le barème de 94,8 % pour le - brut » de participetion est tout de même en voie de généralisation, puisque M. Yamani l'a appliqué, apprendon, pour le brut seoudien de participation qui est maintenant tarifé à 11,05 doilers par baril (contre 10,83 précédemment, soit donc une augmentation de

PHILIPPE SIMONNOT.

#### LE REGLEMENT DE L'AFFAIRE MARINE-SCHWEIDER

#### L'attente se prolonge

associés Marine-Firminy et Empain-Schneider pour le contrôle de la Schneider pour le controle de la riliale commune Creusot-Loire présente bien des difficultés. Le tribunal de commerce de Paris ayant déclaré nulle l'acquisition, en novembre 1973, de 34 % du capital de Marinb-Firminy par le groupe Empain (« le Monde » du 3 août 1874), les ex-partenaires sont depuis six semaines à la recherche d'une solution qui, à la fois, combis leurs vœux particuliers, permette à Empain-Schneider de revendre ses AM (payts 170 millions de francs) et satisfasse le souhait des pouvoirs publics de ne pas voir Creusot-Loire passer sous le contrôle total du baron beiga Empain, comme ce dernier en a manifesté la volonté. Depuis plusieurs mois (« le Monde » du 10 juillet 1974), la CLIF, holding du groupe De Wendel, et le groupe sidérurgique Osinor sont sur les range. Selon toute vraisen blance, la CLIF aurait pour objectif principal d'ajouter à sa participa-tion de 27 % dans SACILOR celle de 12 % détenne historiquement par Marine-Firminy, ce qui ini permet-trait de redevenir chef de file dans sidérurgie lorraine. Selon toute vraisemblance, la

tache des services du ministère de l'industrie et de la recherche scien-tifique, qui ont pris l'affaire en main, est compliquée par les exi-gences du baron Empain, qui entend blem consolider ses positions dans Creusor-Loire, seul fabricant fran-cais de cuves nucléaires. La déci-sion est pendante depuis le début de iniliet, et continue à l'être...

#### **AFFAIRES**

#### L'effondrement des Bourses traduit la crise de confiance des épargnants

Lundi, la Bourse de Paris a connu une nouvelle séance a noire » l'indice des valeurs françaises a flèchi de 3 %, la baisse sur certains titres déparsant 10 % et la cotation d'une douzaine d'entre eux dont des noms prestigieux comme L'Oréal et Moệt-Hennessy — devant être différée en raison de l'abondance des offres et de la réticence des

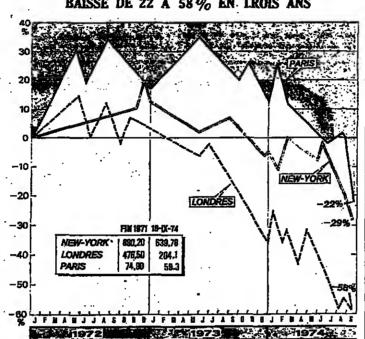
baisse dépasse 30 %, et de nomvezux d'il y a quinze ou vingt ans en monnaie nominaie, c'est-à-dire sans tenir compte de l'érosion monétaire. C'est un véritable effondrement. Certes, convient-il de tenir compte de l'échéance de septembre, moyennes entreprises. Ces lours-cl. on eignalait la multiplication des

Depuis le début de l'année, la ait été employée lusqu'à présent sur une large échella ; les restrictions

#### Scepticisme général à l'égard du « plan Fourcade »...

Faut-It s'étonner, dans ces condimanifeste vis-à-ris du plen de refroiordres de vente passés par les suc-cursales de province des grandes de l'hebdomadaire le Point ne

BAISSE DE 22 A 58% EN TROIS ANS



en mai de liquidités. Mais la cor- Français ne croient pas à l'efficacité belile n'est pas véritablement subun déluge de réalisa-

Simplement les acheteurs se tont de plus en plus rares : même les hésitent à se mettre en travers du mai 1970, qui était beaucoup moins immédiates leur paraissent peu favorables. Partout l'Inflation fait rage, ampute les profits en valeur relative (parfois aussi en valeur absolue) sont les plus touchés, que ce soit l'automobile ou le bâtiment, et même l'alimentation, comme l'indiquait lundi, dans nos colonnes, M. Riboud, président de B.S.N.-Gervale-Danone Pour noircir encore le tableau, l'indexation des prix du pétrole, décidée à Vienne par les représentants de l'OPEP, a anéanti les demiers espoirs de stabilisation des tarifs, nourris per les pays consommateurs. En dépit des pronostics optimistes de l'O.C.D.E., la menace d'un ralentissement plane sur l'économie mondiale, et partout on multiplie les allusions à la crise de 1930.

Certes, l'histoire ne se répète iamais, mais, selon les auteurs du repport annuel du F. M. I., les problèmes qui se posent actuellement sont « les plus complexes et les plus sérieux - que les gouvern zient lamais eu à résoudre depuis la demière guerre. Plus grave que tout, les experts internationaux s'avouent impuissants à lutter efficacement contre l'inflation galopante et commencent même à relever les ettets nocifs de la seule arme qui

Aux Etats-Unis, l'annonce d'une hausse de 3,9 % des prix de gros en sout (+ 7,8 % en daux mois) a fait tomber Wall Street au-dessous lismes de placements collectifs du niveau atteint lors de la crise de grand marché financier du monde est terrasse par une nouvelle dépres sion, comment-Londres, Paris, Amsterdam, Francfort, Bruxelles, réagiralentils autrement?

#### ...et du capitalisme

C'est une crise de confiance généralisée vis-à-vis du capitalisme, incanable actuellement de résoudre ses ions, et vis-à-vis de l'épargne mobilière, en complète déroute dans tous les secteurs. Après tout, quelle est la valeur réelle d'une action? C'est sa valeur d'échange, et l'Intérêt qu'y attache l'acquereus éventuel. Or ce demier sent partaitement que tout se conjugue actuel lement pour limiter ou réduire les marges des sociétés : mesures déflationnistes, taux d'intérêt élevés, ralentissement de l'expansion.

Il préférera donc s'abstenir, tandis que les actionnaires grands et petits, individuels ou institutionnels, verront fondre leur avoir comme neige au soleil, rejoignant dans leur détresse les porteurs d'obligations. C'est une véritable faillite de l'épar-

FRANÇOIS RENARD.

#### LE TAUX D'INTÈRÊT DES EURODEVISES

	Dotlers			Deutschemarks			France suisses			
heures mois mois mois	16 1/2 11 11 7/8 12 1/2	11 1/2 12 12 3/8 13	8 8 9	1/4 7/8 7/8 1/2		1/4 3/8 3/8	3 9 9	1/2 7/8 7/8	4 9 10. 11.	1/2 1/2 3/8 /3/8

#### Le Syndicat des commercants en pneus serait accusé d'entente illicite

Après les cris d'alarme lancés a cours de l'été afin de souligner la situation précaire des petits patrons face au plan de lutte contre l'inflation, la Confédération générale des petites et moyennes entre prises entame une nouvelle querelle avec le ministère de l'économie et des finances. Il ne s'agit plus cette fois de défendre les droits des chefs d'entreprise pris individuellement, mais ceux des syndicats professionnels qui sont affilies à la C.G.P.M.E.

Tout commence le 4 septembre. Trois inspecteurs appartenant a la Direction nationale des enquê-tes, brigade spéciale dépendant de les brection des prix du ministère de l'économie et des finances, effectuent une perquisition dans les locaux de la Chambre syndi-cale du commerce en pneumati-ques et saisissent un certain nom-

Qu'il y ait eu ou non entente importe peu dans le débat annexe qui oppose au ministère M. Gin-gembre, président de la C.G.P.M.E. Celui-ci proteste en effet contre e le procédé et non contre la cause ». « Le syndicat du com-merce en pneumatiques n'a pas commis de delit, dit-il, il en a

#### Les pouvoirs d'investigation

Qu'ils soient composés d'ou-vriers ou de patrons, les zin-dicats sont régis par une législation précoyant dans les deux cas les mêmes droits ou les mêmes obligations : seule se pose à leur propos la question de la représenta-tivité.

Les garanties reconnues à l'action syndicale ne peuvent évidemment avoir pour effet — sous réserve des droits de — sous réserve des droits de la déjense — de jaire obstacle à la recherche des injractions et de leur auteur. Une circulaire ministérielle n° 104 (en application de l'article 56 du code de procédure pénale) indique : « La perquisition est possible non seulement au domicile de la personne soupconnée mais aussi ches tous ceux qui paraissent détenir des pièces ou objets relatifs aux faits incriminés. »

L'ordonnance du 30 juin 1945 relative aux infractions à la législation économique vise Cautre part, spéciale-ment, dans son article 4, 3-,

« l'opposition à l'action des agents et des experts » chargés de dresser des procès-

C'est cette même ordon-nance qui définit les pouvoirs de la direction nationale des enquêtes (articles 15 et 16) et notamment celui d'a exiger la communication, en quel-que main que les pièces se trouvent, et procéder à la saisie des documents de toute nature (...) propres à faciliter l'accomplissement de leur l'accomplissement de leur

Il est à peine besoin de rappeler que ces dispositions reçoivent régulièrement ap-plication. Ce fut en particu-lier le cas pour l'affaire d'en-tente illicite portant sur la distribution des produits pé-trollers en France, qui donna rièm à tenie menorte afficiels troiters en France, qui doma tieu à trois rapports officiels. Ils fant tous réjérence à des perguisitions et saisies, sans que celles-ci aient jamais été formellement récusées dans leur principe.

bre de dossiers. « Opération de routine », dit la Direction des prix. Cela déclenche néanmoins prix. Cela déclenche néanmoins une véritable «guerre» de communiqués. Le 6 septembre, la C. G. P. M. E. prend fait et cause pour le syndicat des pneus ; trois jours plus tard, la Rue de Rivoli répond et s'attire (quelques heures plus tard) une vive réplique de la C.G.P.M.E.

De quel s'aut : ll en fait 2 Le

De quoi s'agit-il en fait? Le communique du ministère de l'éco-nomie et des finances indique que la saisie des documents a confirmé l'existence d'une entente sur les prix susceptible d'être sou-mise à la commission des ententes cat du commerce en pneus est-en effet, soupconné d'avoir favo-risé, voire organisé, une entente entre ses adhérents en vue de fixer un prix de vente minimum, ce qui est illégal puisque cette activité échappe à la loi récente sur les ventes à perte qui, elle, autorise la fixation d'un prixplancher. Ce texte interdit aux commerçants de pratiquer un pris inférieur à leur coût d'achat porté sur la facture, mais il ne tient pas compte des remises de fin d'année éventuellement accordées par les fabricants aux clients, remises qui sont beaucoup plus fortes que la moyenne dans le commerce du pneumatique. Il ne commerce ou preumatique. Il ne peut donc s'appliquer à ce type de commerce ; quoique ayant pour effet de fixer un prix-plancher au détail supérieur aux frais d'achat réels du distributeur, il garaptirait paradoxalement à celui-ci une rati paradoxalement 2 celui-di une marge minimum appréciable. S'il ne s'appliqua pas au commerce du pneu, aucun prix-limite ne peut donc être imposé visant à limiter les rabais pratiques. Le syndicat se trouverait précisément accusé d'avoir paré lui-même à cette « déjaillance de la loi » en encourageant les com-merçants à fixer un prix mini-

Le débat annexe sur l'activité

qui relèverait du droit penal.

mum : entente illicite sur les prix

des contrôleurs des prix

Le syndicat du commerce en neumatiques proteste de sa bonne foi. « Est-ce un crime, déclare son président, de conseiller à nos adhérents des règles de gestion afin d'évider un bradage des pneus préjudiciable à toute la projession? » La Direction des prix en jugers. aurait donc du avoir lieu au sein des entreprises responsables, et non dans le syndicat dont elle entrave les fonctions. » M. Gin-gembre en appelle à la liberté et à la dignité syndicales pour jus-tifier son intervention. « Nous ne proplome par descrite des traites voulons pas devenir des indica-teurs pour les pouvoirs publics. Si c'était le cas, nous serions obligés de rester dans une semi-clandes-tinité. » Au regard de la loi, la position de M. Gingembre paraît difficilement défendable. Le pro-cédé employé est légal et il existe

des précédents (voir ci-contre). Légal ou non, réplique M. Gin-gembre, il ne serait ja mais employé vis -à - vis des syndicats ouvriers. Peut-on cependant reellement assimiler syndicate patro-naux et ouvriers ? Juridiquement, oui, mais il y a peu de probabi-lités pour que ces derniers scient jamais soupçonnés d'entente

M. Gingembre devrait bientôt rencontrer à ce sujet MM. Four-cade et Chirac.

les investisséments ame. RICAINS A L'ETRANGER aug-menteront de 32 % en 1974 par rapport à 1973, selon une étuda réalisée par la société McGraw-



Pontoise, les bureaux d'Or dinal sont lumineux et confortables. Ils sont livrables dès avril, à 300 F le m2. Jour direct pour tous, climatisation, téléphone, personnel nombreux sur place. Pas d'aérotrain, mais déjà 115 trains par jour par Paris-Nord et la gare Saint-Lazare. Un film présente la ville et ses bureaux. Pour le voir, ou pour recevoir la documentation, retournez le coupon-réponse.

GIM. 3, rue des Pyran 75001 Paris. Tel. : 260.31.03

# Pour 420 f. le m<sup>2</sup> dans Paris:

Enfin des bureaux à louer qui ne sont pas à moitié finis!



Troo de bureaux à louer ne sont en fait que des dalles de béton avec des ascenseurs au milieu : tout reste à installer avant de pouvoir y travailler. Les travaux pervent coûter jusqu'à un an de location. Evolution, c'est différent. C'est déjà aménagé et livrable immédiatement. Arrivez quand vous voulez, il ne manque plus que vos meubles.

Les riveaux sont divisibles par lots à pertir de 80 m² jusqu'à 900 m². Climatisation. Restaurant interentreprises. Parking de 160 places. Deux stations de métro (Danube et Ourco), 3 lignes d'autobus. Le périphérique vers les autoroutes.

Evolution: vous avez tout, et vous êtes dans Paris.

LOND

---

# LA VIE ÉCONOMIQUE

POINT, DE VUE

# La réforme de l'entreprise: des mots... à la réalité

Par PIERRE BÉRÉGOVOY (\*)

c'est un pouvoir anonyme et loin-

prises elles-mêmes, en matière de

restructuration ou de concentration.

vant des impératifs résultant de de-

cisions sur lesquelles n'ent aucune

prise aussi blen le salarié dans

Briser les forces dominantes du

grand capital et le pouvoir qu'elles

exercent sur le corps social tout

entier, c'est là que réside la clé

rapports sociaux dans et hors de

l'entrancise D'où la nécessité des

nationalisations limitées mais déci-

sives inscrites dans le programme

commun et l'importance de la plani-

fication démocratique Le véritable

changement est à ce prix, et cela

vaut aussi pour les formes du pou-

voir politique qui revêtent un carac-

d'une transformation protonde des

région ou dans la nation.

NE vasle campagne de pro-pagande, habilement menée, tend à persuader les Francals que l'imagination est au pouvoir. La puissante volonté de réformes que manifeste le gouvernement aurait même pris la gauche au dépourvu. Au coure de l' - ère nouvelle -. la mettre la France en avance sur l'événement et la gauche se maintenir en arrière? C'est tout juste si les laudateurs du nouveau pouvoir n'en sont pas là Mais les mots et les choses ne sont pas à l'unisson dès que l'on touche à la réalité des problèmes. Ce n'est pas M. André Postel-Vinay qui nous démentira. Il a vu ce qu'il advenait des promesses présidentielles dès lors que le spec-

remettre sa montre à l'heure, la où ses prédécesseurs, conservateurs à l'excès, avaient bloqué les aiguilles : droit de vote à dix-huit ans, contraception, divorce. Pour le reste. avortement, justice, droit social, on en reste encore aux déclarations d'Intention, quoique certaines soient

travail nous avait annoncé l'élection des chefs d'entreprise en prenant s contre-pled tout le monde, car personne n'a jamais émis parell vœu. Mais l'auteur de la formule devient plus modeste et parle aujourd'hul de treprise par les représentants du capital et les représentants des salariés. En définitive, il semble bien que l'Elysée souhaiteralt que la commission de réforme de l'entreprise. présidée par M. Sudreau propose le ent de formules de cogestion réservant aux salarlés une présence minoritaire dans les consells

Rappelons pour mémoire que cette forme de cogestion inégalitaire existe en République fédérale d'Allemagne depuis 1951 et que ce pays s'apprête à passer eu régime de la cogestion paritaire. Il semble qu'en la matière l'événement nous ait déjà précèdé, et depuis longtemps. Quelle que soit la bonne volonté des membres de la commission de réforme de l'entreprise, il est à craindre qu'il ne s'agisse que d'audaces très calcutées, les réformes moins publicitaires mais plus efficaces étant passées

Les socialistes et la gauche an général, tout comme l'ensemble des manifesté des réticences, voire une hostilité de principe, à toute idée de cogestion. Cette opposition devient encore plus vive si la participation des salariés aux organismes de décision est minoritaire Ce n'est évidemment pas par phoble des réformes ou attachement au passé que le refus est exprimé. La confusion des pouvoirs et des responsabilités est une mauvalse chose, dans l'entreprise comme afficurs. La propriété restant ce qu'elle est, les repréentants des travailleurs, leurs élus et les militants syndicaux n'ont pas à cautionner une politique de gestion qu'ils peuvent être amenés à contester dans

Plutôt que d'accorder une présence minoritaire dans des instances très éclignées de la gestion quotidienne, il serait d'abord plus efficace de vetiler à ce que l'information soil délivrée au comité d'entreprise.

**CADRES** 

Désireux de changer ou améliorer votre situation

GFC

Groupement Français de

CONSEILS EN

CARRIÈRES

un poste à

votre mesure

La loi prévoit : chacun selt qu'elle actionnaires ? Non. Le plus souvent,

Ensuite, Il est important d'accorder un pouvoir réel de contrôle aux instances élues par le personnel, en particuller au comité d'entreprise. Le programme commun proposalt un les décisions de l'entreprise qui peuvent avoir des implications sociales importantes, en matière d'emploi notamment. Reprandre dans le droit français les dispositions de la loi allemande du 15 janvier 1972 sur les pouvoirs du conseil d'entreprise, l'équivalent de notre comité d'entreprise, serait un pas important pour iffirmer un contre-pouvoir plus réel dans l'entreprise que tout système

Par ailleurs, la commission Suaction, s'interroger sur le fait qu'un grand nombre d'entreprises n'obserl'élection des représentants du personnel. Trop souvent, la volonté patronale de régner sans partage enment de ces instances, cherche à étrangers dans l'entreprise, en s'appuyant sur l'artificielle différence entre les représentants désignés et les élus. La revalorisation de la condition des salariés dans l'entraprise dessus que l'on verra si les volontés manifestées vont au-delà du trompe-l'œil que l'on semble particulièrement affectionner en haut lieu.

Prenons l'exemple de la sécurité au travait : va-t-on altendre que les accidents se multiplient à une folle cadence pour se décider enfin à donner aux travailleurs, qui connaissent misux que tous les experts, leur outil de travail, le possibilité de dire leur mot en allant Jusqu'au droit d'arrêter les machines jugées dengereuses ? La formation, la promotion, les rapports hiérarchiques, les cadences, va-t-on accepter enfin que cela solt réellement et obligatoirement négocié dans l'entreprise ? Tout ce qui touche à l'organisation et aux c'est dans la mesure où les travallleurs pourront s'en salsir avec leurs syndicats que sera jugée la volonté réformatrice de la commission Su-

Cependant, il est un point qu'elle n'a pas mission d'aborder, et ce point est décisif : la démocratisation du pouvoir économique Sans aucun doute ce oul se nassa dans l'entreprise est d'une grande importance : c'est en son sein que se nouent les confirts de classes et que se développent les luttes sociales. Faire en sorte que la travallleur n'y soit plus traité comme un sujet est chose postrive, mals peut-on ispler l'entreprise des structures qui exerque dans notre société?

Quels que scient les contrepolds mis au niveau de l'entreprise en vue de limiter le pouvoir unliatéral des représentants du capital, ce sont toutours les grands monopoles souvent incarnés par les firmes multinationales, qui décident des orientations de notre économie de dèle de société, des priorité, de nation, etc.

Posons-nous une question très d'hui des licenclements collectifs aul vont en se multipliant : la direction

Piguel (1) RECOUVRE LES CREANCES

> e a t'amiaêla sans commission + but four builds

sans abornem sans contrat sans provision

yous aide efficacement BES A PATE OF TAS FOREIGE à chercher et trouver

Très nombreuses références Premier entretien sur R.-V. et sans engagement

GFC S.A. 103, rue de la Pompe PARIS XVI. 553.89.29 et 87.55 Notre Cabinet

MORRIS

LIVRAISON. IMMEDIATE GRAND CHOIX D'OCCASIONS Mécanique - Tôlerie - Peinture Mise au point par spécialistes FRANÇOIS & CIE 6 rue St-Ferdinand - PARIS 17"

que nove aurons la monarchie dans

M Sudreau a sans doute l'embidépassées de la gestion capitaliste nous serons attentits aux efforts de la commission pour aborder les véritables problèmes que pose démocratisation de l'entreprise. D'ores et déjà, Il nous paraît certain que le pouvoir na la laissera pas aller très loin dans cette vole quand il en mesurera l'enjeu. Cela touche en effet à l'essentiel. Derrière les faux-semblants du libéralisme. il y a la réalité des forces sociales en présence, et M Roger Chinaud est venu rappeler quelles sont celles qui soutiennent le régime. L'entreprise séduction du pouvoir risque de

l'usine, nous ne pourrons avoir la république dans la société. » Il s'agit

que les deux concepts sont insé-

parables. Il faut aussi démocratise

ne pas y résister longlemps.

CONSTRUCTION

LES ARTISANS DU BATIMENT CONNAISSENT A LEUR TOUR DE GRAVES DIFFICULTES

Après les petits patrons, c'est au tour des artisans de tirer la sonnette d'alarme. M. Lecceur, président de la Confédération de l'artisanat et des petites entre-prises du bâtiment, à souligné le 13 septembre, au cours d'une conférence de presse, les difficul-tés recontrése par les cent dir tés rencontrées par ses cent six mille adhérents.

L'artisan, a-t-il rappelé, subit indirectement les conséquences des restrictions du crédit, dans la mesure où ses fournisseurs, eux-mêmes gênés, raccourcissent les délais de pelement qu'ils accordaient jusqu'ici. Or l'artisan n'est pas en mesure de présenter seul un dossier aux comités départementaux mis en place pour seul un dossier aux comités de-partementaux mis en place pour venir en aide aux entreprises en difficulté. Il serait donc souhal-table que soit créée une instance qui ser virait d'intermédiaire entre ces commissions et les ar-tisens. Hsans.

Par ailleurs, M. Lecceur s'est inquiété des conséquences sur les recettes de la Calase des régimes sociaux de la loi d'amnistie votée après l'élection de M. Giscard d'Estaing.

**AUTOMOBILE** 

LE 61° SALON PORTE DE VERSAILLES DU 3 AU 13 OCTOBRE

Le soixante et anième Salon d l'automobile de Paris se tiendra de 3 au 13 octobre, porte de Versailles Il sera inauguré le 4 octobre par le président de la République Le Salon comprendra cette anno

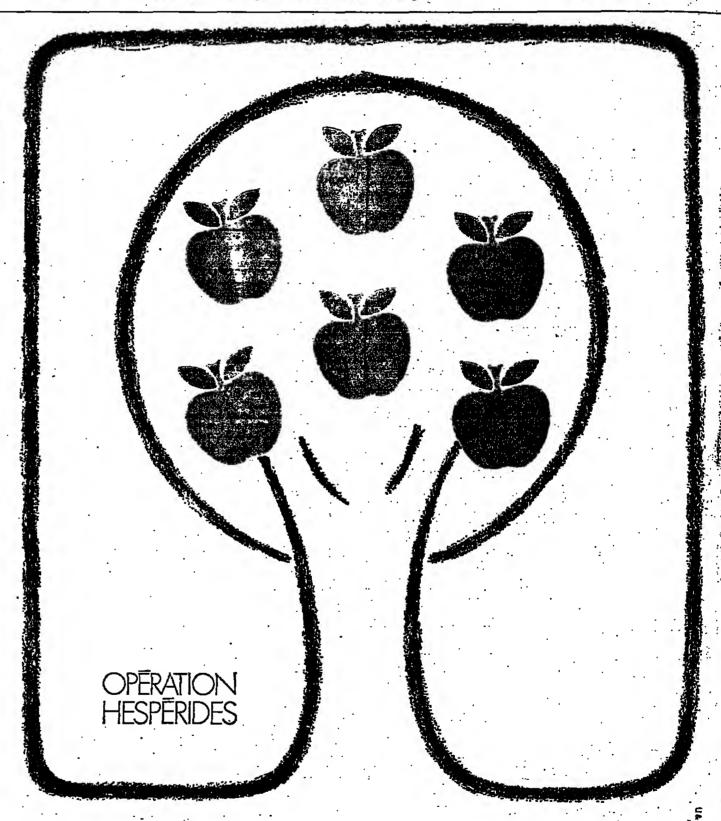
Le Saion comprendra cette anne les voitures particulières, les caros series, les équipements et pièce pour automobiles, les vénicules utilitaires et les motocycles. Il comprendra mille cent exposants, parmi les quels quatre cent cinquante et au étrangers.

Aux mêmes dates aura lier Pexposition nationale des véhicule d'occasion ; les biliets d'entrée seron communs aux deux manifestations Comme d'habitude, les visitour trouveront au Salon des restaurants tronveront au Salon des restaurants des interprètes, des bureaux de tou risme, de change, de location de places de spectacles, etc., ains qu'une garderie d'enfants.

Jours et beures d'ouverture : h jeudi 13 octobre, à 13 beures; le autres jours, à 10 heures (sauf same dis, à 5 beures). Fermature à 22 beures, sauf les rendredis 4 et 11 et h mercredis 3 à 23 beures.

mercredi S. & 22 heures.

Prix d'entrée : tous les jours, sag:
vendredi : 4.50 F; les vendredi
9 F. Pour les visiteurs étrangers
entrée gratuite le 11 octobre.



#### **UNIVAC SÉRIE 90** ENFIN LE DIALOGUE AVEC L'ORDINATEUR N'EST PLUS UN FRUIT DÉFENDU



Le jardin des Hespendes..... Souvenez-vous. Les Hespérides, des nymphes qui habitaient un jardin merveilleux. Dans ce jardin, un arbre. Un pommier fabuleux, un pommier aux pommes d'or. Des pommes d'or, voita bien des... fruits rares, des fruits inaccessibles aussi. Car un dragon veillait. Un dragon a cent têtes qui sans relache, protégeait ces trésors. Jamais personne ne put cueillrune pomme. L'arbre gardaitson fruit.

Mais un jour, Hercule parut. Après maints efforts et maintes ruses, la pomme d'or fut cueillie. Le onzième de ses travaux était achevé, brisant ainsi le mythe du fruit inaccessible. Univac IMS 90, quand les services de l'entreprise accèdent eux-mêmes

Regardez autour de vous. Que voyez-vous dans l'entreprise? Un ordinateur lointain, souvent inaccessible. Un manque d'informations, des attentes, des saturations. Des montagnes de listings à dépouiller. Un informaticien deborde... Et pourtant, l'ordinateur est la travaillant en fraction de

Alors aujourd'hui Univac décide de rendre l'information à ceux qui l'utili-.sent : les services de l'entreprise.

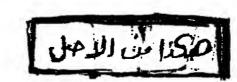
IMS 90 libère les utilisateurs et les informaticiens.

Aujourd'hui IMS 90 vous permet de dialoguer avec l'ordinateur; un ordinateur qui parle votre langage. Aujourd'hui Univac et la Série 90 (modèles, 30, 60, 70) libérent les informa-

ticiens autrefois surcharges. Aujourd'hui la Série 90 d'Univac rend enfin accessibles aux services de rentreprise des fruits autrefois défendus.

SPERRY UNIVAC - 3, rue Bellini - LA DEFENSE - PUTEAUX (92806) -Tel. 772.20:27. BRUXELLES 1170:117, Chaussée de la Hulpe - Tél. 73.98.00.





MANUFACT RES

**V2.1**5

LES MARCHÉS FINANCIERS VALEURS Cours Dernier précéd. Cours Dernier

LEURS | Cours | Dernied | Cours | Cours | Dernier | Pricéd. | Cours | Dernier | Pricéd. | Cours | Petrefus Casada | St. | Cours | Petrefus Casada | St. | St. | Cours | Petrefus Casada | St. |

The state of the s	Très forte baisse  Un très vif recul des cours a été enregistré tanus à la Bourse de Paris, où la séance a été la plus mauvaise que l'on ait connue depuis des années.  Dès l'ouverture, les replis se multipliaient, avec des écarts de	Taleurs   CLSTURE   COURS   17/8   18/8   17/8   18/8   17/8   18	Reprise technique  La tendance s'est renvemée lund à Wall Street à l'issue d'une séance arès soive. Initialement en baisse les cours se sont redressés progres sivement pendant la séance, de sont que l'indice Dow Jones a gagn 12,59 points à 639,78. Ce mouvement de hanse, le premier depuis un semaine, intervient après cinq séan ces de chute, qui out fait tomber l'ecte, à son plus bas niveau depui douze ans.  Décleraché par le nouvelle seloi laquelle la Réserve fédérale serait d'nouveau disposée à assorphr l'contrôle du crédit, une telle repris est considérée comme de natur essentiellement technique et ne préjuge en rien de l'évolution de l'tendance, qui pourrait dereche a'orienter à la baisse. Mais l'on a doit pas sous-estimer le fait que le cours de nombreux titres sont tom bés très bas et que le marché rest extrêmement sensible à toute de tente des taux d'intérêt, dont le premières manifestations se fon apparenment sensible à toute de tente des taux d'intérêt, dont le premières manifestations se fon apparenment sensible à toute de separenment sensible à toute de sensible ces derniers jours, comm L.B. M., Du Pont de Nemours, Gene mi Electric, Même les pétroles sont bieu comportés, su dépit de décidons de Vienne. De maniér s'est nettement gonfié, avec 15,37 mil lions d'actions échangées contributed de transactions portant si des « blocs ».  Indices Dow Jones : transporte 122.44 (+ 1.23); services publics 38.60 (+ 0.67).  PALEURS 13-1 (2 46 1.2	Softex	20   Dono   Lamestria   317   382   Nov.	
	Sur le marché de l'or, fléchissement du lingot et du kilo en burre à 24 190 F contre 24 408 F et 24 375 F, et du napoléon à 262,50 F contre 285,10 F. La rente 4 1/2 % suit le mouvement en se repliant au-dessous de 260 F.  BOURSE DE PAR  VALEURS % du nom. coupon VALEURS % 1920-1960 124 28 3 122 Prévipance 1 % 1 1 26 28 1 1 27 Prévipance 1 % 1 1 26 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	Effets publics.  Effets privés   13 3/4 %    Moyén terme   12 1/2 %    COURS DU DOLLAR A TOKYO    1 solias (en yens)   16 9   17.9    1 solias (en yens)   18 9   17.9    1 solias (en yens)   18 9   17.9    1 solias (en yens)   18 9   17.9    1 solias (en yens)   298    SEPTEMI    Land   242   240   251   251   251    1 solias (en yens)   229    1 solias (en yens)   241   251   251    1 solias (en yens)   250   251    1 solias (en yens)   250   251    1 solias (en yens)   250   251    1 solias (en yens)   251   251    1 solias (en yens)   251   251    1 solias (en yens)   250   251    1 solias (en yens)   250   251    2 solias   252   253   251   251    2 solias   252   253   253   253    2 solias   253   253   253    2 solias   253   253   253    2 solias   253    2 solias   253   253    2 solias   253   253    2 solias	LT.T.   15 7 8 15 7 8 15 7 8 15 7 8 15 7 8 16 7 8 16 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Bair   Barre   161   161   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   283   284   2	Entrop Accument   250   253   Series   254   255   2	ater 11 75 11 75 Factions 1 180 22 95 75
	1420   Carrelear   1345   468   468   1420   1280	Tell	Second   S	THE COURTS COURTS COURTS STUDENTS STUDENTS STUDENTS COURTS COURTS STUDENTS STUDENTS COURTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS STUDENTS COURTS COURTS STUDENTS COURTS COURT	Taica-Laz   Taica-	Press   Cours   Cour

# Le Monde

· dont me

La seconde victime de l'explo-sion a d'autre part été identifiée. Il s'agit de M. François Benzo, vingt-sept ans. demeurant à Paris, dans le disième arrondissement. L'état de certains des vingt-quatre

blessés hospitalisés demeure pré-occupant. Le projectile utilisé — une grenade défensive américaine

M 26 fabriquée en 1966, ainsi qu'en atteste la cuiller retrouvée sur place — est d'un type à fragmen-

**UNE QUATRIÈME ASSIGNATION** 

EST DÉLIVRÉE CONTRE LA FINANCIÈRE DE SUEZ

(« le Monde » du 24 zoût). Cette nouvelle action est intentée pour s présentation de faux bilan ».

Les requérants visent l'« irrégu-larité des opérations réalisées entre la Compagnie financière de Suez et

que des opérations réalisées ulté-

rieurement entre Suez-Internationa

Pour les requérants, les bilan contenzient, à la suite de subtile

et complexes manipulations dans ies comptes, des « erreurs » et des « dissimulations » préjudiciables sux

L'assignation vice également d'au-tres opérations qui auraient été

effectuées en violation de la loi sur les sociétés.

LES PROBLÈMES DU LIVRE

CONFIÉS A M. GRANET

Comme celle qui avait été con-

sa fillale Suez-International,

petits actionnaires

#### **UN JOUR** DANS LE MONDE

- 2-3. EUROPE - GRANDE - BRETAGNE : I manifeste électoral du part
- Les Nouf assurent la Grece e le Portugal de leur appui.
- 4-5. LA « JOURNÉE EUROPÉENNE » DES AGRICULTEURS
- L'ÉVÊNEMENT : le mécanism des prix dans l'Europe verte.
- E. LA REUNION DES MINISTRES
- DE LA C.E.E.
- 6-7. AFRIQUE MOZAMBIQUE : M. Joqquir
- du gouvernement provisoire.
- 8. PROCHE-ORIENT La conférence interparlemen reconnaissance des droits nationaux du peuple palestinien.
- ETATS-UNIS : le général Haig
- est nommé commo prême des forces de l'OTAN; ARGENTINE : l'extrême droite multiplie les attentats politi-
- 10 à 12. POLITIQUE
- Un nouveau paysage élec-tural = (II), par Alain Richard. - La Grande Loge de France définir une - éthique
- pour l'Europe ». Un important mouvement de
- Une conférence de presse du
- Quatre femmes sont non
- hierarchie judiciaire.
- EQUITATION : championnat du monde de concours complet.
- 16. RELIGION Le ieune du Ramadan commence pour cing cent millions
- 16. EDUCATION
- LA RENTRÉE AU LYCÉE DE RAMBOUILLET : la plus grande entreprise de la ville. Lesur sur la réforme de l'école
- 17 à 20. SUPPLEMENT ÉDUCATION
  - Le « contrôle continu » dons les collèges techniques.
  - et d'information, carrefours de la communauté scolaire. - Boom sur les cohiers de vacas

#### LE MONDE DE LA MÉDECINE

- Pages 21 et 22 des scientifiques, par le rec-teur R. Mallet; Nouveaux pouvoirs, nouveaux dévoirs, par le professeur J. Bernard. Les manipulations généti-ques : des riques, des réa-lités, des fictions.
- 23. L'ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE Jupiter serait une planête presque entièrement liquide.
- 24. LA VIE DE LA RÉGION PARISIENNE
- Quel espace vort aux Halles? 25. ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS
- URBANISME : la taxe locale d'urbanisation sera discutée lors de la prochaine session 25. PRESSE
- L'affaire de l'Est républicain motion commune des partis de gauche et des syndicats.
- 26. ÉCHECS
- 40 à 42. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE
  - POINT DE VUE : La réfor me de l'entreprise : des mots... à la réalité », par P. Béré-
  - ENERGIE : comment l'OPEP a hausse du pétrolo.

LIRE EGALEMENT

RADIO-TELEVISION (27)
Annonces classées (31 à 39):
Carnet (26): Informations pra-tiques (27): a Journal officiel a (27): Météorologie (27): Mots croisés (27): Pipances (43).

Pour le week-end, faites-voui plaisir. Louez une voiture chez Europear, 645,21,25

ABCDEF

#### L'ATTENTAT DU DRUGSTORE SAINT-GERMAIN-DES-PRES

## L'INFORMATION JUDICIAIRE EST CONFIÉE

A M. HUBERT PINSSEAU Après l'attentat contre le dragstore de Saint-Germain-des-Près

dans la soirée du 15 septembre. la section criminelle du parquet de Paris a ouveri une information contre X..., afin d'en recharcher l'auteur. Le dossier a été confié à M. Hubert Pinsseau. juge d'instruction, dejà charge de seconder M. Alain Bernard dans l'instruction de l'information ouverte après l'affaire du « Canard enchaîné ». Les policiers de la brigade crision, sur l'apparence de celui qu pourrait avoir lancé la grenade sont en effet contradictoires

minelle, qui ne disposent d'aucun Elément leur permettant d'orienter leurs recherches, en ont été réduits, vingt-quaire heures après l'attentat, à demander, par voie de presse, aux personnes se troudeux personnes — dont une femme, qui a effectivement vu l'inconnu lancer la grenade — affirment avoir vu peu avant l'explosion, à la baiustrade du restaurant surplombant le bureau de tabac, un homme agé de vingtvant dimanche soir dans le drug-store ou aux abords immédiats de se mettre en rapport avec eux. Les témoignages en leur possescinq à trente ans, de type euro-péen; en revanche, une troisième déclare avoir su un personnage agé, mais de type nord-airicain.

#### LE RATIONNEMENT DE L'ESSENCE N'EST PLUS EXCLU PAR LE GOUVERNEMENT

tickets aux automobilistes. Mais après les décisions prises la semaine dernière à Vienne (Autriche) par l'OPEP (Organisation des pay exportateurs de pétrole), qui abou tissent à un renchérissement di prix du pétrole brut plus fort qu'i ne l'était d'abord appara (lire p. 41) le gouvernement sera peut-être obligé de passer outre, à la répu-gnance qu'il a manifestée jusqu'à maintenant pour les tickets d'es-sence — sans parier des risques qu'un tel système comporterait mal en point

Au reste, les dirigeants dispo-sent d'un bon argument pour changer de philosophie : le supplément de facture pétrolière entraîne par les décisions de Vienne sera pour la France, de l'ordre de 2 mil-liards de francs. C'est beaucoup plus que les économies que le gouverne ment comptait tires du plan de rationnement du fuel (1,3 milliare de france dans une hypothèse opti de Vienne fait plus qu'annuler les omies sur le chauffage.

Comme il paraît difficile de faire davantage sur le fuel domestique que l'administration est pour le moment incapable de rationner le fuel industriel, reste le carburant automobile. Les tickets sont prets II n'y aurait plus qu'à les distribuer. D'autres mesures, de caractère plus général, scraient d'ailleurs en préparation, et parmi celles-ci des hausses de tarifs énergétiques. On craint, en particulier, que le ration-nement du fuel domestique provotrique. Or l'électricité est en partie produite à partir du fuel.

De toute façon, comme nous l'arions indiqué (« le Monde » daté 8-9 septembre), les économies sur le chauffage n'étaient pas à la mesure du problème. Le gouvernement, après Vienne, a maintenant un alibi pour changer de politique.

En ouvrant un compte bancaire

6 ANS

votre

capital

8 ANS

votre

capital

SOCIÉTÉ DE BANQUE

ET D'INVESTISSEMENTS

tesente sur la liste des banques deus le An 1556 7 - «i françaire en 18 Julie 1841) 26, bd d'Italie, MONTE-CARLO (Principauté de Monaco)

100 ° 174 °

**12 ANS** 

votre

capital

30' anniversaire de la libération de LENINGRAD 1) du 19 oct. au 25 oct. 1974 2) du 26 oct. au 1er nov. 1974

PARIS-LENINGRAD-MOSCOU-PARIS

7 jours en pension complète. hôtels 1 classe, excurs, compr. PRIX : 1.580 FRANCS.

MONDOTOURS 2. rue de Sèze - 75009 PARIS. Tél.: 742-57-54 - 44-66 - 22-12. Lic. à 721.

vous retrouverez

3 ANS

capital

#### A l'ONU

#### M. VAN LAETHEM VA REMPLACER M. PHILIPPE DE SEYNES COMME SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

(De notre correspondant.) New-York (Nations unies). - Le M. Kurt Waldheim, a annoucé le lundi 16 septembre le prochain de-part en retraite du pins haut fonc-tionnaire français de l'Organisation, BI. Philippe de Seynes, qui, depuis vingt ans, exerçait les fonctions de secrétaire général adjoint aux affaires économique et sociales. A ce tière, il a participé à de nombreuses confé-rences internationales. Au cours des dernières années, il a été l'anima-teur du mouvement qui a amoné l'Organisation des Nations unies a concentrer ses activités particulière-ment sur les problèmes économiques et sociaux, et notamment coux du

dra effet le le janvier 1975. Il sera remplacé par un autre Français, M. Gabriel Van Laethem, actuelle-

tation, projetant au moment de l'explosion au moins trois cents éclats de la grosseur d'un grain de riz. Certains clients du drugstore ont été criblés de dizaines d'éclats de métal et de verre de des réparations à Brucelles.

Nommé en 1949 membre de la délégation française auprès des Nations unies. M. Philippe, de Seynes est conseiller pour les questions économiques et sociales, il quitte les quatrième — a été délivrée par un groupe d'actionnaires minoritaires de la Compagnie financière de Suez

#### QUATRE MOINES DU MONT ATHOS SERAJENT RÉDUITS A L'ÉTAT LAÍC

Athènes (AFP). — L'ingou-mène (supérieur) et trois moines du monastère Esphygmenon, au mont Athos, jugés responsables de la « rébellion » contre le patriar-cat occuménique, vont être réduits à l'état laic, annonce la presse

athénienne.
Les quaire moines appartenant
à la secte dite du Vieux Calendrier
s'étaient révoltés en mars dernier contre les tendances occumeniques de Constantinople et avaient hisse un drapeau noir et une immense

Le numero du . Monde » daté 17 septembre 1974 a été tîré à 578 918 exemplaires.

# Un communiqué publié lundi 16 septembre par l'hôtel Mati-guon annonce que M. Paul Gra-net, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre, chargé de la formation professionnelle, vient de recevoir de M. Jacques Chirac une mission de coordination des activités de l'Etat dans le domai-ne du livre Dale Carnegie:



# Comme celle qui avait été confiée dans le gouvernement précédent par M. Messmer à M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre, cette mission s'étend à l'ensemble des problèmes de la production et de la diffusion du livre : édition, imprimerie, librairie, exportation. En mainteuant catte fonction de coordination interministérielle et en l'attribuant à un membre du gouvernement placé directement auprès de lui, le premier ministre entend, souligne-t-on dans son entourage, manifester l'intérêt qu'il porte au développement de la lecture et de la diffusion du livre. Sachez parler en public dans 4 mois

XPRIMEZ VOS IDEES. Développez assurance et l'actilités de contacts. Votre vie personnelle, professionnelle et sociale sera dynamisée par la méthode Carnegie, 100 % pratique, enseignée dans 35 pays. Des anciens du Cours Dale Carnegie vous renseigneront à la conférence d'information gratuite.

#### Jeudi 19 Sept. à 19 h.

Ecole des Chefs d'Entreprise, 24, rue Hamelin - 75016 Paris Autres sessions à Bayonne, Bordeaux, Cannes, Grenoble, Lille, Lyon, Marseille, Montpellier, Nice, Nimes, Pau, St-Etlenne, Tarbes, Toulou, Toulouse, Tours, Rens.: G. Weyne, 954-61-06 et 954-62-32

ATREILLE LE SPÉCIALISTE DU TRES BEAU VÉTEMENT

Quinzaine de la Jupe du 16 au 28 septembre

62, r. St-André-des-Arts 6°

#### Les journées parlementaires des républicains indépendants

#### M. Jean-Pierre Soisson propose la créglion d'une fondation européenne de l'enseignement supérienr

De notre envoyé special

Talloires.— Les premières jour-nées parlementaires des républi-cains indépendants se sont ou-lotalement. En effet, la réduction vertes mardi metin 17 septembre à Talloires (Haute-Savoie), sur les a Talone inauto-savie, sur les rives du lac d'Annecy. La plupart-des ministres appartenant au parti que présidait M. Valery Giscard d'Estaing avant son élection doivent participer à ces travaux. Toutefois une inconnue demeure mont à la penue de M. Michel quant à la venue de M. Michel Poniatowski, ministre d'Etat, mi-nistre de l'intérieur, dont l'affaire de La Haye, si elle ne connaissait de la Haye, si eile ne connaissait pas de dénouement avant mer-credi, risquerait d'empôcher le voyage à Talloires. (M. Ponia-towait devait prononcer mercredi enfin de journée le discours de clôture.) Etalent également atten-

dus MM. Jean-Pierre Fourcade et Michel d'Ornano. M. Jean Brocard, député de la Haute-Loire, a accueilli les parti-cipants. Il a notamment affirmé de réfléchir sur les responsabilités et les devoirs nouveaux qui incom-

et les devoirs nouveaux qui incom-bent à nos groupes parlementaires depuis l'élection de M. Voléry Giscard d'Estaing. Ces groupes doivent deventr des forces de réflexion. A responsabilités ac-crues, réflexion renouvelée. Les parlementaires a giscar-diens » ont entendu un exposé de M. Gérard Ducray, secrétaire d'Eisat apprès du ministre de la qualité de la vie, chargé du tou-risme, qui a souligné l'importance des implications sociales et poli-tiques du tourisme. Il a déclaré: « Il est temps que les pouvoirs publics reprennent l'intitative par une politique hardie et imagina-

progressive du temps de travei

Le débat s'est poursuivi avei pedific l'intervention de M. Jean-Piend pedific l'Sonson, secrétaire d'Etat aux universités. Celui-ci a manifesse soi intention de a réconcilier les Français avec leur Université ».

« La création du secrétaries » «La création du sécrétariat églas dont je suis chargé, a-t-II dit, es le prolongement logique de l'autonomie reconnue aux université par la loi d'orientation de novembre 1968. » M. Soisson : ajouté: « Il faut passer de l'uni-persité aux universités. Cette transformation doit permette d'expérimenter de verttables pra-tiques de décentralisation. » Le secrétaire d'Etat a indiqué quatre. formations universitaires aux no l'ouverture des universités sur monde extérieur. Sur ce dem point. M. Solsson a précisé : « de me propose, en liaison avec le ministre des affatres étrangères d'étudier les moyens de donner une dimension européenne à la coopération universitaire. Le mo ment me semble venu de donner

L'avenir de la radio-télévision

#### Le décret créant l'établissement public de diffusion pourrait être publié mercredi

Le premier des quelque vingt-cinq décrets d'application de la loi du 7 août 1974 sur la radio-télévision française — celui créant l'établissement public de diffu-sion — pourrait être publié mer-credi 18 septembre, en même temps que scralent désignés, à l'issue du conseil des ministres, les huit présidents chargés des nouvelles sociétés nationales.

A propos de ce choix, une nouvelle réunion a eu lieu lundi 16 septembre entre MM. Giscard d'Estaing, Jacques Chirac et André Rossi Mais aucun nom n'a filité sur la liste «définitive», d'autant plus, affirme-t-on, que «la discussion sera très ouverte» au conseil des ministres.

désignation des conseils d'admi-nistrations des sociétés nationales les deux décrets sur la commis-sion de répartition des personnels; enfin les deux décrets relatifs aux 

réunions d'information dans les différents centres, mais aucus préavis de grève n'a encore été déposé, en dépit de l'inquiétude filtre sur la liste «définitive»,
d'autant plus, affirme-t-on, que
« la discussion sera très ouverte »
au conseil des ministres.

Cinq autres décrets pourraient
paraître incessamment, peut-être
même avant la fin de la semaine :

déposé, en dépit de l'inquiétude
decrets d'application. A ce proposiles délégués de l'intersyndicale
seront de nouveau reçus jeudi-per
M. André Rossi pour entretair
le secrétaire d'Etat des modalités
de la « position spéciale ». See to leave

. . . . .

ç Su

Enterior State !

FR 747 11.

Birberate bate . . .

Salpy present . . .

And Agranded - Anna

Printe or d

As[:8:4 L.: ...

to the terminal

1 1 fru: .... ...

Bu fertan .....

rham-to-Braba: It is . . .

ima per ein er ...

4 breum

Chieffe :--

Es ben degeieren

# du 14 Septembre au 5 Octobre

ottre spéciale ďavant-saison

COSTUME SUR MESURES

770<sup>F</sup> NICOLL LA TRADITION ANGLAISE DU VETEMENT MASCULIN 29. RUE TRONCHET / PARIS 8°.



NACATHON

100urrait demande

127

in Jeuthtann reitet die fenfiget.
i eine auch fich gelieren genetelle gen e itel un fichte if

121 124 0000000

4 - 284

4.00 H.00 1 - 9 pp 34 - **200** 1 - 3 - 11-21-1 - 10-ALITERIES : 2.00 50 m 20 mg Act of the last of

Thirtee of the fa tant . and the state of .....

Un and

eler is min

· if you configura-

dev

नेत वंशक्ष वंद Suciau